



Birmingham apostó por una Europa «más cercana a los ciudadanos»

El presidente español pidió recuperar la confianza en Maastricht

□ El presidente del Gobierno español, Felipe González, transmitió ayer a la cumbre europea la necesidad de que el Mundo y los propios ciudadanos comunitarios recuperen la confianza perdida y que el Tratado de Maastricht sea ratificado por los Doce cuanto antes.

González coincidió con sus colegas comunitarios en que hay de explicar mejor y más claro a los ciudadanos el alcance positivo de Maastricht y en incrementar el protagonismo de los Parlamentos nacionales.

El Consejo acordó al fin dar el nombre de «Declaración por una Europa más cerca de los ciudadanos» a la iniciativa británica, cuyo tono de redacción inicial había despertado una cierta inquietud y cautela a la delegación española.

PAGINA 31

Firestone conmemoró ayer sus 25 años

□ Unos cuatro mil millones de pesetas invertirá en Burgos en los próximos años el grupo industrial Bridgestone-Firestone en la factoría de Burgos que ayer conmemoró el 25 aniversario de su puesta en marcha.

El presidente de la Junta Regional, J. J. Lucas presidió el acto oficial conmemorativo con la presencia del presidente de Bridgestone-Firestone en Europa, J. R. Fourmy; y del director de fabricación y tecnología europea, K. Shibata acompañados del alcalde de Burgos, Valentín Niño y otras autoridades y representaciones. Fourmy dio la bienvenida a las personalidades e invitados y luego se giró una visita por las instalaciones. El director de la fábrica J. J. Aguilar glosó la expansión y objetivos de los 25 años y en la comida al final se entregó por parte de K. Shibata una placa conmemorativa, cerrando el presidente de la Junta con frases de estímulo y felicitación.

PAGINA 5



A. AYALA

LA «MARCHA DE HIERRO», EN BURGOS. — Llegó a primera hora de la tarde de ayer la «Marcha de Hierro» cubriendo otra etapa que al final les llevará a Madrid. Después de entrar en Burgos se trasladaron al polideportivo de San Amaro. Representantes sindicales se entrevistaron con el alcalde de Burgos, Valentín Niño. Se destacó que la acogida del primer edil burgalés fue excelente, pues anunció su ayuda a los participantes. En la fotografía, un momento de su instalación en San Amaro.

PAGINA 10

Falleció ayer en Madrid el exalcalde de Burgos, Fernando Dancausa

Los restos mortales serán inhumados esta mañana en la capital

□ A los 70 años de edad, falleció ayer en Madrid el que durante ocho años fuera alcalde de Burgos, Fernando Dancausa de Miguel, un hombre que desde la presidencia del Ayuntamiento tuvo que programar la puesta a punto de esta ciudad tras la localización del polo industrial de los años 60.

La noticia de la desaparición de este burgalés ilustre, abogado de profesión y padre de una saga de prestigiosos letrados causó hondo sentimiento en Burgos al ser conocida a mediodía de ayer. Los restos mortales de Dancausa de Miguel serán trasladados a Burgos y a las once y cuarto de la mañana, en la parroquia

de San Lesmes tendrá lugar la misa de cuerpo en sepulcro.

El exalcalde de Burgos había desempeñado durante varios periodos tenencias de alcaldía en el Ayuntamiento, fue presidente de la Diputación Provincial, consejero nacional del Movimiento y cuando dejó el Concejo fue nombrado por el exministro Utrera Molina director gene-



FEDE

Fernando Dancausa

ral de la Vivienda y más tarde subsecretario de ese Departamento. En su gestión municipal afrontó importantes proyectos de infraestructura de Burgos.

PAGINA 9

HOY EN DB

7 Presentada demanda de desahucio del palacio de La Isla

11 Temor entre los vecinos de Barcina de los Montes

16 Oráa califica de incoherentes las declaraciones de Somalo

44 Narciso es requerido por Theo Vonk para el partido de Albacete



Rigoberta Menchú, Premio Nobel de la Paz 1992

□ La concesión del Premio Nobel de la Paz a la dirigente popular Rigoberta Menchú ha puesto contra las cuerdas la «impunidad» con la que, según numerosas organizaciones internacionales, se violan los derechos humanos en Guatemala. Los sucesivos Gobiernos del país centroamericano y sus Fuerzas Armadas han sido acusados durante décadas de responsabilidad en esas violaciones, que incluyen secuestros y torturas. Rigoberta Menchú es una líder indígena que ha sufrido en carne propia y en la de su familia crímenes y vejaciones.

PAGINA 50

FIRMA INVITADA

Cien años de perspectiva

ANTONIO ROMERO

En el Diario «El Liberal» del día doce de Octubre de mil ochocientos noventa y dos, el periodista don Mariano de Cavia, se aventuraba con «unos fragmentos de dos periódicos madrileños de entonces». El entonces De Cavia, no es otro que nuestro quinto centenario. En un fragmento se siente pesimista y en otro optimista, y en ambos muy patriota.

La invasión amarilla, escribía, se presenta cada día más terrible y amenazadora. Las formidables huestes chinas, pasaron ayer las fronteras de Asia..., el primer encuentro que tengan con los rusos será tremendo. De su éxito dependerá tal vez el futuro del continente. Europa después de haber sido toda republicana y toda socialista..., mañana será toda China. Todo no, porque España después de grandes convulsiones al principio del siglo XX, aseguró su libertad gracias a la Confederación Latina... y la asegura hoy gracias a la Confederación Americana, en cuyo honor, más que en el de Colón, parece celebrarse el V Centenario con sus fiestas ostentosas y magníficas... Las naciones que antes fueron colonias nuestras han convertido a España en Colonia suya, pero nos han salvado de las terribles angustias que han pasado el resto de las naciones de Europa.

El pesimismo le asoma cuando piensa que «Europa se precipita en el caos, pero para España asoma un orto luminoso, tranquilizador y nuncio de paz. Fuera de España todo es susto y congoja, pero aquí en cambio todo es júbilo y alegría, porque las fiestas del V Centenario comienzan al son de las salvas de los doscientos cincuenta barcos de guerra enviados por las naciones a quienes dimos vigor y savia y hoy nos restituyen savia y vigor. Esta es su casa solariega...».

Aún dentro de los errores, en un avance tan largo asombra la cantidad de aciertos, hasta ese de las fiestas «ostentosas», lástima que después dice que los habían pagado los americanos, con estos no tuvo mucho acierto.

PERSONAS



ERICH HONECKER, ex número uno de la RDA permanecerá de momento en prisión a pesar de que, según el médico que le atiende, le quedan entre seis meses y año y medio de vida. Así lo decidió el Tribunal Cameral de Berlín, que considera que sigue habiendo peligro de que Honecker intente escapar de la RFA. El tribunal podría, sin embargo, cambiar de

opinión pues aún no ha estudiado a fondo el último informe del doctor Volkmar Schneider, el médico legista que trata a Honecker.

Según éste informe, el cáncer de hígado que padece Honecker ha entrado en fase terminal, y el tumor ha duplicado de volumen en dos meses.

JUAN JOSE AGUILAR MARTINEZ, director de la fábrica de Firestone-Bridgestone ha vivido con toda la plantilla de personal de la planta burgalesa ese acontecimiento que representa cumplir veinticinco años de historia. La jornada fue de auténtica confraternidad con los miembros de las instituciones de Burgos y con otras representaciones de otras plantas de España y de Europa. El brindis se hizo por otros 25 años de próspera actividad fabril.

GUSTAVO VILLAPALOS, rector de la Universidad Complutense declaró que el gran debate que se está planteando en este momento sobre la economía es cómo hacer compatibles la ciencia y el humanismo.

Ha restado importancia a la crisis económica española y ha dicho que ello no debe ser obstáculo para investigar.

CONCHA PEREZ DE SANTA MARIA ha sido nombrada consejera de ICL España S.A. y directora financiera de ICL Europa Sur. Es licenciada en Económicas por la Universidad



Complutense, y completó su formación con diversos cursos en distintas universidades extranjeras y posteriormente con el Master de Economía de Empresas en el IESE.

JUAN BARRON, director general de INECO ha anunciado en Burgos que no sólo importan la depresión por el interés de Burgos sino para que se lleven a cabo los planes de expansión y modernización que tiene RENFE en Burgos. Como es sabido, se refieren al traslado a Villafría de la estación de mercancías, construcción de otra estación mas allá de la ciudad y reacondicionamiento de todas las instalaciones que ahora existen. En esta capital, no obstante, hay cierta incredulidad respecto a que se pueda poner en marcha ese plan en fecha próxima.

RIGOBERTA MENCHU es el premio Nobel de la Paz. Recientemente estuvo en España y a todos asombró por su sencillez. Se transformó de empleada doméstica en líder y defensora de los pueblos indígenas.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

17 DE OCTUBRE DE 1967

• El Instituto masculino de Enseñanza Media inauguró el nuevo curso académico 1967-68 iniciándose las clases con un nuevo Colegio construido en el Complejo Docente y que resulta ser uno de los mejores Centros de Estudios del país.

Después de la misa de Espíritu Santo en la Catedral, profesores y alumnos se trasladaron al nuevo Instituto, haciéndose el acoplamiento en las respectivas clases que por la tarde dieron comienzo normalmente.

HACE 50 AÑOS

17 DE OCTUBRE DE 1942

• Información sindical.- Se convoca concurso para la provisión de una plaza de mecánico interino con la remuneración de 4.560 pesetas en la C.N.S. de Burgos.

El interesado debe ser español, tener la edad mínima de 18 años y máxima de 35. Pertenecer a la Falange Española Tradicionalista y de las Jons como militante o al Frente de Juventudes. A la instancia deberá unirse el certificado de ex-combatiente y de cualquier mérito contraído durante la pasada guerra de liberación.

HACE 75 AÑOS

17 DE OCTUBRE DE 1917

• A los consumidores de gas.- El director de la fábrica de gas nos comunica que hoy ha recibido 40 toneladas de carbón y tiene esperanzas de seguir recibiendo otras cantidades.

• Según noticias que hemos recibido, continúa en el Hospital Civil de Basurto, en Bilbao, nuestro paisano Gabino Ibeas, víctima de accidente ferroviario provocado por los huelguistas junto al túnel de Cantalojas en el pasado mes de Agosto. Desgraciadamente, su estado continúa siendo de gravedad.

HACE 100 AÑOS

17 DE OCTUBRE DE 1892

• Hemos tenido el gusto de ver la grande y variada colección de preciosas coronas fúnebres que ha recibido la reputada agencia funeraria *La Soledad*, sita en la calle Laín Calvo, números 30 y 32.

Las referidas coronas están construidas con el más exquisito gusto, y en ellas se ve la última novedad de las que se hacen en París y principales capitales. Su combinación y sus formas, hacen que las citadas coronas, sean una verdadera novedad para esta capital.

AGENDA

- A las 22,00 horas, en la Ciudad Deportiva Militar, escenificación de «Los amores y andanzas del Papamoscas con la Flora», a cargo de «Los Juglares y Rapsodas de Burgos» dirigidos por Angel del Campo Camino.
- Homenaje del Colegio Concepcionistas a Carmen Sallés. A las 20,00 horas, Entrega de Premios del Primer Certamen de Poesía «Carmen Sallés».
- A las 8 de la tarde, en la Parroquia de San Fernando (Carrera Blanco), Vigilia del Domund animada por los jóvenes. Invitación general.

RESTAURANTE
Taberna
EL CORRALON
DESPEDIDAS, HOMENAJES
Y CELEBRACIONES
Corral de los Infantes s/n.
(bajo Arco Santa María) Telf. 205997

EL CLUB «LAS CARRETAS»
Ctra. Burgos-Valladolid, Km. 31 (zona de servicio Villaquirán)
COMUNICA A SUS CLIENTES Y AMIGOS,
LA NUEVA REAPERTURA
TE ESPERAMOS

EMPRESA DE ESTRUCTURAS DE HORMIGON DE SORIA, NECESITA
ARQUITECTO TECNICO
CON EXPERIENCIA
*Disponibilidad para viajar. *Incorporación inmediata
Interesados, llamar al Telf. (975) 22 60 89 / 22 68 41
Referencia INEM 42/19.715

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardena, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.

Nombre
Apellidos
Fecha de nacimiento Localidad
Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre
Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

RETINA



JESUS J. MATIAS

BAJO LA LLUVIA.— Sin prescindir del paraguas ni de una bolsa de plástico, los aficionados a la micología aprovechan sus horas libres para buscar en los alrededores de la ciudad, diferentes clases de setas. Tiempo de lluvia, tiempo de setas. Y tiempo también de tertulia alrededor de una mesa redonda, donde familiares y amigos se reunirán sin prisa, para saborear ese exquisito plato condimentado de mil formas distintas. A todos nos conviene recordar, que no todas las manos son expertas. Que hay que asegurarse muy bien si todas son buenas. Que no tiene por qué terminar con disgusto la fiesta.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Los fiscales

□ ¡Vaya polémica se ha armado! Resulta que el juez instructor del caso Filesa le ha tirado de las orejas al fiscal del mismo caso, por querer archivar un asunto a todas luces preocupante. El PP parece también haber despertado de su aparente letargo y ha decidido realizar un estudio comparado de la actuación de los fiscales en las causas judiciales con derivaciones políticas.

De momento, Alvarez Cascos, el secretario general del partido de la oposición, ya ha detectado diferencias importantes, según los encausados sean miembros del PSOE o de otros partidos. Su intención, según manifestó es dar a conocer los resultados de este estudio. Han esperado a que saltara el escándalo del caso Filesa, pero con

esto se lleva ya algo de tiempo.

Politización

□ Lo que está claro es que los ciudadanos cada vez se preguntan más cosas sobre la justicia, como el que los miembros del Consejo General del Poder Judicial que se abstuvieran a la hora de elegir un presidente para el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León fueran los elegidos por el partido socialista.

Parece que ahora ninguno de los tres candidatos tenía los méritos suficientes cuando habían pasado por un comité calificador. La otra explicación es que los dos con más posibilidades eran miembros de la Asociación Profesional de la Magistratura, una asociación de jueces independiente y no leal al Gobierno, que es lo que parece que les

preocupaba a estos miembros del Consejo.

Vejatorio

□ Tienen razón en quejarse los funcionarios de prisiones por la forma en que han cobrado lo que les corresponde de la mutualidad ya disuelta. Que tengan que salir al puesto de la Guardia Civil de la cárcel porque el representante sea Luis Aragón supone una vejación. Podían haber dejado perfectamente una sala. De momento, Aragón San Clemente ni está condenado ni nada. El gobernador civil ha dicho que no entraba y punto.

Un cincuenta por ciento

□ Muchas y muy buenas tienen que ser las mejoras

en la penetración de Cortes para que de un presupuesto inicial de 357 millones de pesetas se pase a uno final de casi 600 millones. La excusa, quizá justa, es que se ha tenido que adecuar a lo exigido por la Dirección General de Tráfico. Pero, de nuevo, el dinero con que se hace es de todos y eso hay que tomárselo más en serio.

Marcha de hierro

□ Siguen avanzando hacia Madrid los caminantes de la Marcha de Hierro que partieron de Vizcaya y de Asturias. A los primeros les tenemos entre nosotros estos días, y ha sido duro el secretario de la Federación de Metal de CC.OO., Fernández Toxo, al afirmar que Aranzadi ocultó la decisión de la CE sobre las miniacerías, precisamente porque estaba la Marcha. El asunto es grave.

OROS

MANUEL FERNANDEZ LITO

Secretario metal UGT
«El informe de la CE es un insulto para el Gobierno»

ELIGIO HERNANDEZ

Fiscal general del Estado
«Una democracia no puede resistir que a diario se esté diciendo poco menos que el fiscal general del Estado es un lacayo y que lo son también los fiscales respecto a éste porque eso no responde a la realidad.»

EDUARDO SANCHEZ



EDITORIAL

Se fueron las Glosas Silenses

LOS burgaleses, los castellanos y los españoles en definitiva, hemos visto llevarse nuevamente las Glosas Silenses. Un delegado del British Museum se hizo cargo del histórico documento de Silos y nuevamente nos quedamos a la espera de que la buena voluntad británica haga posible algún día que volvamos a recuperar lo que es vital en el estudio de la primitiva lengua castellana.

El asunto ha motivado polémica. Unos piensan que nunca se debió dejar salir ahora el manuscrito, mientras que la mayoría estima que la Junta cumplió su palabra, y ese es su papel, por más que todos digamos ahora que las Glosas se fueron con un contrabando flagrante de una obra de arte como esa.

De todos modos, queda constancia escrita en la memoria de esa Exposición Universal de Sevilla la presencia de las famosas glosas en el Pabellón de Castilla y León y debemos resaltar la iniciativa de la Junta y del consejero de Presidencia, César Huidobro. Ha sido para los castellanos un motivo de orgullo que las Glosas estuviesen en el túnel del tiempo, porque la misma lengua que hablan cientos de millones de seres en todo el mundo tuvo sus primeros balbuceos en nuestra tierra y las primitivas muestras escritas en el Monasterio de Silos.

Ahora se habla de la iniciativa de tierra Comunera al presentar la denuncia en un Juzgado de Sevilla, lo cual no ha sido más que un gesto. Pueden estar en lo cierto, si es que las cosas hubiesen sido de otra manera, pero nos parece que el camino mejor está en gestionar insistentemente cerca de la Embajada. De todos modos, ya es sabido el caso que hacen los ingleses a nuestras peticiones. La historia registra claramente que por mucho que les roguemos, no devolverán nunca Gibraltar ni tampoco las Glosas que se hallan en el Museo Británico. El asunto, de haber sido de otro modo, de estar aquí un documento capital de la lengua de Shakespeare, los españoles, más generosos, seguro que hubiésemos entendido la petición de Londres. Con esta perspectiva, no es muy posible convencernos de que en la Europa unida todos tendremos el mismo trato. El recelo, desde ese punto de vista, es comprensible.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:

Antonio José Mencia y Juan José Calleja.

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Mónica Muñoz, Pedro Sarraiz, Xabier Garmendia, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González y Mar Blázquez. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón y Juan Pablo Maset. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla,

7-5.º Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510145.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.º

C. ☎ 331681 - 323783

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34,

09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703.

Fax: 268003. Publicidad 277219. Apdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal

BU-5-1958

Cartelera


GRAN TEATRO
A las 5,30, 8 y 10,45 noche
¡¡SENSACIONAL ESTRENO!!
RAY LIOTTA • KIEFER SUTHERLAND
PARO CLINICO
PANTALLA GIGANTE - SONIDO STEREO
Todos públicos.



TIVOLI
Donde todo el año es temporada
5,15 - 8 - 10,45
EL MAS FUERTE-POLEMICO ESTRENO
LA PELICULA ES EXCELENTE
"INSTINTO BASICO ES UN EXCELENTE TITULO."
"UN SQUELTER FORTICO QUE LE MANTENIA ACERCA A LA ZUTICA DE PENCIPAFIN"
"RETRABE NOGGLAS Y SAGUCHO STARR ESTAN PRESENCIANDO UNO DE LOS MEJORES"
MICHAEL DOUGLAS
INSTINTO BASICO
¡Un escándalo de sexo-violencia!
Mayores 18 años. 17.ª semana!



CORDON
CINE DE ESTRENO 207037
Funciones: 5,30 - 8 y 10,45
HARRISON FORD
JUEGO DE PATRIOTAS
¡Lo más emocionante en suspen-
sion-acción. (May. 18). 12.ª semana!




VAN GOGHEM
AVENIDA SANJURJO, 36 - 277971
VEN, ELIJE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE.
5,15 - 8 - 10,30
5,30 - 8,10 - 10,45
LUNA DE AHIEL
(No rec. menores 18 años).
EL CORTADOR DE CESPED
(No Recomen. menores 13 años).





5,00 y 6,30
8,00 - 10,30
Peter Pan
SOGETEL S.A. Y ANIMA FILM S.A.
DESPUES DEL SUENO
DIRIGIDA POR MARIO CAMUS
(No Recomen. menores 13 años).



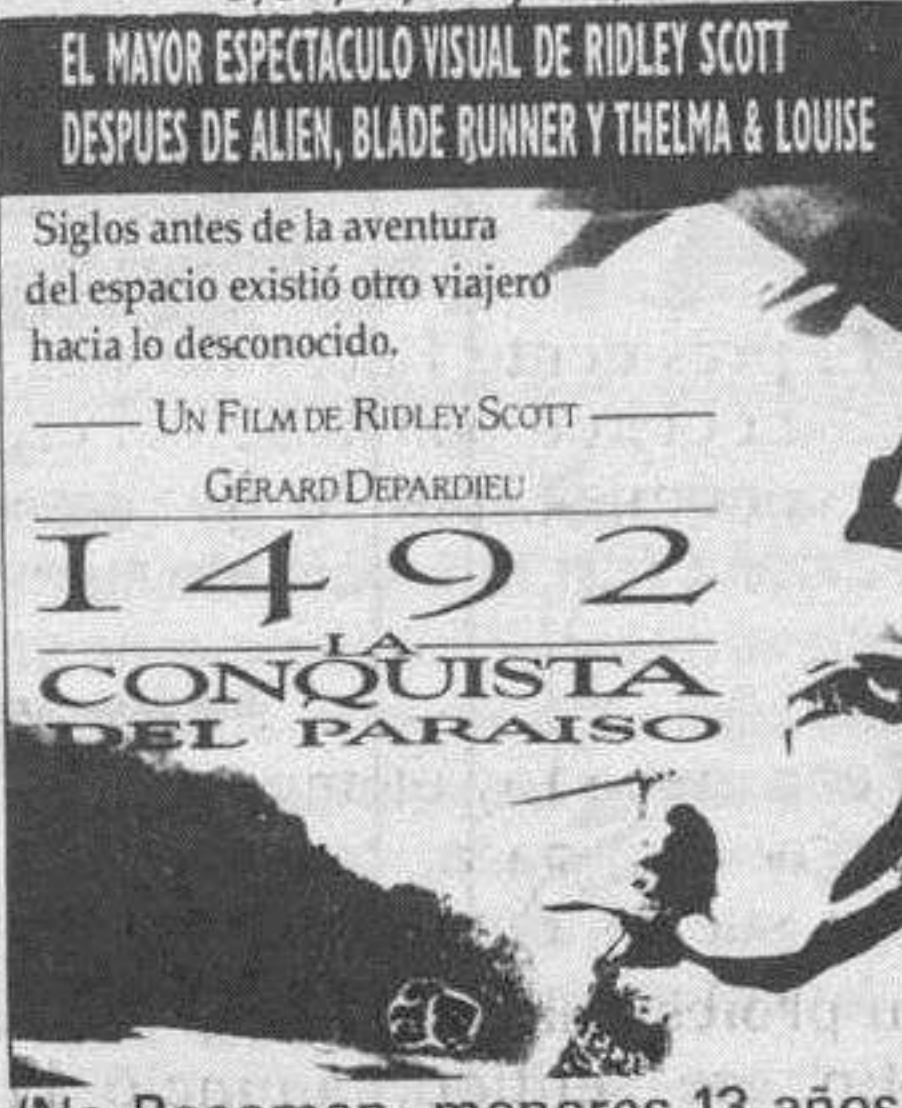
5,30 - 8,10 - 10,45
"...una historia de amor, brutal, violenta... y carnal!"
TIMOTHY DALTON
VALERIA GOLINO
Putas del Rey
(No recomendada men. 13 años).



5,30 - 8,10 - 10,45
la reina anomia
CARMEN MAURA - MARISA PAREDES - JUANJO SUAREZ
De GONZALO SUAREZ
Con CARMEN MAURA
MARISA PAREDES



¡ATENCIÓN AL HORARIO!
5,00, 7,45 y 10,30.
EL MAYOR ESPECTACULO VISUAL DE RIDLEY SCOTT
DESPUES DE ALIEN, BLADE RUNNER Y THELMA & LOUISE
Siglos antes de la aventura del espacio existió otro viajero hacia lo desconocido.
UN FILM DE RIDLEY SCOTT
GERARD DEPARDIEU
I 492
LA CONQUISTA DEL PARAISO
(No Recomen. menores 13 años).



FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Del Alamo, Avenida del Cid, 43; Gozalo Nogales, Carretera de Logroño, 15; Renedo, Paseo de la Isla, 10 (Ed. Beyre).
SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Del Alamo, Avenida del Cid, 43.

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Altea Benito y López, Ana García y Pérez, Elizabeth Martín y Gabarri, Lara Isabel Hernández y Camarero.
DEFUNCIONES.- Tirso Ojeda y Carcedo, de Villargámar, 83 años; Rosario Díez y Fernández, de El Ferrol, 79 años; Benigno Molina y Melchor, de Arroya de Oca, 73 años; Manuel Sierra y Sáez, de Castrojeriz, 79 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.
Barómetro. - Presión atmosférica, 673 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima de 9,6 grados a las 2,45 horas de la tarde. Mínima, 6,6 grados a las 7,00 de la mañana.
Viento: Noreste.
Precipitación: 9 litros por metro cuadrado.
Humedad: 80 por ciento.

EFEMERIDES

1759.- Carlos III desembarca en Barcelona, procedente de Nápoles, para iniciar su reinado como monarca de España.
1919.- Inauguración de la primera línea del «Metro» madrileño (Sol-Cuatro Caminos), utilizado por 43.000 viajeros el primer día.
1934.- Tras 12 días de lucha, es sofocada militarmente la revolución de Asturias que, según las estadísticas más fidedignas, ocasionó 1.196 muertos y 2.068 heridos. Alrededor de 15.000 sublevados fueron encarcelados.
1984.- Suprimidas las Regiones Militares II (Sevilla) y IX (Granada) y constituida la Región Militar Sur (toda Andalucía).
1985.- El novelista francés Claude Simón, Nobel de Literatura.
1986.- La Reina Sofía, investida doctora «Honoris causa» por la Universidad de Valladolid.
- El COI concede a Barcelona la organización de los Juegos Olímpicos de 1992.
1988.- Comienza en Madrid el primer viaje oficial de un soberano británico a España. La Reina Isabel II estuvo una semana.
NACIMIENTOS
1915.- Arthur Miller, dramaturgo estadounidense.
1918.- Rita Hayworth (Carmen Cansino), actriz neoyorquina.
1920.- Miguel Delibes, novelista y periodista español.
DEFUNCIONES
1849.- Frederic Chopin, compositor polaco.

HOY

17 Ss. Ignacio de Antioquia, Víctor, Alejandro, Mariano, Balduino, Juan Florencio, Clemente, Zenón, Regulo. Misa de San Ignacio.

Salas de arte

- **AULA ESPOLON.**- Caja de Ahorros del Círculo. Oleos de Ana Germán Pérez Román. Horario: Laborables: 12-2 y 6-9. Festivos: 12-2.
- **PLAZA ESPAÑA, 3** (De la Caja de Ahorros del Círculo).- Paisaje de Miguel Barbero. Del 16 al 27 de Octubre. Horas de visita: Laborables de 7,30 a 9. Sábados de 7 a 9. Festivos de 12 a 2.
- **Sala de Arte «Arlanzón»** (De la Caja de Ahorros Municipal.- Exposición de una selección (21 obras) de los trabajos presentados al Concurso Regional de Pintura «Jóvenes Artistas». Hasta el 16 de Octubre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.
- **SIENA.**- Villa Pilar, 2. Pedro Grifol. Obra original sobre papel.
- **ESPACIO CAJABURGOS.**- Sala de Arte de la Caja de Ahorros Municipal. Exposición de Hologramas de Federico Oliva. Hasta el 13 de Octubre. Visitas: De 12 a 2 y de 7 a 9.

Salas de fiestas

- **ABRAXAS.**- Calera, 10. ☎ 268625.
- **COTTON.** - C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.
- **DUETTO.** - Sanjurjo, s/n. ☎ 202834.
- **ARMSTRONG.** - C/ Cluía, 13. ☎ 227266.
- **LA FINCA.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.
- **PENTAGONO.** - Conde Jordana, 2. ☎ 202834.
- **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

Varios

- **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

CUPON PRO-CIEGOS
67.724
Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños)**



Raquel Ballesteros Aranzana, cumple 11 años y estudia en Reparadoras.



Pedro Sáez Gómez-Galzarza, cumple 9 años y estudia en V. de la Rosa.



Myriam Báscones Santos, cumple 7 años y estudia en la Milagrosa.



Fernando Gómez Serrano, cumple 6 años y estudia Pons Sorolla.



César Ruiz Briongos, cumple 8 años y estudia en M. Santa María.



Natalia Sastre Serna, cumple 2 años.

Firestone invertirá en Burgos 4.000 millones en el próximo trienio

□ BURGOS/I.P.-En los próximos tres años, Bridgestone/Firestone invertirá en Burgos 4.000 millones de pesetas con objeto de seguir mejorando la calidad y la productividad. Ello supondrá pasar de las 21.500 cubiertas-día que se fabrican actualmente a las 24.000.

Así lo manifestó el director de Fabricación y Tecnología Europea, K. Shibata, en el transcurso de los actos conmemorativos del XXV Aniversario de la instalación de la factoría en el polígono de Gamonal, a los que asistió el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas.

Shibata no ocultó las posibles dificultades para la venta derivados de la actual crisis económica, pero, igualmente expresó su confianza en los trabajadores de la empresa burgalesa «para ser cada día más eficaces y para hacer realidad el Plan diseñado para el trienio 1993-1995». En términos similares se expresaron en sus diferentes intervenciones el presidente de Bridgestone/Firestone en Europa, J.R. Fourmy y el director de Firestone en Burgos, Juan José Aguilar.

Fourmy, que se dirigió a las autoridades momentos después de la llegada del presidente Lucas y antes de visitar cada una de las dependencias de la factoría, se congratuló de que desde 1967 «se haya acompañado al espectacular desarrollo de la industria del automóvil en España y el mundo entero, poniendo en el mercado desde Burgos productos altamente competitivos».

Además del presidente Lucas, asistieron a los actos conmemorativos el alcalde, Valentín Niño; el delegado territorial de la Junta, Galo Bara-

A los actos del XXV aniversario asistió el presidente regional, Juan José Lucas

Destacó el proceso expansivo de la empresa y su nivel de calidad

hona; el director general de Economía, Juan Vicente Herrera; la directora provincial de Trabajo, Elena Martínez; el presidente del Consejo Económico y Social de Castilla y León, José Manuel García Verdugo, el vicepresidente de la Diputación, José María Martínez, así como otras autoridades burgalesas y directivos de Bridgestone/Fire-



ANGEL AYALA

El alcalde de la ciudad firma en un neumático ante la mirada del director de Firestone Burgos

tone.

7.000 MILLONES INVERTIDOS EN BURGOS DESDE 1988

El presidente europeo, J.R. Fourmy destacó la fusión que en 1988 realizaron los grupos Bridgestone y Firestone en todo el mundo. Desde entonces se han invertido 30.000 millones

de pesetas en toda Europa, de los que 7.000 han sido en la fábrica de Burgos.

Igualmente destacó la labor conjunta que llevan a cabo las factorías europeas y las japonesas y señaló que fruto de esa colaboración ha sido el lanzamiento en 1990 de la cubierta de altas prestaciones F-690, catalogada como la número uno

de su clase y la mayoría de las cuales se fabrican en Burgos.

RECORRIDO POR LOS 25 AÑOS

Tras visitar las instalaciones y comprobar el proceso de fabricación de las cubiertas, fue Juan José Aguilar, director de Firestone en Burgos quien se dirigió a los asistentes para hacer un recorrido por los 25 años de la factoría; no dejó de tener palabras de agradecimiento para los trabajadores y los representantes sindicales por los logros conseguidos, entre los que mencionó la fabricación de cubiertas metálicas, en 1970 y la inauguración de la fábrica de llantas, en 1975.

Por su parte, el presidente Lucas destacó en su intervención que Firestone es un orgullo para Castilla y León y que sus buenos resultados son el producto de una perfecta simbiosis entre competitiva, seriedad y un equipo humano profesional y cualificado».

Afirmó, asimismo, que la reestructuración que va a suponer la entrada en el Mercado Unico en 1993, no afectará negativamente a la empresa.

Del «600» a las cubiertas Bridgestone

□ BURGOS/I.P.-Cada década ha tenido transcendencia en la evolución tecnológica de Firestone.

Si la empresa se instalaba en Burgos, al amparo del Polo de Promoción Industrial, en los años sesenta produciendo unas 1.000 unidades de cubiertas al día -que entonces se dedicaban en su mayor parte al famoso Seat 600-, los años setenta supusieron la fabricación de cubiertas metálicas, instalando en Burgos el principal suministrador de cable metálico; esta tecnolo-

gía fue el paso para una primera revolución en aquellos difíciles años de la crisis del petróleo que se vio completada en 1985 tras la compra de Firestone Hispania por Firestone Tire & Rubber USA. Se comenzó entonces a trabajar siete días por semana y se sobrepasó los 1.000 empleados.

Tras la fusión, en 1988, de los grupos Bridgestone y Firestone, la factoría de Burgos alcanza su mayor nivel de competitividad que no cesa en la década de los 90, sino que

se incrementa.

El reto está ahí: lograr al final del trienio 1993-1995 una producción diaria de 24.000 cubiertas.

Actualmente, sigue siendo superior la producción de cubiertas Firestone sobre las Bridgestone; el porcentaje viene a ser de 60-40 y según los directivos, es posible que se mantengan esos niveles en los próximos años.

La factoría de Burgos es la primera en exportación a Japón de cubiertas para equipos de origen y reposición.

Lucas modificará su Gobierno con la transferencia de competencias

□ BURGOS/I.P.-El presidente Lucas negó ayer que en breve vaya a llevar a cabo una remodelación del equipo de Gobierno.

La crisis en el Ejecutivo se producirá, según Lucas, una vez que se celebren, por una parte, las elecciones generales que, a su juicio, se adelantarán a la primavera y, por otra, tras la asunción de la Ley de Delegación de Competencias «que va a obligar a la Junta a un esquema organizativo diferente, sobre todo si se asumen las competencias de Sanidad y del Ingreso», señaló.

El presidente Lucas no ocultó la inquietud por la actual crisis económica, por lo que incidió en la importancia de crear el clima propicio para nuevas inversiones. Indicó que Castilla y León tiene los elementos fundamentales para crear industrias: suelo, ahorro y cualificación profesional.

En ese sentido, anunció la

puesta en marcha de un Plan de dinamización industrial que antes de final de año se presentará en las cortes regional a través de un Proyecto de Ley. Dicho Plan persigue la creación del clima propicio de inversiones dando alicientes económicos, atendiendo la formación profesional y búsqueda de la calidad.

SATISFACCION POR PABECAL

Por otra parte, Lucas valoró positivamente la presencia de PABECAL en la Expo de Sevilla resaltando que el pabellón regional ha merecido elogios de importantes autoridades nacionales e internacionales.

Criticó a los detractores de PABECAL «por buscar el escándalo» y se mostró orgulloso de los 6.000 visitantes diarios. A su juicio, PABECAL ha destacado por su transparencia, ventaja que le sitúa por encima de los demás pabellones.



ANGEL AYALA

El presidente Lucas pronunció unas palabras ante los directivos de la empresa y autoridades

Constituida la Asociación de Escritores de Burgos

□ **BURGOS.**—La recién constituida Asociación de Escritores de Burgos (AEB) dio a conocer ayer en la sede de la Federación Empresarial de Comercio la composición de su Junta Directiva, integrada por los autores Ignacio Magariño, M^a Carmen Baena, Concepción Ferrando y José L. Charcán, actuando como asesor el presidente de la Asociación Provincial de Libreros, Carlos Olivares.

La comisión gestora, que se encargará de realizar en los próximos meses un censo de todos los escritores burgaleses o afincados en esta ciudad, ha elaborado ya un programa de actividades entre las que cabe destacar el acercamiento de los escritores a las aulas de EGB y BUP, a través de ciclos de conferencias y coloquios con los alumnos.

Igualmente, esta Asociación contempla la posibilidad de organizar intervenciones en Burgos de diversos autores, nacionales y extranjeros, la creación de talleres literarios y recitales de poesía audiovisual.

Al día de hoy, en la AEB se han inscrito cerca de 40 escritores que aportarán una cuota anual de 12.000 pesetas. La sede provisional de esta Asociación, la primera en su género de Castilla y León, se encuentra ubicada en la calle Alfonso X El Sabio, 14.

El PP solicita una comisión parlamentaria para controlar la atención a minusválidos

□ **BURGOS.**—La creación de un organismo administrativo que se ocupe de la atención, prevención y rehabilitación de minusválidos, y de una comisión especial del Parlamento para el seguimiento y control de la labor gubernamental en este campo son dos de las medidas recogidas en el borrador de programa de atención a minusválidos confeccionado por el Partido Popular.

Elena García Alcañiz, diputada por Madrid y uno de los ponentes, lo presentó ayer en la sede del partido, antes de efectuar una visita al centro Aspanias y ofrecer una charla coloquio, a las siete de la tarde, en el monasterio de San Juan. Vino acompañada por Mercedes Martínez Trevijano, responsable del área en el Congreso.

Luego de una breve intervención de Ortiz de Valdivielso, Elena García Alcañiz refirió el programa, que se articula en torno a tres capítulos: medidas instrumentales (administrativas, parlamentarias y sociales) y medidas asistenciales (educativas, sanitarias, económicas, laborales). Además, un capítulo especial de atención a los sordos.

El Partido Popular ha elevado una proposición de ley de derecho de libre circulación y residencia de minusválidos, rechazada en el Congreso. La diputada indicó que el Gobierno y el PSOE no han cumplido el mandato de la comisión de Política Social y Empleo y ello —dijo— provocó la presentación de votos particulares del PP a la



ANGEL AYALA

Mercedes Martínez Trevijano (izquierda) y Elena García-Alcañiz, diputadas populares.

ponencia de problemática de los minusválidos.

El partido propone un organismo administrativo que coordine las distintas acciones y recursos dispersos entre Ministerios y una comisión parlamentaria para verificar su seguimiento.

Elena García Alcañiz se refirió a las medidas asistenciales, sobre todo las educativas, sanitarias y económicas y laborales. La diputada distinguió entre

integración social —propugnada por su partido— y la académica, de la que dijo que había sido «un absoluto fracaso, aunque con buena voluntad del Gobierno».

Recabó la potenciación de la educación especial cuando no sea posible la integral, resaltando que la especial no puede equivaler a separación. Solicitó también equipos de profesores especializados. En cuanto a la sanidad, sobresale la prevención

y las ayudas para materiales y prótesis.

El PP es partidario de un sistema fiscal con desgravaciones y de un IVA cero para los artículos que necesitan los minusválidos. Asimismo, la diputada explicó la pretensión popular de crear centros ocupacionales cuando no sea posible la integración laboral y elevar al 5% el cupo mínimo reservado a los minusválidos en las pruebas de acceso a la función pública.

Los funcionarios de la Prisión recibieron en la calle los pagos de su mutualidad

□ **BURGOS/G. ARCE.**—Los funcionarios del Centro Penitenciario de Burgos recibieron ayer los pagos de su mutualidad en las afueras de la prisión, ante la negativa de la dirección a facilitar la entrada a Luis Aragón, funcionario del Cuerpo Especial de Instituciones Penitenciarias, actualmente en suspensión de funciones, y representante de los trabajadores de la Prisión.

Numerosos funcionarios realizaron las gestiones con Luis Aragón dentro de su automóvil, al no ser revocada por la dirección, la orden de prohibición de acceso a dicha persona.

La dirección negó la entrada para hacer los pagos a su representante, Luis Aragón

El sentimiento entre los funcionarios y el propio Luis Aragón, reunidos a las puertas de la prisión al mediodía de ayer, fue de indignación «por la vejación a la que estamos siendo sometidos».

Tanto el gobernador civil, César Braña, como la Administración Penitenciaria están

al corriente de los hechos y no han creído conveniente autorizar la entrada por considerar que la Cárcel no era el lugar adecuado para esta actividad.

Por su parte, Luis Aragón criticó el «mal detalle» de los responsables de la Prisión. Este solicitó por escrito al gobernador la autorización para hacer entrega de los 2.866.577 pesetas en el Centro, por estimarlo como el único lugar adecuado. Aragón acudirá el lunes próximo para atender a los 38 funcionarios de la Mutualidad Benéfica aunque su entrada a la Prisión será denegada de nuevo.

El Hospital Provincial será un centro público con un modelo de gestión privada

□ **BURGOS/G. ARCE.**—El futuro del Hospital Divino Valles se sustenta cada día más en el consorcio que pueden realizar la Junta y la Diputación. Mientras se perfila un calendario para constituir este consorcio, posiblemente a principios del próximo año, la idea que barajan los responsables de Sanidad de la Diputación es la de crear «un centro público aunque tenga un modelo de gestión privada», afirma Miguel Ángel Ortiz, presidente de la Comisión de Sanidad.

«Queremos un centro con personalidad jurídica propia que esté plenamente ocupado y

funcione de forma total. Hay que buscar fórmulas imaginativas para dar servicios nuevos que no oferte el Insalud, tanto a nivel provincial como regional. Para ello, tal vez debamos acudir a la iniciativa privada y en ese sentido hay ofertas interesantes en las que existe el acuerdo de todos los grupos políticos». Esta idea se desarrollaría garantizando la situación laboral de su personal.

La Comisión de Sanidad estudió también una propuesta del director del Hospital Provincial, para crear una comisión interhospitalaria de coordinación de ingresos con el Yagüe.

CONCURSO OPOSICION LIBRE y OPOSICION LIBRE PARA LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS

- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 4 Médicos de guardia. | 2 Ayudantes de cocina. |
| 1 A.T.S. | 1 Carpintero. |
| 1 Auxiliar de clínica. | 1 Tractorista encargado. |
| 1 Auxiliar administrativo. | 3 Vigilantes. |
| 1 Cocinero. | 4 Limpiadores cuidadores. |

Infórmate sin ningún compromiso en:

ACADEMIA CASTILLA GAMONAL
C/. Lavaderos, 91 - Tlf. 21 82 09

El Deportivo Más Exclusivo

TOYOTA CELICA 16 v.

¡Su nuevo precio le sorprenderá!

Admire en la nueva exposición TOYOTA la replica Carlos Saiz serie limitada

AUTO SERVICIO, S.L.

C/ Madrid, 64. Edificio TOYOTA (Al lado de la gasolinera)



3 AÑOS
GARANTIA
6 100.000Km.

AYUNTAMIENTO

Presentada formalmente demanda de desahucio del palacio de La Isla

Las obras de la nueva Comisaría no se adjudicaron en el plazo dado

□ **BURGOS.**— El Ayuntamiento presentó ayer una demanda de juicio de desahucio en precario contra la Administración General del Estado (Ministerio del Interior), representada en Burgos por el gobernador civil.

El objeto de esta demanda es conseguir que se desaloje el palacio de La Isla, propiedad del Ayuntamiento y Diputación, y que desde Julio de 1990 está ocupado por la Comisaría.

La intención de recurrir a la vía judicial para conseguir el desahucio quedó en suspenso a primeros de mes, cuando el gobernador le aseguró al alcalde que las obras se adjudicarían en 15 días. Al cumplirse ese plazo y no hacerse efectiva la adjudicación, la Corporación Municipal ha adoptado la medida, que ya había sido acordada en una reunión de la Comisión de Gobierno, «con el fin de que el Gobierno central vea la necesidad que tiene la ciudad de que se inicien inmediatamente las obras de la nueva Comisaría».

indicaba Valentín Niño.

El alcalde también indicaba en fechas pasadas que las acciones judiciales se emprendían al entender que la Administración central no había cumplido con el compromiso adquirido de comenzar las obras antes del 15 de Octubre, tal como prometió el gobernador, César Braña.

Niño manifestó que «si la Administración central hace un gesto claro y eficaz se podría solicitar la suspensión de las acciones judiciales».

CONFRONTACION ENTRE INSTITUCIONES

El gobernador civil, César Braña, declaró ayer que la demanda presentada por el

Ayuntamiento «busca la confrontación entre las instituciones y pone de manifiesto que no se quieren hacer las cosas a través del diálogo».

Calificó esta medida de «insolidaria», y señaló que las obras ni se adelantarán ni se retrasarán por ello.

El gobernador afirmó que él se comprometió con el alcalde de la ciudad, Valentín Niño, para que las obras comenzasen «con toda probabilidad en el mes de Octubre, y si hay suerte en unos 15 días».

Apuntó que no comprendía las acciones judiciales emprendidas por la Corporación Municipal, cuando «quedó patente que esto —por la nueva Comisaría— iba hacia adelante».

El gobernador, que expresó que las presiones por parte del Ayuntamiento comenzaron el mismo día que se cedió el Palacio, añadió que le preocupa enormemente que se haga este uso de la Justicia, «cuando ésta se encuentra sobrecargada».

El proyecto de remodelación del Mercado Norte, aprobado por la Comisión de Gobierno

□ **BURGOS.**—La Comisión Municipal de Gobierno aprobó ayer la memoria técnica del proyecto de remodelación del Mercado Norte, con un presupuesto de 9.434.600 pesetas, y la solicitud a la Junta del cambio de destino de la subvención concedida para las obras de mejora, que se destinaría a la realización del proyecto.

Entre los acuerdos adoptados figuran la transferencia de cesión de la parcela 45 del Polígono 12 —hasta ahora a favor de Aldeasa— a Aldeasa Almacenaje y Distribución, que asume los derechos y obligaciones de esta parcela de 60.000 metros cuadrados.

La Comisión estimó el recurso de reposición interpuesto por NAVSA contra la concesión de licencia para la construcción de 25 viviendas en San Pablo, esquina Trinas.

Se aprobaron certificaciones para la construcción de la

biblioteca pública de Pedro Alfaro, una por un importe de 7.350.477 y otra de 12.805.391 pesetas, a favor de Asfaltos y Obras de Cantabria.

El certificado de obras de urbanización de la glorieta situada en el cruce de las avenidas Vigón y Cid supone 3.558.502 pesetas, que se pagarán a Construcciones Picón.

En cuanto al capítulo de servicios, el importe de la recogida de basuras correspondiente al mes de Agosto, a favor de Semat, asciende a 53.534.931 pesetas.

La conservación y mantenimiento de la calefacción de los colegios y dependencias municipales cuesta 801.905 pesetas, a abonar a Terfrisa.

A Sprintem, por los servicios de socorrismo en las piscinas municipales y la playa, en agosto y septiembre, se efectúan pagos de 2.041.078 y 1.196.259 pesetas.

La Corporación solicitará que no se ejecute la sentencia de derribo de «Las Siervas»

□ **BURGOS.**—La Comisión municipal de Obras aprobó ayer, con los votos favorables del PP, solicitar que no se ejecute la sentencia del Tribunal Supremo que obliga a derribar, por exceso de volumen, el edificio conocido como «Las Siervas».

Según el presidente de la Comisión de Obras, Francisco Javier Quintanilla, el edificio es legalizable, al amparo de las normas subsidiarias, pero fundamentalmente, por la aprobación definitiva del Plan General de Ordenación Urbana de Burgos que recogen una cláusula «para la preservación del patrimonio urbanístico».

Igualmente, el presidente de la Comisión de Obras aseguró que el asesor jurídico municipal, Santiago Dalmau, presentará en

la sala de lo Contencioso un incidente de inejecutoriedad de la sentencia que obliga al derribo del inmueble.

Los representantes del PSOE e IU votaron en contra de esta legalización en la Comisión de Obras celebrada ayer, al considerar que «el Ayuntamiento está defendiendo los intereses de un particular, frente a los intereses generales de los burgaleses», según el portavoz de IU, quien anunció la intención de su grupo de recurrir a las instancias judiciales «para impedir que pueda llevarse a cabo la acción más grave de los últimos meses».

Para su aprobación definitiva, la legalización de «Las Siervas» deberá ser ratificada por la Comisión de Gobierno.

DÍA UNIVERSAL DEL AHORRO

El mejor premio para nuestra tierra

En la Caja del Círculo queremos festejar con nuestros clientes el Día Universal del Ahorro.

Y este año pensamos celebrarlo con premios muy especiales para los Municipios, Juntas Vecinales, Cooperativas, Agrupaciones Cerealistas, etc. que trabajen junto a la Caja.

Y también a las Escuelas, Centros de Formación y Catequesis que confíen en nuestra seriedad y experiencia.

Porque en la Caja tenemos un compromiso con nuestra tierra. Una tierra que merece el mejor de los premios

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas



CAJA DE AHORROS CIRCULO CATOLICO Y MONTE DE PIEDAD

TEXTILES MARIN
Comunica su horario
de Invierno

Abierto SABADOS tarde
de 5 a 8.

TEXTILES
MARIN

SANIDAD

El juez reconoce a dos MIR el derecho a descanso que les negó el Insalud

Los médicos podrán librar doce horas tras trabajar 24 seguidas (siete de jornada y 17 de guardia)

□ BURGOS/M.G.- El Juzgado de lo Social número 1 de Burgos ha dado la razón a dos médicos internos del Hospital «General Yagüe», que exigían del Insalud su derecho a descansar 12 horas entre el final de una guardia y el comienzo de la siguiente jornada, que hasta ahora el Insalud no les reconocía.

Los facultativos que interpusieron la demanda son Ana María Ramos Vallejo y María Paz de la Torre Pardo, según consta en la sentencia dictada por los tribunales. En su solicitud, pedían un descanso mínimo de 12 horas entre final de jornada y comienzo de la siguiente, el derecho a librar cuando realicen guardias en sábado o vísperas de festivos, a descansar en el siguiente día hábil de trabajo y cuando lo realicen en domingo o festivo al descanso compensatorio.

24 HORAS SEGUIDAS

El fallo contempla sólo parcialmente las demandas presentadas por los MIR, ya que desestima las pretensiones de descansar el siguiente día hábil de trabajo cuando realicen guardias en sábado o víspera de festivo o la libranza compensatoria cuando las guardias se hagan en domingo o festivo.

Hasta ahora, los médicos internos residentes regularmente y por imperativo legal

realizaban guardias de presencia física que en los días laborables tienen una duración de 17 horas a partir de su jornada habitual (de 8 a 15 horas) y de 24 horas los domingos y festivos (desde las 8 horas hasta las 8 horas del día siguiente).

Este fallo da derecho a los MIR a descansar doce horas después a partir de las ocho de la mañana y después de haber trabajado 24.

La Administración de Justicia ha tenido en cuenta la legislación laboral que ampara a los facultativos citados, que incluye cierta modulación en sus contratos laborales, ya que tienen un carácter especial porque son por tiempo determinado y porque tienen una finalidad formativa y docente. Hace referencia en la sentencia al Estatuto de los Trabajadores en su artículo 34: «En ningún caso, se podrá realizar más de nueve horas ordinarias de trabajo efectivo. En todo caso, entre el final de una jornada y el comienzo de la siguiente mediarán como mínimo doce horas».

OTRAS PETICIONES

En cuanto a las otras peticiones, Justicia explica que «dichas pretensiones no pueden prosperar porque no tienen apoyatura jurídico-laboral alguna y ha de estarse a la facultad de organización de los servicios por el Insalud que se han de respetar».

Contra esta sentencia procede interponer recurso de suplicación ante el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León en el plazo de cinco días hábiles.

Una de cada cinco enfermeras del «Yagüe» participa en investigación

Tres trabajos han sido premiados en diferentes congresos científicos

□ BURGOS/M.G.- Casi el 18 por ciento de las enfermeras del Hospital «General Yagüe» ha participado en los dos últimos años en algún proyecto de investigación que, en algunos casos, han sido premiados y reconocidos a nivel europeo.

Esta actividad fue dada a conocer ayer en rueda de prensa por cuatro representantes del colectivo de enfermeras del centro, acompañadas por la responsable de la Unidad de Investigación, la doctora María Jesús Coma, que se refirió a la existencia de 25 proyectos de trabajo científico, de los que 10 están realizados o tienen participación de la enfermería.

Ana Rosa Simón, profesora de Salud Pública de la Escuela Universitaria de Enfermeras, destacó el carácter excepcional de la investigación en enfermería en la Escuela de Burgos.

La supervisora de Cirugía Infantil y Preescolar, Isabel Zapatero, se refirió al trabajo realizado por un equipo de tres enfermeras sobre el grado de satisfacción en el niño. El estudio ha obtenido el segundo premio de investigación en el Congreso de Palma de Mallorca. Anunció también la celebración del decimocuarto Congreso de Cuidados Pediátricos y Neonatales en Burgos en el mes de mayo.



J. MATIAS

María Jesús Coma, secretaria de la Comisión de Investigación.

Raquel Sedano, adjunta de Docencia e Investigación, habló de un estudio sobre Neumología, que ha recibido el premio nacional al mejor trabajo original publicado en la Revista Archivos de Bronconeumología.

Ana Belén Izaguirre, supervisora del Área Maternal, también ha sido premiada por el I Congreso Regional para ATS-DUE por la su comunica-

ción sobre «Lactancia materna en nuestro medio. Comportamiento y actitudes».

María Jesús Coma hizo alusión al reconocimiento del FIS (Fondo de Investigación Sanitaria) de la Unidad de Investigación de Burgos y a la buena marcha de la Fundación para Investigación de la Salud, que espera concretar en breve colaboraciones con empresas.

PUNTO DE VISTA

Al César...

MONTSERRAT GOMEZ

Las cifras siempre son tajantes. Las matemáticas son, que se sepa, todavía exactas. Donde se dice 1.200 es 1.200, no 1.199 ni 1.201 y cuando se habla del 50 por ciento de 120, la simple regla de tres concluye 60.

Hablar de la precaria situación de la sanidad en Burgos puede ser subjetivo. Deja de serlo cuando se barajan datos y cantidades: 1.200 personas en listas de espera, 120 sanitarios que han tenido que ir al psiquiatra por depresión y stress, dos años sin conocer la memoria del «Yagüe», más de cuatro años en la búsqueda de una solución para el Provincial, 105 operaciones suspendidas

en el verano... cantidades, números...

Resulta gratificante, en medio de estos números, conocer otros: profesionales, equipos, que destacan a nivel nacional, europeo e incluso, mundial, por su dedicación a la profesión a la que se deben, la medicina.

Y más, diez trabajos de investigación de la enfermería honran a los profesionales que, acosados por las cifras y preocupados por los pacientes, logran resultados dignos de loa. Lejos están quienes, sin renunciar a apuntarse tantos por la labor que realizan sus pupilos, prefieren obviar los problemas que su política y sus políticos han conseguido.

ENAMORATE EN 8 SEGUNDOS



SUZUKI GL desde 1.350.000, Ptas.

EN TAN SOLO 8 SEGUNDOS -LO MISMO QUE TARDA EN PONERSE A CIEN- TE HABRAS ENAMORADO DEL NUEVO SUZUKI SWIFT GTI. QUIZA SEA POR VUESTRO CARACTER DEPORTIVO, O PORQUE AMBOS SABEIS SACAR EL MAXIMO PARTIDO DE CUALQUIER SITUACION, INCLUSO A 180 KM/H. EN CUALQUIER CASO, SEGURO QUE LA VUESTRA SERA UNA RELACION APASIONADA, TANTO POR SU PARTE COMO POR LA TUYA. ES UN FLECHAZO.

SUZUKI

DACAL-AUTO, S. L.
C/ VITORIA-ESQUINA SANTIAGO. (24 08 86.

GUIA FACULTATIVA

CLINICA DENTAL
Alberto Beltrán Sánchez
Odontología estética.
Prótesis fija y removible.
Avda. Reyes Católicos, 10-5.º B.
Telf. 27 70 29

LA MIOPIA ESCOLAR SE TRATA CON EXITO EN TODO EL MUNDO CON

LENTILLAS ORTOQUERATOLOGICAS

Desde 1.978, sólo en OPTICA **II Z A III**, LAIN CALVO, 28.

PARA OIR BIEN **CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO**
Especialista en aparatos auditivos **GARANTIA**
OPTICA INTERNACIONAL
PARA VER BIEN **Espolón, 30. ☎ 20 66 05.**

Falleció el exalcalde de Burgos, Fernando Dancausa de Miguel

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán a las 11,15 horas, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad

□ BURGOS/V.R. - Profundo sentimiento ha causado en Burgos la noticia de la muerte de Fernando Dancausa de Miguel, uno de los hombres públicos y letrados burgaleses ilustres de los últimos cuarenta años, que ha encontrado la muerte a los 70 de edad, después de una enfermedad que fue minando poco a poco su vida, alejado físicamente de su tierra, con residencia en Madrid, pero no de Burgos a cuyo solar amó hasta sus últimas horas y a ella ha estado siempre vinculado con toda la pasión de su mejor deseo de futuro para estos lares.

Con la desaparición de Fernando Dancausa, Burgos pierde a uno de los hombres que fueron la clave en el desarrollo y expansión de Burgos de los años 60 y 70 y que llegado un momento supo dejar la política y toda actividad pública para dedicarse a la familia y a los últimos años de su vida profesional en la que alcanzó un destacado prestigio. Entre sus principales cargos estuvo el de alcalde de Burgos, que llenó de satisfacción e ilusión su espíritu burgalés; presidente de la Diputación Provincial y consejero nacional del Movimiento, así como en su última etapa de gestión pública, su valía le llevó a la dirección general de la Vivienda y a la subsecretaría de ese mismo Departamento.

Fernando Dancausa nació el 30 de Diciembre de 1921 en Burgos. Hijo de Domingo Dancausa, secretario que fue del Ayuntamiento de Burgos. Se licenció en Derecho en la Universidad de Valladolid el 21 de Octubre de 1942, incorporándose al Colegio de Abogados el 22 de Octubre de tres años después. Ejerció con brillantez y prestigio la abogacía no sólo en Burgos sino en Madrid, Valladolid, Palencia, Alava y Ciudad Real y era padre de una saga de prestigiosos letrados formada por sus hijos Fernando, Miguel y Conchita, e hijo de abogado.

Fernando fue desde el primer momento hombre concienciado en el servicio a su tierra y lo hizo desde sus años de juventud con generosidad inigualable. Fue teniente de alcal-

de del Ayuntamiento de Burgos en cuya gestión coincidió con la presencia en Concejo con otro letrado ilustre, José María Codón y al mismo tiempo también compatibilizó esas funciones con las de delegado provincial del Frente de Juventudes, consejero nacional del SEU, presidente de la Asociación Cultural Iberoamericana. Al Ayuntamiento de Burgos se incorporó en 1949 en las elecciones del tercio familiar, siendo luego primer teniente de alcalde y alcalde accidental en diversas ocasiones.

Posteriormente fue elegido diputado provincial y en 1960 presidente de la Diputación Provincial en sustitución de José Carazo Calleja. Cinco años estuvo en ese cargo.

El polo industrial fue un hito trascendente en el Burgos de los años 60 y Dancausa de Miguel estaba llamado a desempeñar una tarea importantísima en el crecimiento de Burgos. Honorato Martín Cobos fue el alcalde de la creación del Polo, pero a la muerte inmediata de éste, Dancausa tuvo que asumir el papel organizador y promotor del polo en Burgos, siendo el gran impulsor de los polígonos industriales de Gamonal y Villalonguejar con todas las carencias del Burgos de aquel tiempo. Su decidido empeño y trabajo impulsó a Burgos de una ciudad aletargada de provincias a un ente vivo y dinámico, capaz de generar etapas que fueron posibles posteriormente. Así de la Diputación pasó al Ayuntamiento y durante su gestión se afrontó toda la gran infraestructura entre ella la nueva gran traída de aguas, y la adaptación de Burgos de «polis» de servicios



En Julio de 1973, siendo alcalde de Burgos, se le tributó un cariñoso homenaje popular.

a industrial y estudiantil, pues en su tiempo se inauguró el C.U.A. y el propio ferrocarril Madrid-Burgos, el nuevo campo de fútbol de «El Plantío» y la nueva Plaza de Toros, además de parques y avenidas del Burgos más moderno, arrancando el urbanismo de este tiempo de la Plaza de España, desaparecido el coso taurino y el traslado de los cuarteles del centro de la ciudad a Castrillo del Val. La gestión de este burgalés ilustre desaparecido se prolongó desde Septiembre del 65 (poco más de un año de la localización del polo) hasta Junio del 73.

VIVIENDA

Fue nombrado en esa fecha por el ministro José Utrera Molina director general de la Vivienda en su Departamento y más tarde subsecretario del Ministerio de la Vivienda, desde cuyos cargos trató en todo momento de poner en marcha proyectos de promoción de Burgos en materia de vivienda relacionados con la capital, en concreto el polígono «Carrero Blanco» y en Aranda, Miranda y otras localidades de la provincia.

En la última etapa de su vida política se presentó a las primeras elecciones democráticas por Alianza Popular. Desde entonces dejó toda actividad pública, prosiguiendo con su labor profesional y de asesoramiento de importantes entidades empresariales en Madrid, pero nunca ajeno a la vida y

al acontecer de su tierra.

Era prior de la Cofradía de Caballeros de Santiago, de la Catedral desde hacía bastantes años.

Fernando Dancausa estaba en posesión de altas condecoraciones nacionales y provinciales, pero debe constancia en esta crónica evocadora de su personalidad, el hecho de que siendo distinguido con la Medalla de Oro de la Ciudad, otorgada por aclamación el 7 de Julio de 1973, pero declinó en todo momento recibir esos honores y en estos momentos no se había entregado ese galardón en sesión plenaria. Estaba en posesión de la Medalla de Oro de la provincia, era hijo adoptivo de varias localidades, tenía la gran Cruz del mérito civil, la encomienda de la Orden de Cisneros, la Medalla de la Juventud, la Cruz distinguida de San Raimundo de Peñafort impuesta el 8 de Diciembre de 1972 y

otras distinciones.

En la memoria de Burgos está el gran homenaje popular que se hizo por las instituciones de Burgos en la Ciudad Deportiva Militar con la presencia de más de mil personas y la del entonces ministro de la Vivienda, José Utrera Molina. No se recuerda un testimonio popular de cariño como aquél.

A todas las cualidades de servicio, Fernando Dancausa unió siempre como su familia la de la amistad leal y desinteresada y el vínculo entrañable a todo lo que siempre significará Burgos.

Su muerte llena de dolor y de sentimiento a una tierra y sus gentes y nobleza obliga reconocerlo. Las honras fúnebres y el funeral se celebrarán hoy, a las 11,15 horas, en San Lesmes, y seguidamente se trasladarán sus restos al Cementerio de San José.

Descanse en paz.

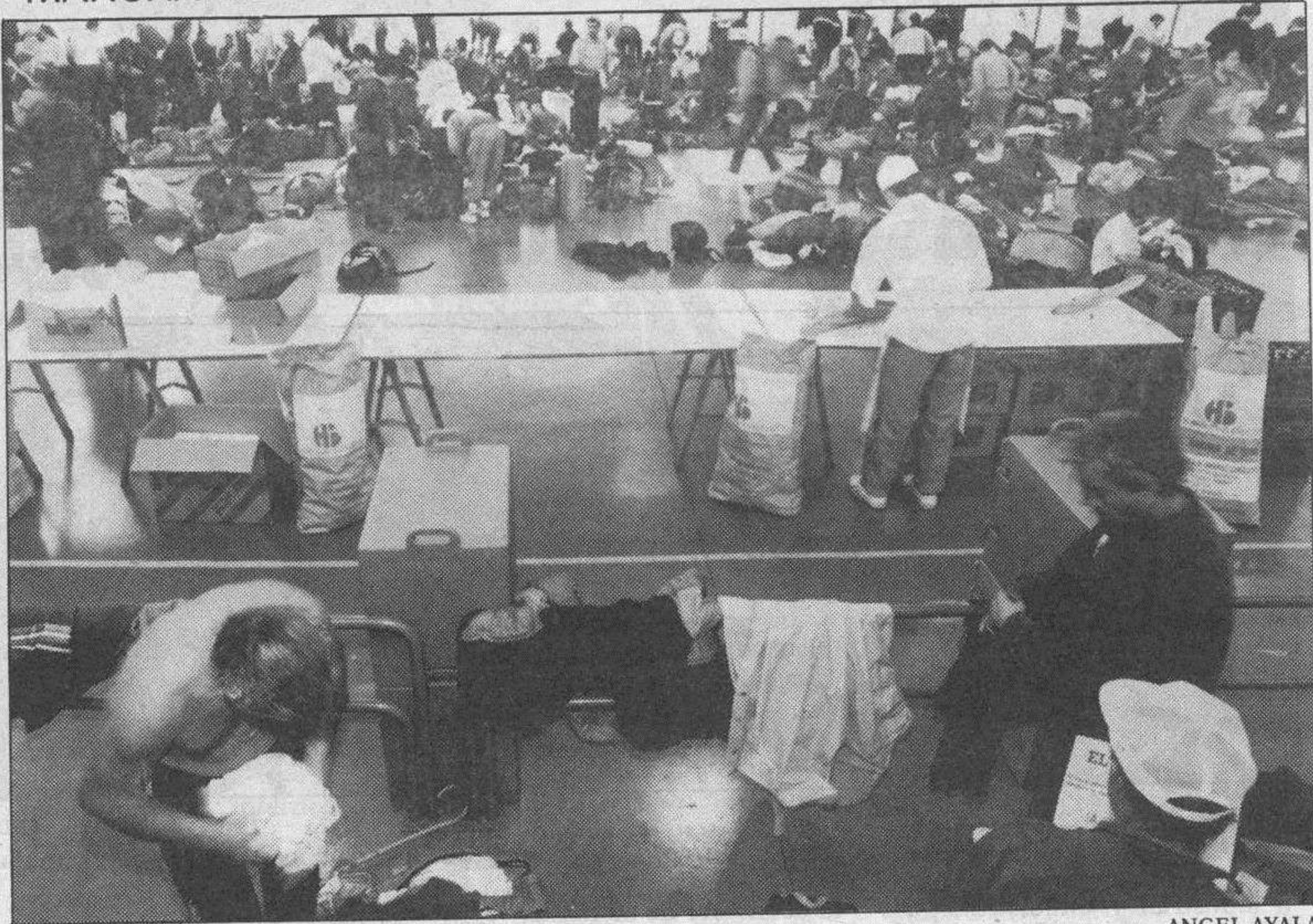
AVISO
Se comunica el cambio de titularidad y denominación del establecimiento dedicado a la hostelería sito en la calle Calzadas, n.º 16, bajo, de Burgos, antes regentado por D. Aureliano Quintanilla Salas y D.ª María Rosario Benito Morcillo y denominado «Mesón Señorío del Jamón», que pasa a ser regentado por Euroespaña de Comercio, S.L., denominándose «Señorío del Cordero».

RESONANCIA MAGNETICA
Diagnóstico lesiones MUSCULARES - LIGAMENTOSAS MENISCOS - COLUMNA CEREBRO, ETC.
SIN RADIACIONES
D. Velázquez, 1 (junto al campo de Fútbol)
Telf.-Fax (941) 20 81 91
LOGROÑO

FACULTAD DE TEOLOGIA
Curso de DOCTRINA SOCIAL de la IGLESIA
Dirigido a laicos, religiosos y sacerdotes
CURSO 1992-93
De 5 Noviembre a 1 Abril
Horario: Jueves, de 7,45 a 9,30 tarde
Información y matrícula:
Secretaría Facultad de Teología
C/. Martínez del Campo, 10
Teléfono 26 70 00
Con la colaboración de la
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

GRAN TEATRO
¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45 noche
¡¡SENSACIONAL ESTRENO!!
RAY LIOTTA • KIEFER SUTHERLAND
Cuando los héroes han sido olvidados. Cuando las apuestas son la vida o la muerte. Hay una decisión que tomar. Y una regla que romper.
EL ARTICULO 99
PARO CLINICO
RAY LIOTTA KIEFER SUTHERLAND PARO CLINICO FOREST WHIMMER LEE THOMPSON DONNA WOODS JONAS WAGNER LARRY BISHOP
- Todos públicos -

«MARCHA DE HIERRO»



ANGEL AYALA

El complejo polideportivo de San Amaro fue lugar de descanso para los trabajadores de la AHV

Los trabajadores de la AHV llegaron con puntualidad y mucha agua

CARLOS MANRIQUE
BURGOS

Los 485 trabajadores que integran la «marcha de hierro» llegaron ayer a Burgos, tras completar la octava etapa, en medio de un insistente aguacero.

A las 13,00 horas, los caminantes entraron en el casco urbano y tras atravesarlo se alojaron en el polideportivo de San Amaro. Txema Rodríguez, presidente del comité de empresa de Altos Hornos de Vizcaya, jun-

Valentín Niño ofreció 3.000 botellas de agua, ayuda económica y el complejo de San Amaro

to con otros representantes sindicales, se entrevistó por espacio de unos minutos con el alcalde, Valentín Niño.

Según afirmó este responsable de la marcha, la acogida del primer edil burgalés fue excelente «y demostró una gran receptividad, poniendo a nuestra disposición varias ayudas inmediatas». Valentín Niño ofreció 3.000 botellas de agua mineral y pidió a los integrantes de la «marcha de hierro» un justificante de gastos para incluirlo en la ayuda del Ayuntamiento burgalés a la expedición.

Por otra parte, como las instalaciones de San Amaro resultaban insuficientes, el regidor



ANGEL AYALA

La lluvia acompañó continuamente a la «marcha de hierro»

también ofreció las dos pistas de squash, el recién terminado gimnasio y las piscinas.

BODA

La nota anecdótica de ayer fue el recuerdo al trabajador Fidel Martín, quien contrajo matrimonio a las 12,15 en su tierra natal. Los responsables de la marcha dijeron que días atrás se efectuó una colecta para que se comprase un regalo. El recién casado se incorporará el lunes a la marcha.

La etapa Quintanapalla-Burgos contó con la presencia del secretario general de USO, Manuel Zaguire, quien valoró positivamente esta iniciativa y expresó su confianza en que el Gobierno defienda en Bruselas los derechos de la siderurgia, contando siempre con los sindicatos. Los trabajadores de la AHV saldrán a primera hora de la mañana hacia Lerma, una etapa de 35 kilómetros. En la Villa Ducal pernoctarán en el Polideportivo Pons-Sorolla y en el instituto «Santo Domingo».

Los sindicatos criticaron los planes que prevén reducir la producción de acero nacional

BURGOS/C. MANRIQUE.—Los líderes de los sindicatos UGT, CC.OO., LAB, USO y ELA-STV ofrecieron, al llegar a Burgos, una rueda de prensa en la que criticaron con dureza los planes del Gobierno para la reducción de la producción siderúrgica.

Respecto de la creación de una miniacera en Sestao, denegada por un informe de Leon Brittan, y las presiones del Lehendakari Ardanza para su instalación, los líderes sindicales coincidieron en afirmar que «son cuestiones encaminadas a desmoralizar a los trabajadores de la marcha». También consideraron que son una «cortina de humo para quitar, desde la CE, la responsabilidad política al Gobierno de Madrid».

Sobre la reunión que ayer mantuvieron Jon Azúa, vicesecretario general de UGT, y el ministro de Industria, Claudio Aranzadi para tratar el futuro de la AHV y de la miniacera, los sindicatos consideraron que ya era hora que las instituciones vascas se preocupasen del tema, pero que

El tema de la miniacera es una cortina de humo para restar responsabilidad política al Gobierno

lo que realmente importa es que no se reduzca la actual producción, cifrada en 1.500.000 toneladas, algo que no está garantizado con esa miniacera que sólo producirá 900.000.

Para Néstor Álvarez, presidente del comité de empresa, «si el Gobierno vasco y Madrid sólo reivindican eso, se equivocan, porque la miniacera no garantizará el empleo en la AHV y en sus empresas auxiliares como Laminaciones de Lesaka».

Para LAB, la postura de la CE sobre la miniacera hará que Aranzadi «salve la cara» limitándose a decir que Bruselas no deja instalarla.



ANGEL AYALA

Los cinco sindicatos convocantes de la marcha criticaron la política siderúrgica del Gobierno

Las centrales sindicales consideran que esa nueva planta «es un caramelo ofrecido a los sindicatos a fin de que acepten el plan de viabilidad de la siderurgia integral a sabiendas de que, al final, la miniacera no se instalará».

Los sindicatos criticaron la

postura del presidente de la ejecutiva del PNV, Xabier Arzalluz quien dudó de las declaraciones de Aranzadi sobre la miniacera. Para Néstor Álvarez «son informaciones encaminadas a provocar el desánimo entre los trabajadores que Arzalluz viene a confirmarlas cuando no dio cre-

dibilidad a las palabras del ministro de Industria y afirmó previamente que debe conocer lo que ha pasado en Bruselas».

Por otra parte, acusaron al presidente de la corporación de la Siderurgia Integral, García Hermoso, de ejercer una gestión «catastrófica».

SUCESOS

Roban un millón de pesetas de una gasolinera de la N-1

□ **BURGOS.**—Personas desconocidas han sustraído, de una estación de servicio del término de Monasterio de Rodilla, un millón de pesetas en billetes de banco, y 250.000 pesetas en cheques gasolina y gasóleo B, según informó el Gobierno Civil.

El robo pudo producirse, según versión del encargado, en uno de los momentos en que abandonó la oficina, donde se encontraba la caja fuerte, con las llaves al lado.

Incendio de un camión en el término de Zalduendo

□ **BURGOS.**—Una camión Pegaso, perteneciente a una empresa valenciana, se incendió en la mañana de ayer junto a la localidad burgalesa del Zalduendo.

El siniestro, que afectó a la parte de la carcasa del vehículo y a dos de las ruedas del lado derecho, se produjo cuando el camión, matrícula CU-8976-G, circulaba por la N-120.

El incendio, que fue sofocado por un equipo del Cuerpo de Bomberos de Burgos, no afectó al material que transportaba el vehículo.

Sustraen herramientas del almacén de unas obras

□ **BURGOS.**—Un taladro y diversas herramientas, valorado todo ello en 200.000 pesetas, han sido sustraídos del almacén de unas obras de Villanueva de Argaño.

Los daños ocasionados en la valla exterior, que fue forzada para acceder al lugar, se han cifrado en 300.000 pesetas.

Intenta cobrar un cheque falsificado en un Banco

□ **BURGOS.**—Funcionarios de la Brigada de Policía Judicial han detenido a J.M.R.L., de 32 años de edad, como presunto autor del intento de cobro en una entidad bancaria de la ciudad de un cheque falsificado por valor de 152.000 pesetas, el cual había sido sustraído junto a otros efectos, días pasados de una empresa ubicada en la carretera Madrid-Irún, en el término de Burgos.

Los mismos grupos han detenido a D.B.P., de 25 años de edad con tres antecedentes y a J.C.C.F., de 28 años de edad, con nueve antecedentes, los cuales trataron de llevarse dos coches estacionados en la calle Nuestra Señora de Belén, uno de los cuales ya tenía el «puente» hecho.

Uno de los delincuentes agredió a los agentes al intentar detenerlos, por lo que tuvieron que ser atendidos en el Hospital «General Yagüe» de lesiones leves.

Roban dinero y efectos de unas oficinas de San Pablo

□ **BURGOS.**—En unas oficinas ubicadas en un piso sito en la calle San Pablo, personas desconocidas penetraron en su interior tras escalar por una persiana metálica hasta el balcón y se apoderaron de dinero y efectos valorados en 165.000 pesetas.

Vecinos de Barcina de los Montes están asustados tras el asesinato de una mujer

Una viuda de la localidad ha abandonado su domicilio y otra vecina lo hará en breve

□ **BURGOS.**—Barcina de los Montes tiene desde hace poco más de una semana dos vecinos menos. Las extrañas circunstancias que han rodeado el asesinato de una mujer de 70 años de edad, Petra de Diego del Moral, han comenzado a hacer mella entre el resto de la población.

El miedo a correr la misma suerte que una de sus habitantes, sin que hasta la fecha se conozca el móvil del crimen y sin que se haya producido la detención de sospechosos, ha obligado a que algunas viudas de la localidad tomen medidas al respecto.

Ursula, una vecina de Barcina, abandonó el pasado domingo su domicilio tras tomar la decisión de marcharse con uno de sus hijos hasta que se esclarezca el suceso. María Herranz, otra viuda del pueblo que reside junto a la casa en la que vivía Petra de Diego, dejará Barcina en los próximos días cuando se marche su nieto a Vitoria. Otras mujeres de la localidad, que viven solas, podrían abandonar en breve sus casas.

«Esta extraña situación ha



LUIS LOPEZ ARAICO

Petra de Diego apareció degollada en su domicilio el pasado día 6.

influido en el ánimo de las personas. Las mujeres que viven solas se encuentran muy sobresaltadas, ya que piensan que en cualquier momento puede sucederles lo mismo que a Petra», afirma uno de los vecinos.

Petra de Diego fue asesinada el pasado día 6. Su cadáver fue encontrado por su hijo a las ocho y media de la tarde en la cuadra de su domicilio con un corte de grandes dimensiones en el cuello, producido por arma blanca, y varios golpes en

la cabeza, algunos de los cuales le fracturaron el cráneo.

Las investigaciones realizadas hasta la fecha no han fructificado con la detención de ninguna persona. «Hay varias líneas de investigación abiertas, y la Brigada Judicial busca insistentemente indicios o un posible móvil. Se maneja el del intento de robo frustrado, el de problemas de enemistades antiguas o un posible arrebato», manifestó ayer el gobernador civil de la provincia, César

Braña.

Tanto el gobernador como la juez de Briviesca, Ofelia Santamaría, coinciden a la hora de señalar que en este caso concurren circunstancias atípicas y muy extrañas.

Miembros de la Brigada Judicial de la Guardia Civil han iniciado interrogatorios entre todos los vecinos de Barcina de los Montes, con el objeto de conocer si entre la población del municipio pudiera encontrarse al presunto asesino.

ANUNCIO

UNICA LIQUIDACION DE ALFOMBRAS PERSAS

KERMAN LES PRESENTA EN BURGOS SU GRAN LIQUIDACION DE UN LOTE COMPUESTO POR MAS DE:

500 ALFOMBRAS

¡¡¡A PRECIOS INCREIBLES!!!

DIAS DE LIQUIDACION

16, 17 Y 18 DE OCTUBRE-92

HOTEL CORONA CASTILLA

Horario: De 10 a 2 y de 5 a 9 horas

KERMAN - MADRID

Príncipe de Vergara, 206 - Serrano, 226

MAÑANA, ULTIMO DIA

Omega Constellation
reloj de caballero en oro/acero
con día/fecha. Cristal de zafiro
irrayable. Impermeable.
Swiss made since 1848.



Ω
OMEGA
The sign of excellence.

Exige la
GARANTIA INTERNACIONAL
al comprar su reloj
OMEGA

CONCESIONARIO OFICIAL

JOYERÍA-RELOJERÍA

GADEMA

Santander, 9
Francisco Grandmontagne, 17
BURGOS

PANORAMA GRAFICO



EFE

ENTREGA DEL PREMIO A LA CALIDAD A UBISA.— Su Majestad el Rey don Juan Carlos hace entrega al director general de la factoría burgalesa UBISA, José Luis Martínez Cámara, de uno de los galardones europeos a la Calidad, certamen organizado por la European Foundation For Quality Management. El acto, celebrado el jueves en Madrid, contó también con la presencia de la Reina doña Sofía.



HOMENAJE DE LA JUNTA A ENRIQUE QUIROS GARCIA.— Tras 32 años como funcionario, en los que ha desempeñado puestos de responsabilidad en las distintas administraciones, se jubila Enrique Quirós García, secretario técnico del Servicio Territorial de Economía de la Junta de Castilla y León en Burgos. El delegado territorial, Galo Barahona, y numerosos compañeros de la administración regional acudieron a la comida homenaje que le ofrecieron.



JESUS J. MATIAS

MUESTRA PICTORICA DE MIGUEL BARBERO.—El artista cordobés Miguel Barbero inauguró ayer en la sala de exposiciones de la Caja del Círculo (plaza de España) una interesante muestra pictórica integrada por óleos cargados de efectos cromáticos y formas suaves y redondeadas que nos remiten a unos paisajes en los que la luz cobra especial protagonismo. Esta exposición podrá ser visitada hasta el próximo día 27.



LOS JUBILADOS DEL HOGAR DEL CARMEN VISITARON GALICIA.— Un autocar con miembros del Hogar de la Tercera Edad del Carmen visitaron, durante cinco días, diversas localidades de la Comunidad Autónoma de Galicia, así como Valença do Miño, en Portugal. La experiencia resultó muy del agrado de este grupo de mayores burgaleses, que esperan poder repetirla el próximo año.



BODAS DE ORO MATRIMONIALES.— Demetria Pérez Alonso y Graciano Ortega del Campo asistieron, en la iglesia de Quintanilla Vivar, a una eucaristía conmemorativa de los 50 años de matrimonio. Fue oficiada por su sobrino, Pedro Martínez Pérez, párroco de Villafranca Montes de Oca, junto a dos sacerdotes amigos del matrimonio. Luego, junto a numerosos familiares y amigos, asistieron a una comida de hermandad en Sotopalacios.



CENAS MEDIEVALES DE LAS BODAS DE LA FLORA Y EL PAPA-MOSCAS.— Las cenas medievales de las bodas del Papamoscas con La Flora se ponen en escena con motivo de acontecimientos especiales. Ahora que la plaza Huerto del Rey ha sido de nuevo «embellecida», los Amigos del Folklore se reúnen con visitantes turcos, griegos y de la Expo, para escenificar de nuevo «Las Bodas». será hoy, a las 22,00 horas, en la Deportiva, dirigidos por Angel del Campo.

SEMANA EXCEPCIONAL

DEL 13 AL 18 DE OCTUBRE

COMPRE SU COCHE USADO EN CITROEN

Le ofrecemos:

► 75.000 pesetas

Como mínimo por su coche usado.*

* Si no tiene coche usado, beneficiarse de un importante ahorro, sólo durante esta semana, al comprar un vehículo de ocasión.

► Garantía europea

Hacemos una minuciosa selección y seguimos un riguroso sistema que nos permite ofrecerle una garantía selección, con cobertura de reparación europea, que cubre hasta 24 meses (según el estado del vehículo).

► Coches con menos de un año

Como nuevos, en perfecto estado y a precios excepcionales.

► Financiación hasta 48 meses

Podemos facilitarle, a través de nuestra financiera de marca, la fórmula de financiación que más se adapte a sus necesidades, con aplazamiento hasta 48 meses.

 **Eurocasión**

Vehículos de ocasión. Coches de primera.

*Abierto sábado
y domingo*

■ MEDINA DE POMAR

Jesús Quijano pide a la Junta que potencie el turismo rural comarcal

EMILIO GONZALEZ TERAN
MEDINA DE POMAR

□ El secretario regional del PSOE de Castilla y León, Jesús Quijano, lanzó ayer en Medina de Pomar una petición para que la Junta apoye y fomente el turismo rural en esta comarca burgalesa así como las comunicaciones para propiciar las iniciativas empresariales. «Las Merindades, como las demás zonas, tienen derecho a una plataforma para asegurarse un futuro digno», manifestó.

Quijano viajó a Medina de Pomar para reunirse con concejales y militantes del PSOE en la zona de Las Merindades e interesarse por los problemas de la comarca. «Estas visitas, que se continuarán por otras zonas de la región, me servirán para conocer los problemas reales y efectuar peticiones con mayor conocimiento de causa en el Parlamento regional», aseguró.

El líder socialista regional durante su estancia en Medina estuvo acompañado por alcaldes, parlamentarios y cargos de su partido entre los que se encontraban Julián Simón de la Torre, Octavio Granado, Gerardo Triana, Antonio Fernández Santos, Patricio Fernández, Armando Robredo y Ricardo Ruiz.

En su encuentro con los medios informativos, Quijano manifestó que la Junta debería impulsar el desarrollo del turismo rural de esta zona mediante el establecimiento de itinerarios

También pidió un esfuerzo en el área empresarial y de las comunicaciones para posibilitar un futuro digno

y rutas. «Es necesario relanzar el sector turístico y el empresarial, dos ámbitos en los que las inversiones serán rentables a medio plazo y asegurarán el desarrollo», añadió.

El secretario del PSCL-PSOE constató que la iniciativa tomada por las Cortes para que se lleve a cabo un plan director de Ojo Guareña puede ser un primer paso para relanzar el turismo en la comarca. En opinión de Quijano, Administraciones e iniciativa privada, a su juicio, deben ir de mano en un esfuerzo común.

Quijano incidió en que la comarca tiene problemas específicos, empezando por su propia ubicación geográfica y resaltó la importancia de las comunicaciones.

■ VALCA

En relación con un aval de la Junta de Castilla y León a la Empresa fotográfica Valca, cuya factoría en Sopenano tiene 200 empleados, Quijano mostró su apoyo sin reservas a esta medida financiera. «Me alegraré que el Gobierno autónomo



JESUS J. MATIAS

Jesús Quijano está realizando una visita a la zona norte.

se apunte el tanto y que Valca mantenga los puestos de trabajo», afirmó. Coincidió con los responsables de la Administración regional en que se exija que la empresa, que está radicada en el País Vasco, el cambio de domicilio social a Burgos. En su opinión, el dinero público de la Junta debe ser concedido con «garantías y negociaciones adecuadas».

El responsable del PSOE regional criticó la política «de parcheo» de la Junta e indicó que es necesario una actuación decidida en las zonas de la periferia regional.

«El Gobierno de Lucas improvisa demasiado y prefiere que la política regional se mantenga como está».

Quijano continuará hoy su recorrido por el norte de la provincia burgalesa y visitará el Valle de Mena y Espinosa de los Monteros. Asimismo se trasladará a Sopenano de Mena para mantener una reunión con dirigentes de Valca, comité de empresa y representantes del Gabinete Gomeza, cuyos técnicos llevan a cabo el plan de viabilidad de la empresa de material fotográfico.

■ VALLE DE MENA

Bécker: «En quince días se resolverá el aval de Valca»

□ BURGOS.- El consejero de Economía de la Junta, Fernando Bécker, manifestó ayer que en quince días podría aprobar el Consejo de Gobierno el aval de 700 millones para la empresa Valca, que cuenta con una factoría en la localidad burgalesa de Sopenano de Mena.

Bécker volvió a recalcar que la Junta siempre condicionó la concesión del aval al cambio de domicilio social, cuestión que los mayores accionistas de la compañía han prometido realizar tras la primera Junta General después de levantarse la suspensión de pagos.

La importancia de la empresa Valca en la comarca del Valle de Mena ha hecho a la Junta acordar apoyar el reflotamiento de la compañía concediéndole un aval de 700 millones de pesetas.

La familia Oriol y otros socios tradicionales fundaron la compañía en 1940 y continúan siendo hoy los accionistas mayoritarios. Valca es la única empresa del sector de capital exclusivamente nacional.

La factoría de material fotográfico y de rayos X se encuentra en suspensión de pagos desde el pasado mes de enero y desde entonces mantiene negociaciones con sus acreedores para negociar la deuda.

También están negociando la concesión de créditos, a lo cual ayudará el aval de la Junta. Al parecer, la Caja de Ahorros Municipal mantiene una buena predisposición para, ella sola o sindicada con otras entidades, conceder el crédito necesario para el reflotamiento de la compañía Valca.

■ ARENILLAS DE VILLADIEGO

Las obras de reparación y ensanche del puente sobre el arroyo «Grande» han concluido

JOAQUIN CIDAD PEREZ
SARGENTES

□ Tras seis meses de trabajo han concluido las labores de ensanche del puente sobre el arroyo «Grande» a su paso por Arenillas de Villadiego, con el que se conseguirá una mejora de la circulación por esta zona.

Este punto constituía un cuello de botella inexplicable en una recta, cuya anchura quedaba reducida a tres metros y ochenta y cinco centímetros y con una curva en el mismo puente. Estas circunstancias han sido motivo de algún accidente mortal y continuos sobresaltos para los conductores.

Ahora el problema ha quedado resuelto, gozando el tramo mejorado de una anchura de seis metros para el tránsito de vehículos, a los que hay que añadir arcenes laterales y zonas peatonales.

En parte se han aprovechado elementos del puente antiguo, añadiéndose prolongaciones de

Han sido financiadas por la Junta de Castilla y León y su coste se ha elevado a 31 millones

la arcada por ambos lados. Además se ha tratado un tramo de firme y cuentas, tanto antes como después del puente ampliado y por espacio de unos quinientos metros.

El presupuesto, según proyecto, ha ascendido a treinta y un millón de pesetas. Ha sido financiado por la Junta de Castilla y León a través de la Consejería de Fomento y ha ejecutado las obras la empresa burgalesa CONORSA.

El paso es utilizado por numerosos vehículos, que circulan de las zonas de Villarcayo, Sedano y Briviesca a las comar-



J. CIDAD

El ensanche evitará el cuello de botella que se formaba en este punto de la carretera.

cas de Castrojeriz y Villadiego. Extraprovincialmente es un punto de una arteria de comunicación entre el País Vasco, el Noreste burgalés y Palencia. Los fines de semana, vacaciones, épocas de caza, etcétera este puente es testigo de un consi-

derable trasiego de personas.

En la carretera Villadiego-Masa, en la que se encuentra el puente de Arenillas de Villadiego, además se han construido nuevos el de La Nuez de Arriba y el de Coculina. Queda pendiente el de Brullés.

Con estas realizaciones, según explicaron responsables de la Junta de Castilla y León, se está preparando el terreno para una ampliación y mejora continuada de la carretera Poza de la Sal-Villadiego por Masa y Coculina.

■ BREVES

Fiestas de Santa Ursula en Barrio de Díaz Ruiz

□ **BURGOS.**— Las fiestas patronales de Barrio de Díaz Ruiz en honor de Santa Ursula comenzaron ayer con volteo de campanas y disparo de cohetes, a lo que siguió una misa de acción de gracias. Los festejos se prolongarán el fin de semana.

Hoy se celebrará una misa en honor de los difuntos, con procesión al cementerio, a las doce del mediodía. Por la tarde, habrá un gran concurso de pasabolo para todos los aficionados. Asimismo tendrá lugar una chuletada para todos los hijos del pueblo.

Mañana, después de la misa en honor de la Patrona Santa Ursula con procesión, se celebrará un concurso de tuta y juegos infantiles.

Se adjudican las obras de una ermita en Escóbados de Abajo

□ **BURGOS.**— La Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural ha hecho pública, en el Boletín Oficial de Castilla y León del 15 de octubre, la adjudicación de las obras de la Ermita de la Virgen de la Oliva en Escóbados de Abajo.

Las obras han sido adjudicadas a la empresa Construcciones Ortega S.A. por una cantidad de 20.139.715 pesetas.

ALBUR pide un IVA reducido para los pequeños municipios

□ **BURGOS.**— José Antonio Escudero, presidente de la Asociación de Alcalde y Concejales de la provincia de Burgos (ALBUR), presentó ayer en el Gobierno Civil un escrito solicitando al Ministerio de Economía y Hacienda que se conceda a los Ayuntamientos y Entidades Locales Menores con menos de cinco mil habitantes un IVA de un 3% para todas las obras y servicios que lleven a cabo.

Adjudicada la restauración de una ermita en Fuentespina

□ **BURGOS.**— La empresa Ercrosa ha sido la adjudicataria de las obras de restauración de la ermita de la Santísima Trinidad en Fuentespina. El presupuesto asciende a 12.005.577 pesetas.

La Dirección General de Patrimonio y Promoción Cultural de la Junta ha hecho pública la adjudicación en el BOCL el pasado 15 de octubre.

IV Muestra de Bailes en Villarcayo y Lerma

□ **BURGOS.**— Dos festivales de danzas se celebran en Lerma y Villarcayo, los días 17 y 18 de octubre respectivamente, dentro de la Fase Previa de la IV Muestra Bailes Provinciales.

En Villarcayo actuarán los grupos Raíces de Medina de Pomar; Jacinto Sarmiento de Miranda; Tesla de Trespaderne; grupo de danzas de Villarcayo; Antonio José de Miranda; y Familia Castellana de Miranda.

En Lerma actuarán Fernán González, de Covarrubias; Lereña, de Lerma; La Rueca, de Villalmanzo; El Enebro, de Nebreda; Santa Lucía, de Hacinas; y el Sagrado Corazón de Jesús, de Santibáñez Zarzaguda.

CARRETERAS

El MOPT adjudica obras en el tramo Zuzones-Vadocondes por 934 millones

□ **BURGOS.**— El Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT), a través de la Dirección General de Carreteras, ha adjudicado obras por un importe total de 6.609,5 millones de pesetas, entre las que se encuentra el tramo Zuzones-Vadocondes (N-122), en la provincia de Burgos, para el que se han aprobado 934 millones de pesetas.

Las obras de mejora y acondicionamiento del tramo Zuzo-

nes-Vadocondes en la N-122 (Zaragoza-Zamora-Portugal), con un total de 13 kilómetros, tendrá un plazo de ejecución de dos años (1992-1994).

El presupuesto total de la obra asciende a 1.523 millones de pesetas, destinándose 700 millones durante 1993 y 853 al año siguiente, según indican los Presupuestos Generales del Estado. Sin embargo, el MOPT ha adjudicado obras en ella por

un valor de 934 millones, según informa Efe.

El proyecto de mejora de la N-122 en el tramo mencionado incluye la realización de las variantes de La Vid, Zuzones, la construcción de dos pasos sobre la línea férrea y un nuevo puente sobre el río Duero, a la altura de La Vid.

También está previsto, en los Presupuestos Generales del Estado para 1993, la mejora de

la N-234, en el tramo Mambriellas-Sarracín, aunque de éste aún no se ha adjudicado ninguna obra. El proyecto, que prevé realizarse en los dos años siguientes, supone un coste de 1.158 millones de pesetas.

Almendres ya anunció en el mes de abril que el MOPT podría contratar estas obras en los últimos meses del año con dinero procedente de remanente.

Cómo tener una piel fina.

20% En ante y napa para hombre y mujer.

**Hasta en 12 meses
sin entrada.**

La piel más suave que existe:
El ante, la napa, el pékari.
Parkas, trenkas, cazadoras,
pantalones, chalecos, faldas...

Hasta el 31 de Octubre
en Galerías. Con un 20% de
descuento. Para que tengas
siempre una maravillosa piel.
Sin necesidad de liftings
ni mascarillas.

G A L E R I A S



■ LA PUEBLA DE ARGANZON

El alcalde califica las acusaciones de Somalo de «incoherentes»

CHELIS
LA PUEBLA

□ El alcalde de La Puebla, Alfredo Oráa, consideró que las acusaciones efectuadas por el portavoz del PP en el Ayuntamiento, Eli Somalo, son «totalmente incoherentes, insolentes y fuera de lugar».

El portavoz de la oposición acusó al alcalde de compra de votos así como de impedir la participación de los capitulares populares en los plenos. Para Alfredo Oráa las manifestaciones de Somalo «se caen por su propio peso». «Me llama poderosamente la atención el hecho de que sin haber tenido ningún contacto con él personalmente, haya empleado las palabras de envidia, odio y separación», comentó. Asimismo, responsabilizó al portavoz del PP de ser el instigador del asunto de las subvenciones de Cucho.

El regidor negó que se impida al PP asistir a los plenos. «son convocados mediante carta con acuse de recibo, que entrega el alguacil. Si es cierto —reconoció Oráa— que en su momento, se le envió una carta comunicándole que no acudiese a la Casa Consistorial, salvo para desarrollar los propios servicios municipales, ya que llegaba en horario de oficina, se sentaba en su antigua silla y se ponía a leer el periódico, interrumpiendo la labor del secretario».

El alcalde invitó públicamente a la oposición a que acuda a los plenos, ya que, a su juicio, es «un deber que han adquirido

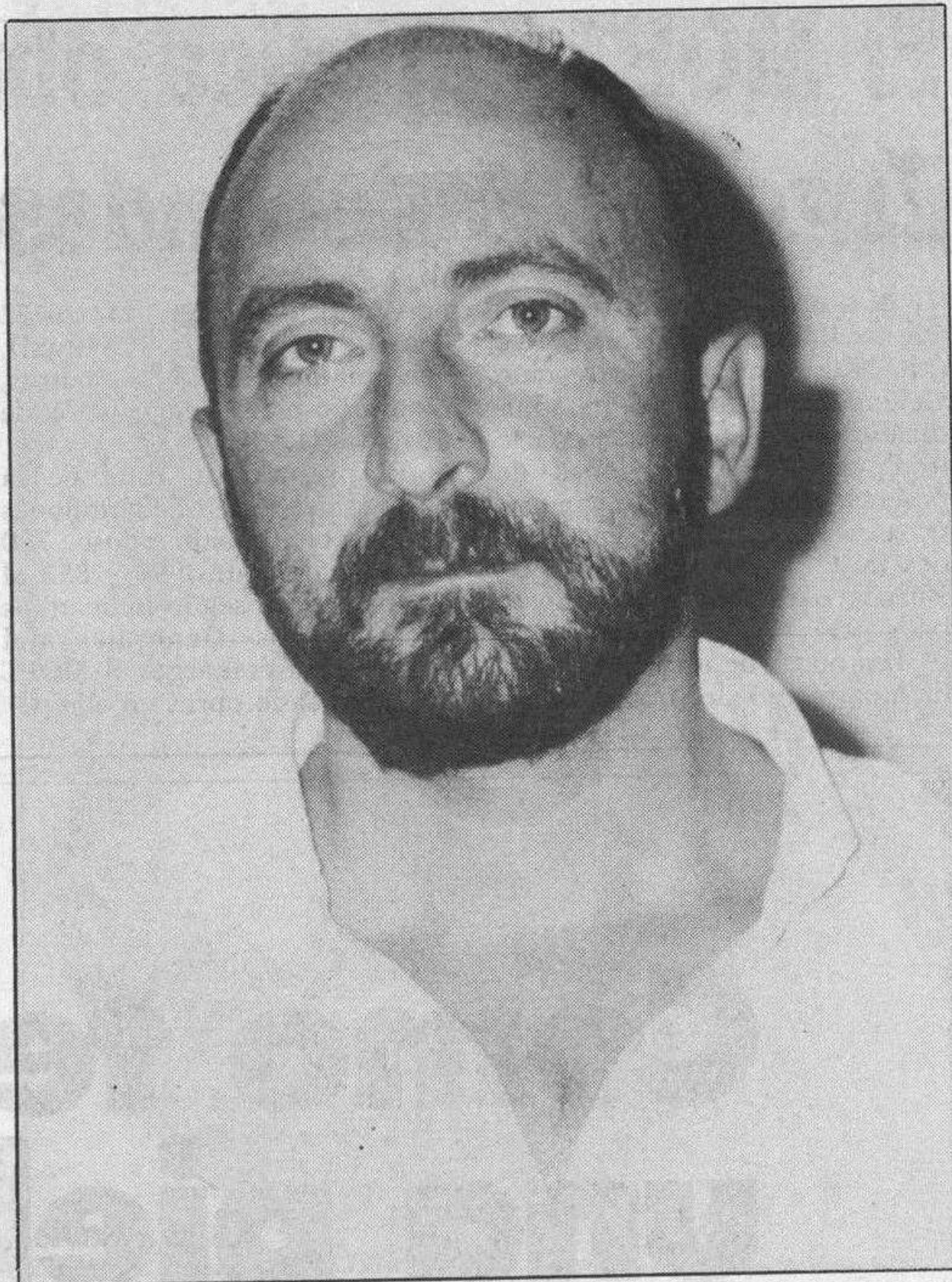
Alfredo Oráa sale al paso de las manifestaciones del portavoz del PP en el Ayuntamiento

con sus votantes».

Otra de las acusaciones efectuadas por Eli Somalo, se refería a la compra de votos. «Este asunto es mejor no entrar en él ya que me parece muy denigrante esta polémica. Para resolver estos asuntos están los tribunales», respondió.

La única acusación que es cierta, según manifestó el presidente de la Corporación municipal es que en la primera reunión que mantuvo la actual Corporación, el PSOE atacó a los populares. «En la sesión plenaria, se les exigió explicaciones sobre las actuaciones económicas, totalmente irregulares que había. Como no contestaron, a partir de entonces, esa pregunta forma parte de todos los Plenos para ver si se dignan a dar una explicación», manifestó.

El mandatario de La Puebla indicó que cuando asumió la Alcaldía se observaron tantas irregularidades que se pusieron en contacto con una firma de auditores de Pamplona. «Nos aseguraron que las consecuencias civiles y penales de estas irregularidades podían ser graves. El hecho de que la auditoría nos costaría varios millones nos obligó a congelar la idea de



DB

Alfredo Oráa, alcalde socialista de La Puebla de Arganzón.

momento. Si la oposición sigue insistiendo la llevaríamos a cabo, aunque nos tengamos que empeñar», aseguró el alcalde.

Por lo que respecta al supe-rávit de quince millones, que según Somalo, dejó en el Ayuntamiento al término de su mandato, Oráa asegura que esta cantidad corresponde «a los ingresos que provienen del cobro de los impuestos del Estado del año en curso, luego es una cantidad que abarca todo el ejercicio». «Sin embargo», añade el regidor, «mi antecesor no menciona la libreta que

había con tres millones de crédito y que suponía al Ayuntamiento, un fuerte desembolso».

Con relación a la acusación de haber perdido la subvención de la Junta, el alcalde indica que «el que más tendría que hablar es él». «Nosotros más de lo que hemos hecho, más de lo que hemos luchado con la Junta y con Fomento, por saber qué fue del dinero y si en verdad ha existido esa partida no podemos hacer», dijo. Oráa aseguró que Somalo debe demostrar dónde ha invertido los 500 millones que dice que recibió.

■ BELORADO

Municipes de la comarca se reúnen en el Ayuntamiento

□ BURGOS.— El Programa de Desarrollo Rural Integral «Comarca Montes de Oca» ha organizado las 1ª Jornadas Formativas y de convivencia para alcaldes y concejales de la comarca, que se celebrará hoy. El próximo día 31 tendrá lugar otra jornada similar.

Los objetivos que pretenden las jornadas es la adquisición de un mayor conocimiento sobre las problemáticas del mundo rural. Además del carácter formativo, tendrán un carácter de encuentro y convivencia donde los alcaldes y concejales puedan replantearse y buscar soluciones a la gestión en pueblos pequeños.

La jornada comenzará a las nueve de la mañana, dividiendo el trabajo en grupos: Cultura y turismo, infraestructura y equipamientos, servicios sociales, gestión de las Alcaldías.

MANCOMUNIDADES

Por otro lado, el Programa de Desarrollo Rural Integral ha organizado unas Jornadas debate sobre Mancomunidades de servicios en zonas rurales.

Estas jornadas se celebrarán en los salones del Programa de Desarrollo y del Ayuntamiento de Belorado durante los días 22 a 24 de octubre.

El objetivo de las jornadas es favorecer la organización de servicios mancomunados a través del intercambio de experiencias.

■ MELGAR DE FERNAMENTAL

El Centro de Iniciativas proyecta poner en marcha un programa de promoción turística

ANTONIO LOPEZ-SANVICENTE
MELGAR DE FERNAMENTAL

□ El Centro de Iniciativas Turísticas tiene previstos varios proyectos para promocionar la riqueza monumental, artística, paisajístico así como la gastronomía y el folklore de Melgar y la comarca.

Desde su constitución, en el primer trimestre del año, se han mantenido algunas reuniones para conformar la Junta directiva, que estará integrada por asociados de Melgar y pueblos de la comarca, que sustituya a la gestora provisional.

Entre los proyectos que se han planteado se contemplan la adecuación la oficina del Centro así como poner en funcionamiento el servicio de «videotex», donado por la Junta de Castilla y León, para ofrecer información hostelera, artesanal, comercial y turística.

Asimismo, se prevé la publicación de folletos turísticos y boletines sobre pueblos y rutas de la comarca. A través de esta campaña se quiere propiciar un

Poner en marcha el «videotex» y una serie de publicaciones, primeros objetivos

mejor conocimiento de la comarca en los ámbitos regional, nacional e internacional.

De momento se están captando asociados y manteniendo la ilusión, gracias especialmente al CEAS y animador sociocultural.

ESCOLARIZACION

El otoño es tiempo de reanudación de actividades educativas y también de las culturales.

El nuevo curso escolar está en marcha y presenta algunas novedades como es la implantación de la educación infantil [antes llamados párvulos] y el primer ciclo de la educación primaria que sustituye a primero y segundo de EGB.

La matrícula de alumnado en el Colegio Público «Domingo Viejo» no ha sufrido disminución significativa en los escolares que residen en Melgar, aunque sí en cuanto a los niños o niñas de los pueblos de la concentración.

En total, 75 niños cursan educación infantil y 70 más, el primer ciclo de educación primaria. En el ciclo medio de EGB figuran 85 alumnos y 94, la segunda etapa.

También ha comenzado el curso para las asociaciones de Amas de Casa «Angelita Viejo», Asociación de Padres de Alumnos «Conde Fernán» y Asociación Cultural «Trazos».

La catequesis parroquial, que cuenta con una veintena de generosos catequistas, también ha comenzado. Además, el Consejo Pastoral Parroquial ha comenzado a planificar el curso.

La Casa de Oficios también ha puesto en marcha los módulos de jardinería, carpintería y albañilería y prosigue con interés y dedicación sus tareas en El Vivero y otras obras.

Lonja de Lerma

Fecha de celebración: 14-10-1992

COTIZACIONES AL CIERRE

CEREALES

| | | |
|----------------------------|-------|----------|
| Trigo (Tipo III) | 23,50 | Pts./Kg. |
| Cebada dos carreras | 22,50 | id. |
| Cebada seis carreras | 22,40 | id. |

PORCINO CEBADO

| | | |
|-----------------------|-------|---------------|
| Selecto | 132 | Pts./Kg. vivo |
| Normal | 127 | id. |
| Graso | 122 | id. |
| Cerdas desvieje | 85-95 | id. |

LECHONES

| | | |
|-------------------------|-------|-------------|
| Lechón tipo Lerma | 3.650 | Pts. unidad |
|-------------------------|-------|-------------|

GANADO VACUNO

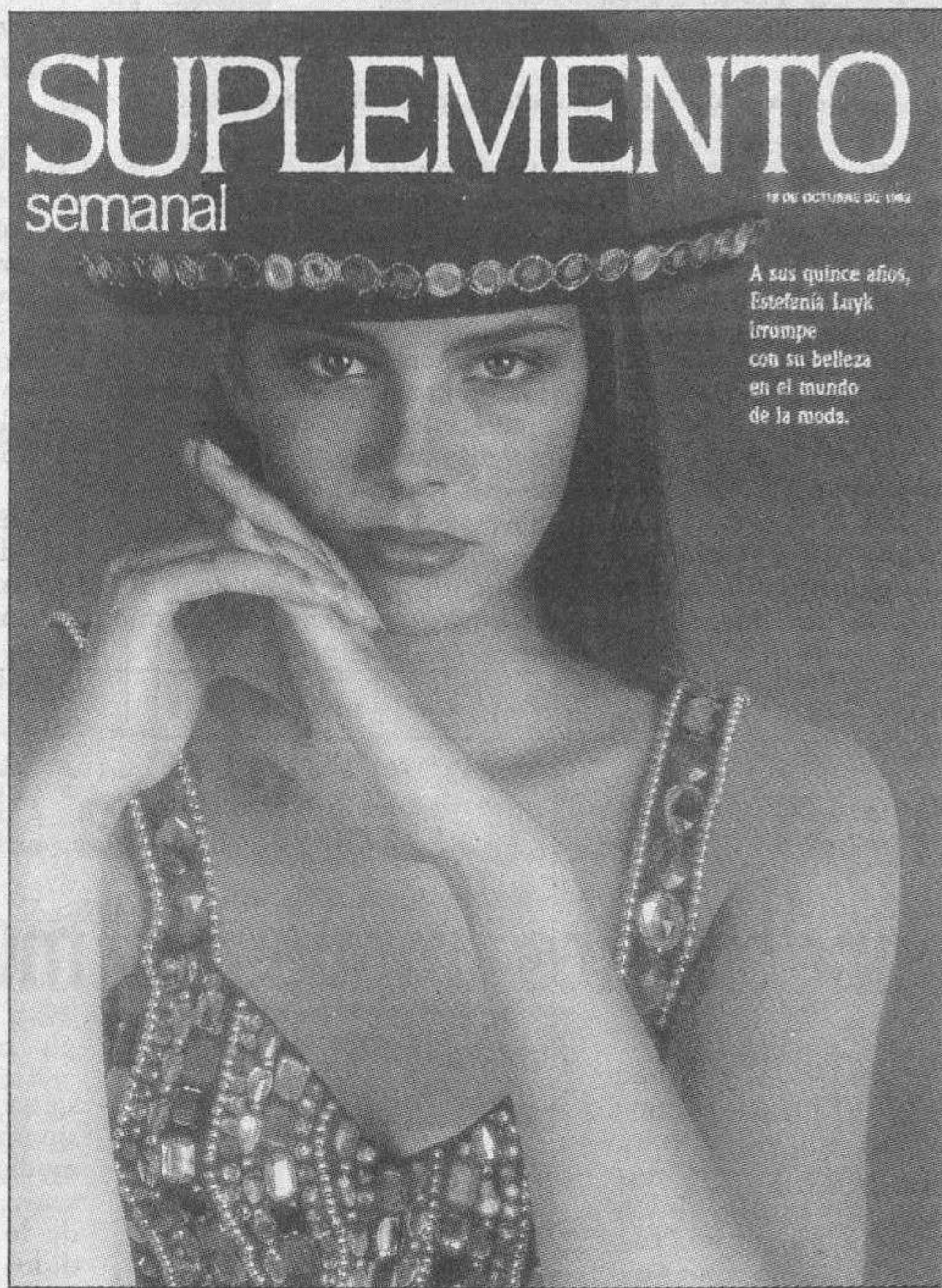
| | | |
|-----------------------------|-----|----------------|
| Terneras carne blanca | 675 | Pts./Kg. canal |
| Terneras carne rosada | 500 | id. |
| Añojos extra | 460 | id. |
| Añojos primera | 440 | id. |
| Añojos corriente | 360 | id. |
| Vacas extra | 360 | id. |
| Vacas primera | 300 | id. |
| Vacas segunda | 265 | id. |
| Vacas industria | 215 | id. |

COMENTARIO

- En cereales, mercado paralizado.
- En porcino cebado, mercado con exceso de oferta.
- En lechones, temor ante la reanudación de las importaciones.
- En vacuno, mercado estable.

**Cada domingo,
un magazine para el ocio con las claves
de la actualidad**

SUPLIE



SEMBLANZA Estefanía Luyk, el triunfo de las jóvenes modelos
ARTE Escuela de Utrecht, el Siglo de Oro holandés
REPORTAJE El extraño viaje de David Harvey
ENTREVISTA Julián Marías, un análisis lúcido y certero
MODA Al aire libre
BELLEZA Diccionario de cosmética
GASTRONOMIA La caza de pelo
PARA SABER MAS Se abre la veda
PROTAGONISTAS Maradona, Constantino de Grecia y Pedro Casals
FIRMAS Manuel Leguineche, Luis Antonio de Villena, Arturo Pérez Reverte, Bernabé Tierno y Fernando Vizcaino Casas.

PLEMENTO

El barrio de Las Matillas pide el «centro cívico» para la Asociación de Vecinos

Los grupos del barrio han apoyado un escrito que se remitirá al alcalde

Se hará una recogida de firmas

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

Las distintas organizaciones del barrio de Las Matillas han acordado redactar un escrito, apoyado por firmas particulares de los vecinos, en el que reivindican que el local construido en el barrio debe ser para la Asociación de Vecinos.

Este escrito será remitido en breve al alcalde como muestra de la oposición del conjunto del barrio a la decisión municipal de convertir el mencionado local en centro cívico. El acuerdo ha sido tomado ante la situación creada por el Ayuntamiento, con el local de la Asociación de Vecinos, «queriendo imponerlo al barrio como local para centro cívico», según reza en el escrito.

Las reivindicaciones concretas que se recogen en el mismo son que el local debe ser para la Asociación con el fin de que no sólo se pueda ir al mismo porque se hagan cursillos o reuniones, sino también como un sitio de



TRUCHUELO

Los vecinos presentes en la última reunión estuvieron de acuerdo en la decisión adoptada.

convivencia.

Asimismo se manifiesta que deben entregarse las llaves de inmediato a sus representantes para que empiece a funcionar como local de la Asociación de Vecinos. De hecho, en una reunión mantenida por los vecinos, se criticó la postura municipal de mantener cerrado el local desde el pasado mes de mayo.

Las asociaciones del barrio que han apoyado este escrito son las siguientes: Asociación de Vecinos, Centro de Promoción de la Mujer, Comunidad

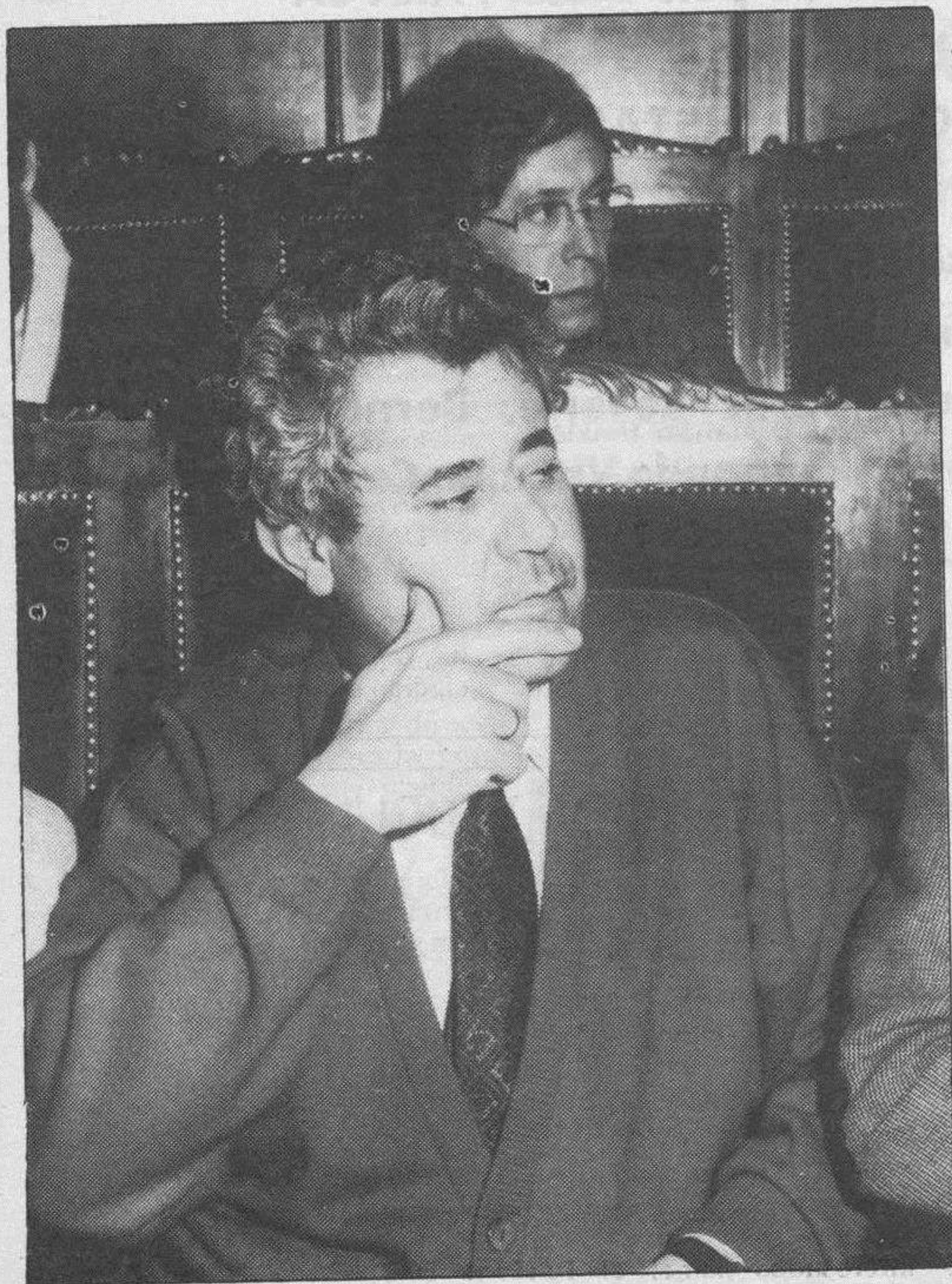
Parroquial San José Obrero, Centro de Promoción de la Tercera Edad, Guardería San José Obrero, las APAS y Grupo de Bolos. La decisión se tomó primero en el seno de cada uno de los grupos y fue ratificada en una reunión posterior entre todos ellos.

QUE SE ABRA EL LOCAL

El paso que se va a seguir ahora es la recogida de firmas entre todos los vecinos del barrio con el fin de presentar este escrito en el Ayuntamiento,

apoyado con las firmas, y tratar de encontrar una solución al problema actual.

Para los vecinos de Las Matillas, tal y como se expresó en la última reunión, es absurdo que el centro permanezca cerrado a la vez que consideran que el alcalde debe ponerlo en marcha como local para la Asociación de Vecinos o, en última instancia, como quiera el Ayuntamiento. No obstante su reivindicación sigue siendo la de que el alcalde cumpla su promesa de dar el local a la Asociación.



TRUCHUELO

Carlos Marina, portavoz del Partido Popular en el Ayuntamiento.

El grupo popular manifiesta su deseo de congelar los impuestos municipales

Para el PP, «no es necesario cobrar más para ofrecer mayor calidad»

Lo principal es una buena gestión

MIRANDA.- El grupo de concejales del Partido Popular ha expresado, a través de un comunicado, su deseo de congelar los impuestos municipales y a la vez no perder «ni un sólo ápice en la cantidad y calidad de los servicios dispensados a los mirandeses», consideración realizada en torno a la modificación de varios impuestos municipales para el ejercicio del 93.

Este grupo manifiesta en el mismo comunicado que no comulga con las explicaciones dadas por el PSOE de que es necesario cobrar más para ofrecer mayor calidad. «Todos somos conscientes, y la experiencia del Gobierno socialista nos lo demuestra, que no por cobrar más se ofrecen mayores ni mejores servicios, sino que éstos están en correlación directa con la gestión que del dinero público se haga», señalan.

GESTIONAR Y CONTROLAR

Así el Partido Popular en el Ayuntamiento cree que, «gestionando y controlando mejor los impuestos actuales se puede y

se debe ofrecer un mejor servicio sin necesidad de cobrar y recaudar más para después despilfarrarlo todo».

En otro apartado el grupo del Partido Popular expresa su opinión de que en los tiempos que corren en la actualidad de depresión económica, «motivada por la política nefasta del Gobierno socialista, y en la que todos los mirandeses tienen que apretarse el cinturón, no es bueno ni oportuno, ni necesario, agravar más su situación con una subida de los impuestos municipales».

Finalmente indican que «no es cierto que la subida sea esca-

sa, ya que al aludir a cantidades, siempre se habla en términos medios y como aportación mínima». Para este grupo, a pesar de lo que consideran «ha vendido» el grupo socialista, «la cantidad que resulta de la suma de impuestos municipales no es tan escasa. De todo ello estamos seguros dará cuenta el ciudadano mirandés, que nos parece ya está suficientemente gravado con el resto de impuestos a nivel estatal».

Estas fueron las ideas defendidas por Carlos Marina, portavoz del grupo de concejales del Partido Popular, en torno a la subida de impuestos municipales aprobada, con los votos a favor del grupo socialista y CDS, en el pasado Pleno y en contra de los deseos manifestados por el grupo popular, así como de IU.

La subida de diversas tasas y precios públicos, así como de la tarifa para el Impuesto de Vehículos de Tracción Mecánica, será de una media del 7% según se aprobó el pasado día 8 en el transcurso del último Pleno municipal.

BREVES

Elecciones en Cruz Roja

MIRANDA.- A lo largo del día de hoy y mañana, en los locales de Cruz Roja de Miranda, se procederá a las votaciones para la elección de vocales que representen, a esta asamblea local, en la asamblea provincial.

El horario de votación será el comprendido entre las nueve de la mañana y las siete de la tarde. La proclamación de resultados definitivos se producirá los días 21 y 22, dejando para los últimos días de la semana la convocatoria de la constitución para las asambleas locales.

IV Encuentro Polifónico

MIRANDA.- Dentro del IV Encuentro Polifónico «Ciudad de Miranda» actuarán hoy, en la Casa Municipal de Cultura, el coro «Los Veteranos» y la «Camerata Vocal» de Salamanca. Será a las ocho y media de la tarde y se recuerda que el precio de las localidades es de 200 pesetas.

Cartelera cinematográfica

MIRANDA.- El cine Novedades proyecta este fin de semana en sus pantallas la película titulada «Club Virginia» en sesiones de seis, ocho y diez. Para esta película el Ayuntamiento ha subvencionado entradas para los jóvenes, dentro de la campaña «Ven al cine, pasa de alcohol».

Fútbol sala

MIRANDA.- El equipo de fútbol sala Los Barbis se enfrenta hoy en Anduva, a las ocho de la tarde, al Bar Barazar dentro de la primera categoría de la liga alavesa.

Delegados de UGT piden la readmisión de la administrativa

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

Delegados de UGT de Aranda mantuvieron en la jornada de ayer una serie de tensas reuniones en la sede del sindicato comarcal en la capital de la Ribera con miembros de la Ejecutiva Provincial, con el fin de obtener una explicación a la decisión de despedir a Ana del Val Mayor, trabajadora de este sindicato considerada afín al círculo del ex-secretario comarcal Miguel Reyes.

Los delegados ugetistas esperan hoy sábado la respuesta del secretario general de la Unión Provincial, Julián Juez, a dos peticiones concretas. La primera, la readmisión de la trabajadora y, en segundo lugar, la convocatoria de una fecha para celebrar un congreso comarcal de la central sindical.

A pesar de que la Ejecutiva Provincial asevera continuamente que la situación interna en el sindicato arandino es normal, la reacción de un sector de los afiliados en contra de la última decisión tomada por dicha Ejecutiva, el despido de la trabajadora arandina, y la forma en que se desarrollaron ayer las reuniones en Aranda,

Representantes de la Unión Provincial afrontaron ayer una fuerte reacción en contra del despido

con numerosas discusiones y tirantez, parecen demostrar lo contrario.

De la Unión Provincial estuvieron Máximo Luarces, secretario de Acción Sindical, y Mariano Merino, que además de miembro de la ejecutiva provincial, es presidente de la Gestora creada después del fallido congreso comarcal de junio, del cual no pudo surgir ninguna ejecutiva.

MOTIVOS DEL DESPIDO

Luarces, en declaraciones a los medios de comunicación, explicó que no se podían mantener dos administrativos trabajando en el sindicato comarcal por los costes que supone, «máxime cuando hay una serie de labores que ahora se hacen desde las Federaciones Provinciales en Burgos».

El secretario de Acción Sin-



FLORENTINO LARA

Los delegados ugetistas y Ana del Val salen de una de las tensas reuniones mantenidas.

dical de UGT de Burgos rechazó que el despido se debiera a la simpatía de Ana del Val con el sector defensor de Miguel Reyes: «la valoración que ha hecho la ejecutiva provincial ha sido únicamente laboral y económica», y justificó la reacción provocada en que esta serie de medidas suelen ser impopulares: «la decisión se viene discutiendo desde marzo, desde que el anterior secretario general, (Miguel Reyes), dimitió, pero no es una cosa que haya salido de la noche a la mañana». Tampoco admitió que el sector

de delegados que se han opuesto a esa decisión fuese representativo: «son un tercio de los delegados, no son un órgano decisorio», manifestó.

No quiso Máximo Luarces igualmente reconocer que se conocía la existencia de una posible candidatura para el esperado congreso comarcal del cual debe surgir la nueva ejecutiva, asegurando que no se les ha comunicado personalmente esa circunstancia: «la gente se dedica a hablar con otra serie de personas, y no con los que tiene que hablar».

Insistió por lo tanto en que la convocatoria del Congreso sólo se discutirá y decidirá cuando haya constancia de que van a presentarse listas: «yo como Unión Provincial no tengo interés en que salgan unos u otros», afirmó, «como si sale de nuevo Reyes; el caso es que el sindicato funcione».

Los delegados ugetistas parecen decididos a tomar medidas si Julián Juez responde hoy negativamente a las peticiones de readmisión de Ana del Val, la celebración de un Congreso, y otras propuestas.

BREVES

El Superior de los Claretianos, destinado a Timor

ARANDA.- Carlos Tobes, superior de la Comunidad Claretiana de Aranda, parte hoy sábado con destino a la isla de Timor para participar, junto a otros siete claretianos, en la fundación de un seminario mayor. El Padre Tobes permanecerá allí en principio durante tres años en esta isla de Indonesia, donde también se quiere crear una comunidad misionera para atender la evangelización de unas cien pequeñas localidades. Los trabajos encomendados se encuentran entre otras, con la dificultad de la existencia de 400 dialectos en el archipiélago indonesio.

Proyección de diapositivas de las fiestas patronales

ARANDA.- El Grupo Fotográfico Aranda proyectará hoy sábado a las 8 de la tarde en los salones de la Caja de Ahorros Municipal unas 180 diapositivas pertenecientes a las colecciones de las quince personas, aficionados a la fotografía, que participaron durante las fiestas patronales arandinas en el maratón fotográfico convocado por este colectivo. El concurso exigía captar diversas imágenes de los actos y ambiente de los concurridos festejos locales. Después de la proyección se hará entrega de los premios a los ganadores del certamen, cuyo nombre no se revelará hasta el momento del acto.

Las constantes lluvias retrasan y dificultan la vendimia en la Ribera

Se trata de una de las peores campañas en cuanto a condiciones en las que se efectúa la recolección

ARANDA/A.L.- La Ribera del Duero está sufriendo una de las peores vendimias de su historia, debido a las lluvias que han caído casi constantemente desde el inicio de la campaña, lo cual está dificultando considerablemente la recolección de la uva, que se realiza de forma muy lenta.

Las calificaciones de campaña corta sólo se podrán aplicar a la cantidad de fruto recepcionado en las distintas bodegas. 1992 era un año propicio para que la vendimia fuese rápida y breve, pero al arreciar las precipitaciones precisamente en los fines de semana, fechas que los viticultores suelen aprovechar más para esta importante actividad, por la afluencia de mayor mano de obra, la campaña se está haciendo larga y penosa.

Desde el Consejo Regulador de la Denominación de Origen «Vinos de la Ribera del Duero» se asegura que

la uva está entrando en buenas condiciones y que, aunque no tiene exceso de azúcar, el grado se sitúa en unos niveles normales, entre los 12,5 y los 13,2, sin notarse una bajada por el agua.

Sin embargo, tradicionalmente se ha temido a la lluvia constante en la vendimia, porque, aparte de dificultar las labores de recogida y retrasarlas, una cantidad importante de agua en el fruto recogido puede influir en la graduación, acelerar la podredumbre en las uvas menos sanas e incidir en la fermentación.

El «puente» del Pilar apenas pudo ser aprovechado por los vendimiadores para acelerar la recogida de uva, y aquellos que han retrasado la vendimia a este fin de semana se van a enfrentar a un panorama parecido o peor, pues la abundancia de precipitaciones impide que se pueda entrar en los viñedos.

Los viticultores continúan entregando el fruto en las bodegas, que abrieron el pasado fin de semana, a excepción de la Cooperativa «Virgen de las Viñas» de Aranda, que no empezó a recibir hasta el jueves.

Los afectados por la colza de la provincia no han acudido a la manifestación de Madrid

ARANDA.- Ningún miembro de la Asociación Provincial de Afectados del Síndrome Tóxico han participado activamente en la protesta que se ha organizado en Madrid para insistir en algunas reivindicaciones, aunque su presidenta, la arandina Elicia Rojo, asegura que han estado en contacto constante para conocer el desarrollo de los acontecimientos.

Elicia Rojo dice encontrarse «impotente» ante un problema que se arrastra desde hace once años y que no encuentra solución a pesar de su gravedad. «La gente está harta de protestar y de pedir reivindicaciones y una negociación, y que desde ningún foro se nos haga caso», asegura. «El Gobierno ya tiene

un disco que pone siempre que tiene un conflicto, pidiendo que hasta que no finalice la protesta no comenzará a negociar, con lo fácil que es estudiar lo que queremos y ver en qué aspectos se puede acceder».

La garantía del cobro de las indemnizaciones es ya algo urgente en estos enfermos, según la presidenta de la Asociación Provincial, y tampoco se logran avances en el juicio solicitado contra la Administración, a la cual consideran también responsable, por lo que se ha pedido que se haga cargo de los pagos de las indemnizaciones.

En la provincia de Burgos hay unos 270 afectados y la Asociación contabiliza 16 fallecidos.

**¡¡ATENCIÓN VITICULTORES,
ZONA DENOMINACION DE ORIGEN
RIBERA DEL DUERO!!**

SE VENDEN DOS FINCAS EN
SOTILLO DE LA RIBERA.

(ESPECIALES PARA VIÑEDO).
ACTUALMENTE DE BARBECHO 1991-1992.

1.º Término: EL VAL, DE 4,43 HECTAREAS

2.º Término: ARENALES, DE 1,8 HECTAREAS

Interesados llamar al Teléfono 50 71 52 de 20 a 23 h.

CASTILLA Y LEON

Zapatero anuncia la inminente creación de una Dirección General de Educación

□ VALLADOLID/EFE.-La Junta de Castilla y León va a crear de forma inminente una Dirección General de Educación, dentro de la Consejería de Cultura, para preparar la transferencia de las competencias en esta materia desde el Gobierno Central, dijo ayer el titular del departamento, Emilio Zapatero.

La nueva Dirección General no tendrá de momento carácter ejecutivo, puesto que no hay competencias, pero preparará su asunción y actuará también, según el consejero, como gabinete asesor de la Comisión Mixta de Transferencias.

Para tratar sobre la transferencia de las competencias educativas a la Comunidad de Castilla y León, el consejero de Cultura se entrevistará el próximo día 20, en Madrid, con el ministro de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba.

La entrevista había sido solicitada por el consejero de Cultura en tres ocasiones al anterior titular de Educación, Javier Solana, por lo que Zapatero expresó su satisfacción y «optimismo» ante la «oportunidad de hablar con el ministro después de año y medio de Legislatura autonómica».

Emilio Zapatero anunció que planteará al ministro la necesidad de que todas las competencias sean transferidas en el curso de esta Legislatura, y puntualizó que la Junta no se va a conformar con recibir sólo las de universidades, que van a ser las primeras.

«Me gustaría insistir ante el ministro -agregó Zapatero- sobre la necesidad de que Castilla y León tiene que recibir todo el

Para preparar la transferencia de las competencias en esta materia desde el Gobierno central

paquete de transferencias en el curso de esta Legislatura».

Estas insistencias se debe, según el consejero, a que, al parecer, el Gobierno estaba estudiando la posibilidad de dilatar las transferencias de la enseñanza obligatoria, hasta que la LOGSE tenga más tiempo de rodaje.

Zapatero precisó que Castilla y León está en disposición de hacerse cargo «ya» de todas las competencias educativas, y agregó que lo que el Gobierno Regional persigue son «transferencias de verdad», no convenios a medias.

Para el consejero, el resto de las competencias que no son las de Universidad «están tan imbricadas» que habría que estudiar también si es bueno o malo el que se vayan transfiriendo en diferentes fases o todas en conjunto.

QUIJANO: «NO ES SUFICIENTE»

El jefe de la oposición, el socialista Jesús Quijano, dijo que la Junta no debe creerse que para preparar las competencias educativas es suficiente con crear una Dirección General.

El líder del PSCL-PSOE señaló que en líneas generales



LORENZO MATIAS

Emilio Zapatero, se entrevistará el martes con Rubalcaba.

no le parece mal la iniciativa de Zapatero, «pero no es suficiente por sí sola si la Junta no se decide a colaborar con el Estado en servicios administrativos como la educación de adultos, la escuela rural y los centros de la UNED».

«Una cosa es preparar las

competencias y otra empezar a crear una unidad de gestión», señaló Quijano, quien puso en duda la capacidad de la Consejería de Cultura para asumir actualmente las competencias educativas, «porque el departamento no tiene infraestructura para ello».

IU pide la devolución del proyecto de Ley de Montes Arbolados

□ VALLADOLID/ICAL.- Izquierda Unida ha presentado una enmienda a la totalidad en la que solicita la devolución a la Junta del proyecto de ley de Fomento de Montes Arbolados por considerarlo «un parche», en opinión de Antonio Herreros, procurador de IU en las Cortes.

Esta iniciativa se suma a la enmienda a la totalidad presentada por el PSOE que califica de «malo» el proyecto de ley presentado por la Junta por no abordar la problemática general del sector forestal y no contrastar el interés de los afectados.

A juicio de Antonio Herreros, «el proyecto no se corresponde con la importancia del tema sobre el que se pretende legislar y no aborda los problemas de las comarcas en las que el monte constituye un medio de vida sostenible para sus habitantes». La enmienda a la totalidad se justifica además «porque no se vincula a los habitantes de las zonas afectadas a la política de conservación», según IU.

CECALE augura una negociación colectiva restrictiva en materia salarial y de empleo

□ VALLADOLID/ICAL.- Unos 17.000 trabajadores perderán su empleo en la región durante los tres próximos años, según los datos manejados por la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León cuya comisión ejecutiva se reunió ayer en Valladolid.

La estrategia empresarial para la negociación colectiva para el 93 estará marcada por las restricciones en materia salarial y por la pérdida de empleo, según anunció ayer el presidente de CECALE, José Elías Fernández Lobato, quien aludió al incremento de los costes de producción y a la consiguiente pérdida de competitividad como causas fundamentales.

Por otra parte, CECALE presentará a la Junta los primeros días de la próxima semana un plan de promoción industrial para Castilla y León en el contexto del Mercado Único.

El presidente de CECALE afirmó desconocer el plan de reindustrialización presentado ayer por los sindicatos a la Junta, aunque se mostró a favor de reuniones tripartitas sobre

La Confederación de Empresarios presentará a la Junta un plan de promoción industrial

los problemas socioeconómicos de la región, «algo que ya se está realizando de forma satisfactoria en el marco del Consejo Económico y Social».

Los elevados costes energéticos, bancarios y fiscales que soportan los empresarios españoles, así como el aumento de cuota empresarial a la Seguridad Social, «son factores fundamentales que dejan un escaso margen de maniobra a los empresarios para reducir costes y mantener la competitividad», se lamentó José Elías Fernández Lobato.

La Confederación de Empresarios de la región participará en la reunión que celebrará la CEOE a principios del próximo mes de noviembre para analizar

la postura empresarial frente a la negociación colectiva. CECALE convocará además reuniones con las federaciones empresariales de las nueve provincias de la Comunidad para conocer las inquietudes de los empresarios castellano-leoneses sobre la situación económica.

Por otra parte, el presidente de CECALE manifestó que esta organización suscribe las propuestas expuestas por el presidente de la Junta, Juan José Lucas, en su discurso con motivo del Debate del Estado de la Región. Fernández Lobato calificó de muy interesantes las iniciativas anunciadas por la Junta en materia de turismo e infraestructuras, así como la promoción de la actividad del Consejo Económico y Social.

José Elías Fernández Lobato calificó de «muy acertado» el llamamiento a la solidaridad del Gobierno con Castilla y León hecho por Juan José Lucas, quien durante su discurso en el Debate del Estado de la Región destacó el espíritu solidario demostrado por los castellano-leoneses durante los últimos años con el resto de CC.AA.

BREVES

Nuevo vuelo semanal entre Valladolid y Tenerife

□ VALLADOLID/ICAL.- El consejero de Fomento y el presidente de Air Europa llegaron ayer a un acuerdo de cooperación para el establecimiento de un vuelo semanal directo Tenerife-Valladolid-Tenerife, cada miércoles entre el 18 de noviembre de 1992 y el 28 de abril de 1993.

La compañía de vuelos charter utilizará un aparato B-557 de 213 plazas para el recorrido, y la Junta asegurará un mínimo de 25 asientos de pasajeros que sólo quieran el billete de ida y vuelta. La tarifa de poco más de 25.000 pesetas resulta especialmente atractiva para los paquetes turísticos dirigidos a jubilados.

El PP pide una valoración del comportamiento de Sandoval

□ MADRID/ICAL.- El senador Jaime Lobo Asenjo (PP), ha presentado una iniciativa parlamentaria en el Senado en la que se pide al Gobierno una valoración de lo que considera «dudoso comportamiento ético» del director territorial del INSALUD en Castilla y León, Julián José Sandoval.

En el texto de su pregunta al Gobierno, el senador leonés alude a informaciones, según las cuales Julián José Sandoval habría ofrecido puestos de trabajo a militantes socialistas de la agrupación «Manuel Castaño» de León a cambio de su apoyo a una determinada lista que pugnaba en proceso electoral interno del PSOE.

La «marcha de hierro» llega hoy a Valladolid

□ VALLADOLID/ICAL.- Los sindicatos UGT, CC.OO. y CGT han preparado actos en Valladolid para recibir hoy a los 250 participantes en la «Marcha del Hierro», formada por trabajadores asturianos de Ensidesa en protesta por el proyecto de reconversión de la siderurgia integral española del Gobierno central.

Además de la contribución económica que piensa realizar UGT de Valladolid, el secretario general de Comisiones Obreras, Antonio Gutiérrez, ha previsto realizar varios kilómetros andando y entrar con los obreros en la capital. CGT, por su parte, ha preparado también un festival lúdico.

La Unión General de Trabajadores va a correr con todos los gastos económicos que origine la estancia de los marchistas en la ciudad. Además, ha protestado por la actitud del director del colegio público de Mayorga, que impidió que los trabajadores pernocran el jueves en sus locales. También ha hecho un llamamiento a los vallisoletanos para que acudan a recibirlos. Antonio Gutiérrez, líder de CC.OO., ha decidido caminar hoy con los obreros de Ensidesa antes de entrar en Valladolid.

Las Cortes aprobaron 13.000 millones para ayudas a la minería

□ VALLADOLID/ICAL.- Las Cortes de Castilla y León aprobaron ayer el programa de actuación minera para el período 92-95, con una dotación presupuestaria de 13.000 millones de pesetas. El programa contempla actuaciones prioritarias en la diversificación del tejido industrial, en las comunicaciones y en el hábitat de las zonas mineras.

El proyecto fue presentado hace ocho meses por la Junta y durante su tramitación parlamentaria se han incorporado al proyecto las actuaciones en medio ambiente, formación profesional, vivienda y turismo.

Buena parte del debate parlamentario se centró en la discusión sobre el ámbito de actuación de la ley, que para el portavoz económico del PSOE, Zenón Jiménez, se trata de un proyecto de actuaciones «en zonas mineras» y no de un «programa minero».

Coincidió también el portavoz del Grupo Mixto, Antonio Herreros, que propuso la modificación del título de la ley, para limitar las actuaciones a la minería energética. La enmienda fue rechazada por el PP, porque según el presidente de la Comisión de Industria, Carlos Rojo -que compartió la defensa

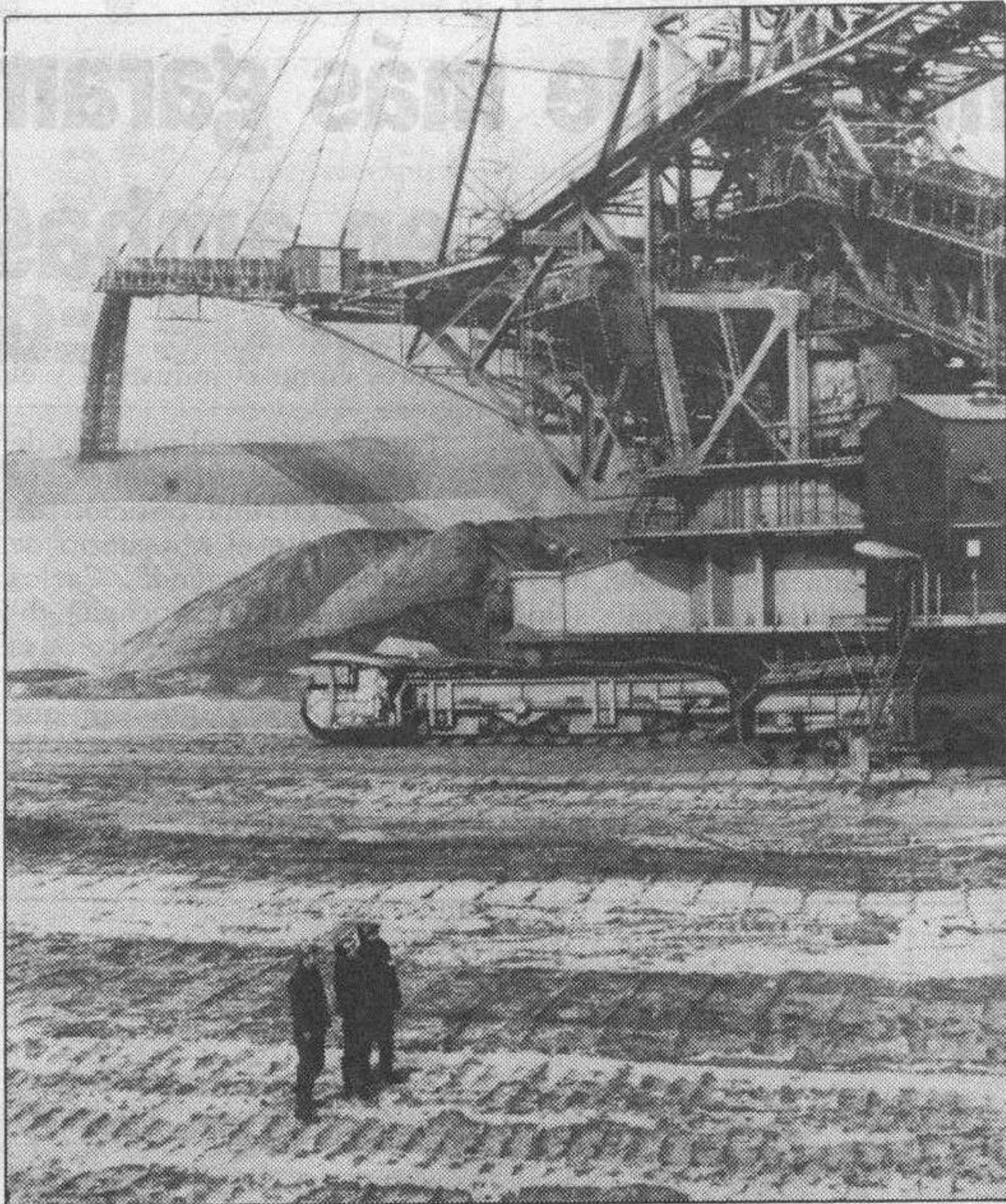
Durante los próximos 4 años se contemplan actuaciones en el hábitat de las zonas mineras

del proyecto con Mario Amilivia-, supondría el aislamiento de algunas cuencas, que quedarían fuera del programa de ayudas.

DOTACION PRESUPUESTARIA

Otro de los apartados más discutidos fue el correspondiente a la dotación presupuestaria del proyecto, que PSOE y Grupo Mixto juzgaban insuficiente. Herreros proponía ampliarla hasta 20.000 millones, porque los 13.000 presupuestados son insuficientes para un sector del que dependen 30.000 familias.

Jiménez Ridruejo indicó que con los 13.000 millones -que incluyen también las ayudas comunitarias del programa RECHAR- será imposible financiar el programa inicial y las actuaciones complementarias y sectoriales que prevé la ley. Además el portavoz del PSOE seña-



Las zonas mineras recibirán ayudas en los próximos cuatro años.

ló que la asignación fijada en el programa ni siquiera alcanza el volumen de las ayudas actuales multiplicadas por los cinco años de vigencia del programa.

El PSOE quería también que en la ley se asignara el 10% de los recursos totales, más el 25% de las cantidades destinadas al hábitat minero, a la conservación del medio ambiente de las comarcas mineras. Esta enmienda, como el resto de las

debatidas en el pleno, no fue aceptada por el PP, que hizo valer su mayoría absoluta para sacar adelante el texto íntegro que había sido consensuado en la Comisión de Industria.

Otra enmienda del PSOE proponía la creación de una comisión delegada de coordinación y control de programas, en la que figurarían los ayuntamientos y los sindicatos, que también fue rechazada.

La industria textil de Béjar recibirá una subvención de 600 millones

□ VALLADOLID/ICAL.- Las Cortes de Castilla y León aprobaron ayer por unanimidad la subvención de 600 millones que la Junta concedió a la empresa Hispano Textil de Béjar el pasado 25 de junio.

La ratificación parlamentaria de esta subvención permitirá el mantenimiento de los 311 puestos de trabajo de este grupo de empresas, que llevan 30 años en el mercado textil y de las que depende la actividad industrial de Béjar. Las empresas, que han incorporado la tecnología punta del sector, comenzaron a tener pérdidas en 1990, aunque posteriores estudios confirman la viabilidad de las mismas.

Todos los grupos parlamentarios apoyaron la concesión de esta subvención a la empresa textil de la localidad de Béjar, que asegura su futuro y la posibilidad de hacer frente a las deudas contraídas con la Hacienda Pública y con la Seguridad Social.

El procurador socialista salmantino Cipriano González, que actuó de portavoz de su grupo, destacó la trascendencia de esta subvención, que garantiza la actividad industrial en Béjar, y pidió a la Junta que establezca los mecanismos apropiados para controlar el cumplimiento de los objetivos de la subvención.

¡OFERTA ESPECIAL!

Este mes, todos los furgones de techo alto

500.000,- Pts. menos



Infórmese en:

BURGAUTO

BURGALESA DE AUTOMOCION, S. A.

Concesionario para Burgos y provincia IVECO PEGASO

Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. ☎ 48 16 10. Fax: 48 16 11.



Miguel Ramírez pide más garantías para el cultivo de cereales en ambas Mesetas

□ VALLADOLID/EFE.-Miguel Ramírez, presidente de la Comisión del PP, pidió ayer en Valladolid más garantías y protección para los productores de cereal en ambas Mesetas, ya que «en pocos años nos podemos quedar sin agricultores en dichas zonas».

Ramírez dio a conocer, en rueda de prensa, el Programa de actuaciones y propuestas que sobre agricultura tiene el Partido Popular y acusó al PSOE de carecer de política agraria

y de mostrar «debilidad ante las instancias comunitarias».

«El Gobierno español -dijo Ramírez- en los presupuestos generales prevé la jubilación anticipada de 4.500 agricultores y la reforestación de 4.005 hectáreas, medidas en las que sólo debe financiar el 25 por ciento». Añadió que en los últimos años se habían registrado unos 400.000 abandonos de activos en el campo en una reconversión «salvaje», en clara discriminación con las crisis en otros

sectores como el industrial y el minero.

Para Ramírez, el ministro de Agricultura, Pedro Solbes, se encuentra en una posición de debilidad ante el Ministerio de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, «al que es incapaz -dijo- de sacarle un sólo duro para el campo».

Uno de los puntos en que más insistió el representante de PP fue en la necesidad de crear una cuota nacional de producción de cereales, formada con

el rendimiento medio de los últimos cinco años, para defenderla ante la CE ya que «nosotros -señaló- aunque no producimos excedentes nos vemos obligados a importarlos de otros países».

Ramírez indicó que si él fuera Ministro de Agricultura exigiría a Hacienda más dinero para el campo, replantearía el Tratado de Adhesión a la CEE y reduciría a la mitad el número de funcionarios del MAPA, con la transferencia total de competencias a las autonomías.

Atienza: «Las ayudas a la modernización se incrementarán»

□ MADRID/ICAL.-El presupuesto para la modernización de las estructuras agrarias crecerá un 6,4 por ciento, casi el doble que la media general -3,3 por ciento- marcada en el anteproyecto de presupuestos del Estado, según informó el director general de Estructuras Agrarias, Luis Atienza.

Atienza ofreció a la Comisión de Agricultura del Congreso datos sobre la aplicación del Real Decreto 1.887 de mejora de estructuras agrarias y adelantó las previsiones del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Montes para el próximo ejercicio.

Hasta ahora se han recogido más de 9.500 solicitudes de ayuda, que representan inversiones superiores a los 32.000 millones de pesetas, un ritmo calificado de «excepcional y extraordinariamente alto» por el responsable de este departamento.

MEDIO RURAL

Andalucía y Galicia tienen un gran nivel de acogida y Valencia es la comunidad con mayor número de solicitudes -fue la primera en ponerlo en marcha-. El objetivo para el 93 será llegar a los 100.000 millones de ayuda, más otros 30.000 de línea preferente de créditos.

El subsecretario de Agricultura, Blanco Magadán, reseñó el incremento de partidas destinadas a programas operativos (actuación en el medio rural, caminos, electrificación, vivienda, etcétera) y reconoció el descenso que han sufrido en los últimos años los presupuestos destinados a la agroindustria española.

Los productores de vacuno, preocupados por los excedentes en el mercado

□ MADRID/ICAL.-La Asociación de Criadores de Vacuno de Carne (ASOVAC) ha solicitado que se fomente la producción de animales jóvenes y de menor peso mediante primas e incentivos para solucionar la acumulación de excedentes de carne bovina en la CE. Esta asociación considera que el problema no es coyuntural y no se resolverá con las medidas previstas en la PAC.

Los datos de la Comisión Europea indican que los excedentes de vacuno se han disparado y superaron a finales de septiembre el millón de toneladas.

Este incremento se produce a pesar de las medidas adoptadas en los últimos tiempos para restringir las operaciones de intervención y procede de las elevadas compras realizadas en las dos Irlandas.

Para ASOVAC las perspectivas de mercado no son muy esperanzadoras. Los industriales consideran que la única forma de reducir el «stock» actual es el fomento del sacrificio de animales más jóvenes. Para ASOVAC sí será beneficioso la rebaja del precio de intervención en un 15 por ciento.



DIGGING IN THE DIRT - Peter Gabriel

SEMANA DEL
17 AL 23 DE OCTUBRE

- | | | |
|---|---|--|
| 2 MY NAME IS PRINCE Prince | 35 BABY DON'T CRY INXS | 68 THE WORLD IS STONE Cyndi Lauper |
| 3 SENTINEL Mike Oldfield | 36 WHO DO YOU LOVE ? Sleepy LaBeef | 69 DIME Jah Macetas |
| 4 IN LIVERPOOL Suzanne Vega | 37 LET ME TAKE YOU THERE Betty Boo | 70 SUEÑOS Tennessee |
| 5 TELL IT LIKE IT T-I-IS B-52's | 38 NECESITO RESPIRAR Medina Azahara | 71 GIVE IT AWAY Red Hot Chili Peppers |
| 6 OTRO DIA MAS SIN VERTE Jon Secada | 39 ANGEL Orquesta Mondragón | 72 THE DAYS OF PEARLY SPENCER Marc Almond |
| 7 SLOWLY Luis Eduardo Aute | 40 NO ORDINARY LOVE Sade | 73 BRAND NEW AMERIKA The Poorboys |
| 8 CRYING Roy Orbison & k. d Lang | 41 THINGS WE SAID TODAY Dwight Yoakam | 74 VOY EN UN COCHE Cristina y los Subterráneos |
| 9 MEDLEY The Blue Brothers | 42 RUMBA CANALLA Arrebato | 75 DAME TUS LABIOS, MORENA Cuenta Pendiente |
| 10 ANARCHY IN THE U.K. Sex Pistols | 43 SOMETHING LOVE JUST AIN'T ... Patty Smyth with Don Henley | 76 ¿QUIENES SOMOS? ¿DE DONDE... Siniestro Total |
| 11 LAYLA Eric Clapton | 44 PEOR PARA EL SOL Joaquín Sabina | 77 THANK YOU EVERYDAY Deee-Lite |
| 12 WHAT GOD WANTS (Part.I) Roger Waters | 45 POSSESSED Vegas | 78 I'D LIKE TO TEACH THE WORLD... The New Seekers |
| 13 REST IN PEACE Extreme | 46 MONEY LOVE Neneh Cherry | 79 JAPON No me pises que llevo.. |
| 14 DRIVE R.E.M. | 47 EROTICA Madonna | 80 SLIK PYJAMAS Thomas Dolby |
| 15 TOO MUCH LOVE WILL KILL YOU Brian May | 48 EL FALLO POSITIVO Mecano | 81 JUEGOS DE AMOR Cabaret Pop |
| 16 TO LOVE SOMEBODY Michael Bolton | 49 KEEP THE FAITH Bon Jovi | 82 IRON LION ZION Bob Marley |
| 17 ACHY BREAKY HEART Billy Ray Cyrus | 50 HUMPIN' AROUND Bobby Brown | 83 ASI NO SE VIVE BIEN Los Ronaldos |
| 18 MIA MAMMA Rosario | 51 JEREMY Pearl Jam | 84 MEDLEY Earth, Wind & Fire |
| 19 LITTLE BLACK BOOK Belinda Carlisle | 52 WAIT Maggie Reilly | 85 HUNGER STRIKE Temple of the Dog |
| 20 SONG INSTEAD OF A KISS Alannah Myles | 53 GIVE IT UP Wilson Phillips | 86 ROCK & RON Manolo Almeida |
| 21 END OF THE ROAD Boyz II Men | 54 WALKING ON BROKEN GLASS Annie Lennox | 87 YOUR MIRROR Simply Red |
| 22 JENNY JENNY Alvin Lee | 55 FREE YOUR MIND En Vogue | 88 TU ERES MI AVENTURA Greta y los Garbo |
| 23 AMIGOS PARA SIEMPRE Los Manolos | 56 DON'T TREAD ON ME Dawn Yankees | 89 PRESSURE DROP Izzy Stradlin |
| 24 ALL SHOOK UP Billy Joel | 57 HARD TIME BLUES Vargas Blues Band | 90 MY DESTINY Lionel Richie |
| 25 WHO WILL STOP THE RAIN ? Asia | 58 ESPERA MALDITA Boni | 91 WITH A LITTLE HELP FROM MY ... Joe Cocker |
| 26 OVEJA NEGRA Barricada | 59 IF YOU DON'T LOVE ME Prefab Sprout | 92 ROCK AROUND THE CLOCK Bill Haley |
| 27 SEPTEMBER IN THE RAIN Dinah Washington | 60 DON'T CHAIN MY HEART Toto | 93 PLEASURE The Soup Dragons |
| 28 JOHNNY HAVE YOU SEEN HER? The Rembrandts | 61 HIGHWAY TO HELL AC/DC | 94 JESUS HE KNOWS ME Genesis |
| 29 MOTORCYCLE EMPTINESS Manic Street Preachers | 62 REPAPIEJANT Umpah-Pah | 95 MY SWEET LORD George Harrison |
| 30 LOVE SONG (Remix 92) Simple Minds | 63 PERDIDO Los Angeles | 96 SINCE I MET YOU BABY Gary Moore/B.B.King |
| 31 HOW DO YOU DO ! Roxette | 64 AIXO ES POT SALVAR Sau | 97 JAM Michael Jackson |
| 32 IT'S PROBABLY ME Sting | 65 SHAMELESS Garth Brooks | 98 SOUL INSPIRATION Simon Climie |
| 33 DEEPLY DIPPY Right Said Fred | 66 LLAVIS DE SAL Joan Améric | 99 THIS CHARMING MAN The Smiths |
| 34 TAL PARA CUAL Luz | 67 CHICAS FUERTES Tahures Zurdos | 100 NEIGHBOR Ugly Kid Joe |

100 CADENA CIEN
BURGOS
95.5
F M

Envía el cupón a **CADENA CIEN**, Avda. del Cid, 8-3º
09005 BURGOS. Sorteo semanal de regalos.

CANCIÓN PREFERIDA _____
NOMBRE _____
DIRECCIÓN _____
LOCALIDAD _____

CRONICA DE LO QUE PASA

Un Estado sin Ley de Capitalidad



EMILIO
ROMERO

ESTAREMOS largo tiempo en la discusión de nuestra actual forma de Estado, porque la insatisfacción va en aumento. Se pensaría, inicialmente, que un mayor protagonismo democrático se alcanzaría con Comunidades Autónomas, aunque con la exigencia de la unidad de España, que es un mandamiento constitucional, y la solidaridad, porque los problemas económicos y sociales son básicos en el mundo moderno.

Después se haría esa concesión de «nacionalidades y regiones», en virtud del nacimiento y acción de los nacionalismos vasco y catalán, que tuvieron sus privilegiados Estatutos de Autonomía en la democracia anterior, o República de 1931.

Tarradellas regresaba del exilio con una opinión ensalzadora del Estado español, tal vez por su ejemplo de Francia o de aquella Europa de Estados y de Naciones que empezaría a surgir después de la segunda guerra de este siglo. Era partidario de su Cataluña, pero en un Estado español fuerte y consecuente con lo que pasaba en Europa.

Así me lo contaría un día en un viaje a Madrid, y era grande su decepción por la debilidad que observaba en el Gobierno de entonces.

La crítica de Tarradellas es que observaba débil al Estado.

La Autonomía de Cataluña era su fervor, pero el Estado español era también Cataluña.

La situación actual es que el Senado es decepcionante o insuficiente como Cámara de las Administraciones Territoriales, y hay un proyecto de reforma hace bastante tiempo, pero que no acaba de salir.

Por otra parte, cada Comunidad está a la defensiva de sus propios intereses, y el principio de solidaridad es

cada vez menor. Ahora mismo hay esa petición de fiscalidad en orden a un porcentaje sobre la renta, y se ha abierto la gran polémica. La última noticia es la iniciación de un acuerdo entre la Comunidad de Madrid y el Ayuntamiento de Madrid para alcanzar la Ley de Capitalidad. Este es otro asunto que debiera haber quedado muy claro desde los comienzos. La capitalidad exige muchas cosas, porque en una ciudad de nuestro país se encuentra el Gobierno de la Nación, el Congreso y el Senado como la gran representación de España, o esa gran síntesis de que en Madrid se encuentran los altos organismos dirigentes de los tres poderes.

Todo esto ocasiona la presencia de la gran Universidad, de las Academias, de las grandes organizaciones económicas o empresariales y sindicales, los altos corporativismos de las profesio-

nes relevantes y, finalmente o tras este resumen, la comunicación con Madrid es precisa por parte de todo el país para la gestión obligada.

Entonces es una barbaridad haber tardado tanto tiempo en olvidar la capitalidad de Madrid para hacer muchas cosas. Los Presupuestos de la Comunidad y del Ayuntamiento son insuficientes para la solución de los variados problemas. Ya empezó siendo un error la creación de la propia Comunidad de Madrid cuando sus pueblos hubieran estado mejor en las Comunidades de Castilla y León y de La Mancha, eso que se llamaría siempre la vieja y la nueva Castilla, o las dos Castillas. Pero esto ya es una fabricación constitucional, y hay que aceptarlo.

Pero luego aparecen los deberes del Estado para esa construcción obligada de la capitalidad.

Así es que más participación y responsabilidad, y más dinero. Los accesos a Madrid son malos e insuficientes. Y después Madrid ha ido creciendo en este siglo, pero ahora mismo el crecimiento tiene que ser más amplio y más veloz. Las conversaciones iniciadas para saber lo que se quiere alcanzar o construir en una capitalidad, tienen que ser acertadas y rápidas.

Es un asunto que tienen que iniciar la Comunidad Autónoma y el Ayuntamiento y sería muy meritorio el esfuerzo de Joaquín Leguina y de José María Álvarez del Manzano.

La capitalidad del Estado y de la Nación aconsejan otra forma de ciudad que la que tenemos delante, porque aunque el viejo centralismo ha muerto, vive un Estado de grandes competencias, y luego las nuevas obligaciones con la Europa que se está construyendo.

En la Ley de la Capitalidad tampoco pueden equivocarse.

LA OTRA MIRADA

«Esa pobre gente»



ERNESTO
SAENZ DE
BURUAGA

MIRAN con lágrimas en los ojos sus fotos, anteriores al verano del 82, y no se reconocen. El aceite de colza deformaba sus cuerpos en aquel maldito verano. El veneno les iba minando día a día. Más de 500 se quedaron en el camino para siempre y 25.000 enfermos siguen viviendo la pesadilla. Durante años pidieron justicia y consiguieron meter en la cárcel a los que traficaban con sus sueños al vender ese aceite desnaturalizado para el consumo humano. Un veneno que les iba matando. Los industriales están en prisión, pero para vender ese aceite tuvieron que vulnerar todas las fronteras administrativas. El PSOE hizo de la colza su bandera contra UCD. Pero eso fue hace años. Ahora con la sentencia firme, que fija el pago de las indemnizaciones, los afectados quieren cobrar y no pueden por la insolvencia de los condenados. Por eso acuden al PSOE y a su promesa de entonces, conseguir que el Estado sea declarado responsable civil subsidiario de la intoxicación como una forma posible de poder cobrar las indemnizaciones que en muchos casos son una necesidad urgente para seguir viviendo ante la falta de recursos.

Lo que son las cosas. Quién podría imaginarse hace unos años que sus reivindicaciones les llevarían enfermos y cansados a montar sus tiendas de campaña a unos metros de la sede del PSOE en la madrileña calle de Ferraz. Las imágenes que pueden verse sin duda despiertan, o deberían despertar, conciencias dormidas u olvidadas. Niños y mayores compartiendo soledades en pleno corazón de Madrid, durmiendo en los portales con mantas y cartones mientras esperan ser recibidos por algún dirigente del PSOE.

Las puertas las tienen cerradas hasta que dejen la calle libre. A veces, con razón o sin ella, las razones humanitarias necesitan de un gesto de buena voluntad. Es posible que terminen por irse. Los vecinos les apoyan pero molestan ya en esa zona. Las solidaridades con las desgracias ajenas no son eternas, los enfermos son una carga. Colapsan el tráfico y hacen bajar las ventas en los comercios de la calle. Son auténticos desheredados del 92 por un delito que no cometieron. Son víctimas, no verdugos. La puerta del infierno la tienen abierta en esta vida. La del PSOE cerrada.

OBSERVATORIO

El asalto del hambre

ANTXON SARASQUETA

MIL africanos mueren cada año en las aguas del Estrecho de Gibraltar. La cifra se está incrementando. «35 ilegales mueren ahogados en el Estrecho», decían los titulares de la prensa española. Estas noticias se repiten cotidianamente.

Forman parte de las tragedias humanas que se escenifican hoy en las televisiones de todo el mundo. Los africanos depositan todos sus bienes, para que el barquero les pase el canal y les deje en las puertas de Europa.

Las «pateras» surcan las aguas del Estrecho en noches sin luna, para sortear la vigilancia de la policía española. La falta de visión hace que los buques mercantes de gran tonelaje las arrolle sin sentirlo. Sólo se escuchan los gritos de las víctimas.

«Nosotros buscamos trabajo. Salimos del hambre, la guerra y la miseria. En Europa podremos vivir. Vemos en la TV que ustedes viven muy bien». Así se explicaba en inglés uno de los «ilegales» del grupo detenido por la policía española y al que se permitió el acceso de las cámaras de Televisión Española. Poco o nada tienen que perder.

En Europa la inmigración preocupa y genera movimientos anti-racistas de gran violencia.

Es la lucha por la supervivencia. «En lo que llevamos de 1992 hemos tenido 400.000 inmigrantes en Alemania, y hay que decir basta. Ayuda a los refugiados políticos necesitados sí, pero no más inmigrantes», nos decía el presidente de la Fundación Humanismo y Democracia, Bernhard Vogel (presidente de Turingia).

En un pequeño pueblo de la montaña de Madrid, Valdemorillo, a pocos kilómetros del turístico e imperial El

Escorial, una nota se puede leer en la puerta de dos bares: «Prohibida la entrada de moros». Los marroquíes son más solicitados que los obreros locales para los trabajos de la construcción y jardinería. Cada mañana en la plaza del pueblo obreros españoles y marroquíes pugnan para ser contratados.

Las escenas se reproducen de mil maneras en numerosas ciudades y pueblos europeos.

España, la puerta del Sur de Europa, ha sido ella misma un país de emigrantes.

En 1970, 1.057.194 españoles trabajaban en la CE, según el Instituto Español de Emigración. La cifra se redujo coincidiendo con el desarrollo de los ochenta y la entrada como país miembro de la Comunidad Europea. Hoy en España hay medio millón de inmigrantes extranjeros, según las distintas estimaciones. Desde 1985 la entrada de emigrantes en España crece a un ritmo del 25 por ciento al 25 por ciento anual.

Proceden del Magreb, Filipinas, y otros países africanos en su mayor parte.

La emigración sudamericana es el grupo donde «se encuentra la mayor proporción de personas bien situadas en los aspectos legal, cultural, económico y social», según un estudio de

la Revista de Economía y Sociología del Trabajo (n: 11). De los 12 millones de personas que hoy viven como inmigrantes en los países comunitarios, 8 millones proceden de terceros países. Alemania (5,2 por ciento), Francia (3,8 por ciento), Bélgica (3,3 por ciento) y Holanda (3 por ciento), son los países a la cabeza en las estadísticas de trabajadores inmigrantes (Anuario Source Demographic).

España sólo alcanza el 0,4 por ciento de los residentes extranjeros de países no comunitarios.

¿Puede Europa poner puertas al campo? El recientemente fallecido ministro español de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, tenía como tema invariable en las reuniones de sus colegas de la CE, el diseño de un plan de desarrollo del Magreb.

Destinando fuertes recursos de la CE. Se murió sin conseguirlo. El Rey de Marruecos, Hassan II, dijo recientemente en la televisión saudí, que sólo el desarrollo y la colaboración con los países del Norte de África -él habló de Marruecos- podrían frenar una explosión del Tercer Mundo en Europa.

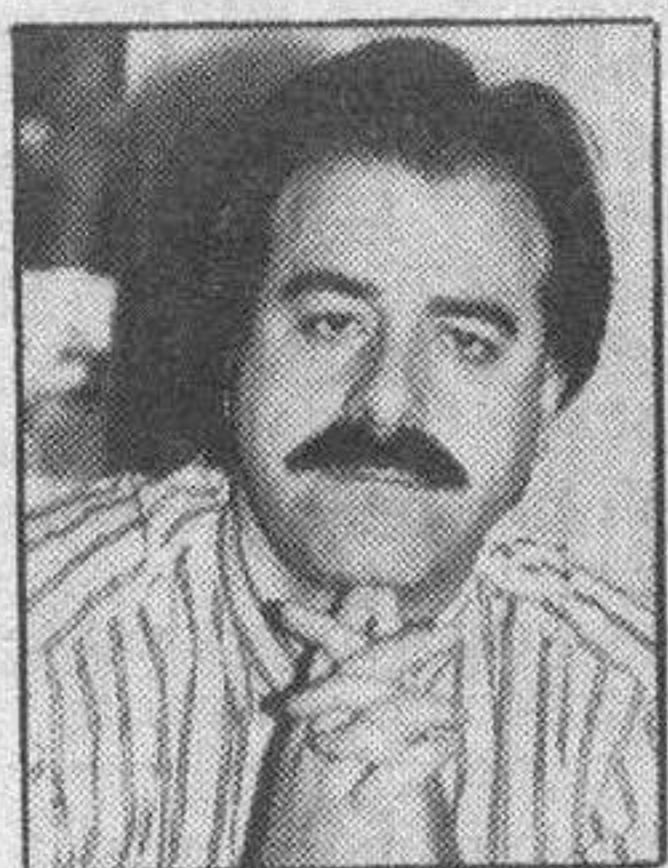
El alto nivel de vida europeo atrae la sana ambición de los pueblos del Este y del Sur. ¿Una tendencia irreversible? La CE destina miles de millones de Ecus a subvencionar siembras agrícolas que ni siquiera se recogen, abandonando estas otras prioridades.

En 1950 éramos 2.500 millones de habitantes en el mundo. En 1987 las Naciones Unidas anunciaron que ya habíamos alcanzado los 5.000 millones, y a este ritmo se estima en 20.000 millones la generación de nuestros nietos.

Un crecimiento explosivo. Determinante para cambiar la faz de la tierra.

MADE IN SPAIN

Los cien mil hijos de Filesa



GRACIANO PALOMO

DIFICILMENTE el prestigio de las instituciones puede estar más bajo mínimos. La semana que termina ha sido testigo de uno de los más virulentos ataques propinados nunca desde el inicio de la democracia contra diversas piezas claves del sistema de libertades y elementos de control y limpieza de las conductas públicas.

El espectáculo Filesa es de aurora boreal. Lo malo no es que Alfonso Guerra haya cogido el ventilador para embadurnar a todos; lo peor es que es el propio entramado judicial y fiscal el que ha quedado en entredicho ante los españoles; es que son algunos de los más principales nervios económicos y financieros (BBV y Central) los que están mofándose y riéndose nada menos que del Tribunal Supremo. Es que es, nada más y nada menos, que es el propio presidente del Tribunal de Cuentas el que se ha puesto a sí mismo en entredicho ante el Parlamento y los ciudadanos con una actuación verdaderamente abracadabrante e indigna de cargo tan definitivo.

Es que es el ministerio fiscal el que queda directamente pringado entre las garras de ese enorme ciempiés llamado Filesa. ¿Cómo se puede recomendar oficialmente dejar de investigar cuando los medios de comunicación demuestran palmariamente que, incluso, se llegaron a cobrar 3.000 millones de pesetas en comisiones directamente de los adjudicatarios del AVE? ¿Alguien en su sano juicio puede creer que dos grandes Bancos hayan perdido facturas por importe de más de 300 millones de pesetas? Mucho huele a podrido en el

reino de Filesa, Malesa y Time Export. La denuncia de esta enorme corruptela pone también de manifiesto el grado de penetración del poder ejecutivo en el judicial. Esa realidad resulta tan palmariamente asquerosa que urge la depuración de responsabilidades al más alto nivel si es que no queremos acabar con toda posibilidad de credibilidad en la división de poderes y en la independencia del Poder Judicial, si bien algunas actuaciones dejan ya margen muy estrecho para la esperanza.

Luego está el asunto de las «desapariciones». Documentos esenciales de un tema que hiede a cien mil kilómetros

de distancia se han evaporado por arte de birliriloque. Menos mal que todavía quedan jueces como Marino Barbero que tienen un alto concepto de la decencia y de su misión pública. En personas como ésta quedan depositadas nuestras esperanzas democráticas y los deseos de transparencia y limpieza del sistema. No sólo en este caso, sino también de todos aquellos que vehicularían la porquería que inunda las cañerías de la España corrupta y oscura.

¡QUE VIENE CORCUERA!

A este señor no hay quien le cambie. ¡Qué cosas dice! Sus insultos, descalificaciones y peroratas hacia todo aquel que osa criticar cualquier aspecto de su gestión pueden engrosar con mérito propio cualquier volumen contemporáneo de disparates y de mala educación. El señor de los guardias, envalentonado por el éxito de seguridad en la Expo y los Juegos Olímpicos, cree que debe rendírsele pleitesía de norte a sur y de este a oeste. Frases como las que este ministro pronuncia las podemos encontrar en la época más ominosa del general Camilo Alonso Vega o la más tétrica de Manuel Fraga como ministro de la Gobernación.

Se puede ser un magnífico ministro del Interior y un perfecto perseguidor de malhechores, terroristas y delincuentes, y a la vez respetuoso con las libertades, incluida la de expresión. José Luis Corcuera no acaba de asimilar sus orígenes y su baja extracción social. Cuando ese dato debería ser, y desde luego para mí lo es, un timbre de honor y un elemento de distinción. No traga haber sido un «electricista».

Realmente los únicos que le recuerdan esa condición son determinados compañeros de gabinete que con sus gesto y política demuestran el desprecio que sienten hacia los trabajadores y oficios en general.

Corcuera todavía no ha dicho aquello de que «la calle es mía» pero lo dirá. Esos tics autoritarios se compadecen mal con un gestor público de un sistema democrático y de libertades. Lo peor de todo es la complacencia que hacia el «señor de los guardias» muestra su jefe, el presidente del Gobierno. Al paso que vamos, cuando alguien a las cuatro de la mañana llame a nuestra puerta es posible que sea cualquiera menos el lechero o el panadero.

No estaría de más que el chulesco ministro del Interior dedicase sus esfuerzos a perseguir maleantes y delincuentes que campan por sus respetos en barrios enteros de las grandes ciudades españolas y a garantizar la seguridad de las niñas que son violadas y asesinadas cada día con más frecuencia en lugar de arremeter contra sus justos controladores, ya sean los diputados de la oposición o los medios informativos. Esa veta fascista-estalinista del ministro del Interior no puede conducir y no conduce a nada bueno. Sea eficaz, señor ministro, en la represión del crimen y el delito y garantice nuestra libertad en libertad. Y dejémos en paz.

Cuando uno oye a personajes públicos como Corcuera tiene la tentación de pensar que la tontería es infinitamente más fascinante que la inteligencia. La inteligencia tiene sus límites, la tontería no.

■ Sarna con gusto...

□ Esto les sucede a muchos fumadores, es decir, no les pica. Muchos ignoran que la hoja de tabaco que fuman contiene ácidos, hidratos de carbono, ceras y otras sustancias que varían según la posición de las hojas en el tallo de la planta, condiciones del clima etc. Además de la nicotina contiene porciones de monóxido de carbono, anhídrido carbónico, sustancias amoniacales, aldehídos, arsénicos, aeroleina, ácido fórnico, furfural, glicerina, dietilengrícol y benzopirina.

Creo que este fue el motivo principal por el cual dejé de fumar, pues día a día estaba destruyendo mi cuerpo, —el único cuerpo que tengo para toda la vida—. Creo ha valido la pena, además que han sido muchas las observaciones realizadas y también muchas las consecuencias obtenidas, algunas de las cuales pondré de manifiesto.

He tratado y trato con personas que no tiene ninguna enfermedad definitiva, pero que sin embargo no se encuentra bien. Resulta que la gran mayoría de estos semi-enfermos son grandes fumadores. Pero lo más significativo es el hecho de que, un número considerable de tales personas mejoran sólo con dejar de fumar.

Conozco a fumadores que sufren de insomnio, indigestiones, dolores de cabeza, aceleraciones en la respiración y pulso. Dejan de fumar durante cuatro semanas y notan la mejoría. Culpable: el tabaco.

Algunos me dicen que fuman por aumentar los placeres de la vida, que son demasiado escasos. Otros que fuman a fin de no comer demasiado y otros simplemente por tener ocupadas las manos mientras conversan.

Si agrupamos todas estas razones, la suma total no expli-

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

ca realmente el vicio del tabaco. Tenemos el valor añadido de que el tabaco es la causa indudable de muchos síntomas molestos relacionados con los pulmones y con el aparato circulatorio. Es sabido que el hábito de fumar fomenta la tos, la ronquera, las anginas, la obstrucción y las secrecciones nasales, los mareos, la sordera, algunos trastornos visuales y toda una serie de molestias muy diversas.

Las estadísticas han puesto de manifiesto que todos hombre o mujer de más de 50 años de edad que fume un paquete de cigarrillos al día, tiene 50 veces más probabilidad de llegar a padecer cáncer de pulmón que los no fumadores.

Parece ser hay una opinión de que, la disminución de la actividad sexual del hombre tiene a menudo por causa el abuso del tabaco. De un estudio de más de cinco mil mujeres hecho en Alemania aparece que la frigidez, la esterilidad, los desórdenes menstruales y el aborto son más comunes entre las fumadoras que entre las que no lo son.

Durante mis vacaciones en la bella capital de Cantabria, he

visitado a mi buen amigo Jesús. Ambos formamos parte de la tripulación del «Marte», donde consumimos grandes cantidades de «mataquintos» y «caliqueños».

El continuó con tan pernicioso hábito fumando hasta dos cajetillas diarias, según me dice su esposa, añadiendo que un día Jesús sintió molestias al tragar. Todo fue rápido. Efectuadas las pruebas correspondientes, el médico le dijo lo más amablemente que pudo, que tenía un cáncer en la garganta.

Mi interlocutora, que lloró abundantemente durante todo el relato, me dice que por fin llegaron a la operación y que le extirparon la laringe, la faringe y parte del esófago.

Vuelvo la mirada hacia mi buen amigo y observo como respira a través de un orificio o estoma, practicado en la base de su garganta.

Afortunadamente mi buen amigo tiene equilibrio emocional suficiente, unidos a su formación moral y religiosa, hacen que, dentro de lo humanamente posible, su vida familiar se desarrolle con paz y resignación.

José Caballero.

■ Competencia ilícita

□ Llama ya la atención el depósito de basura y cascotes de obra, que alguien ha ubicado en el Pasco de Pisonos (entre el número 16 y el almacén de Leal) no sabemos quién es el autor de éste desagradable regalo; a pesar de encontrarse dentro de sacos de composición plástica (de los usados para patatas), ya asoman sus contenidos y lo peor es que su permanencia se acerca a las dos semanas. Con cierta desconfianza, pensamos, si se tratará de emplazar un nuevo vertedero de

basuras, si así fuera, protestamos por no habérselo comunicado antes y por otra parte la transigencia prolongada de los Servicios de Limpieza. También, agravan esta competencia ilícita, de la cual hacemos la correspondiente denuncia la forma de proceder de una vecina del número 6, que no se ha percatado de que la Olimpiada de Barcelona 92, ha terminado y sigue según se ve, practicando el lanzamiento de bolsa desde el portal al rímero de depósito reglamentario.

Se ruega a las personas curiosas del barrio, que no quieren ensuciar el suelo y por ello depositan las bolsas de sus basuras sobre las papeleras adosadas a las farolas de alumbrado público, lo hagan en el lugar indicado por el Servicio de Limpieza.

Aprovechamos esta ocasión para demandar de nuestro vecindario un comportamiento ciudadano en beneficio propio y en el de nuestros convecinos para que podamos estar orgullosos de una calle saludable, limpia y bonita.

De llevar a efecto este comportamiento, nosotros seremos los beneficiarios y la salud de nuestros hijos estará más asegurada.

Afectísimo
Fernando Polo Cantón

■ Carta a Federico Sanz

□ Sr. D. Federico Sanz, diputado por Burgos del PSOE:

A finales del pasado mes de Junio, desde estas mismas columnas, le emplazaba al mes de Septiembre para demostrarle la enorme y colosal mentira que encerraban las palabras del ministro Solana, al prometer una Universidad para Burgos.

He esperado todo el mes de Septiembre con la lejana espe-

ranza de haberme equivocado, pero hoy, mes de Octubre, creo que puedo decir que estaba en lo cierto: nos han engañado miserablemente. Si hubiese habido un ápice de verdad en esas promesas o la menor voluntad de llevarlas a buen término, alguien en ese Ministerio nos habría dado alguna explicación por tanta demora; pero desde el ministro hasta el último chisgarabís, todos, han guardado un mutismo comprensible: hasta para un político resulta difícil ponerle el cascabel al gato de un engaño tan descarado como éste.

Parece que durante este tiempo usted ha estado bandeándose entre los altos orgánidos tratando de conseguir algo. Puede que sea cierto, puede que no. De los políticos ya no creo ni lo que veo. En cualquier caso, son otros los que deberían entonar el mea culpa, si albergasen aún la ética profesional que se les supone. Me refiero, naturalmente, a los ministros Solana y Ruiz Rubalcaba: aquél por creador de la mentira y éste por alimentador de la misma.

Pero perdamos cuidado, Sr. Sanz, que ni oiremos la salmódica del mea culpa, ni la más leve explicación de los hechos, que bastante ocupados están estos señores en calentar la poltrona y asegurar sus sueldos millonarios que, para más inri, salen de los bolsillos de los escarnecidos burgaleses.

Para terminar, me voy a permitir, desde estas líneas dirigidas a Vd., dirigirme también a los burgaleses para pedirles que en los próximos comicios generales, ya cercanos, no olviden dar su voto al PSOE, si desean colaborar activamente, con el partido que Vd. representa, en la total y definitiva marginación de nuestra tierra.

G. Martínez Abajo.

Eligio Hernández niega querer paralizar el «caso Filesa»

□ MADRID/COLPISA.- «Conviene políticamente que la imagen del fiscal general del Estado sea la de alguien partidista para darle patadas al Gobierno en el trasero del Ministerio Fiscal». Las críticas a la actuación del fiscal del «caso Filesa», vertidas por escrito incluso por el magistrado instructor del caso, provocaron ayer un estallido de indignación de Eligio Hernández, quien aseguró que la Fiscalía no quiere acabar con la investigación y que las sospechas sobre su independencia y la del resto de los fiscales son «un flaco favor a la democracia».

Visiblemente molesto, el fiscal general del Estado concedió ayer la primera rueda de prensa desde que accedió al cargo para denunciar que su imagen y la de todos los fiscales fue «mancillada» el jueves por «determinadas valoraciones» efectuadas en «algunos medios de comunicación» sobre el auto del magistrado del Tribunal Supremo Marino Barbero Santos. En el escrito, el instructor del «caso Filesa» rechazó la pretensión del fiscal Antonio Salinas de no realizar nuevas diligencias por innecesarias y calificó su actitud de «falta de objetividad y serenidad».

El fiscal general no quiso opinar sobre el auto porque «como magistrado que soy, aunque algunos quieran presentarme sólo como ex gobernador civil o como un inculco luchador canario, respeto profundamente al señor instructor del «caso Filesa» y a todos los jueces de

El fiscal general del Estado asegura que ninguna fuerza política podrá demostrar que vulnera la legalidad

Visiblemente molesto, convocó a la Prensa

instrucción, y por eso no voy a hacer más por la imagen de una institución que en el día de ayer ha sido mancillada». En su opinión, algunas de las valoraciones realizadas sobre el auto obedecen a «intereses partidistas».

Hernández denunció con vehemencia la existencia de una especie de campaña que trata de convencer a la opinión pública de que los fiscales, «en asuntos importantes», actúan bajo órdenes y presiones del fiscal general, quien a su vez obra «presumiblemente por intereses partidistas».

ENFRENTAMIENTOS CON EL PP

En su opinión, esto es un flaco respeto a las instituciones democráticas porque «no responde a la realidad». Hernández insistió con contundencia en que «todos los fiscales obran con



MORENO/EFE

Hernández, fiscal general del Estado, niega querer paralizar la investigación del «caso Filesa».

plena autonomía funcional, sujetos sólo a los principios de imparcialidad y legalidad».

Aunque evitó hacer una referencia expresa a la procedencia de las críticas que denunció, Eligio Hernández apuntó en varias ocasiones contra el Partido Popular (PP), cuyo diputado Ramón Trillo anunció la preparación de un estudio comparativo sobre el comportamiento de los fiscales en los procesos judiciales normales y en aquellos en los que aparecen implicadas personas vinculadas o pertenecientes al Partido Socialista Obrero Español (PSOE).

Hernández se mostró partidario de la elaboración de ese informe, porque «revelaría hechos como que el fiscal general del Estado no ha considerado conveniente sostener el recurso de la Fiscalía de Burgos contra la sentencia del «caso de

la construcción» o que ha retirado una de las acusaciones, por malversación propia de fondos públicos, en el proceso contra Juan Hormaechea».

Tajante, Hernández aseguró que «ni el PP ni ninguna otra fuerza política podrá demostrar jamás que el fiscal general del Estado vulnera los principios de legalidad e imparcialidad».

Oportunidad tendrá en breve Eligio Hernández de dirigir estas palabras directamente al PP, cuyo grupo parlamentario en el Congreso solicitó ayer su comparecencia ante la Comisión de Justicia e Interior para que informe «sobre la actitud del Ministerio Fiscal en los procesos por corrupción política y, en especial, sobre las garantías que piensa adoptar para velar por los principios de imparcialidad y objetividad en el desarrollo de esos procesos».

Para el PP, las últimas actua-

ciones de los fiscales en diversos casos de corrupción política están generando en la opinión pública un clima de sospecha, enrarecido aún más por «las manifestaciones realizadas por el propio fiscal general en la presentación de la Memoria de su Fiscalía, en las que enfatizaba su actitud de defensa de la dignidad de los políticos».

Para el fiscal general del Estado, todos sus antecesores en el cargo han vivido bajo la sospecha de que, como es un puesto designado por el Gobierno, no pueden ser personas honradas. Esta sospecha se acentúa en su caso, que siempre ha presumido de su militancia socialista. Pero aseguró que «yo defiendo mi honradez por encima de todas las cosas». Insistió en que «no es bueno para la democracia presentar al Ministerio Fiscal como una institución políticamente partidista».

Conde afirma que no hay elementos para pensar que el Tribunal de Cuentas no cumpla

□ MADRID/EFE.- La ministra Portavoz, Rosa Conde, dijo ayer que el Gobierno considera que no hay ningún elemento en las últimas sentencias del Tribunal de Cuentas que hagan pensar que esta institución no está cumpliendo de forma adecuada con su tarea.

Conde hizo esta apreciación en la rueda de prensa posterior a la reunión que ayer mantuvo el Consejo de Ministros al ser preguntada por la opinión del Ejecutivo ante las críticas de diversos partidos de la oposición a consecuencia del informe del Tribunal de Cuentas sobre el denominado «caso Filesa». El Consejo de Ministros fue presidido, en ausencia del presidente, por el vicepresidente del Gobierno, Narcis Serra.

MODIFICACION DE LOS COLEGIOS PROFESIONALES

El Consejo de Ministros acordó ayer remitir a las Cortes el proyecto de ley que modifica la ley de colegios profesionales de 1974 y que adecúa el ejercicio de las profesiones colegiadas a la legislación en materia de competencia.

Según el Ejecutivo, el nuevo

marco legal viene a satisfacer una obligación constitucional en relación con los principios de libertad de empresa, de establecimiento y de igualdad, ya que tanto la libertad de establecimiento como la de circulación de las personas se encontraban restringidas por determinados preceptos de la ley de 1974.

La reforma remitida a las Cortes es estrictamente económica, ya que sólo modifica los aspectos económicos de la ley que no estaban sujetos a la normativa en vigor de defensa de la competencia y de competencia desleal.

El Consejo de Ministros autorizó al Gobierno de Navarra a emitir bonos simples por importe de 30.000 millones de pesetas y dio autorización al Ministerio de Economía y Hacienda para enajenar de la Compañía Aragonesa de Radiodifusión las acciones representativas del veinticinco por ciento del capital social de Radio Zaragoza SA.

También se autorizó la adquisición del 33 por ciento del capital social de «Helicsa Helicópteros SA» (casi 249 millones de pesetas) por parte de la sociedad noruega «Helikopter Service AS», incrementándose así el

porcentaje extranjero total en la empresa española, que pasará del 33 al 66 por ciento.

Otros dos acuerdos aprobados por el Gabinete disponen, respectivamente, la integración en el régimen general de la Seguridad Social del personal perteneciente a la entidad «Ferrocaril Metropolitano de Barcelona» y la autorización para firmar el Código Europeo de Seguridad Social, que ha sido aprobado por todos los países de la CE.

Fueron aprobadas también las firmas del protocolo del convenio sobre contaminación atmosférica transfronteriza a larga distancia de 1979, relativo a la lucha contra las emisiones de compuestos orgánicos volátiles o sus flujos transfronterizos y del acuerdo entre España y la ONU relativo a la reunión de expertos sobre problemas de hábitat en Europa meridional.

Finalmente, se autorizó una inversión de capital extranjero por importe de 200 y 150 millones de pesetas, respectivamente, en la compra de viviendas en Las Palmas por parte de la empresa «China National Fisheries Corporation» y la sociedad «Hydro Aluminio R. Wright».



EFE

Narcis Serra presidió el Consejo de Ministros de ayer.

José Bono se manifestó de acuerdo con Manuel Fraga en «muchas cosas»

El presidente de La Mancha dijo que la propuesta de «Administración única» es seria

□ SANTIAGO DE COMPOSTELA/EFE.- El presidente de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha, José Bono, que realiza una visita institucional a Galicia, manifestó ayer que la propuesta de Administración Única de Manuel Fraga «merece un estudio serio y en profundidad».

José Bono, cuya visita responde a una invitación del jefe del ejecutivo de Galicia, manifestó en una rueda de prensa celebrada ayer en el Palacio de Rajoy que está de acuerdo con el presidente gallego «en muchas cosas» por que «a parte de posiciones ideológicas está la obligación de servir».

Bono destacó la importancia de llegar a acuerdos en los procesos de estructuración del Estado de las Autonomías y señaló que «la propuesta de Fraga de administración única, que espero conocer detalladamente tras su presentación en el Parlamento gallego,



LAVANDEIRA/EFE

José Bono, presidente de Castilla-La Mancha y Manuel Fraga, durante la rueda de prensa.

aporta ideas sobre la estructuración autonómica y la reducción de burocracia, que es una aspiración legítima y lógica».

En torno a un posible pacto PSOE-PP tras las próximas

elecciones generales Bono considera que «es improbable» porque «espero y creo que después de los comicios habrá un gobierno fuerte de mayoría socialista». Se manifestó a favor de la reforma del Sena-

do. Fraga apostilló que su deseo es que se consiga un gobierno fuerte de mayoría popular, pero en el caso de que no ocurra, «no es descartable ninguna coalición».

IU considera a Corcuera «un peligro para la democracia»

□ MADRID/COLPISA.- El portavoz federal de Izquierda Unida, Isabelo Herreros, declaró ayer que el ministro de Interior, José Luis Corcuera «se está convirtiendo en un peligro para la democracia que sólo puede minimizarse si se tiene en cuenta que parece que esté en un estado terminal políticamente hablando».

Herreros, que recomendó al ministro que «hiciera sus ruedas de prensa por la mañana, así igual se expresaría mejor» consideró que estas comparencias ante los periodistas son más bien «terapias de grupo» y «se parecen cada vez más a las del general Pinochet».

El portavoz de IU explica que el dictador chileno convocaba periódicamente a los periodistas para regañarles y amenazarles con el destierro. «Corcuera afirma Herreros aún no se atreve a tanto. Con su Ley, la patada en la puerta, el nuevo Código Penal, introducir su visión sui generis difamación y acabar con el secreto profesional parece que se conforma».

El portavoz se extendió en lo que consideró como «extrañas salidas de tono en grupo de importantes políticos del PSOE», y entendió que «esta salida extemporánea del Gobierno en pleno es porque se halla muy nervioso por el caso Filesa».

Nuevos efectivos de La Legión viajaron a Almería para trasladarse a Bosnia

□ SEVILLA/EFE.- Un centenar de hombres del Tercio Gran Capitán, Primero de La Legión, con guarnición en Melilla, emprendieron viaje a primera hora de la madrugada de ayer hacia Almería, donde se incorporarán al resto de la fuerza española que tomará parte en una misión de paz de la ONU en Bosnia-Herzegovina.

Las fuerzas legionarias embarcaron, poco después de las doce de la noche, en el buque «Ciudad de La Laguna», de la compañía Transmediterránea, que cubre la línea regular entre Melilla y Almería.

Estos nuevos efectivos viajan acompañados de trece vehículos ligeros del tipo MRW, dos camiones de apoyo logístico, una motocicleta y un «Land Rover», todos ellos equipados para las labores de protección y control que han de desarrollar las tropas españolas en la zona del conflicto.

Los legionarios del Tercio Gran Capitán, que llegaron a Almería ayer por mañana, se desplazaron inmediatamente a la base «Alvarez de Sotomayor», al igual que los 72 hombres de la Brigada de Caballería Castillejos II, con base en Zaragoza, que emprendieron viaje el jueves con el mismo destino.

Estas tropas de La Legión y de Caballería se sumarán a los efectivos de la «Agrupación Málaga», integrada por fuerzas

de La Legión (procedentes de los cuatro Tercios de Ceuta, Melilla, Ronda y Fuerteventura), zapadores paracaidistas, miembros del Regimiento de Comunicaciones de El Pardo y refuerzos logísticos del Mando de La Legión.

Compuesta en un principio por algo más de 400 hombres, la fuerza española, que prestará servicio de custodia y protección a los convoyes de ayuda humanitaria de las Naciones Unidas entre el puerto de Split y Sarajevo y a los de prisioneros liberados, se vio ampliada a unos 700 hombres la pasada semana, por decisión del Ministerio de Defensa.

Los 700 hombres, entre mandos y tropas, contarán con el apoyo de un centenar de vehículos ligeros de reconocimiento e infantería mecanizada y unos setenta vehículos blindados sobre ruedas, número que duplica el previsto en un principio.

La misión española comenzó el día 13 con la salida hacia Bosnia-Herzegovina, por vía aérea, de un grupo de 14 hombres y dos vehículos ligeros, en misión de reconocimiento y observación, y en los próximos días un buque de la Armada transportará a la zona del conflicto un contingente de 195 hombres y 55 vehículos, como comisión aposentadora de la misión de las fuerzas españolas en Bosnia-Herzegovina.



OSCAR MORENO/EFE

Siguen ante la sede del PSOE en Madrid, en espera de ser recibidos, afectados por la colza

Francia entrega a España a la única mujer condenada por el caso de la colza

□ SAN SEBASTIAN/COLPISA.- Las autoridades francesas entregaron a la Policía española en la tarde del jueves a Adela Jarauta Martínez, la única mujer condenada por el envenenamiento en el caso del aceite de colza. Adela Jarauta huyó de España a Francia tras hacerse firme la condena a los inculcados en este caso el pasado mes de abril.

La entrega tuvo lugar en uno de los puestos fronterizos de

Irún. Adela Jarauta, condenada a cuatro años y dos meses de prisión, ingresó en la cárcel de Martutene (San Sebastián) a la espera de que las autoridades judiciales españolas decidan el lugar donde cumplirá condena. La huida fue detenida por la Policía gala en virtud de una orden de búsqueda y captura internacional dictada por la Audiencia Nacional tras conocer que Adela Jarauta había cru-

zado la frontera.

Adela Jarauta ostentaba el cargo de gerente de la empresa zaragozana Producción y Consumo, una de las que comercializó el aceite de colza que causó el envenenamiento de miles de personas, y era la única de las trece personas condenadas en este caso que no había ingresado en prisión. El pasado 18 de abril, el Tribunal Supremo ratificó la sentencia.

Sanidad destina 28.000 millones de pesetas para luchar contra el SIDA

□ **MADRID/COLPISA.** La atención sanitaria a los enfermos de SIDA supone al Ministerio de Sanidad y Consumo un coste en torno a los 28.000 millones de pesetas anuales, según datos del propio departamento.

En la actualidad hay en tratamiento 8.500 enfermos de SIDA. Al ser tratamientos hospitalarios, estos enfermos no tienen que hacer ninguna aportación económica para recibir sus tratamientos farmacológicos.

PRESUPUESTO PARA EL PROXIMO AÑO

El Ministerio de Sanidad y Consumo dedicará para el año 1993 un presupuesto total de 27.887.738.000 pesetas para actividades en torno al SIDA relativas a información, prevención, formación de profesionales en la asistencia-diagnóstico, tratamiento médico, apoyo psicosocial, reinserción y asistencia.

Esta cantidad se canaliza a través de las siguientes entidades:

Comunidades autónomas para planes conjuntos con el Ministerio de Sanidad y Consumo.

Instituto de Salud «Carlos III», para detección de anticuerpos.

Dirección General de Salud Pública, para acciones de intervención preventiva y educación sanitaria (campañas sanitarias).

Y a instituciones benéfico-privadas, con el fin de poner en marcha programas de prevención y control.

En estas partidas no están incluidos los costes que se derivan de otro tipo de tratamientos y análisis referidos a enfermedades directamente relacionadas con el SIDA.

El Ministerio de Sanidad espera dar un fuerte impulso con su aportación, para combatir la enfermedad a lo largo del próximo año.

La acción popular ejercida por IU pide 24 años de reclusión para Juan Hormaechea

□ **SANTANDER/EFE.** El abogado Emilio de Mier, que ejerce la acción popular en el sumario que se sigue contra Juan Hormaechea en representación de Izquierda Unida, ha solicitado 24 años de reclusión menor para el presidente cántabro, como presunto autor de dos delitos de malversación de fondos públicos.

Además, la acción popular pide para Hormaechea en su escrito de calificación provisional 12 años de inhabilitación absoluta por dichos delitos de malversación más 33 años de inhabilitación especial por considerarle responsable de cinco delitos de prevaricación.

El magistrado César Tolosa dictó el 13 de noviembre de 1991 un auto de procesamiento contra Hormaechea y nueve miembros de su anterior gobierno por los delitos de prevaricación y malversación, tras la querrela presentada por los portavoces de los grupos parlamentarios de la oposición, a la que se unieron posteriormente las promovidas por IU.

Emilio de Mier señaló ayer en rueda de prensa que en su petición de penas se ha limitado

a seguir las directrices abiertas por el abogado Santiago Pérez Obregón, que ejerce también la acción popular contra Hormaechea en representación del grupo de trabajadores de la construcción de Burgos.

Además indicó que ha seguido las pautas de la acusación particular, promovida por los portavoces de los grupos parlamentarios de la oposición en la anterior legislatura, excepto en la petición de autoría ampliada para el ex consejero de Economía David Puebla.

La acusación particular pidió para el presidente cántabro 33 años de inhabilitación especial para el ejercicio de cargos públicos por cuatro delitos de prevaricación, y 24 años y dos días de reclusión menor por dos delitos de malversación.

Mier afirmó que la acción popular se «separa técnicamente de la política seguida por el Ministerio Fiscal de evitar la imputación de pena de reclusión a los procesados», ya que éste no contempla como delito de malversación propia de fondos públicos el pago de ciertos comunicados de prensa remitidos por Hormaechea.

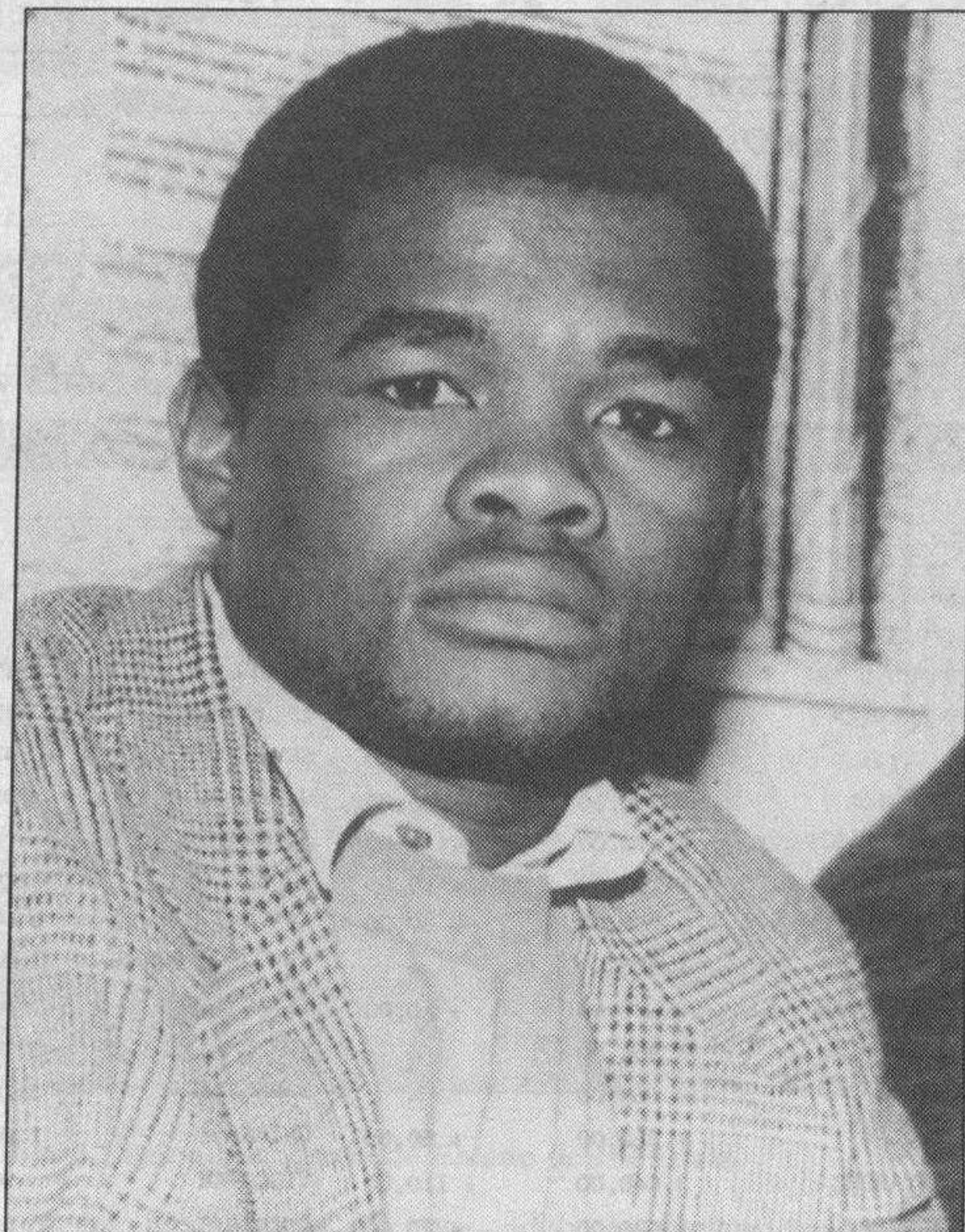
El Gobierno guineano incumple sus promesas de democracia

Plácido Micó afirma que las autoridades no permiten la entrada de Suárez

□ **MADRID/EFE.** El opositor guineano Plácido Micó manifestó ayer que la labor de mediación del expresidente del Gobierno español Adolfo Suárez en la democratización de Guinea Ecuatorial se encuentra paralizada debido a que las autoridades del país no le autorizan a viajar al mismo.

Micó se encuentra en España desde hace tres meses para ser atendido de las secuelas que, según han denunciado él mismo y Amnistía Internacional, le han dejado las torturas que sufrió en la cárcel de «Black Beach», en Malabo, en la que permaneció cuatro meses.

Micó anunció que emprenderá viaje de regreso a su país, aunque mostró su preocupación porque vuelva a ser encarcelado y torturado. El opositor guineano se quejó de que el Gobierno de su país incumple todas las promesas que hace sobre la democra-



M. H. DE LEON/EFE

Plácido Micó, opositor guineano, durante la rueda de Prensa

de Guinea Ecuatorial, incluso de que hace caso omiso de las recomendaciones que el presidente Felipe González, le hizo el año pasado cuando realizó una visita.

TALLERES PORTUGAL, S.L.

Concesionario Oficial de LADA

Calle Vitoria, 258 - BURGOS

SI USTED tiene un LADA o piensa comprar uno,

¡¡ATENCIÓN!!

LE INTERESA SABER:

El Concesionario Oficial Lada Ibérica, S.A., para Burgos y provincia, con domicilio en calle Vitoria, 258. Teléfono 23 70 13, pone en su conocimiento la existencia de intermediarios no autorizados por dicha marca. Advertimos que los vehículos LADA así adquiridos, no disfrutan de todas las garantías que a nivel nacional reconoce Lada Ibérica, S.A., a través de su red de más de 300 puntos de venta y reparación en todo el Estado.

GARANTIZAMOS que el único Concesionario Oficial de Automóviles Lada Ibérica, S.A. es «TALLERES PORTUGAL, S.L.» y su red de agentes oficiales en toda la provincia.

ASEGURAMOS que los modelos LADA son:

LADA NIVA 4X4, LADA NIVA CABRIO, LADA SAMARA 3 y 5 puertas y la gama LX.

CUALQUIER VEHICULO con otro nombre presentado como LADA queda rigurosamente excluido de los más de 300 puntos de venta y asistencia para los Servicios de Post Venta con garantía en todo el Estado, de 12 meses de piezas y mano de obra, + 12 meses de asistencia en viajes.

RECORDAMOS a las personas que lo tengan o estén interesados se pongan en contacto con ésta, su casa, para informarse.

ENTERADOS a la hora de escoger la red de Lada Ibérica, S.A., Oficial para Burgos y provincia, pasamos a informarles de nuestra red de agentes en todas las comarcas burgalesas.

TALLERES JUAN BENITO
C/. San Isidro, 6
09400 - Aranda de Duero

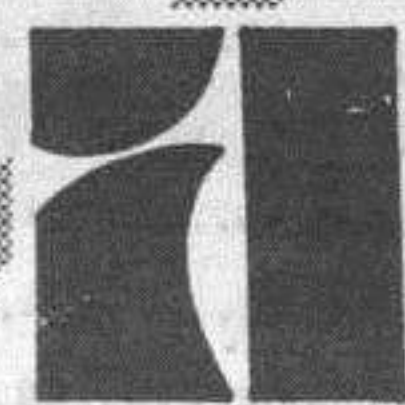
TALLERES A. CONDE
Ctra. Madrid-Irún, Km. 318
Miranda de Ebro

TALLERES D. MARIN
Fernando Dancausa, 8
Pradoluengo - 09260



P. D: Esperando que Vd. cliente de nuestra marca no quede confundido por los anuncios «PARALELOS» de otras empresas, sino bien enterado de cómo se compone Lada Ibérica, S.A., en todo el Estado, nos reiteramos de V.D. Atte.

DURANTE ESTE MES, PROMOCIÓN ESPECIAL:
LADA NIVA 4x4 y LADA SAMARA 3 y 5 puertas



Aviso de
IBERDROLA

INTERRUPCIONES EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

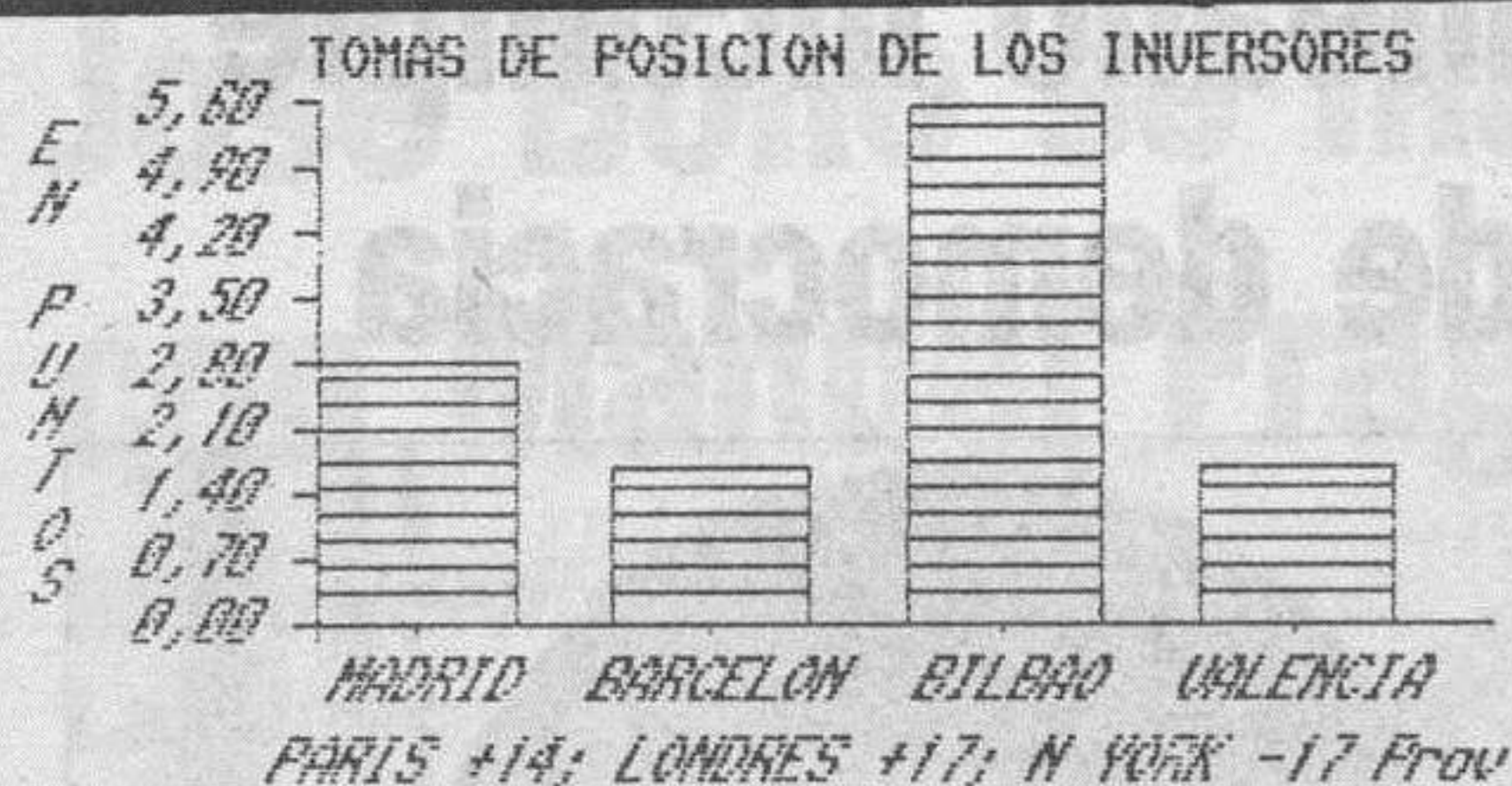
DOMINGO, 18 DE OCTUBRE 1992

DE 9,30 A 13,00 HORAS APROXIMADAMENTE
CLIENTES DE LAS LINEAS DE 13 KV.:

- COVARRUBIAS
- FONTIOSO
- LERMA 1
- LERMA 2
- Y ROYUELA

DE LA S.T.R. LERMA

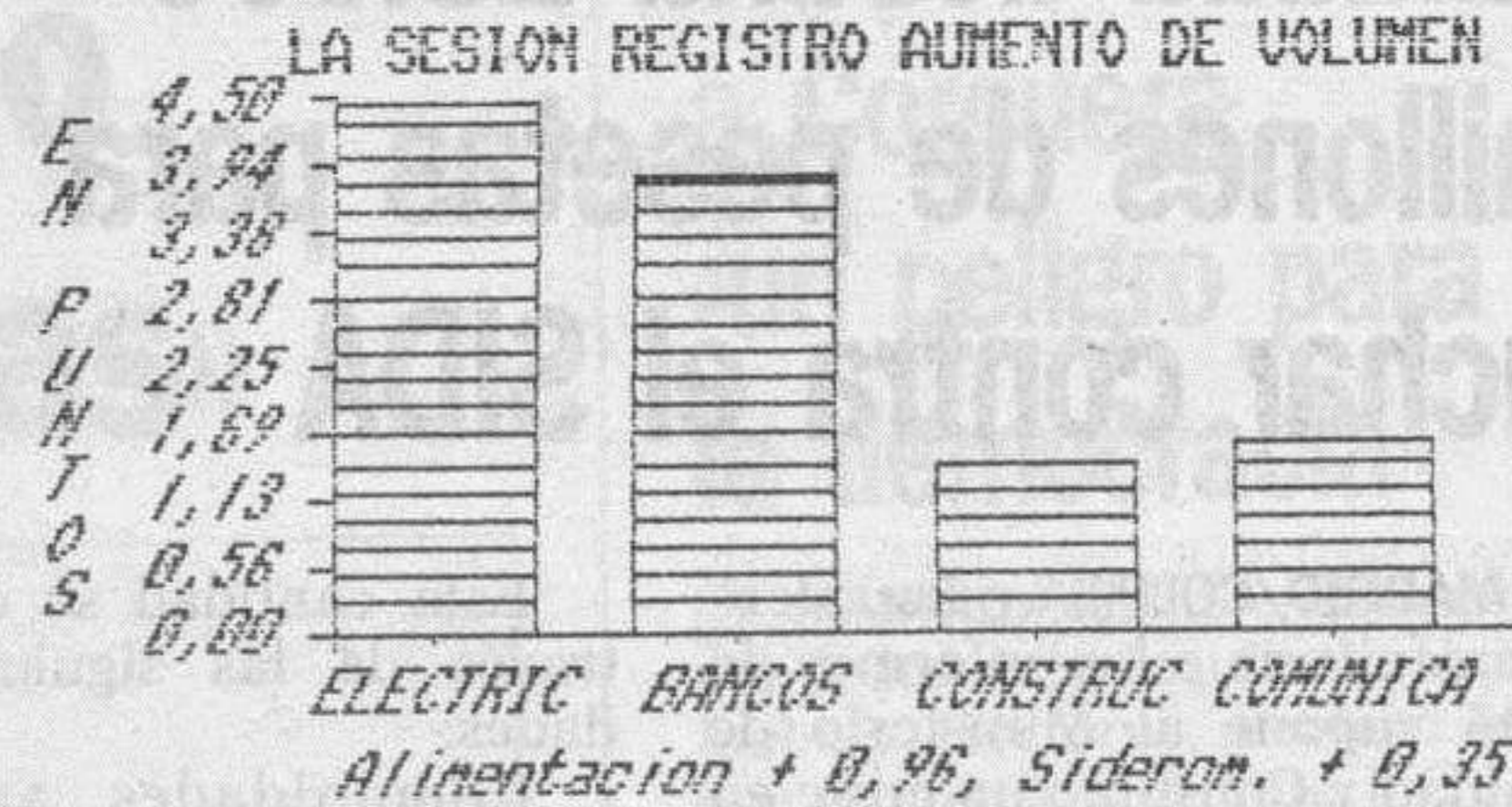
MERCADOS ESPAÑOLES



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
VIERNES, 16 DE OCTUBRE DE 1992

SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA
CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

| VALOR | CAMBIO | DIFERENCIA | VALOR | CAMBIO | DIFERENCIA | VALOR | CAMBIO | DIFERENCIA | VALOR | CAMBIO | DIFERENCIA |
|-----------------|-----------|------------|----------------|----------|------------|--------------------|----------|------------|-----------------|----------|------------|
| BANCOS | | | FECSA | 538,00 | + 8,00 | SNIACE | 48,00 | - 1,00 | ASTURIANA ZINC | 1.830,00 | + 20,00 |
| ANDALUCIA | 8.100,00 | + 240,00 | GAS Y ELEC. | 3.200,00 | = | TAFISA | 580,00 | - 60,00 | AZKOYEN | 1.995,00 | + 45,00 |
| ATLANTICO | 2.540,00 | + 10,00 | HIDRUÑA | 299,00 | + 10,00 | UNIPAPEL | 2.000,00 | + 15,00 | AUXILIAR FF.CC. | 4.000,00 | = |
| BANESTO | 2.100,00 | + 65,00 | IBERDROLA I | 595,00 | + 22,00 | CONSTRUCCION | | | CITROËN | 4.700,00 | = |
| BANKINTER | 5.080,00 | + 30,00 | IBERDROLA II | 459,00 | + 19,00 | AGROMAN | 471,00 | + 1,00 | DÜRO FELGUERA | 960,00 | = |
| B.B.V. | 2.100,00 | + 70,00 | SEVILLANA | 421,00 | + 15,00 | ASLAND | 940,00 | + 10,00 | ESPAÑOLA ZINC | 575,00 | = |
| CASTILLA | 33.200,00 | - 100,00 | U.FENOSA | 387,00 | + 14,00 | BAMI | 200,00 | + 6,00 | MACOSA | 350,00 | + 8,00 |
| CENTRAL-HIPANO. | 2.870,00 | - 15,00 | ALIMENTACION | | | CRISTALERIA | 3.215,00 | + 10,00 | NICOLAS CORREA | 800,00 | - 10,00 |
| C.BALEAR | 3.160,00 | + 10,00 | AZUCARERA | 3.200,00 | = | CUBIERTAS | 3.160,00 | = | NISSAN MOTOR | 329,00 | + 12,00 |
| EXTERIOR | 3.465,00 | + 50,00 | CAMPOFRIO | 5.600,00 | = | DRAGADOS | 961,00 | - 4,00 | NUEVA MONTAÑA | 123,00 | = |
| FOMENTO | 1.830,00 | = | EBRO-AGRICOLAS | 988,00 | - 2,00 | FILO | 1.065,00 | + 25,00 | TUDACEX | 97,00 | + 1,00 |
| GUIPUZCOANO | 4.675,00 | + 10,00 | EL AGUILA | 808,00 | + 9,00 | FINANCIERA Y MIN. | 1.230,00 | + 70,00 | TUDOR | 600,00 | - 50,00 |
| HERRERO | 2.950,00 | = | KOIKE | 3.700,00 | = | FOCSA | 6.000,00 | + 300,00 | ZARDOYA | 7.900,00 | + 400,00 |
| PASTOR | 4.150,00 | = | TABACALERA | 3.180,00 | = | HISALBA | 810,00 | + 10,00 | INVERSION | | |
| POPULAR | 9.310,00 | + 50,00 | UNIASA | 1.045,00 | + 35,00 | HUARTE | 667,00 | - 3,00 | C.F.ALBA | 2.730,00 | + 40,00 |
| SANTANDER | 3.640,00 | + 110,00 | VISCOFAN | 990,00 | + 80,00 | METROVACESA | 2.515,00 | + 35,00 | COFIR | 1.485,00 | + 15,00 |
| VALENCIA | 1.020,00 | + 20,00 | QUIMICAS | | | SOTOGRADE | 183,00 | + 3,00 | GENERAL INV. | 849,00 | + 19,00 |
| ZARAGOZANO | 1.700,00 | = | CARBURROS | 3.200,00 | - 50,00 | URALITA | 660,00 | + 15,00 | COMUNICACION | | |
| ELECTRICIDAD | | | CEPSA | 2.750,00 | - 45,00 | URBIS | 380,00 | + 1,00 | ACESA | 1.110,00 | + 25,00 |
| AGUAS BARNA. | 2.320,00 | + 50,00 | ENERGIAS A. | 838,00 | + 32,00 | VALDERRIVAS | 6.750,00 | - 70,00 | AUMAR | 1.200,00 | + 30,00 |
| CANTABRICO | 1.775,00 | + 30,00 | ERCROS | 111,00 | = | VALENCIANA C. | 9.140,00 | = | TELEFONICA | 921,00 | + 6,00 |
| CATALANA GAS | 5.600,00 | = | FOSFORERA | 949,00 | + 22,00 | VALLEHERMOSO | 980,00 | - 19,00 | COMERCIO | | |
| E.R.ZARAGOZA | 1.165,00 | + 35,00 | PAPELERA | 111,00 | + 5,00 | SIDEROMETALURGICAS | | | FINANZAUTO | 998,00 | = |
| E.VIESCO | 1.540,00 | + 65,00 | PETROMED BP | 3.990,00 | 15 Oct. | ACERINOX | 5.440,00 | = | MAPFRE | 3.130,00 | - 20,00 |
| ENDESA | 2.960,00 | + 60,00 | REPSOL | 2.280,00 | + 20,00 | ALTOS HORNOS | 45,00 | = | PROSEGUR | 1.805,00 | + 5,00 |
| ENHER | 1.350,00 | = | SARRIO | 325,00 | + 6,00 | AMPER | 207,00 | + 3,00 | UNION Y FENIX | 1.950,00 | - 10,00 |

MADRID

IBEX-35: 2.050,95 + 36,76

INDICE GENERAL: 193,96 + 2,78

| TITULOS | COTIZACION | DIFERENCIA |
|---------------|------------|------------|
| BANCOS | | |
| B.N.P. | 100,00 | 13 Oct. |
| C.LYONNAIS E. | 735,00 | - 10,00 |
| S.BANQUEROS | 512,00 | = |
| QUIMICAS | | |
| KANGUROS | 705,00 | 9 Jun. |
| NICAS | 28,50 | 10 Jun. |
| P.NAVARRA | 35,30 | 16 Sept. |
| VARIOS | | |
| CAMPSA | 1.200,00 | 25 Jun. |
| ERPO | 76,00 | 11 Ag. |
| HERCULES | 1.185,00 | 1 Jul. |

| TITULOS | COTIZACION | DIFERENCIA |
|--------------|------------|------------|
| ALIMENTACION | | |
| AVIDESA | 200,00 | 28 Ag. |
| BOD. Y BEB. | 230,00 | - 5,00 |
| ELOSUA | 1.085,00 | 7 Oct. |
| PASCUAL | 25,00 | = |
| PEBSA | 22,00 | 29 Sept. |
| PESCANOVA | 225,00 | 14 Oct. |
| SAN MIGUEL | 900,00 | 14 Oct. |
| U.CERVECERA | 94,00 | 15 Oct. |
| COMUNICACION | | |
| ANTENA 3 | 650,00 | 8 Oct. |
| IBERPISTAS | 162,00 | = |

| TITULOS | COTIZACION | DIFERENCIA |
|----------------------|------------|------------|
| CONSTRUCCION | | |
| ASLAND CAT. | 226,00 | - 4,00 |
| C. NOROESTE | 730,00 | 8 Oct. |
| COSMOS | 525,00 | 15 Oct. |
| ENCINAR | 510,00 | + 5,00 |
| LEMONA | 500,00 | 21 Ag. |
| PORTLAND | 1.160,00 | = |
| REZOLA | 834,00 | 15 Oct. |
| ROCALLA | 120,00 | = |
| INVERSION MOBILIARIA | | |
| BANSALIBER | 1.050,00 | = |
| CARTINBAO | 350,00 | 23 Jul. |

| TITULOS | COTIZACION | DIFERENCIA |
|--------------------|------------|------------|
| MERCAPITAL | 230,00 | 29 Sept. |
| NORVASA | 820,00 | = |
| SAGEI INV. | 150,00 | 14 Oct. |
| UNION EUROPEA | 292,00 | = |
| SIDEROMETALURGICAS | | |
| ACENOR | 25,00 | 13 Ag. |
| CESELSA | 135,00 | = |
| COBRA | 184,00 | - 8,00 |
| ELECENOR | 400,00 | 23 Sept. |
| FASA | 290,00 | - 10,00 |
| PONFERRADA | 42,00 | 14 Jul. |
| SANTANA | 65,00 | 22 Sept. |

*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

153,03 + 1,64

| TITULOS | COTIZ. | DIFERENCIA |
|--------------|----------|------------|
| BANCA CAT. | 288,00 | = |
| ATO | 400,00 | 30 Dic. |
| DAMN | 375,00 | = |
| PEBSA | 17,00 | 14 Oct. |
| A.CATALUÑA | 250,00 | 20 My. |
| ROCALLA | 310,00 | 10 Nov. |
| FASA | 345,00 | 6 Nov. |
| INDO | 241,00 | 14 Oct. |
| JUMBERCA | P 20,00 | 15 Oct. |
| DOMENECH | 260,00 | 21 Feb. |
| INVES | 234,00 | = |
| LISIN | 232,00 | 9 Oct. |
| TABACOS FIL. | P 240,00 | 17 Sept. |
| MOULINEX | 580,00 | 4 Jun. |
| TIBIDABO | 105,00 | = |
| TIPEL | 120,00 | 10 Nov. |
| SABA | 895,00 | 30 Mar. |

BILBAO

282,88 + 5,52

| TITULOS | COTIZ. | DIFERENCIA |
|---------------|----------|------------|
| BANKOA | 283,00 | 30 Sep. |
| B.N.P. | 96,00 | 13 Oct. |
| AURORA POLAR | 700,00 | 13 Oct. |
| BILBAO | 230,00 | 28 Sep. |
| MONTAÑESA | 5,00 | 9 Oct. |
| FIGRANVISA | 347,85 | 7 Oct. |
| INTRA | 3,00 | 14 Oct. |
| BOD.BILBAINAS | 750,00 | = |
| GARAVILLA | 300,00 | = |
| ACENOR | 16,00 | = |
| AFORASA | 100,00 | 10 Ag. |
| C.CERRAJERA | 55,00 | = |
| FAES | 701,00 | - 4,00 |
| NICAS | 12,50 | 25 Ag. |
| VALCA | 25,00 | 25 Sep. |
| LEMONA | P 500,00 | 5 Oct. |
| BILBAINA | 8,00 | 3 Jul. |

VALENCIA

156,82 + 1,68

| TITULOS | COTIZ. | DIFERENCIA |
|--------------|----------|------------|
| AG. VALENCIA | 540,00 | 20 Marz. |
| ARACRE | 100,00 | 28 Marz. |
| EL TURIA | P.129,00 | 6 Oct. |
| NATRA | 240,00 | 22 Oct. |
| PASCUAL | 49,00 | 23 Sept. |
| CLEOP | 580,00 | = |
| AGISA | 95,00 | 18 Sept. |
| BARCELONESA | 180,00 | 30 Sept. |
| GUZMAN | 280,00 | 28 Oct. |
| MAS SEGUROS | 6,00 | 18 Sept. |
| REUNION SEG. | 50,00 | 12 Nov. |
| U. IBERICA | 8,00 | 11 Sept. |
| I.VALENCIANA | 150,00 | = |
| NOVOPLAYA | 430,00 | 23 Oct. |
| NUÑEZ BALBOA | 136,00 | 20 Marz. |
| SAPLAYA | 275,00 | + 5,00 |
| MOVINVER | 510,00 | 13 Feb. |

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

| DEL 12/10 AL 18/10 | COMPRA | VENTA |
|-------------------------|--------|----------|
| * 1 DOLAR USA (GRANDE) | 103,00 | 106,86 |
| 1 DOLAR USA (PEQUERO) | 101,97 | 106,86 |
| 1 MARCO ALEMAN | 69,74 | 72,36 |
| 1 FRANCO FRANCES | 20,55 | 21,32 |
| 1 LIBRA ESTERLINA | 174,97 | 181,53 |
| 100 LIRAS ITALIANAS | 7,94 | 8,24 |
| 100 FRANCO BELGAS | 338,43 | 351,12 |
| 1 FLORIN HOLANDES | 61,95 | 64,27 |
| 1 CORONA DANESA | 18,07 | 18,75 |
| 100 ESCUDOS PORTUGUESES | 78,23 | 81,16 |
| 100 DRACHAS GRIEGOS | 53,75 | 55,77 |
| 1 DOLAR CANADIENSE | 82,53 | 85,62 |
| 1 FRANCO SUIZO | 78,78 | 81,73 |
| 100 YENES JAPONESES | 84,63 | 87,80 |
| 1 CORONA SUECA | 18,54 | 19,24 |
| 1 CORONA NORUEGA | 17,08 | 17,72 |
| 100 CHELINES AUSTRIACOS | 991,35 | 1.028,53 |

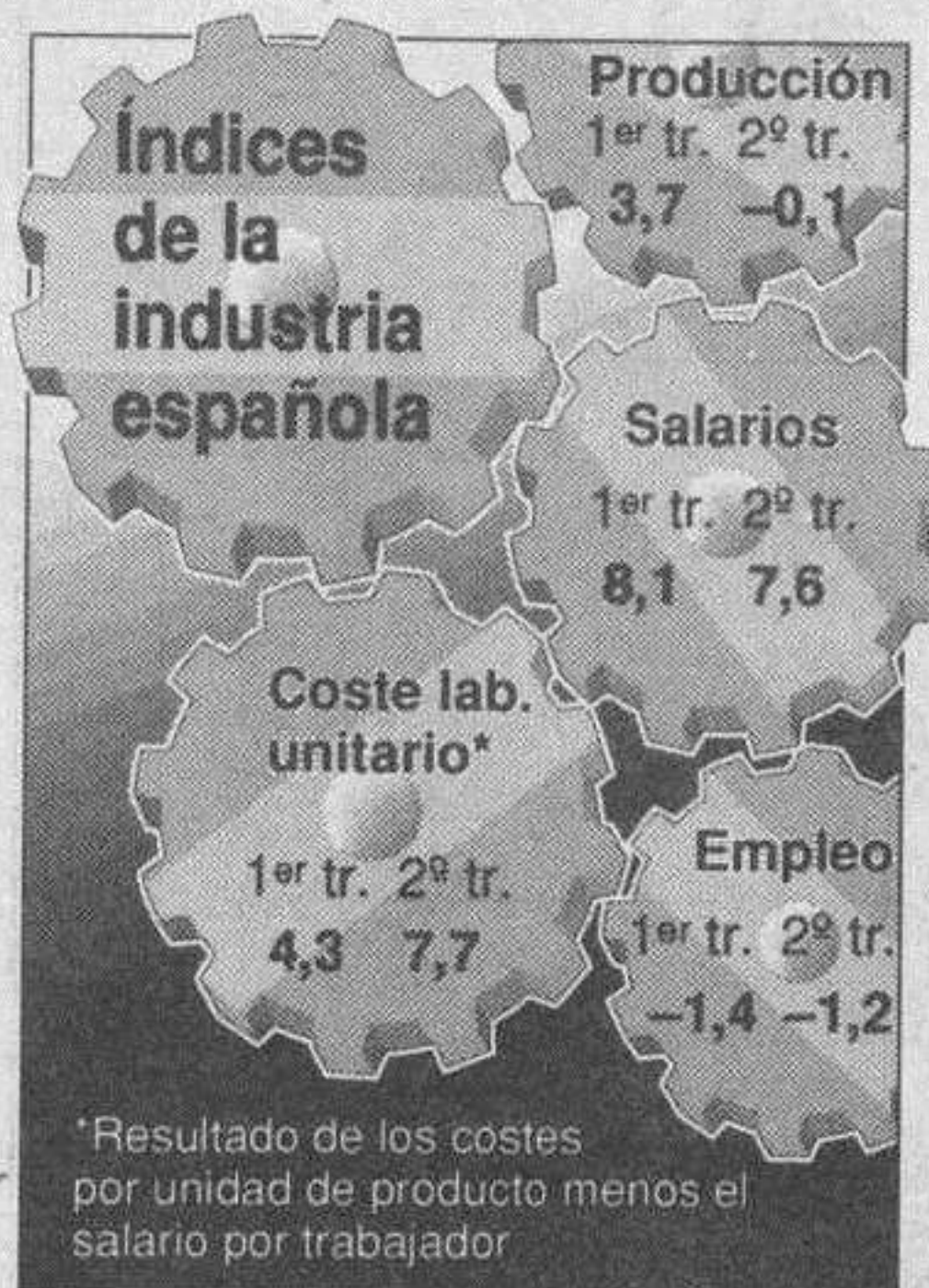
El Gobierno considera inevitable un ajuste en la industria

□ MADRID/COLPISA.- El Gobierno considera inevitable a corto plazo un ajuste en el sector industrial para solventar los graves desequilibrios que lo aquejan y que se han puesto de manifiesto en los últimos datos publicados por el Ministerio de Industria, donde se constata un gran aumento de los costes laborales y un descenso de la producción y el empleo sin que haya aumentado la productividad.

La conclusión del Gobierno, anunciada por el secretario de Estado de Industria, Alvaro Espina, es que no hay otra alternativa para salvar el sector que proceder a una «compresión» de los salarios y a un descenso del empleo, medidas que han de ser consensuadas entre los agentes sociales ya que «la negociación de en una mesa tripartita con el Gobierno no arreglaría nada».

Para Alvaro Espina, tampoco se arreglaría nada trasladando a los precios el aumento de los costes ni aumentando los salarios por la vía de la destrucción de empleo, por lo cual «sólo cabe el ajuste, que debe dar paso a la moderación salarial, además en el horizonte no se vislumbra ningún indicio de mejora».

La última estadística de coyuntura industrial se refiere a los seis primeros meses del año y revela que en el segundo trimestre todos los indicadores se han tornado negativos, pese



GRAFÍA

a que el primero ofreció unos resultados esperanzadores. El último dato de julio indica que la producción sigue cayendo (-1,4%), según indicó Espina.

En el segundo semestre la productividad cayó un 0,1%, la producción un 1,3% y el empleo un 1,2%, mientras que los costes laborales unitarios en el sector aumentaron un 7,7%, frente a los aumentos registrados en el primer semestre, que rompieron la tendencia negativa del año pasado.

Pero lo datos más graves de la encuesta son los que comparan la situación actual de la industria tomando como año base el ejercicio de 1989, cuando se inició la recesión de la economía. Estos datos suponen que desde hace tres años la produc-

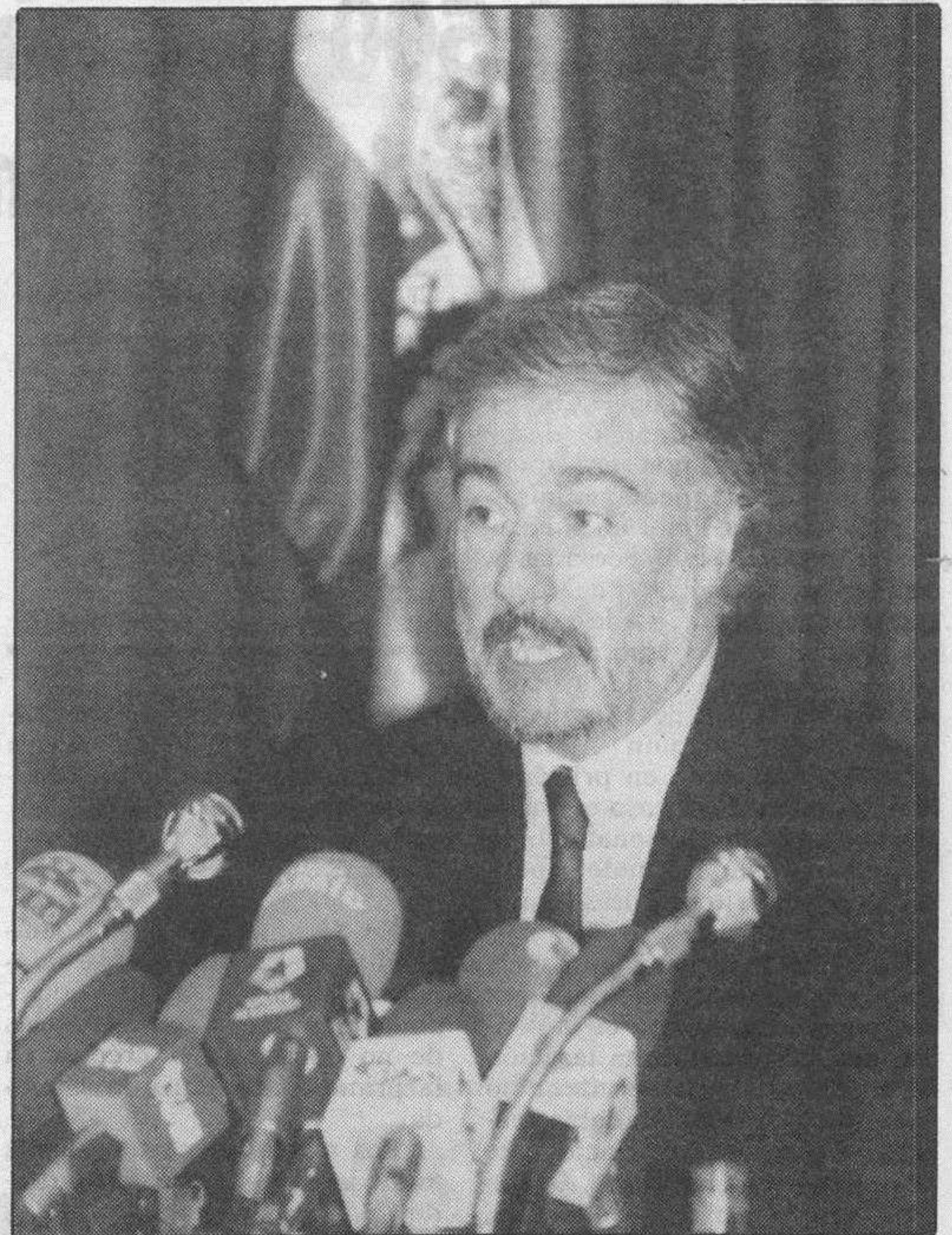
ción se ha estancado (+0,6%), el empleo ha disminuido (-1,3%) y la ganancia media por trabajador ha experimentado un gran incremento (21,7%).

Por su parte, la relación entre la producción y el empleo, es decir la productividad, sólo aumentó un 1,9%, mientras que los costes laborales (diferencia entre salarios y productividad) lo hicieron en un 19,5% y los precios sólo en un 5,1%.

Es decir, existe un desequilibrio de quince puntos entre los costes laborales y los precios, pese a que, según señaló Espina, las mejoras en la calidad de los productos y la diversificación han absorbido al menos la tercera parte de este desequilibrio, por lo que su reducción sólo se puede llevar a cabo por el inevitable ajuste de plantillas y la moderación salarial.

Por otra parte, el secretario de Estado de Industria, Alvaro Espina, acusó a la consultora Atkins de defender los intereses de la multinacional siderúrgica British Steel, por lo que calificó su informe contra el plan de reconversión de la siderurgia española como «intolerable, que nunca va a ser admitido por el Gobierno».

Para Espina, además de la relación profesional entre Atkins y British Steel, el procedimiento empleado por Leon Brittan, que encargó dos informes a dos consultoras distintas, no tiene antecedentes en la Comisión «por lo que se quie-



JOSE CUADRADO/EFE

Alvaro Espina, secretario de Estado de Industria.

bran los mecanismos de confianza entre la Dirección General de la Competencia comunitaria y los Estados miembros, al tener acceso Atkins a documentos confidenciales que pueden ser utilizados por nuestros competidores».

El secretario de Estado de Industria señaló que la Dirección General de la Competencia

debe actuar con independencia y recordó que el primer informe fue adjudicado a Stanford Research tras un concurso que contó con el acuerdo de la Comisión y el Gobierno español, procedimiento no empleado para adjudicar el segundo informe a Atkins. Incluso Stanford-dijo respondió favorablemente al Plan de Competitividad.

Agresión de trabajadores al presidente cántabro y al secretario del PSOE

□ SANTANDER/COLPISA.- Trabajadores de la empresa Sniace de Torrelavega agredieron ayer, a la entrada del hospital de San Rafael, sede de la Asamblea regional, al presidente cántabro, Juan Hormaechea, y a Jaime Blanco, secretario regional del PSOE.

Los trabajadores se concentraron poco antes de las cinco de la tarde en las inmediaciones de la Asamblea, mientras una representación se reunía en el interior con el presidente del legislativo, Adolfo Pajares Compostizo. El presidente del comité de empresa y Pajares acordaron

un encuentro a celebrar el lunes con la Junta de Portavoces. Simultáneamente, el grupo de trabajadores que permanecía en el exterior se percató de la llegada de Jaime Blanco, al que insultaron e intentaron agredir. Blanco se refugió en el interior del edificio y trató de salir de nuevo para dialogar con la representación de Sniace. No pudo conseguirlo ante la belicosa actitud del grupo.

Poco después, a la llegada de Hormaechea, los insultos y agresiones se reprodujeron con mayor virulencia. Hormaechea sufrió el lanzamiento de todo tipo de objetos.

El precio del agua subirá 3.300 pesetas más al año, por familia, para financiar el PHN

□ MADRID/COLPISA.- La financiación del Plan Hidrológico Nacional (PHN) supondrá un aumento del precio del agua de 3.300 pesetas anuales, lo que supone 9 pesetas más al día por cada familia. Con esta iniciativa, el Ejecutivo pretende aproximar el precio del agua a su coste real y aminorar el déficit de recursos hídricos que padece España, cifrado en 3,3 kilómetros cúbicos anuales.

El Gobierno prevé remitir a las Cámaras el PHN el próximo mes de marzo, para lo que ha pedido el «apoyo sin fisuras» de los parlamentarios socialistas.

Según fuentes del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, el PHN pretende cubrir este déficit, que supondría 33.000 millones de pesetas al año, al precio de 10 pesetas el metro cúbico.

De acuerdo con la versión del Ministerio, si se parte de una media de cuatro personas por cada familia y unos ingresos de promedio de 2,5 millones de pesetas al año, el incremento anual del recibo del agua sería del 0,13 por ciento.

Durante una comparecencia del ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, ante el grupo parlamentario socialista, el titular del departamento sostuvo que la ejecución del Plan Hidrológico Nacional exigirá unos 80.000 millones de pesetas invertidos a lo largo de 20 años. Borrell adujo que el esfuerzo económico adicional que se pide a los españoles es modesto y que el plan requiere «actuaciones inmediatas para que estén listas cuando sean ya imprescindibles».

Conforme a las declaraciones

del responsable del departamento, el Ejecutivo pretende que el coste del agua sea pagado por el conjunto de los usuarios, pero sobre todo por los que utilizan los recursos hídricos para llevar a cabo procesos productivos. Según prometió en su día el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, el PHN será debatido con las comunidades autónomas antes de su aprobación parlamentaria.

La finalidad que persigue el PHN es la de resolver los problemas relacionados con el almacenamiento, distribución y consumo de agua. En España, durante los últimos diez años, ha llovido un 10 por ciento menos, mientras que el consumo se ha elevado en un porcentaje similar. La Ley de Aguas actual, que data de 1985, se verá afectada por el Plan.

MEJORAMOS EL PRECIO. CON TODA GARANTIA.



Aproveche ahora y pague sólo el 15% de IVA

- Dirección asistida • Aire acondicionado • Elevalunas eléctrico
- Cierre centralizado • Volante regulable en altura • Cubre equipajes
- La garantía de los Concesionarios Oficiales CHRYSLER - JEEP

Jeep Cherokee, 4.0 y Turbo diesel. Nuevo precio 3.385.000,- Pts. IVA y transporte incluido

BRIMOTOR, S. L.

Ctra. Madrid-Irún, km. 242. Naves Taglosa, nºs 128-130. ☎ 48 19 18.

Sólo en los Concesionarios Oficiales Chrysler-Jeep encontrará los modelos adecuados a las normativas del mercado nacional con asistencia técnica especializada y con la garantía única Chrysler-Jeep para España.

Más de 1.500 personas, afectadas por las actividades de un presunto estafador

El juez instructor del caso se inhibe en favor de la Audiencia Nacional y decreta su ingreso en prisión

□ **BARCELONA/EUROPA PRESS.**— Los Mossos d'Esquadra detuvieron ayer en Tarragona al belga Roger Gerard Vanmarcke, de 66 años de edad, por presuntos delitos de estafa mediante falsas tasaciones, que habrían afectado a más de 1.500 personas y empresas, falsificación de documentos y usurpación de estado civil. El detenido pasó a disposición del juzgado de instrucción número 17 de Barcelona.

El juez, Joaquín Aguirre, decretó el ingreso en prisión y se ha inhibido del caso en favor de la Audiencia Nacional debido a que el presunto fraude supera el ámbito territorial de su jurisdicción.

La estafa consistía en la oferta de créditos con condiciones muy favorables, para cuya concesión se requería una tasación del inmueble que servía como garantía. La tasación debía realizarse en la «Asociación de Tasadores de Barcelona, Grupo A1», controlada por el detenido, que cobraba al solicitante un uno por mil del valor.

Los créditos solicitados oscilan entre los 2 y los 10.000 millones de pesetas. El detenido ofrecía los créditos a través de anuncios en diarios con el nombre de las sociedades financieras Delficom y Cía Condal.

Una vez cobradas las tasaciones, nunca concedió un crédito aunque anunciaba a los solicitantes que se les concedía y se les citaba ante el notario. Cuando la presión de los soli-

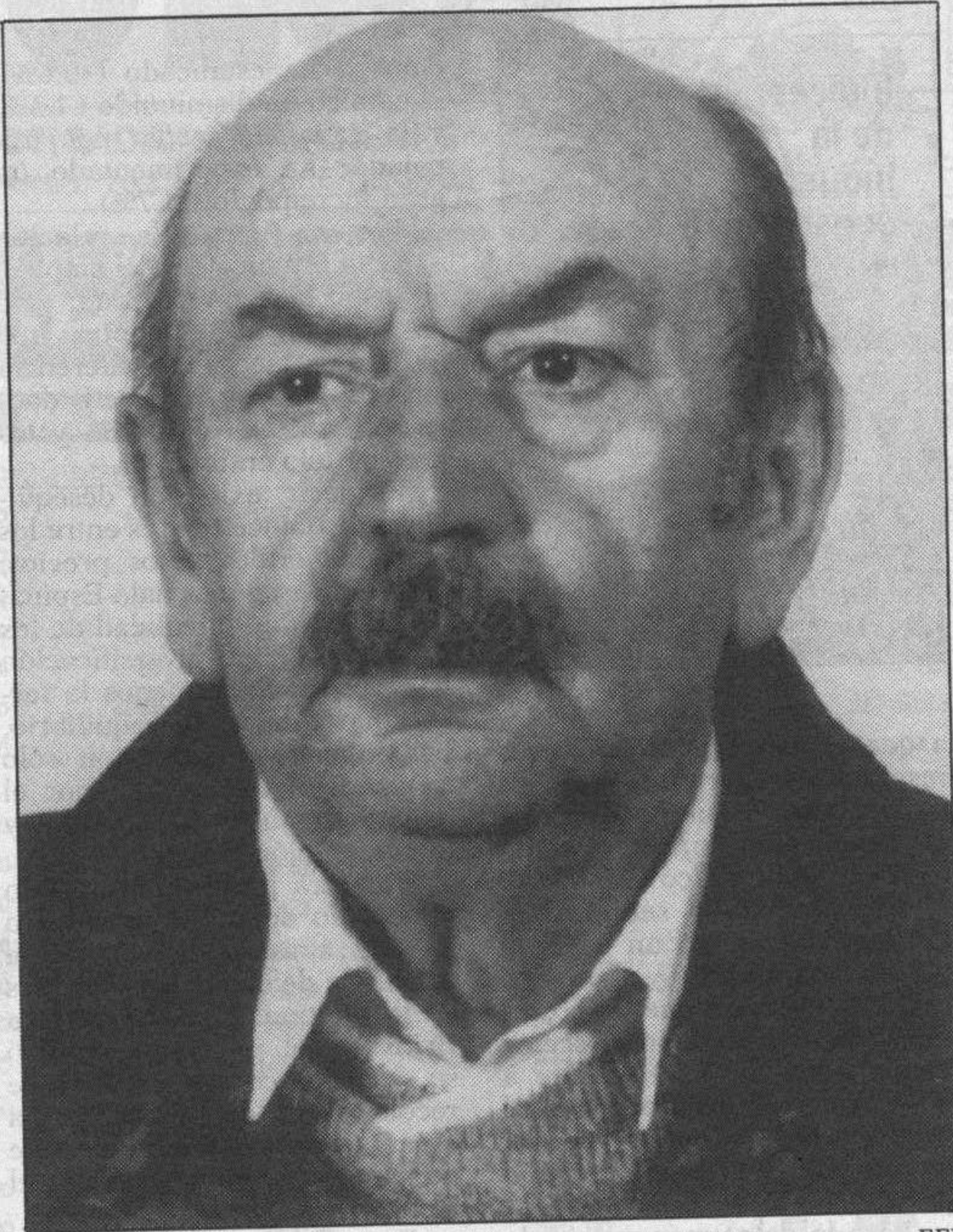
citantes era insostenible, desmontaba la sociedad financiera y abría otra con nombre diferente en otra dirección.

DOBLE ESTAFA

En algunos casos, los solicitantes de crédito eran estafados a través de las dos sociedades financieras, pues después de no conseguir el crédito en la primera acudían a la segunda.

Los afectados pertenecían a todos los ámbitos sociales, desde personas particulares a empresas de todos los ramos y asesores financieros. El número de intermediarios que hacían las tasaciones puede haber llegado a las 60 personas. Según los Mossos, Vanmarcke operaba en Cataluña desde el pasado mes de enero y la red de intermediarios, que ponían en contacto a los interesados con las sociedades financieras a cambio de un porcentaje en la operación, puede estar extendida en el resto de España.

En el momento de la deten-



El belga Roger Gerard Vanmarcker es el presunto estafador

ción de Vanmarcke se le intervino una imprenta y diversos sellos con los que falsificaba pasaportes, algunos de los cuales eran de los propios clientes

que se los cedían para las gestiones. El detenido ha usado, entre otros nombres falsos, los de Lluís Flokstra y Johan Koe-man, con pasaparte holandés.

Se mata un adolescente practicando el «mod's»

□ **AVILES (ASTURIAS)/EFE.**— Víctor Elvis Mares Rodríguez, de catorce años, falleció el pasado miércoles al tirarse desde un altito de la discoteca «Pardiso» a la pista mientras practicaba el «mod's», un baile que consiste en arrojar a la pista desde un lugar elevado.

La Policía realiza en este momento investigaciones para determinar si la dirección del local habría incurrido en algún tipo de falta administrativa, como vender alcohol a menores de 18 años o admitir clientes menores de 16.

Eran las siete menos veinte de la tarde del domingo cuando Víctor Elvis se lanzó desde unos dos metros de altura. Una decena de amigos esperaba recogerlo con los brazos extendidos, pero se escurrió y se golpeó la cabeza contra el suelo.

La mayoría de los jóvenes del grupo no superan los quince años, a pesar de lo cual no tuvieron ninguna dificultad para que el portero les dejara acceder al local.

El joven fallecido será enterrado esta tarde en el cementerio local de Villapedre (Navia) de donde su padre es oriundo.

Los padres del menor han denunciado a los propietarios de la discoteca por permitir la entrada de menores al local.

Un turista británico, asesinado a martillazos en la localidad malagueña de Torremolinos

□ **MALAGA/COLPISA.**— El súbdito británico Richard William, de 42 años, fue hallado muerto el pasado jueves por la Policía, en el apartamento de alquiler que ocupaba en un edificio céntrico de Torremolinos.

El cadáver presentaba fractura de cráneo producida por un martillo encontrado en el lugar de los hechos, así como varias heridas de arma blanca y de menor entidad a la altura del estómago y en los brazos.

Según fuentes cercanas a la investigación, la víctima podría haber hallado la muerte uno o dos días antes de encontrarse el cadáver.

PASABA UNA SEMANA DE VACACIONES EN ESPAÑA

Richard William había llegado a España el pasado día 9 de octubre para pasar unas vacaciones de una semana en la Costa del Sol y fue encontrado muerto en el apartamento en el que se alojaba.

Un error cometido por los presuntos autores de la muerte del británico fue precisamente lo que permitió el descubrimiento. Después de cometer el crimen, el asesino o los asesinos acudieron al aseo del apartamento para lavarse las manchas de sangre en la bañera, que al irse dejaron taponada descuidadamente con una toalla, mien-

Por las circunstancias que rodean el suceso, parece que el robo ha sido el móvil del crimen

tras quedaba el grifo del agua abierto.

Al cabo del tiempo, el agua llegó a inundar todo el apartamento, saliendo por debajo de la puerta exterior, lo que alertó al encargado del mantenimiento del edificio, quien se personó en el lugar para avisar que se había producido una avería.

Después de comprobar que no respondía nadie a la puerta, el encargado acudió a buscar a la persona que normalmente se ocupaba del alquiler para solicitar una llave.

EN UN CHARCO DE SANGRE

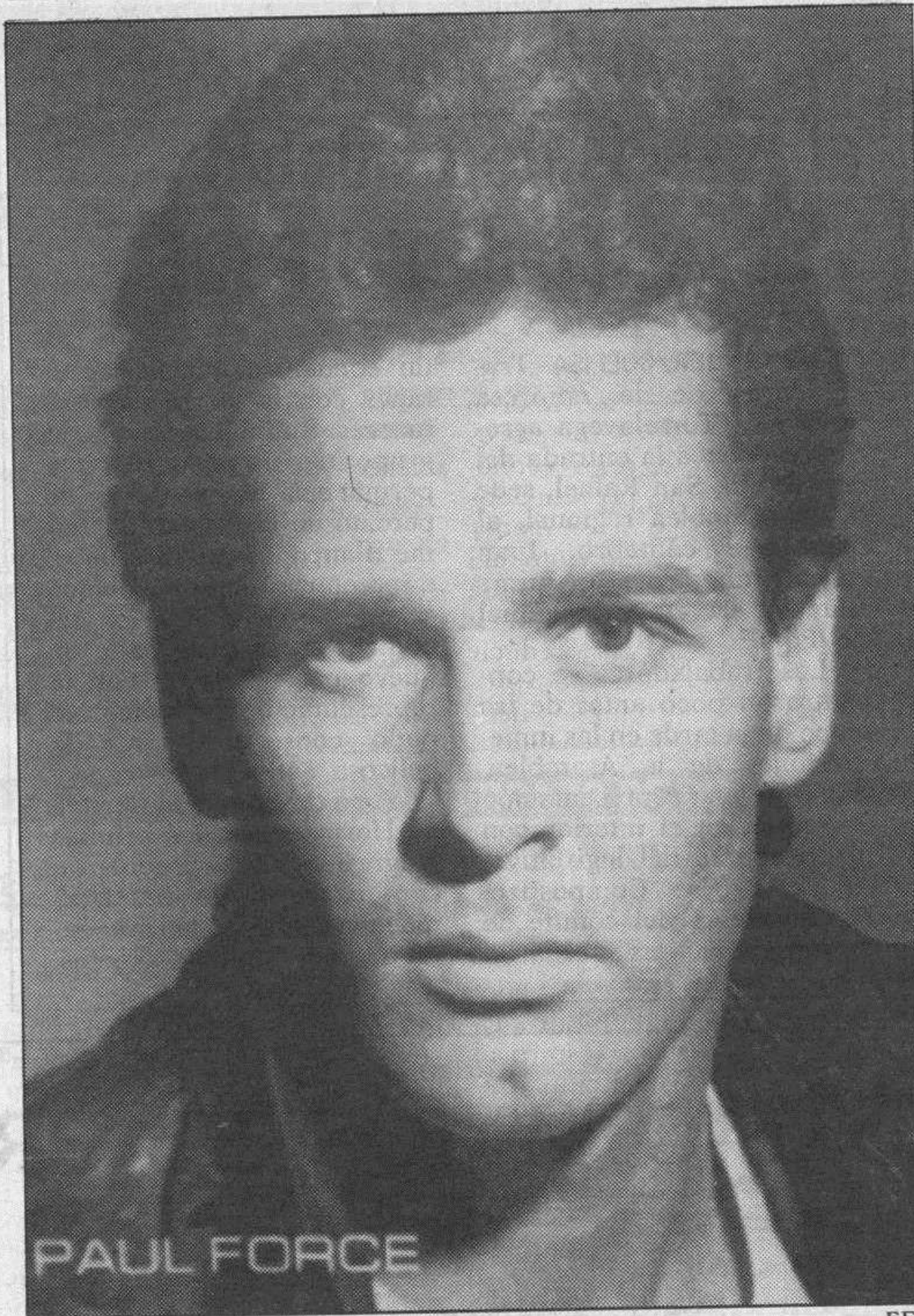
Tampoco la encontró, y retornó al apartamento junto con el presidente de la comunidad para averiguar cómo había evolucionado la situación. Una vez allí, pudieron darse cuenta de que la puerta no había sido cerrada con llave, por lo que bastaba girar el pomo para entrar.

El encargado y el presidente se introdujeron entonces en el apartamento, en donde hallaron rodeado de un charco de sangre al británico tendido en el suelo. Tras cerrar el grifo del agua y destaponar la bañera dieron aviso a la Policía, que se personó en el lugar de los hechos.

Los agentes del Grupo de la Policía Judicial encargados de la investigación, consideran que la víctima pudiera ser homosexual, ya que, según la labor desarrollada hasta ahora y las declaraciones prestadas por algunas personas que estuvieron algunos días con R.W. antes de que muriera, ésta frecuentó hasta altas horas de la madrugada una discoteca a la que habitualmente acude este grupo de personas.

El hecho de que la puerta del apartamento no hubiera sido forzada permite suponer que el británico habría vuelto la noche del crimen a su apartamento acompañado por alguien que luego se convertiría en su asesino.

Igualmente, según las primeras investigaciones, el acceso del agresor o agresores a la vivienda se realizó con la anuencia de la víctima, sin que en el interior del apartamento se encontrara documentación ni dinero alguno, por lo que el robo pudo ser el móvil del crimen.



MATA A SU HIJO Y LUEGO SE SUICIDA.— Esta es una foto publicitaria sin fecha de Paul William Force, un actor en paro de 30 años, quien aparentemente, es el hombre que mató a su hijo de un mes de edad volviendo después contra sí mismo la pistola y disparándose un tiro el miércoles en Los Angeles. Force murió del disparo cuando era trasladado al Centro Médico de la UCLA, a primeras horas del jueves.



BARRIOPEDRO/EFE

Major flanqueado por Felipe González y Solana en el hall del Centro Internacional de Convenciones.



JOEL ROBINE/AFP

También los contrarios a Maastricht estuvieron en Birmingham.

La CE sólo legislará cuando sea necesario

□ BIRMINGHAM/EFE.- Los líderes de los doce países miembros de la Comunidad Europea reafirmaron ayer la importancia de concluir «lo más pronto posible» el proceso de ratificación del Tratado de la Unión Europea sin revisar el texto acordado en Maastricht.

Al concluir la cumbre extraordinaria europea, las conclusiones finales de la reunión descartan una Europa a dos velocidades al reiterar que la Comunidad debe desarrollarse «como un conjunto de Doce, sobre la base del Tratado de Maastricht».

Pero aclaran los líderes en una declaración de conclusiones que se debe respetar los intereses y la diversidad de los Estados miembros.

Los Jefes de Estado o de Gobierno de la CE convinieron en que los Estados miembros se enfrentaban a retos económicos y estaban preocupados ante la perspectiva de un menor crecimiento y un aumento del desempleo. «Es importante que los Estados miembros continúen aplicando políticas para reducir la inflación, lleven a cabo programas para controlar los déficits presupuestarios y mejoren

Los «doce» reconocen que «es posible lograr una mayor unidad sin una centralización excesiva»

No se revisará el Tratado de Maastricht

la eficacia de sus economías mediante políticas de apertura de mercados», agrega la declaración de las conclusiones.

A este respecto, el Consejo Europeo subrayó la importancia de reforzar el proceso de convergencia entre las economías de los Estados miembros, «que es crucial para mantener la estabilidad monetaria y para crear el marco para un crecimiento sostenido».

Asimismo, el Consejo Europeo reiteró su compromiso con el Sistema Monetario Europeo «como factor fundamental de la

estabilidad y prosperidad económica de Europa». Los líderes europeos invitaron a los ministros de Economía y Finanzas a continuar la labor de «reflexión y análisis» de la reciente turbulencia financiera, y a la luz de la evolución de los mercados de capitales y de los sistemas monetarios europeos.

En una llamada «Declaración de Birmingham», los dirigentes europeos acordaron al final de su «cumbre» en esta ciudad inglesa estar resueltos a atender las preocupaciones manifestadas en el reciente debate público, en una alusión a los referendums daneses y franceses sobre el Tratado de Maastricht.

Para eso, según la declaración «debemos demostrar a nuestros ciudadanos las ventajas de la Comunidad y del Tratado de Maastricht» y hacer que la CE sea más transparente «para garantizar un debate público mejor informado sobre sus actividades».

La declaración insiste en que hay que respetar la historia, la cultura y las tradiciones de cada nación, con una mayor comprensión de lo que los Estados miembros deben hacer y lo que

compete a la Comunidad.

Agrega que hay que explicar que la ciudadanía europea aporta a los ciudadanos derechos y protección adicionales sin suplantar en lo más mínimo su ciudadanía nacional.

La «declaración de Birmingham» sobre «una Comunidad próxima a sus ciudadanos» exigió un difícil compromiso entre los partidarios de una unión supranacional activa y los defensores de una mera cooperación entre Gobiernos.

Los doce líderes reconocieron que «es posible lograr una mayor unidad sin una centralización excesiva» y que «sólo deberán tomarse medidas a nivel comunitario cuando sea adecuado y necesario».

«La Comunidad sólo puede actuar cuando los Estados miembros la han facultado para ello en los Tratados», insistieron en la declaración.

Precisaron que el marco para la acción sigue siendo el Tratado de Maastricht, cuya completa ratificación exigieron «si la Comunidad ha de seguir siendo un elemento de estabilidad y prosperidad en un continente que cambia rápidamente».

«Hemos arreglado un descosido considerable»

□ BIRMINGHAM/EFE.- El presidente del Gobierno, Felipe González, aseguró ayer que en el Consejo Extraordinario se «ha logrado volver a arreglar un descosido considerable», que había provocado la desconfianza en Europa. Según el balance hecho por González al término de este Consejo, que calificó de «extraordinariamente oportuno», los Doce habían logrado «discusiones útiles que permiten desbrozar el camino y llegar a la cumbre de Edimburgo con un panorama un poco más despejado».

Tras los encuentros bilaterales mantenidos en la cumbre, González negó la posibilidad de una Europa a dos velocidades y aseguró que «nadie tiene la intención de hacer un proceso excluyente de los demás».

Los líderes comunitarios se han comprometido, además de cumplir Maastricht y ratificarlo «lo antes posible», a hacer un esfuerzo para cambiar el «lenguaje y el estilo» de la Comunidad, cambio reflejado ya, según González, en la brevedad de las conclusiones y en la elaboración de una declaración «corta y seca».

Para Edimburgo quedan, pues, las decisiones como la aprobación de las perspectivas financieras (paquete Delors II) y el proceso de ampliación.

El Consejo dio un respiro a Major

□ BIRMINGHAM/EFE.- Los líderes de la Comunidad Europea (CE) dieron ayer un respiro al primer ministro del Reino Unido, John Major, con una declaración final de su cumbre en Birmingham que podría ayudarlo a que el Parlamento británico apruebe finalmente el Tratado de Maastricht.

Los jefes de Estado o de Gobierno de la CE adoptaron una declaración, en la que se dice que una mayor unidad europea se puede lograr «sin una excesiva centralización» y que la Comisión Europea sólo puede actuar cuando los países miembros le hayan dado el poder para hacerlo en los tra-

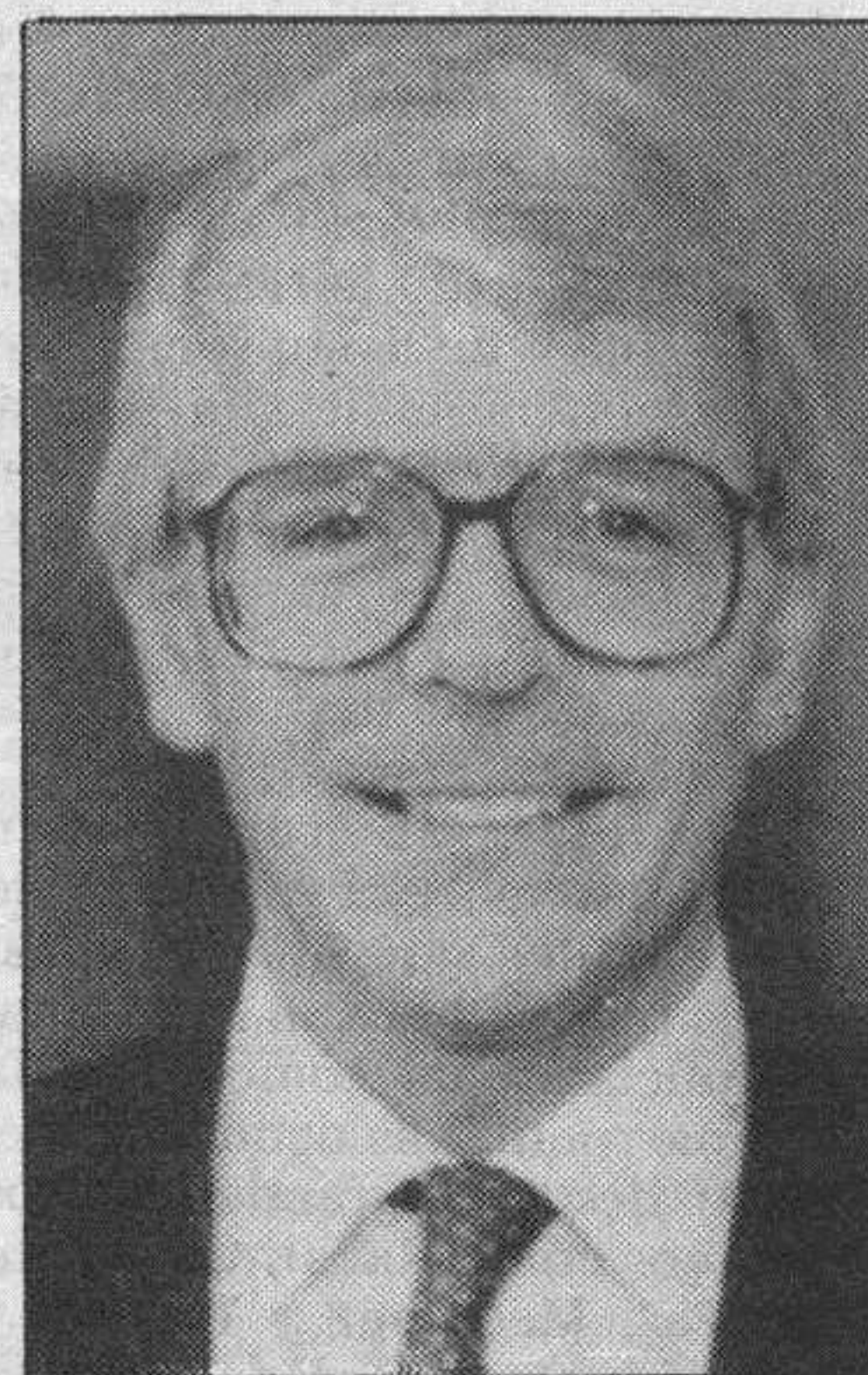
tados. Este artículo sobre la subsidiariedad, el concepto para reducir la interferencia de Bruselas, podría ayudar a Major para convencer a los que se oponen dentro de su propio partido conservador a una Europa federalizada a ratificar el tratado.

Los líderes europeos aceptaron, con algunos retoques de matices, el capítulo sobre subsidiariedad que había elaborado la Presidencia británica de la CE y diluyeron varias interpretaciones drásticas que se habían incluido originalmente.

Entre éstos existía la impresión de que es más importante la ratificación del tratado por parte del Reino Unido que la

de Dinamarca y que era de interés comunitario echar una mano a Major en su lucha contra el grupo de «euroescépticos» dentro de su partido.

Pero los líderes europeos habrán observado con asombro que la delicada situación en que se encuentra Major es mucho más grave de lo que pensaban y que esta cumbre, posiblemente, de poco sirva para ayudar al primer ministro. Por primera vez en la historia de la CE el presidente en funciones tiene que dedicar una segunda parte de su conferencia de final del Consejo Europeo para contestar preguntas sobre asuntos nacionales y no comunitarios.



KEVIN LAMARQUE/REUTER

John Major



REUTER

MATANZA TAMIL.— El Gobierno cingalés que encabeza el presidente Ranasingue Premadasa nombró ayer un comité para investigar la matanza de 194 personas, en su mayoría civiles musulmanes, perpetrada el jueves por la guerrilla tamil. Los separatistas irrumpieron en las aldeas de madrugada, cuando muchos de sus habitantes estaban todavía durmiendo, e iniciaron la matanza indiscriminada de hombres, mujeres y niños. El Gobierno ha ordenado también intensificar las medidas de seguridad con un despliegue especial del Ejército para prevenir posibles represalias por parte de los musulmanes contra la población tamil. En la foto, una mujer busca entre los cadáveres el cuerpo de su marido.

Decenas de denuncias en los comicios municipales celebrados en Marruecos

□ **RABAT/EFE.**— Decenas de denuncias de irregularidades habían llegado a la sede de los partidos de oposición desde diversos puntos de Marruecos, antes aún de que las autoridades aplazaran ayer tarde el cierre de los colegios electorales, en la jornada de comicios municipales celebrada ayer en este país.

Los medios oficiales, por su parte, obviaron al menos hasta última hora de la tarde la existencia de las presuntas irregularidades, y la agencia oficial de noticias MAP se limitó a señalar a las 17.30 GMT que a las 16.00 GMT ya había votado el 56 por ciento del censo, «en una jornada marcada por la serenidad».

Poco después de esta información de la MAP, la televisión estatal informaba a las 19.00 GMT de que los colegios electorales se mantendrían abiertos hasta las 20.00 GMT —cuando en principio debían cerrar a las 18.00 GMT—, para que votaran aquellos que no hubieran podido hacerlo hasta entonces debido a la lluvia caída ayer en Marruecos.

Fuentes opositoras denunciaban ya por su parte a esa misma hora la existencia de decenas de denuncias de irregularidades llegadas desde la práctica totalidad del territorio marroquí.

Estas denuncias daban principalmente cuenta de la presunta compra de votos por parte de algunos candidatos de la mayoría gubernamental —pertenecientes a partidos como la «Unión Constitucional» y la «Reunión Nacional de Independientes», aunque también a otros partidos de oposición,



Hassan II

pero en menor medida.

Según pudo comprobar Efe en la sede de la opositora «Unión Socialista de Fuerzas Populares» (USFP), la mayoría de las denuncias se centran en el ejercicio del derecho a voto con documentos de identidad «comprados» en el período de la inscripción en el censo electoral. Otras denuncias versaban sobre la presencia continuada durante todo el día de candidatos en algunos colegios electorales, prometiendo dinero a los votantes que desfilaban para depositar su sufragio.

También se registraron denuncias sobre el voto ejercido por súbditos que no contrastaban su identidad con documentos oficiales, tal como exige la ley marroquí. Las denuncias llegaban desde los grandes centros urbanos como Rabat, Casablanca, Fez, Mequinez y Tánger, y también desde ciudades de tipo medio como Uxda y Rachidia.

México, Argentina y España se oponen a la «Ley Torricelli»

Endurece el embargo a Cuba y puede perjudicar los intereses españoles en el Caribe

□ **MEXICO/EFE.**— Los presidentes de México, Carlos Salinas de Gortari y Argentina, Carlos Menem, expresaron en un comunicado conjunto su rechazo a una nueva ley estadounidense que pretende intensificar el bloqueo económico de EEUU contra Cuba, llamada «ley Torricelli».

«El establecimiento de vínculos comerciales con cualquier país es una expresión de soberanía que no puede estar subordinada a la voluntad de un tercer Estado», señalaron en el comunicado, firmado antes de la cena ofrecida por Salinas el jueves por la noche.

Por otro lado el embajador español en Cuba, Gumersindo Rico, afirmó ayer que la «ley Torricelli» de Estados Unidos, que intensificará el embargo impuesto por este país a la isla, no puede ser aceptado «ni política, ni jurídica, ni económicamente».

El embajador de España en La Habana recalzó que, desde el punto de vista jurídico, la ley conculca varios principios generales del Derecho Internacional común, tales como el derecho de comunicación, la libertad de comercio y nave-

gación o los límites territoriales de la soberanía.

«Y, además, —señaló— entra en contradicción también con derechos y obligaciones contraídos por Estados Unidos bajo el Derecho Internacional convencional, en tratados y acuerdos específicos, como por ejemplo el GATT (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio)».

Gumersindo Rico también advirtió que, pese a sus carencias y dificultades, Cuba fue hasta el año pasado el segundo cliente comercial de España en América Latina, «por tanto —dijo—, en cuanto la ley Torricelli entraña amenaza o coerción a nuestros intereses económicos tampoco resulta aceptable».

Si la ley es aprobada —Bush tiene a partir de hoy nueve o diez días laborables para su firma— implicará, entre otras cosas, la aplicación de sanciones a compañías filiales de empresas estadounidenses en terceros países que hagan negocios con Cuba, y la prohibición a barcos que toquen puertos cubanos con fines comerciales de entrar durante seis meses en puertos de Estados Unidos.

Además, en el texto se advierte también que el presidente de Estados Unidos puede imponer sanciones a otros Gobiernos que den algún tipo de trato preferencial a Cuba.

■ BREVES

Un equipo de la ONU buscará en Irak 200 «scud»

□ **BAGDAD.**— El equipo más numeroso de expertos de la ONU en eliminación de armas de destrucción masiva desde que terminó la guerra del Golfo llegó a Irak para realizar una misión «muy importante», según manifestó el ruso Nikita Smidovich. Un total de 50 expertos en armas químicas, nucleares, biológicas y misiles balísticos, dirigidos por Nikita Smidovich, «realizarán un amplio programa durante dos semanas». Smidovich afirmó, al llegar al hotel de Bagdad donde se alojarán, que uno de los aspectos básicos de esta visita será la inspección de misiles balísticos, según fuentes de la ONU para tratar de encontrar dos centenares de misiles de largo alcance que creen Irak oculta.

Doce mil personas desfilaron ante el féretro de Brandt

□ **BERLIN.**— Más de 12.000 personas desfilaron ayer en el Ayuntamiento de Berlín Schoeneberg ante el féretro del ex canciller Willy Brandt, que hoy será enterrado en esta ciudad de la que fue alcalde entre 1957 y 1966. Mientras, han empezado a llegar a Berlín las personalidades que asistirán hoy a los funerales oficiales en el edificio del Reichstag. Uno de los primeros en llegar fue el ex presidente soviético, Mijail Gorbachov, que fue acogido por una multitud entusiasta de berlineses que no se olvidan que deben la unificación de su ciudad a su política de la «perestroika».

«Hasta el último georgiano luchará por Abjasia»

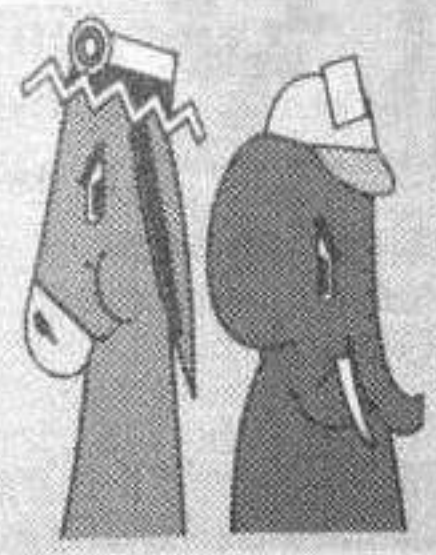
□ **MOSCU.**— El líder de Georgia, Eduard Shevardnadze, aseguró que luchará hasta el último georgiano para recuperar el control sobre Abjasia y culpó a Rusia por el conflicto en la región independentista. Al mismo tiempo, las fuerzas georgianas que desde hace dos meses ocupan Sujumi, la capital de Abjasia, en la costa del Mar Negro, repelieron ayer una nueva ofensiva de los abjasios y sus aliados de las repúblicas caucásicas de Rusia. Shevardnadze, durante una reunión que mantuvo el miércoles en Tiflis con el enviado de la ONU, Antoine Blanca, dijo: «mientras un sólo georgiano siga con vida, Georgia no se resignará a su partición ni a atentados contra su integridad».

Técnico de Thompson acusado de espía para Rusia

□ **PARIS.**— Joseph Karon, técnico de la sociedad francesa «Thomson-TCMS» de 44 años, fue procesado el jueves por un delito de espionaje en favor de Rusia. Karon, que trabajaba en la factoría de «Thomson» de Saint-Egreve (este del país), habría vendido a oficiales de los servicios secretos rusos, que reemplazaron al KGB tras la disolución de la Unión Soviética, informaciones confidenciales sobre dicha sociedad. La dirección de «Thomson», firma que fabrica componentes electrónicos para el Ejército, rehusó hacer cualquier comentario sobre la detención.

ELECCIONES EE.UU.

Clinton gana de nuevo a Bush por dos a uno en el segundo debate



VIRGINIA
/EFE.-El presidente de Estados Unidos, George Bush, desperdició el jueves por la noche una

nueva oportunidad para acortar distancias con el demócrata Bill Clinton, según las encuestas divulgadas tras el segundo debate entre los tres candidatos a la Casa Blanca.

Los primeros sondeos de opinión publicados después del debate, celebrado en Richmond (Virginia), dieron como ganador a Clinton por un margen de dos a uno, con el candidato independiente Ross Perot en tercer lugar.

Según una encuesta de la cadena CBS, el 53 por ciento de los votantes que vieron el debate en televisión opinó que Clinton fue el mejor de los tres, mientras que un 25 por ciento dio como ganador a Bush y un 21 por ciento al candidato independiente Ross Perot.

El debate, que fue retransmitido en directo por las principales cadenas de televisión, estuvo condicionado por su inusual formato, que permitió a un grupo de votantes indecisos hacer preguntas a los candida-

El presidente sigue sin convencer apelando a la madurez y la credibilidad para gobernar

tos. Ello obligó a los tres aspirantes a centrar su discusión en los asuntos que más preocupan a los ciudadanos -la crisis económica, la asistencia sanitaria y la educación- y les impidió cruzarse mutuamente acusaciones.

James Cicconi, asesor de Bush, afirmó que todavía no está todo perdido y recordó que los votantes no han dicho su última palabra. «La encuesta definitiva será la votación del próximo 3 de noviembre», dijo.

A falta de dos semanas para las elecciones, Bush tendrá una última oportunidad para convencer a los votantes indecisos el próximo lunes, fecha prevista para el último debate de la campaña en East Lansing (Michigan).

El principal estratega de la campaña de Clinton, James Carville, declaró que el formato del debate benefició claramente a

su candidato, aunque advirtió que aún quedan dos semanas para las elecciones y es pronto para cantar victoria.

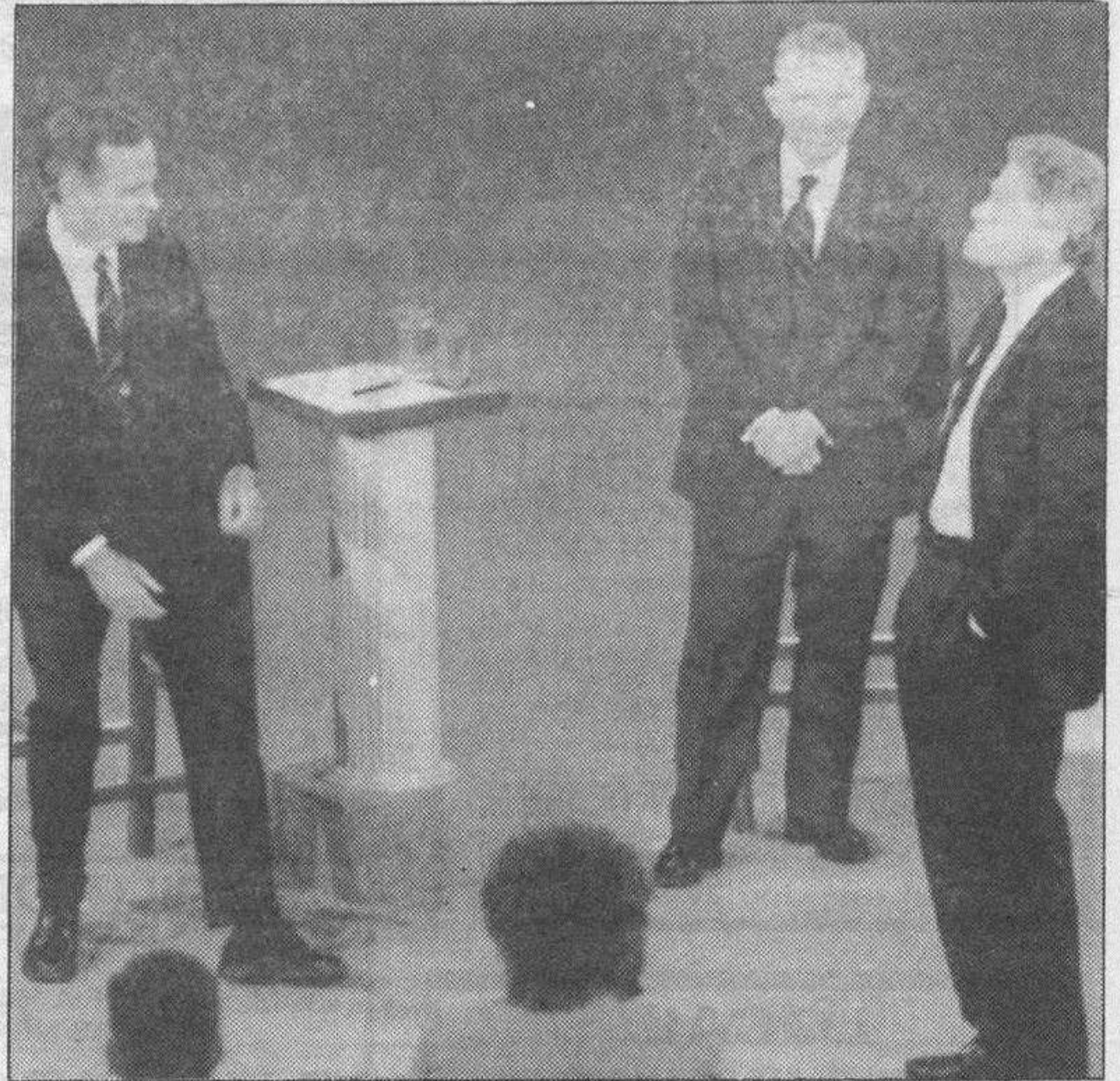
«Bush ha tenido una noche muy dura -manifestó Carville-, pero tendrá la oportunidad de recuperarse el próximo lunes». Los observadores políticos consideraban antes del debate del jueves que Bush estaba obligado a atacar con agresividad a Clinton para reducir las diferencias entre ambos.

Pero el formato de la discusión le impidió utilizar los argumentos que el Partido Republicano ha esgrimido una y otra vez contra Clinton en las últimas semanas: su supuesta falta de integridad y de capacidad para ser el próximo presidente de Estados Unidos.

A juzgar por los resultados de los sondeos de opinión, Clinton consiguió durante el debate presentarse como el candidato del cambio, capaz de sacar al país de la crisis económica.

Perot, que fue el gran triunfador del primer debate presidencial, celebrado el pasado domingo en Saint Louis (Missouri), se mostró más inseguro a la hora de debatir a fondo las cuestiones planteadas por los votantes.

El multimillonario texano, al que las encuestas otorgan en



SUSAN RAGAN/AP

Bush, Perot y Clinton durante el debate del jueves por la noche.

torno al diez por ciento de los votos, tiene previsto pagar de su propio bolsillo de aquí a la fecha de las elecciones una serie de anuncios de televisión que le costarán diez millones de dólares.

BUSH

Bush continúa con su mensaje de «perseverancia, credibilidad, integridad y madurez» para afrontar una futura crisis mundial y dirigir la recuperación económica del país.

Bush preguntó al pueblo estadounidense en quien de los tres candidatos confiaban. «Si en los próximos cinco minutos, un presentador de televisión anuncia una importante crisis internacional, una importante amenaza para el mundo o para este país; una amenaza importante -insistió- mi pregunta es: si tuvieran que optar por uno de nosotros tres ¿a quién elegirían con la perseverancia, la credibilidad, la integridad y la madurez para afrontarla?», preguntó Bush.



EL ÉXITO DE BARCELONA '92 CONTINUA



SEAT TOLEDO Nº 1 EN VENTAS EN SEPTIEMBRE

Ante la gran demanda para adquirir los SEAT TOLEDO de la Flota Olímpica, SEAT responde ampliando su oferta y manteniendo unas inmejorables condiciones de compra en los SEAT TOLEDO OLIMPICOS.

Aproveche esta oportunidad excepcional y visite ya su Concesionario:

B-AUTO. Ctra. Madrid, 10.



CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

¡¡¡ATENCIÓN!!!

PARA CUALQUIER CLASE DE NEGOCIO, SE ALQUILA FABULOSA NAVE INDUSTRIAL POLIGONO SAN ZUCAR (JUNTO A MERCEDES-BENZ). 375 M.² Y 150 DOBLADOS, 2 ENTRADAS, GRAN PATIO, LUZ Y AGUA

NO PIERDA ESTA GRAN OCASION!
Llamar a partir de las 5 tarde, al teléfono 26 31 18

LOCAL

TOTALMENTE INSTALADO CONTRATO INDEFINIDO

30 m.² 5.000 Ptas. Renta. FACILIDADES. INFORMES: 26 82 99.

LOCAL

POR DISOLUCION DE SOCIEDAD

TOTALMENTE INSTALADO. Zona MUY COMERCIAL. 52 m.² Planta y entreplanta. Renta muy económica. Informes: 26 82 99 y 20 65 17.

Pº GAMONAL CTRA. MADRID-IRUN

ALQUILO o VENDO NAVES 2.000 y 200 m² (Con fachada a Ctra. principal) Información: (21 55 61

CHALET

Se vende a estrenar y próximo a la ciudad. Construcción esmerada para primera residencia. Superficie edificada 285 m.², y jardín amplio. Garaje para tres vehículos, merendero y barbacoa. Interesados en adquisición, llamar en horas de oficina al teléfono 22 04 82

ALQUILO

1.^a Planta, 150 m.². Calle Miranda, frente Estación Autobuses.

Informes: ☎ 26 27 78.

SE VENDE CHALET

A 15 Km. de Burgos, construcción en piedra, con garaje, calefacción, piscina con depuradora y riego automático, totalmente amueblado. Tfnos.: 94-4275759 y 947-441117

C/. EL CARMEN-BARRIO GIMENO

SE VENDE

PISO NUEVO

Particular. Telf. 20 57 87.

EN BRIVIESCA

SE VENDE CASA

Con patio, superficie total con suelo 284 m.², en calle céntrica. ☎ 59 01 84.

PELUQUERIA SE ALQUILA

Zona comercial. Buena clientela. Opcional con/sin vivienda. ☎ 21 87 78.

SE VENDE

NAVE NUEVA, a estrenar, de 4.500 m.² de superficie dotada de tres plantas iguales y de solar de 10.500 m.². Ubicada en centro polígono industrial, junto a carretera nacional.

Interesados llamar al 26 23 62, en horas de oficina: de 8,30 a 13,30 y de 15,30 a 18,30.

ALQUILO DESPACHO PARA OFICINA

35 M., EN VITORIA 164-BIS, POR 20.000 PESETAS MENSUALES

Teléfono 21 67 02. Yolanda

SE ARRIENDA

CASA TABERNA EN SAN MEDEL

Informes. Telfs. 48 18 03 y 48 18 05. Llamar de 13 a 16 horas.

SE VENDE

DOS PLANTAS de 500 m.² cada una, UNIDAS entre sí. Servicios centrales, 3 ascensores. Zona céntrica de Burgos. Ref. apartado 33. BURGOS.

APARTAMENTO REFORMADO, OPORTUNIDAD

Teléfono: 22 03 31

Laboral

MUJER ADMINISTRATIVO

CON MUCHA EXPERIENCIA, BUSCA TRABAJO.

TELEFONO: 22 40 72.

SEÑORITAS

BUENA PRESENCIA, PARA CLUB, MUY BUENOS INGRESOS.

TRATAR: 16 24 22.

ADMINISTRATIVO-COMERCIAL

Ambos sexos

Se necesita para empresa siderometalúrgica ubicada en Burgos. Interesados enviar curriculum vitae urgente. Apto. Correos N.º 13.

SE NECESITA PERSONAL

Mayores de 22 años, buena presencia, con ganas de trabajar. Formación a cargo de la empresa. Llamar de 10 a 12 al Telf. 26 39 54.

Preguntar por Feli Mediavilla.

SE NECESITA DEPENDIENTA

PARA BOUTIQUE. MEJOR CON EXPERIENCIA. Presentarse de 10 a 12 en C/. Calzadas, 4 (BOUTIQUE J. M.).

SE NECESITA

COCINERO

con experiencia, en cocina casera. Sueldo a convenir según valía.

Telf. 20 25 49

SE NECESITA

AYUDANTE DE CAMARERO

Cafetería LOS CHAPITELES
Calle General Santocildes, 7

PRECISAMOS

PERSONAL

ALMACEN DE PESCADOS

Trabajo nocturno.
Enviar situación personal.
Teléfono, curriculum y fotografía.

Apdo. 2092. Ref. Personal.

Motor

SE VENDE

FRESADORA

(Modelo VG 100) N. Correa

TORNO

M-260-104-A Jashone

Información: Telf. 50 20 30.

OCASION

AUDI 90 2.2-E «NOVATO», AIRE ACONDICIONADO, EXTRAS.

Teléfono: 22 03 31

VENDO CAMION

PMA. 8.600 Kg., con tarjeta nacional y trabajo fijo.

23 88 89. Llamar mañanas.

TODOS LOS MIERCOLES

MOTOR

SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

Servicios

SAN MILLAN DE JUARROS CANTINA

Especialidad, pescados y mariscos del día y pollo de corral. RESERVE SU MESA AL TELF. 42 10 46. FINES DE SEMANA.

CENTRO DE SALUD NATURAL

Casa Santiveri

MASAJES-ELECTROTERRAPIA-ESTETICA

Consulta Naturista: Guillermo Gamallo, prestigioso Homeópata-Iridólogo. Pasará consulta el próximo lunes, 19 de Octubre.

Ap. Respiratorio, circulatorio, digestivo. Sis. Nervioso, Piel, Reumatismo, Artrosis, Alergias, Obesidades, Trastornos generales, etc., etc. C/. Francisco Sarmiento, 3 (Esquina Avenida del Cid, 80). PIDA HORA.

Teléfono: 22 57 95. - BURGOS.

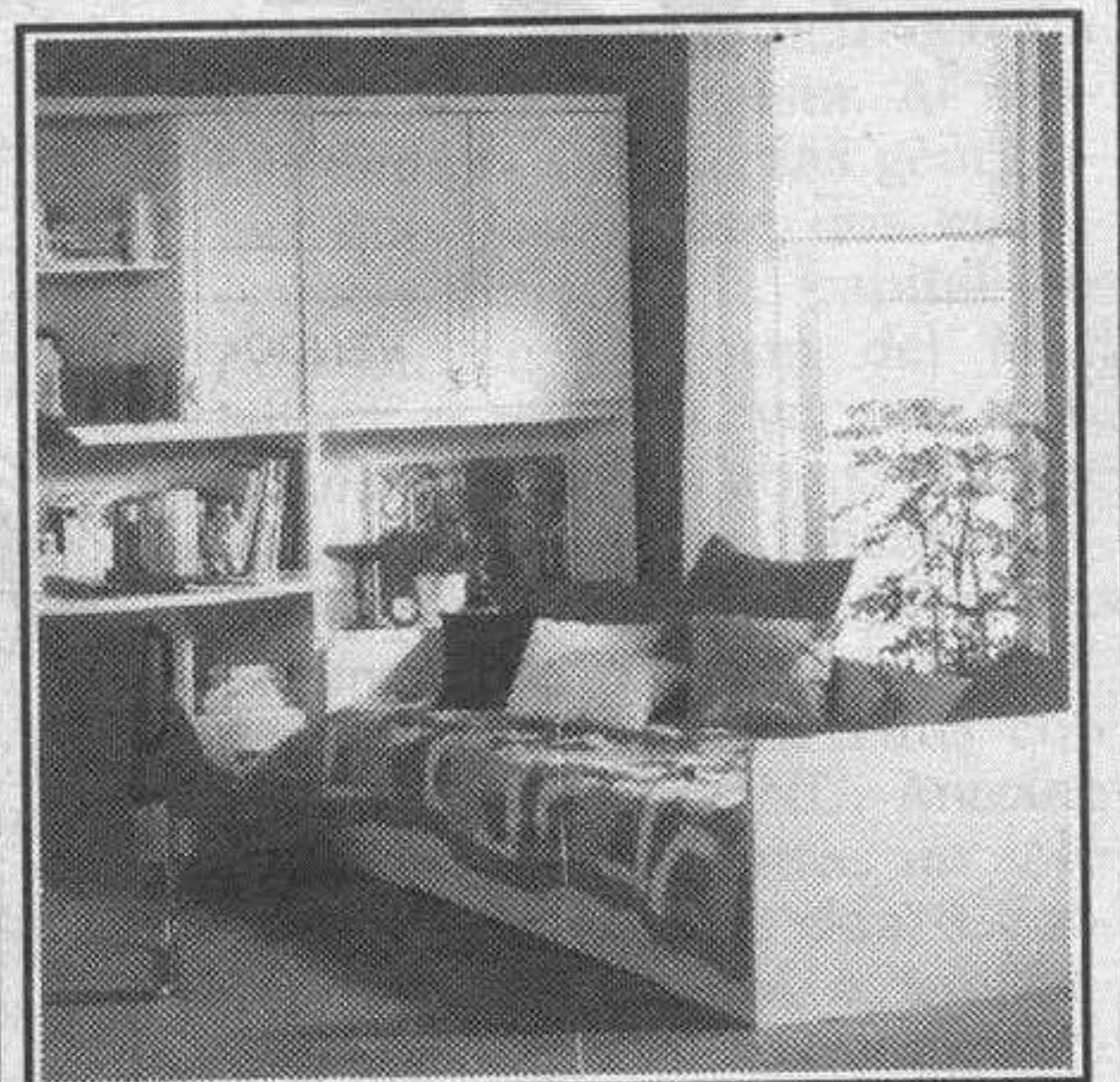
FABRICAMOS TODO TIPO DE:

- Abrazaderas para tubo.
- Abarcones.
- Tornillería estampada galvanizada.
- Pequeñas estructuras y crucetas galvanizadas.
- Brazos de tubo para alumbrados.
- Trabajos en prensa y estampación en caliente.
- Roscajes en general.

TALLERES GARCIA COLLANTES, S.A.

Carretera Poza, s/n. Telf. y FAX: 22 01 03 BURGOS.

SUPERMERCADO DEL MUEBLE PRESENTA EN SU EXPOSICION DE CALLE MADRID, 41 LO MAS NUEVO DEL MOBILIARIO EUROPEO. ASEQUIBLE A TODOS LOS PRESUPUESTOS.



SUPERMERCADO DEL MUEBLE

Calle Madrid, 41 - Tlf. 209157 - BURGOS

Su despacho completo por 49.900 + IVA

- Mesa
- Silla trabajo gas
- Dos sillas confidentes
- Armario con puertas

- Entrega inmediata -

preciooficinas



Juan Ramón Jiménez
Pentasa 3 nave 24.
☎ y Fax: 947-48 11 82

Servicios

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardena, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

FONTA - RAPID
FONTANERIA Y DESATASCOS
SERVICIO PERMANENTE
Telf. (900) 40 50 50. Llamada gratuita.

CURSOS DE NATACION
En piscina climatizada (agua caliente), niños y adultos. Turnos de mañana, tarde y noche. Del 2 al 20 de Noviembre.
COLEGIO REPARADORAS
Teléfono: 26 97 50.

Varios

NUESTROS TELEFONOS:
ADMINISTRACION .. 26 83 75
26 57 68
26 67 68
REDACCION 26 72 80

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS
Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. E. P.

Diario de Burgos
Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces
C/. San Pedro de Cardena, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

POR PALABRAS

| | | | | | |
|---|--|--|---|---|--|
| I INMOBILIARIA 1. Ventas 2. Compras 3. Alquileres 4. Traspasos 5. Rústicas | T TRABAJO 6. Ofertas 7. Demandas | M MOTOR 8. Ventas 9. Compras 10. Alquileres 11. Accesorios | E ENSEÑANZA 12. Academias 13. Idiomas 14. Varios | A AGRO 15. Maquinaria 16. Ganadería 17. Agricultura 18. Otros | V VARIOS 19. Compras 20. Ventas 21. Financieras 22. Huéspedes 23. Servicios 24. Pérdidas 25. Hallazgos 26. Otros |
|---|--|--|---|---|--|

I
INMOBILIARIA

VENDO piso. Calle Madrid (Alhóndiga). Tres, salón, exterior, soleado. 207804.

PARTICULAR vende apartamento en Suances (Cantabria), a estrenar, vista panorámica, condiciones excepcionales. (Abstenerse Inmobiliarias). ☎942-338088.

VENDO piso céntrico, particular a particular. 200085, de 5-8.

VENTAS
1

VENDO piso, Laín Calvo, 33- 5º, 56 metros. 4.500.000. 270538 - 231715.

CHALET. Vendo junto autovía. Garaje y bodega. ☎274000.

VENDO Plaza garaje doble, en aparcamiento Flora, también: Cambiaría por sencilla, con abono diferencia. Interesados llamar mediodías, noches al ☎272786.

CHALET aislado, nuevo, barato, lbeas de Juarros. Parcela 300 m². ☎274000.

VENDO piso, transformado en 2 apartamentos. Amueblados. Decorados. 241166 de 10 a 20 horas.

EXPANDEX: Más de 100 pisos, todos precios. San Pablo 24-1º. ☎272359.

VENDO piso. Particular. Frente gasolinera de calle Madrid, en calle Alfareros, 41-3º-D. Caravista de ladrillo, reparación completa y de calidad. Con muebles. ☎201135.

APARTAMENTO. En el centro de Burgos. En construcción, con garaje. 203072.

SE ALQUILA o vende nave de 433 m², en la Calle López Bravo. Polígono Industrial Villalonquejar. Razón. 298010.

VENDO local 125 m² y doblado. Buena zona. 208768.

VENDO local. ☎218665.

URGE vender piso céntrico. 4, salón, gran terraza, servientrales, todo exterior, soleado. Abstenerse agencias. 266150, de 6 a 8.

PARTICULAR vende piso, García Lorca. Soleado, calefacción gas, muchas mejoras. Llamar ☎203931 de 5 a 8.

PARTICULAR. Vende chalet a estrenar en Villafria. 150 metros cuadrados. El mejor precio (negociable). ☎273404 y 203778.

PARTICULAR. Vende piso, tres, salón, dos baños, trastero, cocina amueblada. Calle Miranda. ☎263027.

PARTICULAR vende piso Avda. Cid, 3, salón, cocina, baño, Abstenerse Agencias. 223944.

SE VENDEN últimas viviendas, estrenar, 3, 2 baños, salón, cocina, materiales 1ª calidad. Calle Federico Martínez Varea (detrás Residencia Sanitaria). ☎214314.

SE VENDEN oficinas Calle Juan Padilla s/n, al lado centro de Salud Carrero Blanco. 214315.

POR TRASLADO vendo piso a estrenar en G-3, tres habitaciones, 2 baños, garaje y trastero. 18.000.000. 263727.

PARTICULAR vende chalet adosado, económico. 229565.

SE VENDE piso, 118 m². Paseo Isla, 206522, tardes.

VENDO en Palencia solar muy céntrico, a dos calles. 988-748989.

OCASION San Francisco, tres y salón, reformado, todo exterior, terraza, calefacción gas. 270527.

VENDO bonito piso a estrenar, todo exterior, 3, salón, 2 baños, cocina equipada, garaje, trastero. 212099. Solo particulares.

VENDO huerta, en Villafria. ☎230064.

VENDO piso por traslado, Alfareros, tres, salón 20 m², baño y cocina amueblados, terraza, trastero. Negociable. 201299.

VENDO plaza garaje, Parque Santiago. ☎225471.

SAN FRANCISCO. Tres, salón, baño, cocina amueblada, calefacción gas. ☎275359, mediodía.

ALQUILERES
3

EXPANDEX: Locales alquiler-venta, todas zonas. San Pablo 24-1º. ☎272359.

EXPANDEX: Pisos desde 50.000.- Ptas, San Pablo 24-1º. ☎272359.

SI DESEA alquilar su piso, llámenos, rápidamente se lo alquilamos, con todas garantías. ☎265251.

ALQUILO plaza garaje, Reyes Católicos, Edificio Nebrija, otra en Federico Martínez Varea. ☎205868.

ALQUILO piso amueblado. Francisco Grandmontagne, 6-4º-B ó 234423.

ALQUILO piso amueblado, a matrimonio, junto plaza mayor. Tres y salón. 65.000. ☎204388.

ARRIENDOO piso amueblado, gas ciudad. Sarjurjo, 41. 226540.

ALQUILO nave 500 a 1000 metros, todas instalaciones. Próxima Alcalde Martín Cobos. Interesados llamar mediodía, noche añ ☎264878.

ALQUILO piso, 200 m², céntrico, garaje, 981-582287.

ALQUILO piso amueblado, Gamonal, cuatro habitaciones, salón, dos baños. ☎212721.

ALQUILO piso nuevo, amueblado, Calle San Pedro y San Felices, 53.- 90.000. ☎94-4115954.

ALQUILO piso amueblado, exterior. Avda. del Cid 85-1º-C.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, 3, salón, servicios centrales. 203591.

ALQUILO piso sin muebles, cuatro dormitorios, salón, baño, aseo, servientrales. 220138.

SE ALQUILA o se vende apartamento con o sin muebles en Calle Concepción, completamente nuevo. 262045.

OFICINA alquilamos. General Yagüe, 45. Informes ☎261018.

PARTICULAR alquila o vende oficina R. Católicos, 26 y local Yagüe, 20. 212445.

ALQUILO garaje en Regino 12, Cuarteles. ☎273586, tardes.

ALQUILO piso, zona residencial. Los Cubos. ☎204809.

SE ARRIENDAN 50 hectáreas mitad regadío. Itero de la Vega, (Palencia). 947-201474.

ALQUILO confortable apartamento. 274193.

ALQUILO nave 100 m², mitad doblados, con oficinas instaladas. Avda. Valencia 5.- 201669.

ALQUILO piso amueblado. Zona Reyes Católicos. 214640.

ALQUILO local. Calle Vitoria 39. Acondicionado, 80 metros. ☎270429.

TRASPASOS
4

URGE traspasar peluquería, renta baja. ☎200220, llamar de 10,30 a 1,30 y 4,30 a 10 noche.

URGE traspasar Bar. Plaza San Pablo. 224367 - 264850.

SE TRASPASA Pub, zona Bernardas. Calle San Pablo 14-1º. Izda.

TRASPASO mercería, pleno funcionamiento, mucha clientela. 237713.

OPORTUNIDAD. Se traspasa dos puestos de pescados. Muy baratos. 201604 - 204635.

TRASPASO cafetería. Zona de Hacienda. ☎230688. (8-10 noche). Abstenerse Agencias.

TRASPASO Auto-Servicio con frutería, zona céntrica. Buena clientela. Por no poderlo atender. ☎268755, 5,30 a 7,30 tarde.

RUSTICAS
5

CASA vendo, solariega, buen estado, agua, luz. Gredilla Sedano. 233973.

VILLAFUERTES vendo 4 hectareas, tierra 1ª calidad, Informes. 270364.

T
TRABAJO

OFERTAS
6

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

SEÑORITAS. Con buena presencia y dispuestas a ganar dinero, se necesitan en el Hostal Bar el Puerto de San Sebastián. Pensión gratis. Más información: Llamar ☎943-357966 - 510006, de 5 tarde a madrugada.

SE NECESITA señora externa buen sueldo y S.S. imprescindible informes. Llamar 3 a 4. 275400.

SE NECESITA chica con experiencia. Llamar de 2 a 5. 206670.

SE NECESITA pastor a zurrón, interesados llamar 235882 de 3 a 5 y de 9 a 11.

CENTRO del ROTULO
TODO EN ROTULACION
SEÑALIZACION INTEGRAL
LUMINOSOS - GRABADOS
C/. Vitoria, 256 - Almirante Bonifaz, 14
☎207853 - 219898. Fábrica Navas Taglosa, N. 25

MECANOGRAFIA
• Curso básico: 200 pulsaciones p.m.
• Curso velocidad: 350 pulsaciones p.m.

TAQUIGRAFIA Sistema "Master V.D." (100 palabras p.m.)

INFORMATICA
I Sistema Operativo MS-DOS
II WORDPERFET 5.1
III LOTUS 1-2-3
IV DBASE-III PLUS
V Lenguajes: COBOL y "C"

meca-rapid
C/ Santander, 19. ☎205359.

LA MEJOR MOTOSIERRA
A los mejores precios Husqvarna
SUECIA

mod. 36 36.500,-
mod. 55 59.957,- Ph.
mod. 66 75.000,- Ph.

SOLO ESTE MES
hasta fin de existencias

HEORBE
CALLE SAN PEDRO DE CARDEÑA, 12.

OFERTAS

6

SE NECESITA señorita para club en Ibiza. 971-345333, llamar para convenir condiciones 4 tarde.

SE NECESITA chica o señora interna. 229990.

SE NECESITA cuadrilla de albañiles. Trabajos de albañilería, caravista, enfoscado. Llamar Sábado. 481784 y 908-681786.

CHICA para matrimonio en Bilbao. Sábados y Domingos. 94-4435448.

SE NECESITA señorita para camarera, no importa experiencia. Cafetería Asdi. 227962, a partir 12 horas.

SE NECESITA dependienta con experiencia para tienda de alimentación. 265483.

NECESITO oficiala peluquera con experiencia. 223245 - 229458.

DEMANDAS

7

SE OFRECE maestro asador, conocimientos de cocina. 983-373078.

SE OFRECE señora para trabajar, 2-3 horas diarias. 210511.

SE OFRECE señorita con Secretariado Internacional, dominio Inglés. 204016.



MOTOR

VENTAS

8

AUTOMOVILES Gamonal: Coches de ocasión, diesel y gasolina, sin entrada, hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2-bajo. 223814.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. 227767.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardeña, 94. 261314.

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. 240789.

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. 209667.

CARRETILLA elevadora, barata. 983-220199.

SE VENDE tarjeta nacional de transportes (M.D.P.). 988-528221.

SE VENDE Patrol, 6 cilindros, BU-K. 273157.

VENDO camión Pegaso, doble dirección, basculante, con tarjeta comarcal o sin ella. Barato. 223051.

VENDO Renault 12 TS, BU-1.600-E. Particular a particular, muy buenas condiciones y precio. 263384.

VENDO camión trayler con tarjeta nacional. 592004.

URGE vender tarjeta de transportes Nacional M.D.P.. 261405 - 201734.

VENDO Scannia PMA. 16.000 Kgr., carrocería de aluminio y toldo. 94-4411911.

FIAT Tipo, 1.4 DGT. Vendo. Impecable. BU-8...-M. Precio Inmejorable. A partir del día 19, llamar 276492, Angel (solo comidas).

VENDO Renault-19. Semi-nuevo. 274862.

VENDO Fiat Tipo año 89, BU-L, económico. 240793.

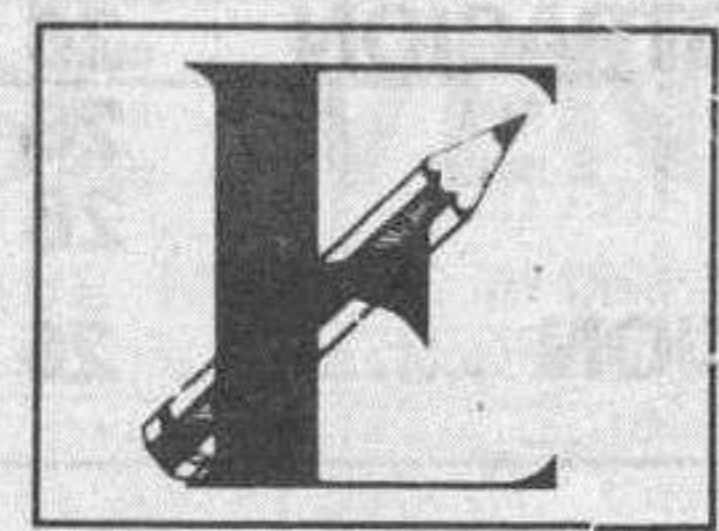
VENDO Renault 12, BU-E, buen estado. 219847.

VENDO Fiat Uno-45 5.P. BU-9...-J. Económico. 218751.

ALQUILERES

10

ALQUILER coches sin conductor. Nuevos. "Servi-Auto". Avda. General Sanjurjo, 9. 274715.



ENSEÑANZA

ACADEMIAS

12

OPOSICIONES Justicia. Oficiales, Auxiliares, Agentes, ayudantes. Instituciones Penitenciarias. Auxiliares, Técnicos Informática. Comienzo inmediato. Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22, tercero. 275077.

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22, Tercero. 275077. Excelentes resultados.

CURSO Superior de Logopedia. Título expedido por Instituto Ciencias Educación Universidad Complutense, Madrid. Dirigido a profesores E.G.B., Psicólogos, Pedagogos, Educadores Especiales. Academia Universitaria San Juan. San Juan, 22, tercero. 275077.

LATIN. Clases particulares. Experiencia. 266766.

LICENCIADA en Filología Francesa da clases Francés, todos niveles. 267824.

INGLES se dan clases particulares, experiencia. 262073.

INGLES. Se dan clases particulares, cualquier nivel. 204462.

BILINGÜE Francés, dá clases particulares. Cualquier nivel. 204462.

IDIOMAS

13

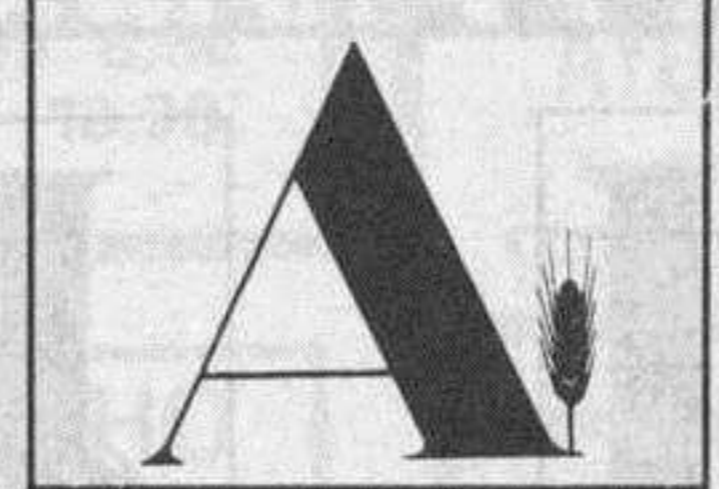
OUIYES Inglés, Francés, Crash Course, grupos de Empresa, cursos tradicionales. Soportales Antón, 7. 200770.

VARIOS

14

MATEMATICAS Física, Química, BUP, COU, Magisterio, Empresariales. 200428 - 275482.

INGLES Comercial, técnico, viajes negocio. Todos niveles. 240298.



AGRO

MAQUINARIA

15

FIAT, Zetor, John Deere, Internacional, Ford, Same y Barreiros en simple y doble tracción, revisados. Pedro Gómez García. Carretera Madrid. Km. 234.

SE VENDE tractor y aperos por jubilación. 209708.

SE VENDE tractor de 80 CV, con 1300 horas, precio económico. 220902.

GANADERIA

16

SE VENDEN 15 ovejas con lechazo llamar al 411118.

NECESITO locales para ganado lanar ovino, etc. o aceptaría en sociedad. 209576.

AGRICULTURA

17

VENDO trigo de sembrar Catón. 213284.

VENDO 5.000 Kgs. de cebada viva, procedente de R-1. 269044.



VARIOS

COMPRAS

19

ANTIGÜEDADES El Molinar. Compra-venta. A 20 Km. de Burgos, 12 Km. de Briviesca (entre Quintanavides y Santolalla), en carretera Burgos-Irún Km. 266. Abierto todos los días, incluso domingos y festivos. 2591003.

ANTIGÜEDADES Palacio de Arcos. Arcos de la Llana a 9 Km. de Burgos. Abierto incluso festivos. 2408069.

VENTAS

20

CENTRO Jardinería "Castilla Floristería". Acérquese a nuestra exposición en su paseo a Fuente del Prior. ¡Estamos en frente!. 260022.

PIANOS. Importación directa. Precios sin competencia. 941-234131.

VENDO calentador eléctrico, 100 litros, económico. 224365.

PIANOS. Compra-Venta, reparación, afinación y restauración. 212792. Ramón Peña.

VENDO cachorros de perro Braco Alemán auténticos. 237916.

FINANCIERAS

21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámennos. 983-357611 - 354887.

DINERO. Si tiene problemas con el pago de la hipoteca y posible embargo, le resolvemos la situación. 262104, 209126. Fax 267973.

HUESPEDES

22

NECESITO habitación zona céntrica, fines de semana. Máximo: 15.000.- Ptas. 269797.

SE BUSCA estudiante, para compartir piso, zona Universitaria. 272852.

PENSION chicos. Pablo Casals 12, 3º-B. Gamonal.

PENSION Avda. del Cid. 217872.

SE NECESITAN 2 personas compartir piso. 2503802.

PENSIÓN completa. Calle Miranda 9-1º.

COMPARTO piso nuevo, con chicas, Condesa Mencia 119. 223334 - 220266.-

SERVICIOS

23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

ATENCION comunidades, naves. Canalones, telas asfálticas, Anduline, cinz. Garantizado. m² 220540.

ATENCION Burgos, provincia, reparamos tejados, canalones, telas asfálticas, Onduline, limas, servicio rápido, garantizado. 232440.

TEJADOS, canalones, reparamos, ponemos. Limpieza chimeneas. Acudimos al momento. 233063.

COLOCACION canalones, reparaciones, tela asfáltica, retejados, garantía. 269777 - 269035.

COMUNIDADES Particulares. Instalaciones, canalones nuevos, reparamos viejos, colocación tela asfáltica. Reparación tejados. 230840.

PINTAMOS barnizamos, garantía total y facilidad de pago. 239200.

ATENCION. Hacemos trabajos, tejado, canalones, tela asfáltica. Onduline. Servicio rápido. Autónomo. 480400.

ATENCION. Hacemos trabajos, tejados, canalones, tela asfáltica. Onduline. Servicio rápido. Autónomos. 481963.

FONTANERIA Hernando, servicio urgente. Llámennos 947-274847.

HACEMOS trabajos profesionales albañilería-pintura. 218072.

ARREGLAMOS tejados, colocación canalones, bajantes, desatascos, tela asfáltica, onduline. Burgos, provincia. 239714 - 438009.

EMPRESA de construcción, se hacen trabajos de albañilería en general, portales de marmol comunidades, cocinas, cuartos de baño, lonjas hales reforma de viviendas, cubiertas pinturas fontanería y capital y provincia. 224869. Presupuesto sin compromiso.

OTROS

26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C, 1º; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. 983-299471.

ROSA AZUL. Relaciones sociales y humanas. Amistad. Matrimonio. 983-375005.

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardeña, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

Diario de Burgos

se vende todos los días en:

ARANDA DE DUERO

- Victorino Calvo. Kiosco. Paza Virgencilla.
- Kiosco Angulo. Plaza Virgencilla, s/n.
- Milagros E. Arauzo. Av. Castilla, 8.
- Kiosco "El Pito". Av. de los Caídos, s/n.
- Kiosco Polígono Residencial. Plaza Mediterráneo, s/n.
- Carmen G.ª Peñalba. Comandante Requejo, 5.
- Kiosco Santa Catalina (Junto a la Parroquia). Av. Burgos, s/n.
- Estación de Servicio Tamaca. Avda. Castilla.
- Ana M.ª Miravalles. Estación Autobuses.
- Area Tudanca - Fuentespina.

MIRANDA DE EBRO

- Pilar Narro Bravo. Comuneros de Castilla, 5.
- Pilar García de Albéniz. Kiosco. Carretera Logroño, 7.
- Purificación Zubizarreta Canas. Estación, 48.
- Biblioteca Estación. Andén Norte.
- Librerías de Estación If. (Z.B.).
- Ana María Martínez. Kiosco Prensa. C/. Estación.
- Julián Valerio. C/. Vitoria, 9.
- Librería Malfaz. San Agustín, 3.
- Librería Erri. Real Aquende, 57.
- Juan F. Figuero. C/. del Río, s/n. Kiosco.
- Antonia Garrido. Librería. Real Allende, 26.
- José Ramón Aliende Ríos. Kiosco Prensa. C/. Francisco Cantera. Esq. Alfonso VI.
- Manuela Resa Martínez. Alfonso VI, 56.
- Antonio Crespo. Ctra. Logroño, esquina Las Conchas, junto iglesia. Kiosco Prensa.
- Inés Merino. Plaza Prim. Kiosco.
- Hotel Tudanca.
- Vicente Rojo. Ramón y Cajal, 2.

MADRID (13,30 h.)

- Alenza, 20 (Continental Auto)
- Sta. Engracia, 156
- Sta. Engracia Cto. Caminos
- Gta. de Cto. Caminos, 6
- Bravo Murillo, 102
- Bravo Murillo, 122
- Bravo Murillo, 140

- Comandante Zorita, 30
- Gral. Perón, 16
- Orense, 2
- P.ª Castellana - Pl. Cuzco (Hotel)
- P.ª Castellana, 184 - Pl. Cuzco
- Feo. Gervás - Capitán Haya
- Capitán Haya - Bravo Murillo
- Pl. Castilla - P.ª Castellana
- Félix Boix, 11 - Esq. Padre Damián
- Concha Espina, 6 (Est. Bernabéu)
- Serrano, 108
- Goya, 23
- Goya, 63
- Velázquez, 54
- Ortega y Gasset, 29. Esq. Valázquez
- Diego de León, 21
- Diego de León, 24
- Diego de León, 41
- Diego de León, 46
- Juan Bravo, 40
- Conde Peñalver, 62
- Conde Peñalver, 34
- Narváez, 2
- Alcalá, 185
- Marqués de Zafra, 3. Esq. Dr. Esquerdo
- José Abascal, 58
- Pl. Sta. Bárbara
- Pta. de Alcalá, 2
- Génova, 16 (frente Partido Popular)
- P.ª Recoletos
- Cibeles - P.ª del Prado
- Cibeles - pasaje peatones
- Alcalá, 50
- Alcalá, 44
- Plaza de las Cortes, 6
- Sol, 13
- Sol, 11
- Sol, 8
- Mayor, 5
- Pl. Isabel II (Opera)
- Quintana, 29 - Esq. Ferraz
- Gran Vía, 23
- Gran Vía, 26

- Gran Vía, 38
- Gran Vía, 39
- Gran Vía, 54
- Gran Vía, 78
- Princesa, 23
- Princesa, 56
- Princesa, 65
- Princesa, 82
- Hilarión Eslava, 2
- Eduardo Dato, 19

LOGROÑO

- Pedro Urñueta Nieto. Muro del Carmen, 2.

BARCELONA (19,30 h.)

- Kiosco Estación Renfe (Sants).
- Kiosco Plaza Universidad. Aribau.
- Kiosco Cataluña. (Frente al Corte Inglés).
- Kiosco Puerta del Angel. (Frente Galerías).
- Kiosco Ramblas. C/. Carmen.
- Kiosco Ramblas. C/. Hospital.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diagonal.
- Kiosco Paseo de Gracia. Provenza.
- Kiosco Paseo de Gracia. Diputación.
- Kiosco Plaza Urquinaona.
- Kiosco Riera Blanca, 4. (Frente Nou Camp).

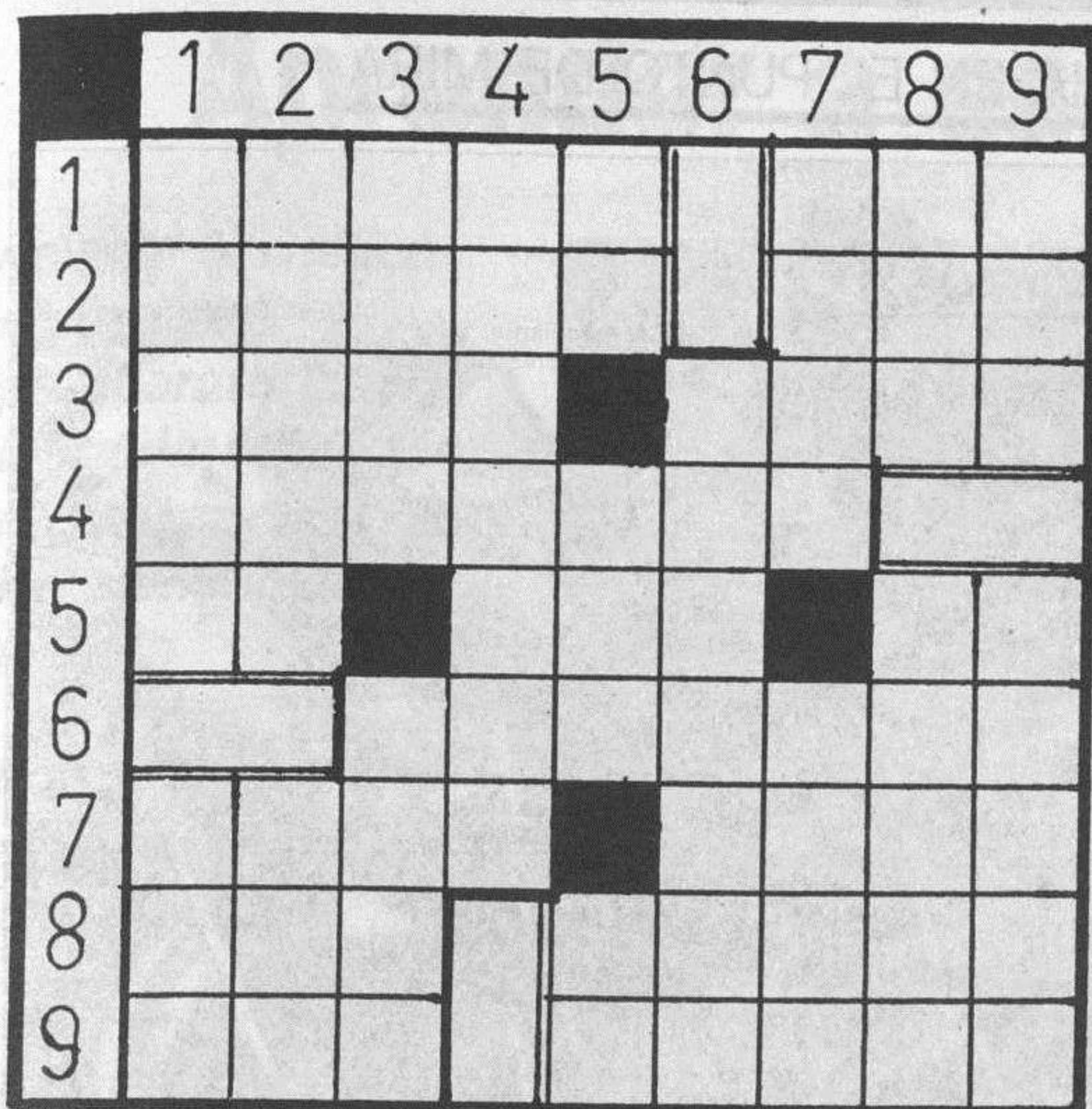
VALLADOLID

- Plaza Mayor. (Frente al Club del Fumador).
- Plaza de España (Banco).
- Huerto del Rey (calle José Luis Arrese).
- Paseo de Zorrilla (Corte Inglés).
- Paseo de Zorrilla (iglesia de San Antonio).
- Estación del Ferrocarril.
- Universidad.

BILBAO

- Librería J. Guinea. Elcano, 25.
- Librería Cámara. Euskalduna, 8.
- Kiosco de Ansa. Alameda Recalde, 72.

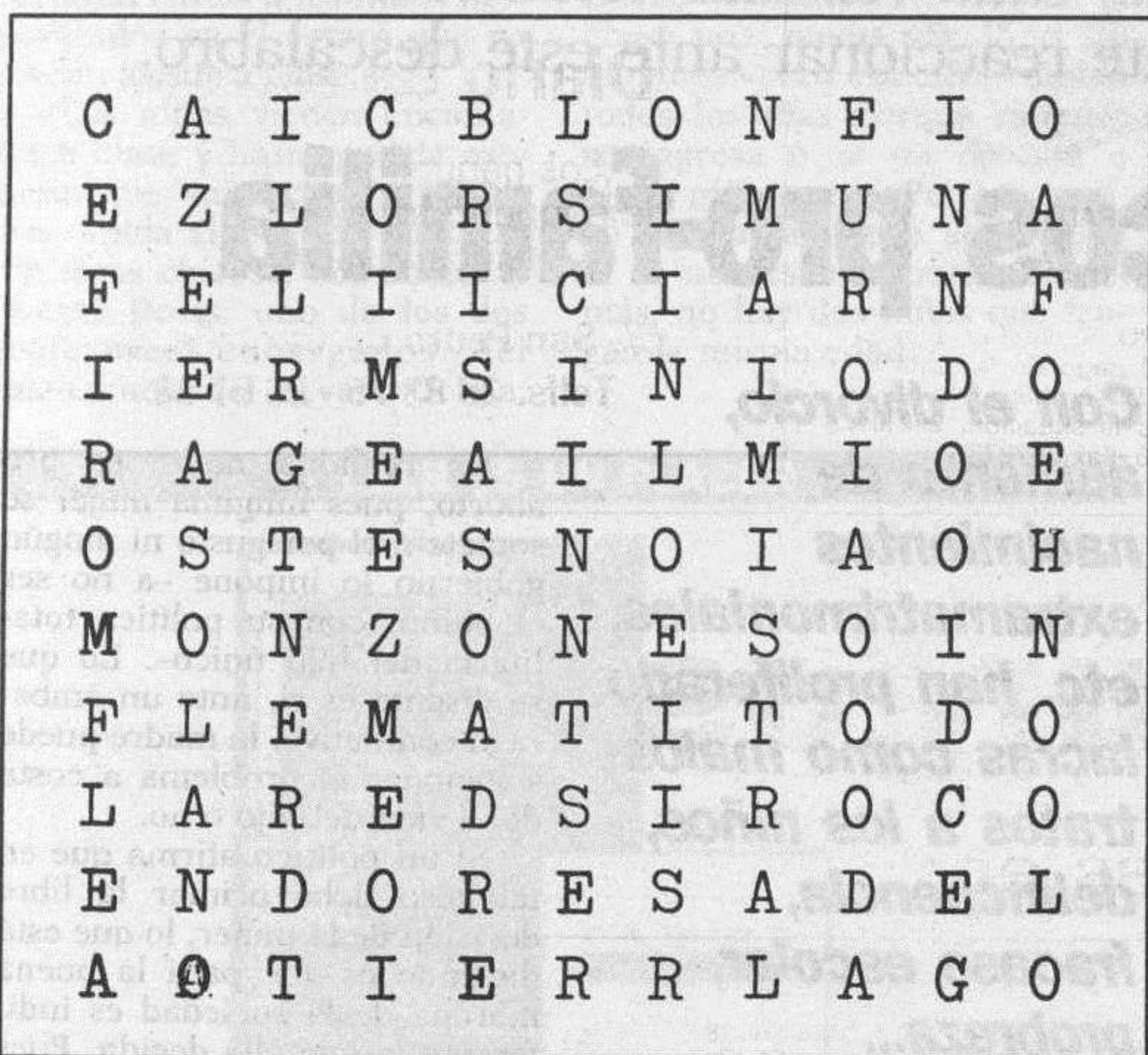
● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.-1: Pena pecuniaria. Material para la construcción. 2: Poner limpio y curioso. Culpado. 3: (al rev.) Ciudad de la prov. de Tarragona. Vivienda. 4: (al rev.) Resfriado. 5: Símbolo del sodio. Número. Repetido: ser querido. 6: Diminutivo de nombre de varón. 7: Palo de la baraja. Montecillo de arena movediza. 8: Punto cardinal. (al rev.) Pieza cúbica para juego de azar (pl.). 9: Autillo. Me atreveré.

VERTICALES.-1: Bollo hecho de harina y agua, sin cocer, para cebar las aves. Fiera. 2: Interés del préstamo. Nombre de mujer. 3: Pasar la vista por un escrito, enterándose de su contenido. Fiera con cuernos. 4: Defectuosos. 5: Voz de mando. Río ruso. Interjección arrieril. 6: Unidos en matrimonio. 7: Quiebra comercial. Trabaja duramente. 8: Plural de vocal. Sitio poblado de pinos. 9: Alabanza. Pato.

● SOPA DE LETRAS



Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Vientos.**

● AUTODEFINIDO

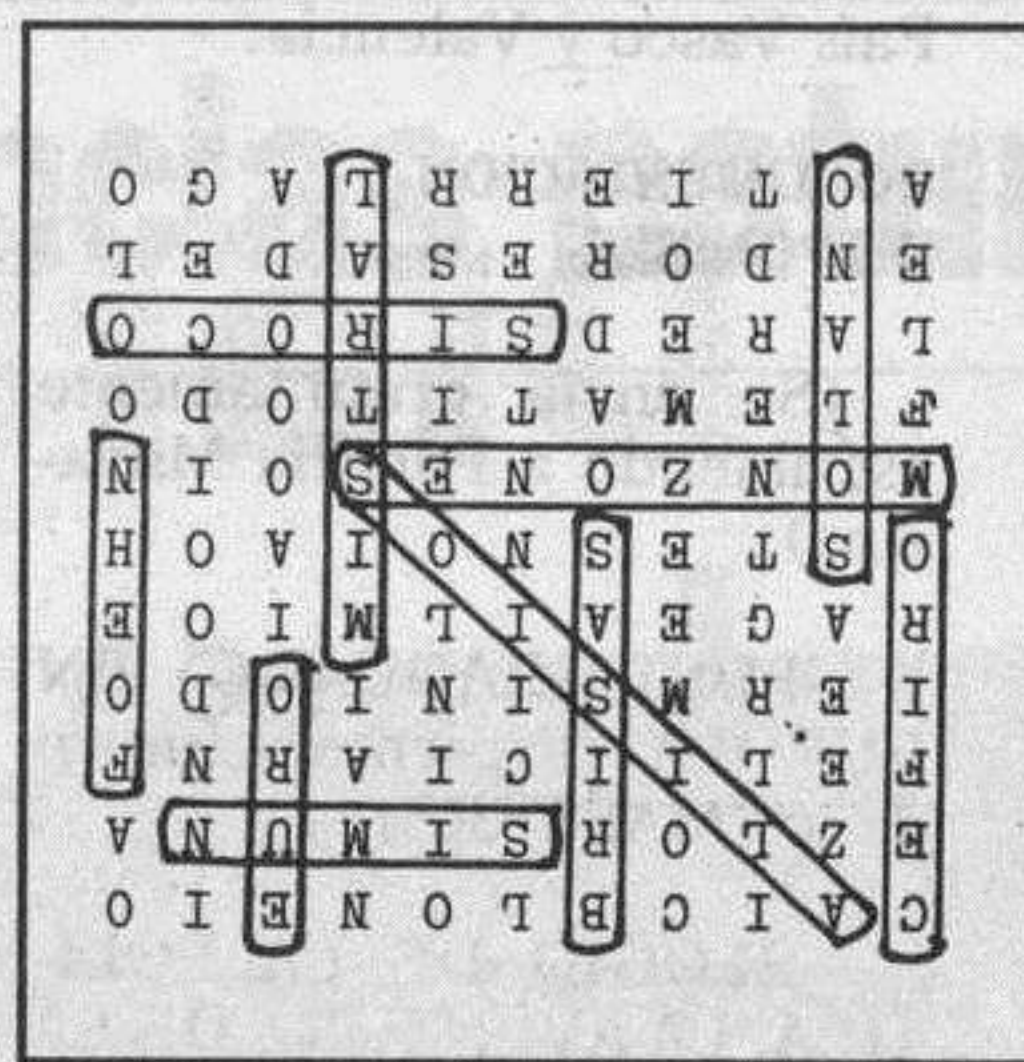
| | | | | | | | |
|----------------------------------|------------------|-------------------------|----------------|---------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|
| | PAPAGAYO PEQUEÑO | | PIEL DE CIERVO | | MADRILEÑAS | | CAMA SUPUESTA EN OTRA |
| | GRANDIOSO | | ARTICULO | | AFIRMACION | | |
| | | | | | | | |
| | | ISLA POLINESIA FRANCESA | | | | | |
| | | CENTIAREA | | | | | |
| DESAFIAR | | PLAZA DE TOROS | | | ANTIGUO TESTAMENTO | | |
| | | REMOLCAR UN BARCO | | | ROSTIR | | |
| | | | | ALCALI O HIDROXIDO | | | |
| | | | | GRAN LAGO AMERICANO | | | |
| NEGACION | | | | | | | |
| AGREDIR, ACOMETER | | | | | | | CUMBRE, CUSPIDE |
| | | | | | AQUI TUMOR OSEO | | |
| | | | | | | | |
| FUROR | | | | ROTULO DE LA CRUZ | | | HABITUAL |
| MATRICULA DE FINLANDIA | | | | AVE PRENSORA | | | |
| | | COLICO MISERERE EPOCAS | | | | MUGIDO RIO DE MUNICH | |
| | | | | | | | |
| ESPECIE DE CIERVO NORDICO | | | | TIENE 365 EL AÑO | | | |
| ESCUCCHAR | | | | COPLA CANARIA | | | |
| | | | | | | | NOTA MUSICAL |
| | | | | | | | |
| PROMONTORIOS DE LA COSTA INSULSA | | | | | SEÑORA DE LA CASA | | |
| | | | | | | | |
| | | | | ENTRE MARZO Y MAYO | | | |

● JEROGLIFICO

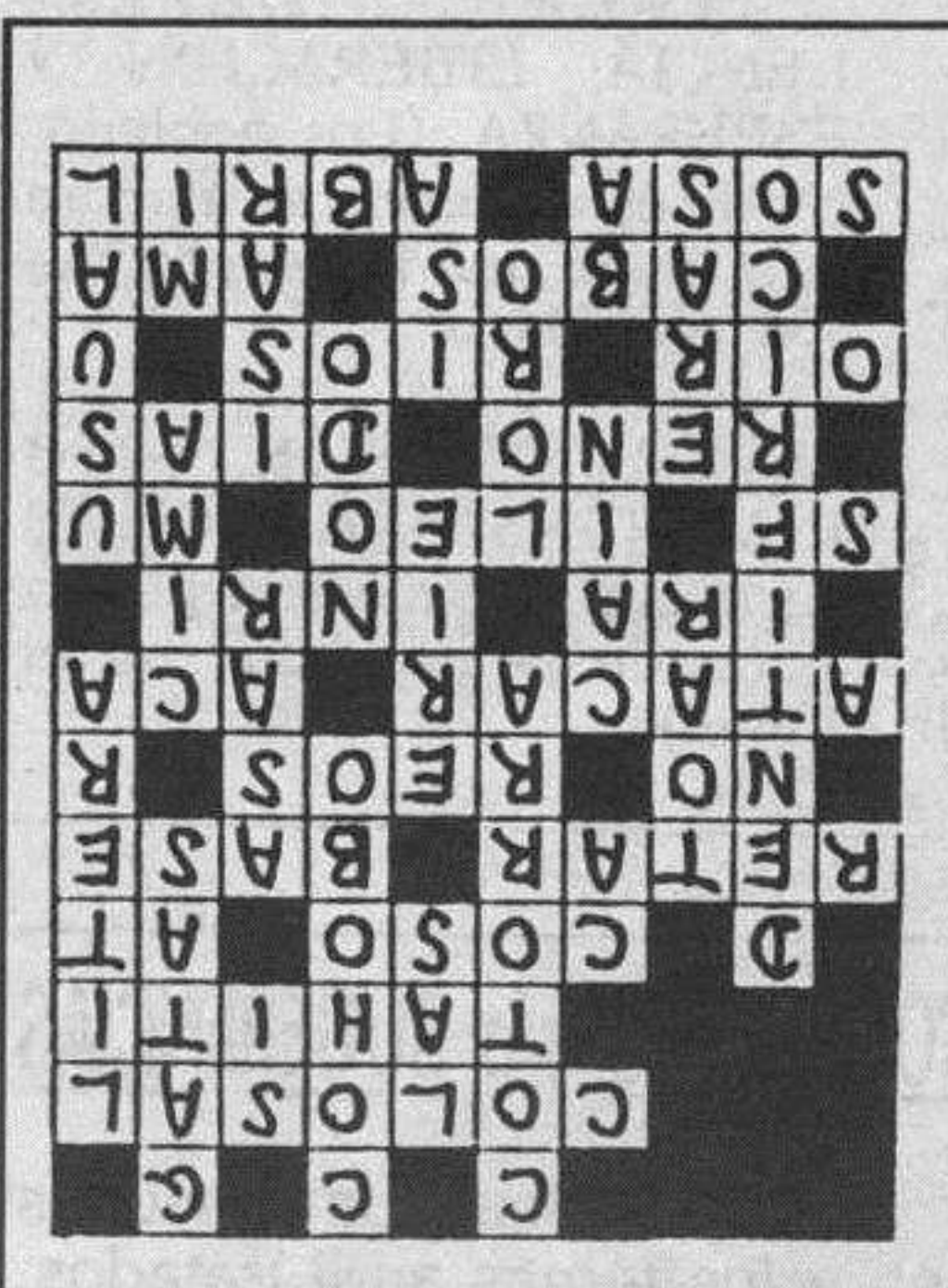


Si queréis disfrutar de una bonita ciudad...

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS

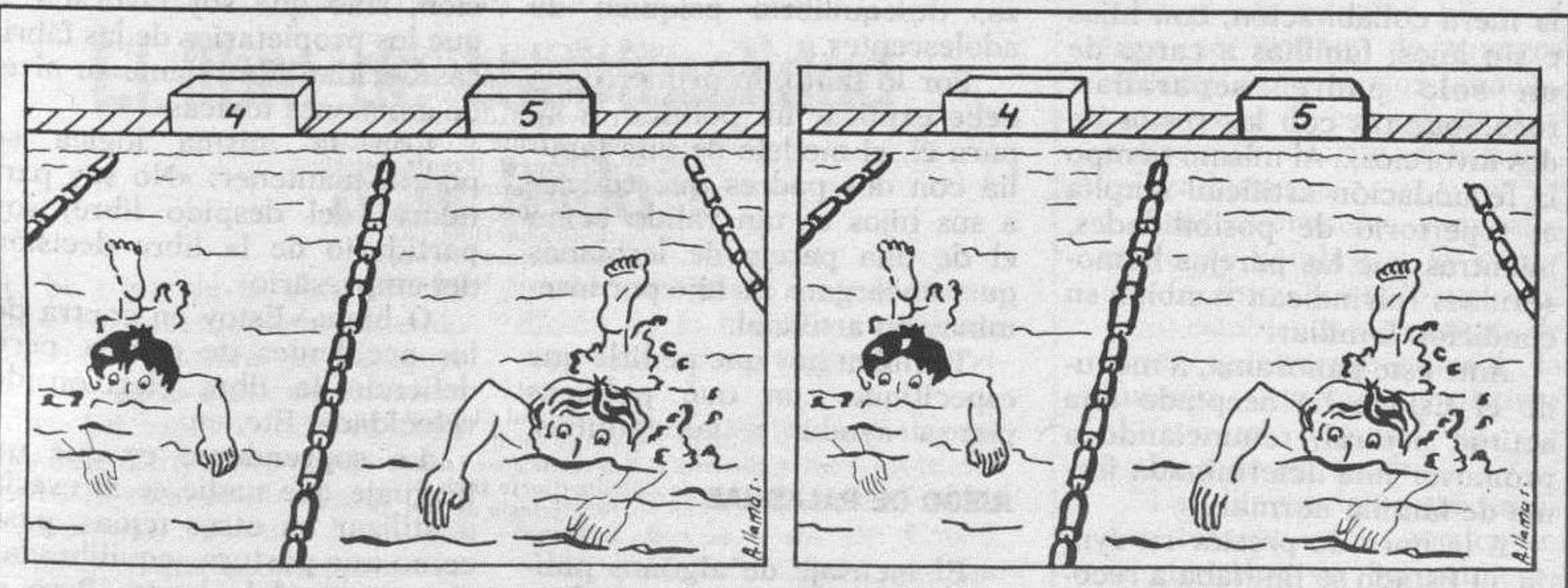


AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO
Id a Cuenca.
Flotador.
Pulg. 4; Pelo. 5; Dedo. 6; Fiequillo. 7;
1: Agua. 2: Agua. 3: Agua. 4: Agua. 5: Agua. 6: Agua. 7: Agua. 8: Agua. 9: Agua.

SOPA DE LETRAS
Pinar. 9: Loa. Anade.
Crac. Suda. 8: Aes.
!Sol. 6: Casados. 7:
Tarados. 5: Ar. Tom.
Rut. 3: Leer. Toro. 4:
Mason. Oso. 2: Usura.
VERTICALES.- 1:
sodad. 9: Oro. Osare.
Oros. Duna. 8: Sur.
Pa. 6: Tomashn. 7:
orralac. 5: Na. Dos.
Reo. 3: suer. Casa. 4:
Multa. Cal. 2: Asear.
HORIZONTALES.- 1:
CRUCIGRAMA

● SIETE ERRORES





Año V - Número 31
Coordina: Manolo Cantera Quitián

Info-noticias

ESTADISTICAS DEL MUNDO

LAS CIUDADES MAS CARAS

Oslo
Tokio
Helsinki
Estocolmo
Zurich
Ginebra
Madrid

VELOCIDADES MAXIMAS AUTORIZADAS

Para turismos y motocicletas
-Autopistas y autovías.120 Km/h.
-Vías rápidas....100 Km/h.
-Otras carreteras.....90 Km/h.
-Vías urbanas....50 Km/h.
-Zonas residenciales20 Km/h.

FAMILIA, SI QUIERES TIENES FUTURO

Con el lema de este año, la Iglesia quiere decir que la familia tiene futuro «si quiere», es decir, «si ama», si en su interior hay cariño, que es lo que permite a cada miembro de la familia encontrar en ella ese puesto en el cual se siente «alguien» y no sólo «algo».

SITUACION SOBREGEDORA

Es el tratamiento que el

Defensor del Pueblo, Alvaro Gil-Robles ha dado a la situación de los enfermos mentales en nuestro país.

El principal problema es la insuficiencia de camas hospitalarias que ha descendido de 41.942 en 1978 a 23.282 en 1991, al pasar de 114 hospitales a 97 en el mismo periodo de tiempo.

Únicamente se salvan de la quema las Comunidades autónomas de Castilla y León, Andalucía, Navarra, País Vasco y Valencia.

DOCUMENTACION DISPONIBLE

(Se envía gratuitamente escribiendo a Familia Magazine)

-POST-GRUADO EN EUROPA. (Presente y futuro de los MASTERS)

-ELOGIO DE LA POLITICA: LA AVENTURA DE LA SOBRIEDAD SOLIDARIA.

-AMERICA: DEPENDENCIA, LIBERACION Y ESPERANZA. (Los pobladores de estas tierras se aferran a lo único que les queda: La esperanza).

-EL CRISANTEMO INMARCESIBLE. (Claves para una decadencia por la caída de la natalidad en el Japón).

CONSULTAS y/o SUGERENCIAS

Pueden hacer sus consultas sobre los temas aquí tratados, u otros similares de su interés, escribiendo a:

«FAMILIA MAGAZINE»

Apartado de Correos n.º 46
BURGOS

LA FAMILIA EN EL PUNTO DE MIRA



La defensa de la familia no admite juegos de palabras. Si se está a favor lo deben corroborar los hechos.

Hace algunos años, un político que sacara a relucir la defensa de la familia era etiquetado automáticamente como reaccionario. Pero como las crisis familiares están teniendo un alto coste social, cada vez más votantes consideran que es importante reaccionar ante este descalabro.

Políticos pro-familia

Con el divorcio, aumento de nacimientos extramatrimoniales, etc. han proliferado lacras como malos tratos a los niños, delincuencia, fracaso escolar, pobreza...

□ No es extraño, que hoy todo político enarbore en su programa la recuperación de los valores familiares. El último ejemplo lo tenemos en la reciente campaña presidencial norteamericana, donde los demócratas intentan arrebatar a los republicanos el monopolio de defensa de la familia que éstos se han atribuido.

En realidad, si exceptuamos algunas invectivas literarias (el «Familias, yo os odio», de Gide), todo el mundo está a favor de la familia. Por lo menos de la suya.

Si el aprecio por la familia es un valor compartido por todos, la verdad es que nunca ha habido tanta diversidad de formas de «familia»: familias basadas en el matrimonio o en la mera cohabitación, con hijos o sin hijos; familias a cargo de un solo padre, separadas, recompuestas con los restos de dos divorcios... Al mismo tiempo la fecundación artificial amplía el repertorio de posibilidades, mientras que las parejas homosexuales reivindican también su condición familiar.

Ante este panorama, a menudo el Estado ha aceptado una actitud neutral, renunciando a promover una determinada forma de familia normal.

A la hora de prestar su ayuda, el Estado se limitaba a reconocer los cambios familiares que se producían en la sociedad. Pero luego se ha visto que esta supuesta neutralidad contribuía a amplificar y legitimar fenómenos claramente negativos,

pues las anomalías familiares están pasando una costosa factura en forma de delincuencia juvenil, fracaso escolar, pobreza, desequilibrio psíquico de adolescentes...

Por lo tanto, lo primero que debe explicar un político es si, para él, el modelo de una familia con dos padres que educan a sus hijos es tan válido como el de una pareja de lesbianas que «encargan» un hijo por inseminación artificial.

También hay que pedirle que especifique con qué políticas piensa ayudar a las familias.

JUEGO DE PALABRAS

El mensaje de algunos políticos es más bien un camuflaje de la cuestión. El candidato demócrata Bill Clinton dice: «Yo no soy pro aborto, soy favorable a que la mujer pueda decidir libremente».

En realidad nadie es pro aborto, pues ninguna mujer se somete a él por gusto ni ningún gobierno lo impone -a no ser el chino, con su política totalitaria del hijo único-. Lo que se discute es si, ante un embarazo conflictivo, la madre puede solucionar el problema a costa de la vida del hijo o no.

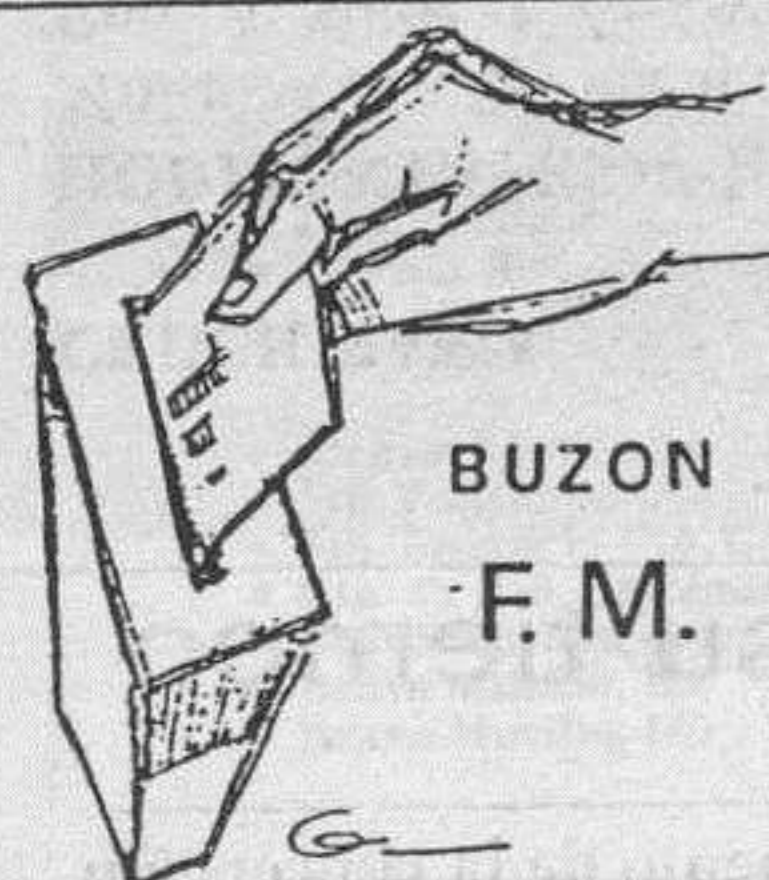
Si un político afirma que en tal caso debe primar la libre decisión de la mujer, lo que está diciendo es que para la buena marcha de la sociedad es indiferente lo que ella decida. Pues cuando están en juego valores que el Estado considera importantes, no se admite tal discrecionalidad.

Así, sonaría a tomadura de pelo que un político dijera: «No estoy a favor de la contaminación, sino que soy favorable a que los propietarios de las fábricas decidan libremente su nivel de emisiones tóxicas».

Con la misma lógica se podría mantener: «No soy partidario del despido libre, soy partidario de la libre decisión del empresario».

O bien: «Estoy en contra de los accidentes de tráfico, pero defiendo la libre elección de velocidad». Etc, etc.

Lo sorprendente es que un lenguaje que nadie se atrevería a utilizar en otros temas, pase como una postura «equilibrada» si se trata del aborto. Pero si se trata de recuperar valores, habría que recuperar, en principio, la claridad del lenguaje y a llamar a las cosas por su nombre.



BUZON
F. M.

Aprender a escribir en silla de ruedas

Acuden los niños en proceso posoperatorio, con la aguja del goteo en su brazo, y los sometidos a estudio

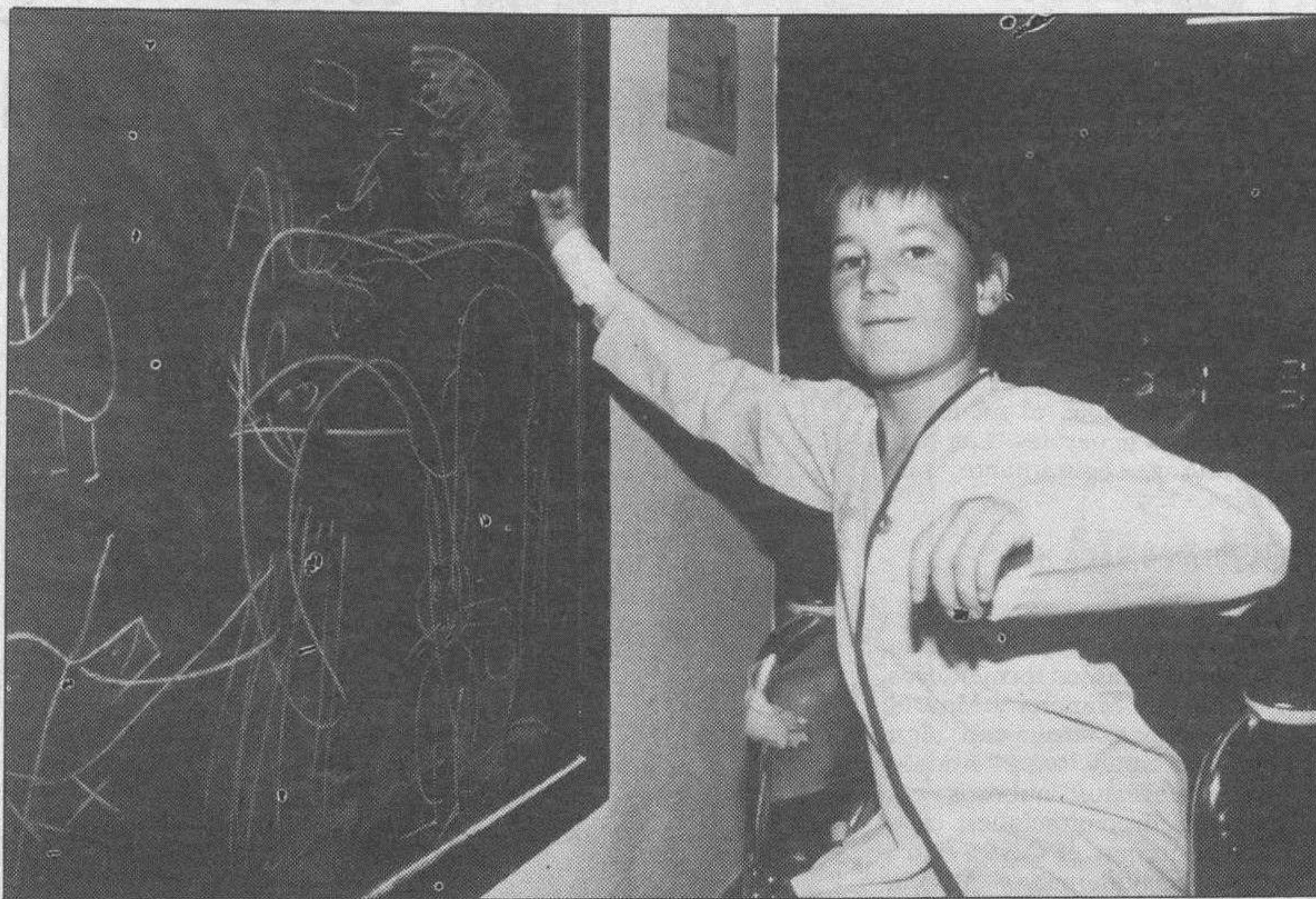
Nunca se trata de enfermos terminales

CARLOS R. BARAMBIO
EFE-REPORTAJES

□ Sillas de ruedas, camas de hospital, muletas y goteros son utensilios poco frecuentes en un aula escolar. Sin embargo, desde hace algunos meses estas imágenes pueden contemplarse todos los días en el hospital Severo Ochoa, de la localidad madrileña de Leganés.

La gerencia del centro hospitalario ha habilitado en la primera planta, junto a pediatría, una sala donde todos los días, desde las 9,30 horas de la mañana hasta las 13,00 horas de la tarde, dos profesores de E.G.B. imparten clases a los niños hospitalizados en el centro que no pueden asistir a clase.

«Los niños vienen encantados a clase y hasta podría asegurar que su recuperación es más rápida al estar en contacto con otros chicos», nos comenta Donato Bovis, uno de los dos profesores encargados del aula-escuela del Severo Ochoa.



Un hospital de Leganés (Madrid), ha habilitado un aula-escuela para los niños hospitalizados

Lo cierto es que, a pesar de estar enfermos, los niños que asisten a esta singular escuela muestran una vitalidad y una simpatía dignas de elogio, más aún si tenemos en cuenta que muchos de ellos llevan más de tres meses hospitalizados.

Según nos comenta Donato Bovis, normalmente asisten a clase una media de 15 a 20 alumnos «pero esa cifra cambia todos los días porque siempre se ingresa o se da de alta a algún niño nuevo. Por ese motivo este aula nunca será como la de una escuela normal. Además, no hay dos niños que tengan la misma edad».

APRENDER EN UNA SILLA DE RUEDAS

Mientras Donato habla, Irene la más joven del grupo, con tan sólo cuatro añitos, está jugando con su amiga Laura, de cinco. A pesar de que llevan ingresadas en el hospital más de dos meses, las niñas no parecen tristes, todo lo contrario, sonríen continuamente, mientras con sus manitas intentan aparcar los cochecitos de juguete en un parking de tres pisos. Irene no puede andar y asiste a clase en una silla de ruedas. Laura dice que está en el hospital porque «me duele la tripa», aunque por el momento

parece haberse olvidado de sus dolores. Los cochecitos ya están aparcados, ahora hay que sacarlos del parking.

En ese momento llaman a la puerta, pero los niños ni se inmutan están a lo suyo. Es uno de los enfermeros que viene a quitarle el goteo a Alfonso, un niño de 9 años al que han operado de la cadera y que lleva más de tres meses en el hospital.

«AQUI TENGO MUCHOS AMIGOS»

Mientras, Angel Luis, de doce años y Alejandro, de ocho, intentan recomponer un mapa de España bajo la atenta mirada de Mari Luz, la otra maestra.

Luis tiene en sus manos la pieza que representa a La Rioja y Alejandro la del País Vasco, pero no tienen muy claro cuál va arriba y cuál abajo.

«Nuestro mayor problema es el material escolar, ya que el hospital sólo cede el aula. El que tenemos nos lo ha proporcionado el Ministerio de Educación y el Ayuntamiento de Leganés», explica Donato Bovis. Su gran preocupación es poder hacer un plan de trabajo para cada niño ya que «cada uno es diferente».

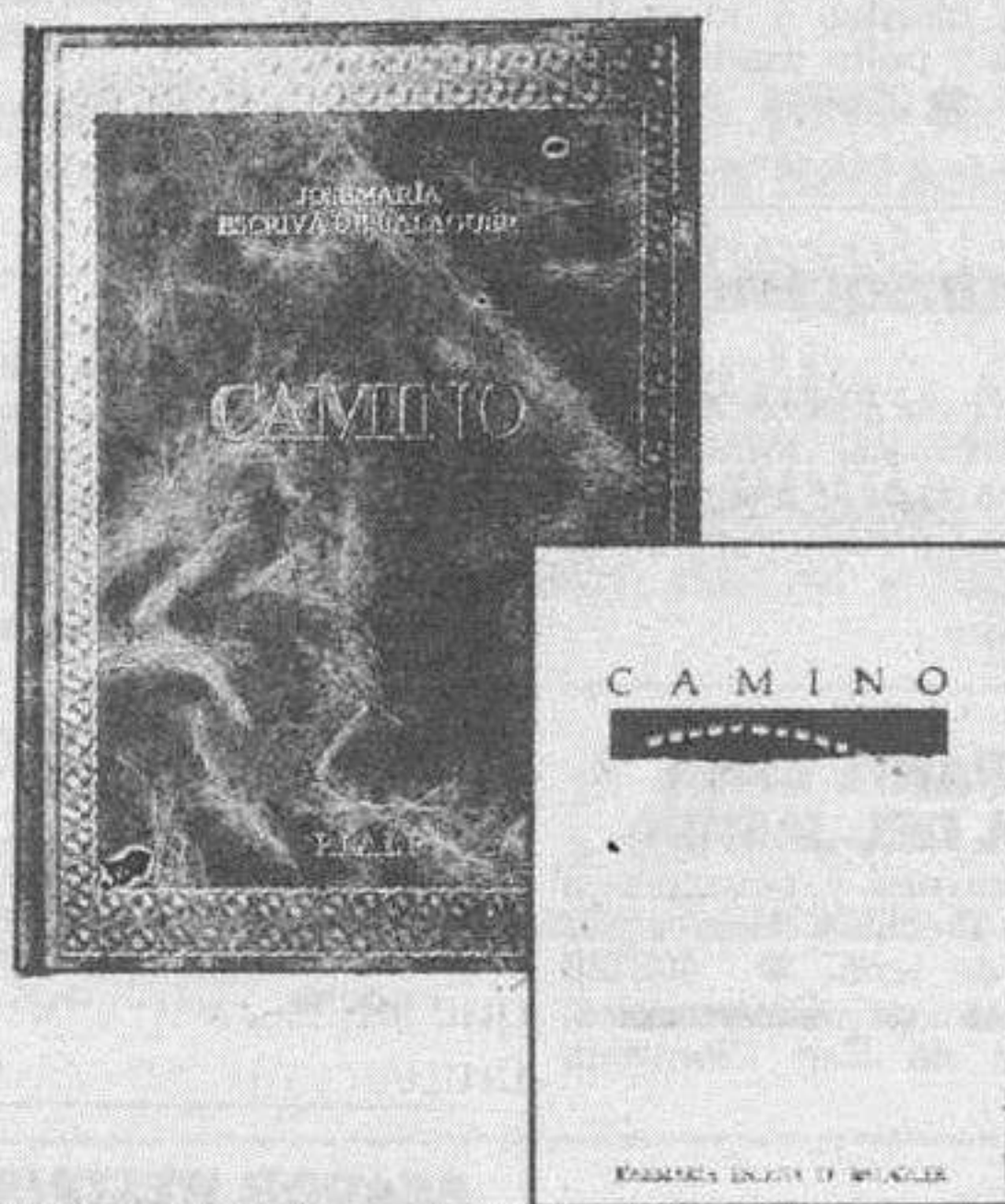
En esta singular aula no sólo se viene a aprender, también se juega. «Muchas veces hacemos grupos y jugamos todos al parchís, es muy divertido y los niños disfrutan mucho» dice la «profe» Mari Luz.

El mapa de España ya está terminado, y Angel Luis se acerca en su silla de ruedas al encerado. Es de La Coruña y va a dibujar su casa. «Tengo ganas de salir de aquí, para ver a mis amigos del colegio, aunque en esta escuela también me divierto mucho y tengo muchos amigos», nos explica el pequeño.

«Afortunadamente, a esta singular escuela no asisten niños con enfermedades terminales, la mayoría están aquí por haberse roto algún brazo o porque han sido sometidos a operaciones sencillas», añade Donato Bovis.

Para los pequeños asistir a esta singular escuela es muy divertido, y desde luego mucho mejor que estar en su habitación tumbado en una cama, pero la mayoría sueña con el alta, con dejar el hospital y volver a dormir en su cama, a ir a su colegio de siempre, y encontrarse con sus amigos. Es lógico, el hospital no gusta a nadie, y menos a los pequeñuelos.

LEER ES UN PLACER



Más de 250 ediciones, en 35 idiomas y más de cuatro millones de ejemplares vendidos avalan «Camino».

El libro de espiritualidad más leído

□ Se trata de la obra escrita por el recientemente beatificado Josemaría Escrivá de Balaguer en 1939, de la que existen conocidos. En total se han vendido más de cuatro millones de ejemplares en todo el Mundo.

«Camino» es un libro de meditación que aconsejamos, ya que es uno de los textos más significativos e importantes en el proceso de toma de conciencia de la Iglesia sobre la vocación y misión de cada cristiano.

Las fuentes utilizadas por el Beato Escrivá para escribir «Ca-

mino» son, como en toda la tradición de la literatura cristiana española, en la Sagrada Escritura.

El Beato Escrivá de Balaguer cultiva la técnica de «meterse» y «meter» a sus lectores en los hechos de la vida de Cristo.

De todos es sabido que fue en Burgos, en 1938, donde el fundador del Opus Dei preparó gran parte de las notas que añadiría a su libro «Consideraciones espirituales» y que publicaría al año siguiente con el título definitivo de «Camino».

LA PATERNIDAD Y LA MATERNIDAD

Diferencias naturales

LONGINOS GIL
EDUCADOR FAMILIAR

□ Lo característico de cada persona es el ser alguien único e irreplicable; la paternidad no es una función delimitable en todos sus aspectos y rígidamente preestablecida, sino aquella que cada padre y cada madre descubran y realicen en sus propias vidas con relación a sus propios hijos; si bien se orienta de manera natural por ciertos cauces, pues parte de eso que se descubre está inscrito en la naturaleza humana.

Las diferencias naturales entre el hombre y la mujer (en lo físico y en lo psicológico) establecen u orientan, de modo igualmente natural, la función —semejante y distinta al mismo tiempo— de ser padre y de ser madre.

La diferencia entre estas dos funciones es particularmente clara en las primeras etapas de la vida de los hijos, en las que la atención que precisan estos es tanto de crianza como de educación, y necesariamente la presencia de la madre es primordial.



Seres únicos, irrepitibles, desde el momento de la concepción.



Radio Popular

OM: 837-Khz

06,00: Primera hora fin de semana (M.ª José Navarro). 09,03: Agropopular (César Lumbreras). 10,30: Vivir es formidable (Curro Castillo). 13,00: La mañana: Burgos fin de semana. 14,05: Informativo local. 14,15: Informativo regional. 14,30: Informativo mediodía Cope. 15,00: Burgos deporte. 15,30: Los Populares Cope. 16,00: Pasodoble te quiero (Carmelilla del Río). 18,00: Tarde del sábado. 19,30: Tiempo de juego (José María García). 22,30: La linterna de la iglesia J.L. Gago. 23,00: Informativo. 00,00: Supergarcía. 01,30: Supermúsica. 02,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100

95.5 Mc.

No te pierdas las mejores 24 horas de música en la más nueva radiofórmula española.

Popular F.M. COPE

95.5 M.c

09,00: Los populares. 12,00: Ponte guapo. 14,00: Los populares internacionales. 22,00: El autobús. 00,00: Fórmula noche. Cada hora: Boletines informativos.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición regional. 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,05: Viva la gente. 12,05: «Viva la gente de Burgos». 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. 15,05: Viva la gente de Burgos. 16,05: Viva la gente de la tarde. 18,30: Viva la gente del Cole. 19,05: Antena de Castilla y León. 19,20: Tercera hora. Informativo local. 19,33: La salud es lo que importa. 22,30: Hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. Justo al finalizar Supergarcía. 4,00: Gomaespuma (repetición). 5,00: Supergarcía (repetición). Noticias a las horas en punto y a las medias.

Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,00: Madrugada (R-1 y R-5 simultáneamente). 05,00: Contigo en la distancia (R-1 y R-5 simultáneamente). 06,00: El cuarto de los bailes. 07,00: El club de la vida. 08,00: España a las ocho. 09,00: Región 13,30. 14,00: La cinco en juego. 14,30: Noticias en la cinco. 14,50: Informativo local. 15,00: De cine y video. 16,00: ¿Qué quieres que te diga? 22,30: Fiesta. 23,00: Con acento español.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,40. 9,00: Hoy por hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,05: Programa deportivo local. 16,05: Programa musical. 17,00: Sesión de tarde con Julio César Iglesias. 19,05: Magazine local. 20,00: Informativo hora 20. 21,05: Sorteo ONCE. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 00,00: El larguero. José Ramón de la Morena. 1,00: La ventana indiscreta. 4,00: De la noche a la mañana. A todas las horas informativo SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

07,00: Al día. 07,20: Al día Castilla y León. 07,30: Al día. 08,30: Protagonistas. 12,30: Protagonistas Burgos. 14,00: Informativo con información regional y local. 15,00: Deportes Burgos. 15,30: La tarde de Burgos. 16,00: Los diez. 17,00: Kilómetro cero. 19,00: Radioestadio. 22,30: Plaza de toros. 23,00: Informativo noche. 23,30: El penalty. 00,30: Espacio en blanco. 04,00: A escondidas.

● EL TIEMPO

Distribuidor oficial de: **Bauknecht** para quien desea lo más perfecto

auto-bazar **ANAMAR** C/Madrid, 11. Tel. 264017

ELECTRODOMESTICOS RADIO - T.V. COCHES Y SILLAS DE NIÑO

Moderado descenso de las temperaturas

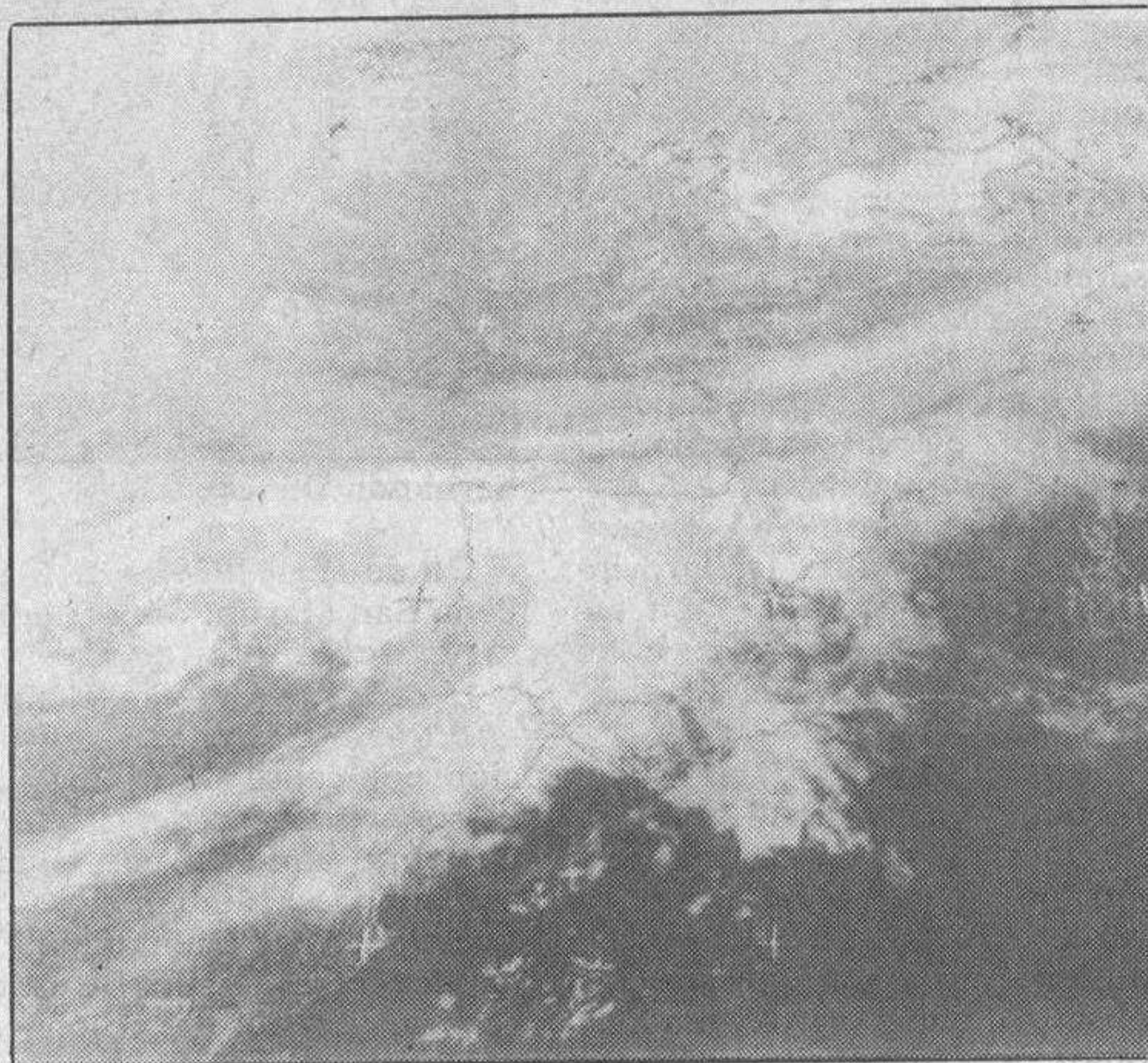
MEDINA CASADO

□ Siguen las bajas presiones afectando a España. Sin embargo ya no todo es borrasca, sobre la Península, como ayer. Será, pues, el tiempo menos inestable, al menos en sus líneas generales. Las temperaturas, seguramente, más bajas.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: cielo muy nuboso con chubascos tormentosos. Castilla-La Mancha y Madrid: intervalos nubosos con algunas precipitaciones. Andalucía: intervalos nubosos con algunas precipitaciones, especialmente por el Oeste. Extremadura, Valencia y Murcia: intervalos nubosos, más frecuentes en las zonas del interior de estas dos últimas regiones. Canarias: intervalos nubosos con precipitaciones.

Vientos y temperaturas para hoy.- Poniente fuerte a muy fuerte en el Estrecho, moderado a fuerte en el resto de Andalucía y vientos moderados del Noroeste en el valle del Ebro, del Norte en los Pirineos, del Oeste en Valencia, Murcia y Baleares y flojos, de dirección variable, en las



demás regiones.- Las temperaturas serán estacionarias en Valencia, Murcia y Canarias, moderadamente más bajas en Castilla-León, Extremadura y Andalucía occidental y ligeramente más bajas en el resto de España.

CASTILLA-LEON

El cielo estará muy nuboso en el Norte de Castilla y León,

con chubascos que serán de nieve por encima de los 1.500 metros e intervalos nubosos en el resto con posibilidad de chubascos. Las temperaturas experimentarán un moderado descenso y los vientos soplarán flojos de componente Norte.

PARA MAÑANA

Galicia: Cielo muy nuboso con nieblas y precipitaciones

generalizadas. Asturias, Cantabria y País Vasco: nieblas, nubes y chaparrones, más frecuentes al Oeste de la cordillera cantábrica. La Rioja, Navarra, Aragón y Cataluña: cielo nuboso con chubascos, siendo de nieve o aguanieve en los Pirineos. Castilla-La Mancha, Madrid y Extremadura: nuboso con chaparrones frecuentes. Andalucía, Valencia y Murcia: cielo nuboso con chubascos. Baleares y Canarias: nuboso a muy nuboso con precipitaciones numerosas.

Las temperaturas serán ligeramente más bajas en Galicia, Cantabria, Andalucía y Canarias. En el resto de España, algo más altas las nocturnas y algo más bajas las diurnas.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 14, Santander 14, Oviedo 11, San Sebastián 10, Vitoria 9, Pamplona 10, Logroño 11, León 8, La Coruña 12, Valladolid 9, Salamanca 11, Zaragoza 13, Barcelona 16, Tarragona 17, Valencia 18, Alicante 19, Murcia 19, Madrid 10, Albacete 11, Badajoz 15, Sevilla 5, Granada 15, Málaga 17, Cádiz 16, Mallorca 19, Las Palmas 24 y Tenerife 25.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey, ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

SEÑORIO DEL CORDERO, NUEVO ASADOR

En el centro de Burgos (antiguo Señorío del Jamón), con nueva dirección. Especializado en cordero lechal al horno de leña y todos sus derivados. Con una carne y dos pescados. Algo distinto. Compruébelo. Saldrá satisfecho. Reserve su mesa al Tfno. 269064. Calle Calzadas, 11.

SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

SANTANDER

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado. Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletilis y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE

Menú diario de marisco. Todos los días ostras y almejas de Carril. Domingos y martes, paellas de marisco. Carnes y pescados selectos Avda. Constitución, 3. ☎ 23 69 00.

ASADOR RESTAURANTE CASA FELIPE «LA VENTA DEL JAMON»

Especialidades en carnes y pescados a la brasa. Embutidos ibéricos. Asados por encargo en horno de leña. ☎ 403128 - 403175. Carretera de Covarrubias, Número 5. Cuevas de San Clemente (Burgos).

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Kape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎ 298129. Polígono Villalonquejar.

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten Tfno.: 27 21 02. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda, cerrado el lunes por la noche.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrijo y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Llame al Tfno.: 404132 o venga a vernos, estamos en Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos, Burgos. Cerramos los jueves.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en cocina vasca, comidas de empresa, banquetes, comuniones. Martes cerrado por descanso semanal. Reserve su mesa en Avda. de la Constitución, 21. Tel. 947-24 09 50. Abierto desde las 7 de la mañana.

ACHURI

La Estación, 86. Miranda de Ebro. ☎ 31 00 40. Especialidad en pescados. Admite tarjetas. Cerramos los domingos noche.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquejar.

RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

RESTAURANTE ALI BABA

La única cocina india-iraquí, con o sin picante. Pruebe Vd. nuestra calidad y sabor extraordinario. Comidas rápidas para llevar. C/ Francisco Sarmiento, 13. Reservar mesas: Teléfono 225011. Burgos.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinito asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

La figura imperecedera de Fernando Dancausa

JOSE MARIA CODON

□ Hombre de poderosas facultades y gran salud, de elementos vitales privilegiados, enfermó no hace mucho. Anoche hablé con Conchita y con él por última vez. La tempestad de lágrimas que he derramado al morir uno de mis dos mejores amigos de siempre ha sido grande.

Dancausa merece una biografía. Dios mediante la tendrá. Voy a comenarla arrancando de la historia de la Alcaldía de Burgos y de sus regidores todos honestos, eficaces, y burgaleses de pro.

A Dancausa le sobran los epítetos, aunque el epíteto sea un adjetivo con énfasis.

El Juez Supremo ha juzgado ya al alcalde Dancausa, al que fue presidente de la Diputación, subsecretario y procurador en Cortes conmigo.

Estos fueron sus predecesores:

5 de mayo de 1930. Alcalde, Víctor Ebro y Fernández de la Cuesta, cabeza de la familia serrana.

20 de mayo de 1930. Cástulo Orejón, industrial de empuje.

21 de mayo de 1930. Eloy García de Quevedo y Concellón, discípulo de Menéndez Pelayo, abogado y catedrático y digno maestro.

18 de abril de 1931. No hay alcalde. Se nombra una Comisión Gestora que dura hasta el 18 de abril y el 5 de junio empuña de roble la vara aquel prócer

el industrial, don Perfecto Ruiz y Dorronsoro.

2 de junio de 1934, Manuel Santamaría Heras. Socialista, trabajador, burgalesista cien por cien, martillo del separatismo catalán, íntimo amigo mío.

4 de marzo de 1936, don Luis García y García Lozano, vicedecano del Colegio de abogados, sereno, ante la petición de pena de muerte de un Consejo de Guerra.

23 de enero de 1937. El popular eficaz e hidalgo don Manuel de la Cuesta y Cobo de la Torre.

27 de mayo de 1940. Florentino Martínez Mata, jefe provincial del Carlismo durante décadas en el Círculo de la Flora y después albiñanista y falangista.

6 de marzo de 1956. Mariano Jaquotot, benemérito hombre de empresa y huracán en su promoción. (Rodeó a Burgos de su verde corona en los albores de austero porte./ «que con sus días el sol les baña;/ verdes pinares, pinos del Norte;/ viejos ascetas de la montaña».).

30 de mayo de 1960, Honorato Martín Cobos. Republicano moderado y cristiano, hombre de enorme valor.

13 de septiembre de 1975. El queridísimo Fernando Dancausa de Miguel.

28 de julio de 1973. José Muñoz Avila. De familia tradicionalista (don Martín fue jefe provincial). Estupendo médico y encantadora persona.



Fernando Dancausa.

20 de abril 1979. José María Peña San Martín. Supo cumplir los mandamientos de Dios y de la Patria. Desarrolló y limpió a Burgos. Sufrió por persecución por causa de la justicia y quiso prevalecer de su autoridad ante aquellos que le difamaban y desacataban.

1992. Javier Quintanilla Fernández. Pasante mío. De estirpe castiza, jurista de reconocido prestigio. Le auguro éxitos y algún ataque artero.

1992.- 17 de junio, Valentín Niño Aragón. Por sus apellidos noble. Por su vida ordinaria esperanzador.

¡Qué virtudes amigos lectores: acompañan el cadáver de Fernando, templo del Espíritu Santo, ante un Juez que no necesita Fiscal, y una Defensora cuyo dogma concepcionista inmortalizó Mateo Cerezo! Descanse en paz.

Horario de misas para hoy, sábado

S.I. Catedral: 19,30. San Lesmes Abad: 19 y 20. San Lorenzo: 19 y 20. San Cosme y San Damián: 9 y 19,30. San Gil: 19,30. Santa Agueda: 19,30. San Pedro y San Felices: 20. San Pedro de la Fuente: 19,30. San José Obrero: 20. San Juan Bautista (calle Parroquia, s/n): 19. La Anunciación: 19,30 y 20. Nuestra Señora de Fátima (Barriada Juan XXIII, s/n): 20. Nuestra Señora la Real y Antigua (Vitoria, s/n): 19,30. San Antonio Abad (Huelgas):

19,30. El Salvador: 19. San Julián: 20. San Martín de Porres: 19,30 y 20,30. Santo Domingo de Guzmán: 12,30 y 20. Sagrada Familia: 19,30. San José (Barrio del Pilar): 20. San Nicolás: 19,30 y 20. Divina Pastora: 20. Merced: 19,20 y 21. Carmen: 19,30 y 20,30. Residencia Sacerdotal: 19,30. La Santa Cruz: 19,30. San Pablo: 20. Espíritu Santo: 19,30 horas. Nuestra Señora de las Nieves: 20,00. Parroquia de la Inmaculada Concepción: 9,45 y 7,30.



LA JOVEN

María Marta Peña Revilla

Falleció en el día de ayer, a los 22 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados padres: Don Jesús Antonio y doña María Escolástica; hermano: Jesús; abuela paterna: Doña Mercedes; abuelo materno: Don Mariano; tíos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4, en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Esteban Sáez Alvarado, n.º 31.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Octubre de 1992.



LA SEÑORA

Doña Paula Burgos Cuñado

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

SUS SOBRINOS

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de Mecerreyes, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Mecerreyes.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Casimiro Hernández Rueda

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: María Giménez Gómez; hijos: Francisco, Eloy, Pedro, Casimiro, María Teresa, María de los Angeles, Fernando, Carlos y Mercedes; hijos políticos: María de los Angeles, Rosi, Begoña, Amparo, Rafael y Albino; nietos; hermanos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de los Santos Justo y Pastor, de Incinillas, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Incinillas, 17 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Benito Gallo Juarros

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Socorro Alonso Cano; hijos, Herminio, Benita, Victoria, Narcisa, Antonio, Constantino, María Luisa, Juan Manuel, María Carmen y Javier; hijos políticos, Elena, Casilda, María Sol y José; nietos y biznieto; hermano; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, día 17, a las 5 de la tarde, en la Colegiata de Covarrubias, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad. Actos de caridad por lo que les anticipan las gracias.

Covarrubias, 17 de Octubre de 1992.

Agradecimiento

La familia de DOÑA FELICIANA MORENO ORTIZ, que falleció el pasado día 30 de septiembre (Q.E.P.D.), expresa su agradecimiento a cuantas personas asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo les comunica que a partir de hoy, sábado, día 17, a las ocho de la tarde, en la capilla de la Divina Pastora (Lain Calvo), dará comienzo un novenario de misas.

Agradecimiento

La familia de DON IGNACIO PARAMO ORTIZ, fallecido el pasado jueves, día 15 (Q.E.P.D.), ante la imposibilidad de expresarles su gratitud personalmente, les testimonia el sincero agradecimiento por su asistencia al funeral y entierro celebrados en Quintanilla Vivar en el día de ayer.



EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Fernando Dancausa de Miguel

Abogado

Falleció en Madrid, el día 16 de Octubre de 1992, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su esposa: Doña Concepción Treviño Muñoz; hijos: Fernando, María Concepción, Miguel Angel, María Dolores, José Ignacio y Enrique Dancausa Treviño; hijos políticos: María Jesús Díaz Fernández, Juan Oñate García, Valle Vicent López, José Enrique García-Romeu y Fleita y Adelaida Valle de Salazar; nietos, Fernando, Jaime y Carlos Dancausa Díaz; Juan, Patricia, Paloma y Valle Oñate Dancausa; Miguel, José, Javier, Andrés, Luis y Valle Dancausa Vicent; Guillermo García-Romeu Dancausa; Enrique y Jorge Dancausa Valle; hermanas, sobrinos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma. El funeral se celebrará hoy, día 17 de Octubre, a las 11,15 horas, en la parroquia de San Lesmes, Abad, de Burgos, y el entierro tendrá lugar seguidamente en el cementerio de San José de Burgos. En Madrid se celebrará un funeral el próximo martes, día 20 de Octubre, a las 20,30 horas en la parroquia de Santa Rita (C/. Gaztambide, n.º 75).

Burgos, 17 de Octubre de 1992.



EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Fernando Dancausa de Miguel

MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD

Falleció en Madrid, el día 16 de Octubre de 1992, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

Ruega una oración por su alma. El funeral se celebrará hoy, día 17 de Octubre, a las 11,15 horas, en la parroquia de San Lesmes, Abad, de Burgos, y el entierro tendrá lugar seguidamente en el cementerio de San José de Burgos. En Madrid se celebrará un funeral el próximo martes, día 20 de Octubre, a las 20,30 horas en la parroquia de Santa Rita (C/. Gaztambide, n.º 75).

Burgos, 17 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Leoncio González Pinillos

Falleció en el día de ayer, a los 46 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada madre: Doña Luisa Pinillos; hermana: Ursula; hermano político: Julio González; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 11, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Santa Clara, n.º 4.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 17 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

Don Lorenzo López López

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hermanos, Lucinio y Rosina; hermanos políticos, Catalina Crespo, Engracia Rodríguez, José Torres, Manuela García y Eduardo García; sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 5, en la iglesia parroquial de San Pedro, de Cortado de Valdivielso, acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Condado de Valdivielso.

Burgos, 17 de Octubre de 1992.

(Funeraria La Paz).



EL SEÑOR

Don Leoncio González Pinillos

Agente-vendedor de la O.N.C.E.

Falleció el día 16 de Octubre de 1992, a los 47 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

La O.N.C.E. y compañeros

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, día 17, en la parroquia de San Cosme y San Damián, a las 11.

Burgos, 17 de Octubre de 1992.



EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Fernando Dancausa de Miguel

Consejero de la Fundación Ana Mata Manzanedo.

Falleció en Madrid, el día 16 de Octubre de 1992, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

El Patronado de la Fundación Ana Mata Manzanedo

Ruegan una oración por su alma. El funeral se celebrará hoy, día 17 de Octubre, a las 11,15 horas, en la parroquia de San Lesmes, Abad, de Burgos, y el entierro tendrá lugar seguidamente en el cementerio de San José de Burgos. En Madrid se celebrará un funeral el próximo martes, día 20 de Octubre, a las 20,30 horas en la parroquia de Santa Rita (C/. Gaztambide, n.º 75).

Burgos, 17 de Octubre de 1992.



EL SEÑOR

D. José María Espinosa Espinosa

Secretario de Admón. Local del Ayuntamiento de la Merindad de Valdivielso.

Falleció en el día de ayer, a los 54 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, Emilia Martínez García; hija, María José; madre, Bonifacia; padres políticos, Narciso Martínez y Teodora García; hijo político, Joaquín Corrales Valle; nieta, Sandra; hermanos, Manolo, Dulita, Celestino, Urbano y Demetrio (Hno. Marista); hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán el domingo, a las 12, en la iglesia parroquial de Arroyo de Valdivielso, acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal de dicha localidad.

Vivía: Arroyo de Valdivielso.

Burgos, 17 de Octubre de 1992.

(Funeraria La Paz).



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Fernando Dancausa de Miguel

Abogado.

Falleció en Madrid en el día de ayer.

Q. E. P. D.

La Junta de Gobierno del Ilustre Colegio de Abogados

Ruega a sus Colegiados, la asistencia a la misa de «còrpore presente» que tendrá lugar en el día de hoy, a las 11,15 horas, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio municipal de San José, piadosos actos por los que testimonian las gracias.

Burgos, 17 de Octubre de 1992.



EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Fernando Dancausa de Miguel

Prior de la Real Cofradía de Caballeros del Santísimo y Santiago.

Falleció en Madrid, el día 16 de Octubre de 1992, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

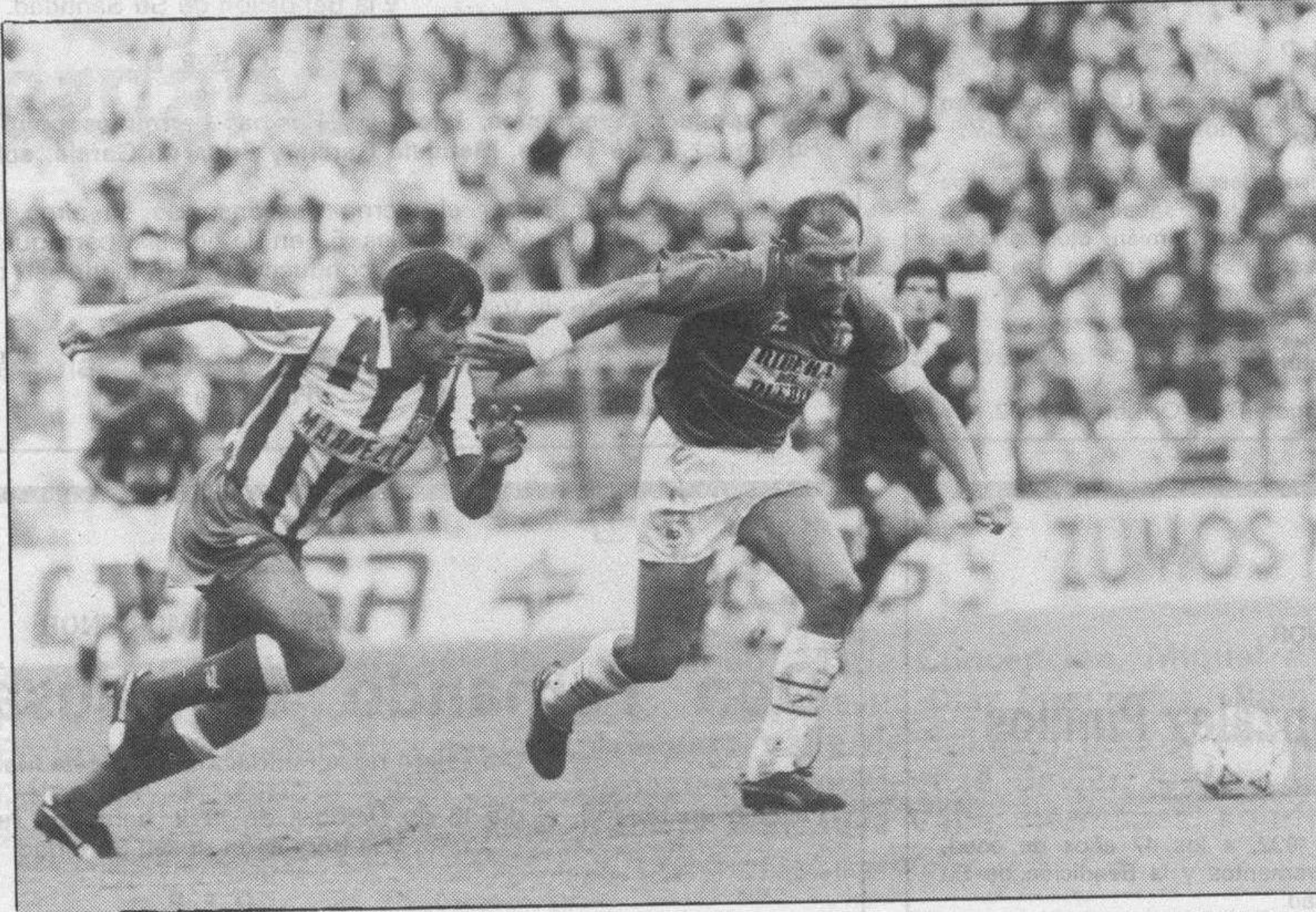
Los Caballeros de la Real Cofradía del Santísimo y Santiago

Ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará hoy, día 17 de Octubre, a las 11,15 horas, en la parroquia de San Lesmes, Abad, de Burgos, y al entierro que tendrá lugar seguidamente en el cementerio de San José.

Burgos, 17 de Octubre de 1992.

El delantero Narciso, llamado para que se incorpore al Real Burgos en Albacete

Gavril Balint, enfermo, guardó ayer cama y no entrenó con sus compañeros



LORENZO MATIAS

Balint, aquejado de gastroenteritis, es difícil que se recupere para jugar contra el Albacete.

PESA BURGOS

El canario Narciso ha sido llamado para que se incorpore a la concentración del Real Burgos en Albacete, más concretamente, al Hotel «Los Llanos».

El delantero burgalés, que no podrá llegar a la capital manchega hasta las dos de la tarde de hoy, cuestión de malas comunicaciones, cubrirá la baja del internacional rumano, Gavril Balint, que al margen de ese pinchazo en su pierna derecha, está aquejado de gastroenteritis.

El día de ayer se lo pasó completamente en la cama lo que le descarta, salvo milagro, para verteirse de corto y saltar al feudo del Carlos Belmonte formando parte del «once» visitante.

CORTA SESION PREPARATORIA

El resto de la expedición castellana está sin novedad y entrenó a partir de las cinco de la tarde. Los que ganaron al Alcoyano, en el partido copero del miércoles pasado, hicieron veinte minutos de calentamiento y

después un rondo con pase rápido del balón de unos a otros, mientras que los restantes jugadores, así como los cancerberos Elduayen e Iñiqui, estuvieron más distraídos que aquellos.

Hoy, a partir de las once de la mañana, nueva y última sesión preparatoria, antes de medirse al Albacete en un partido que se presume bastante complicado para los intereses

de ambos rivales. Un triunfo abriría, al equipo que lo consiga, nuevas perspectivas en una temporada que, por las causas que sean, no ha comenzado para ninguno de ellos como la campaña anterior.

El técnico burgalés, como es costumbre en él, no se ha mostrado partidario por ninguna alineación. Sin embargo, todo parece indicar que habrá muy

poquitas variaciones en el conjunto que salte al Carlos Belmonte, respecto al que venció en El Collao hace 72 horas.

El holandés movió tan sólo doce hombres contra el Alcoyano y todo puede continuar igual frente al Albacete. Narciso se incorpora al equipo, pero parece que su sitio, de momento y si no hay contraorden, debe ser el banquillo.

El Albacete quiere continuar su buen momento de juego ante los castellanos

PESA BURGOS

Tras su sorprendente empate del Camp Nou ante el Barcelona y anterior victoria en el Carlos Belmonte contra el Tenerife, el conjunto de Julián Rubio parece haber recuperado ese pulso a la categoría que perdió en los primeros compases ligeros.

Una victoria ante los burgaleses confirmaría esas buenas esperanzas que se tienen del equipo después de las dos pasadas jornadas, al margen de superar en la clasificación, al menos, al rival del próximo domingo en el Carlos Belmonte.

ROMMEL Y CATALI, BAJAS

A la baja de Catali, recién salido de la mesa de operaciones, se une la del delantero Rommel que sigue sin recuperarse de ciertas molestias y continúan en el dique seco Parri y Manolo.

El Albacete, que entrenó por la mañana, dedicó la sesión de forma especial a la preparación de jugadas para sorprender a la defensa burgalesa que al decir del técnico local, Julián

Julián Rubio, considera que, «la defensa burgalesa ha mejorado bastante»

Rubio: «No es la misma que jugó en el Camp Nou, partido que yo presencié, ya que en Madrid contra el Atlético lo hicieron mucho mejor al marcar estrechamente al hombre sin dejar los huecos que hubo en el partido de Barcelona».

No hubo lista de convocados, hoy la facilitará el místico, pero vistas las bajas del equipo y los hombres con los que ha contado hasta la fecha, lo más seguro es que no difiera demasiado de la siguiente:

Unanua; Santi, Coco, Antonio Carlos, Oliete; Julio Soler, Zalazar, Geli, Menéndez; Piniñlla, Antonio, como posible equipo inicial, más Balaguer, Corbalán, Armando, Chesa y el croata Bjeliça como hombres para el banquillo.

La única duda del preparador manchego parece estar en



EPR

Julián Rubio, técnico del conjunto del Carlos Belmonte.

el sustituto de Catali en la defensa, a pesar de que el brasileño Antonio Carlos lo hizo más que bien los minutos que sustituyó en el estadio barcelonista al lesionado Catali en el único miércoles que ha habido hasta la fecha partidos ligeros de competición.

Lo que si queda claro es que

Zalazar y Geli forman un dúo muy peligroso en el centro del terreno. Julián Rubio apostó por el internacional y lo adelantó a esa demarcación.

Ellos, el primero por su tremendo disparo, y el segundo, por su concepción del juego, tienen que ser los hombres a vigilar por los de Theo Vonk.

El Deportivo recibe hoy al Barcelona (20,00 h. La 2)

LA CORUÑA/COLPISA.- El Deportivo de La Coruña y el Barcelona se juegan esta noche en Riazor el liderato liguero, en partido adelantado de la 7.ª jornada, que será ofrecido por La 2 a partir de las ocho de la tarde.

Para recibir al Barcelona, Arsenio, el técnico gallego podrá contar con su ataque ideal, formado por el internacional Claudio y el brasileño Beбето.

Así, con seguridad, el once inicial del Coruña que se enfrente al Barcelona estará formado por Liaño, Albístegui, Djukic, Ribera, López Rekarte, Mauro Silva, Fran, Nando, Aldana, Claudio y Beбето.

El lleno en Riazor está asegurado, y si en el Deportivo actuará su equipo habitual en busca al menos del empate, Cruyff ha convocado a los mismos jugadores que jugaron frente al Albacete en un encuentro que motivó muchas críticas después de que el Barcelona fuese ganando por 3-0 y acabase empatando ante el conjunto manchego.

Con la duda de Baquero, el equipo inicial estaría formado por: Zubizarreta, Ferrer, Koeman, Goikoechea, Guardiola, Amor, Eusebio, Nadal, Laudrup, Stoichkov y Beguiristain.

El árbitro del partido será el asturiano Manuel Díaz Vega, que en el último partido que dirigió, en El Sadar, entre el Osasuna y el Valencia, tuvo una desafortunada actuación que motivó el descontento del equipo levantino y el posterior arrepentimiento del colegiado.

LLEGO EL TRANSFER DE MARTIN VAZQUEZ

El traspaso internacional de Rafael Martín Vázquez llegó al filo de las cinco de la tarde de este viernes a la Federación Española de Fútbol, una hora antes de que finalizara el plazo previsto por la UEFA, y el centrocampista madrileño podrá debutar el domingo con el equipo de Benito Floro ante el Logroñés. Butragueño, que todavía arrastra molestias en su costado, no viajará a La Rioja.

PAGO EL SEVILLA AL NAPOLES

La Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA) recibió ayer, viernes, la confirmación de que el Sevilla ha transferido al Nápoles la suma pactada como primer pago para el acuerdo de traspaso de Maradona al club español.

Así lo anunció Andreas Herren, portavoz de la FIFA, quien indicó: «Podemos considerar que el asunto está arreglado, ya que hoy mismo hablaremos con el presidente de la Federación Italiana de Fútbol, Antonio Matarrese, para confirmarle la tramitación del pago».

El Atlético Burgalés recibe en el José Manuel Sedano al «once» de La Bañeza

El cuadro visitante es segundo de la tabla igualado a puntos con el líder, Zamora

□ **BURGOS/PESA.**— La Bañeza, segundo de la tabla y empatado a puntos con el líder, Zamora, es el equipo que recibirá el Atlético Burgalés en su terreno del José Manuel Sedano.

El partido, cuyo horario de inicio ha sido fijado para las doce del mediodía, es, al menos antes de jugarse, difícil y complicado para los de casa, aunque como manifiesta su técnico:

«Yo confío en mis hombres que si tienen un buen día de fútbol pueden ganar a cualquiera».

Mezquita ha comprendido que ya no valen más lamentaciones en torno al estado del campo en el que tienen que jugar y así se lo ha comunicado a su plantilla:

«No hay más cera que la que arde y el José Manuel Sedano es el campo en el que tenemos que actuar, así que no hay otro remedio que mentalizarse que no hay otra cosa y procurar ganar todos los encuentros que juguemos en él. Por supuesto que con toda la semana lloviendo estará el domingo bastante estropeado, pero será igual para los dos equipos».

El entrenador del equipo filial se queja, no iba a constituir una excepción, de que, «hacemos muchas ocasiones de gol y no materializamos, si el



Los jugadores del equipo filial volverán a evolucionar por el terreno del José Manuel Sedano.

LORENZO MATIAS

domingo pasado frente al Covaleda hubiéramos aprovechado una oportunidad de las muchas que creamos, ahora estaríamos mucho más contentos por el resultado final contra los sorianos».

Para el entrenador local el triunfo el domingo ante la Bañeza es muy importante porque, «ahora nos viene un calendario bastante apretado y ante equipos buenos del grupo, Zamora, Hullera, La Arandina, entre otros. Pero, también es verdad que la competición no ha hecho más que esperar y queda mucho

camino por recorrer».

Mezquita repite convocatoria, ya que no quiere forzar al delantero Sedano que poco a poco comienza a entrar en juego, «hasta que no esté recuperado del todo no contaré con él, aunque esos doce o catorce goles que consigue por temporada nos hacen mucha falta».

De esta forma, Paco, Sergio, Luis, Justino, Raúl, Penche, Raúl Martínez, Jesús, Maxi; Miguel Antonio, Rodri, Lucio, Gustavo; Santi, José y Dani, con probable «once» inicial el mismo que empató hace siete días

contra el Covaleda, último de la clasificación.

DANI Y MAXI

Dani y Maxi son dos de los hombres vitales del conjunto de Mezquita, e insustituibles en el equipo, si ellos así lo quieren.

Son asiduos en los entrenamientos del Real Burgos, e incluso el defensa ha viajado en dos ocasiones con los de Theo Vonk. Pero, no todo está hecho. Hay que seguir rindiendo al máximo a la hora de «volver» con su equipo de origen.

Ocasión del Racing Lermeno para recuperar posiciones

□ **LERMA.**— Dos positivos perdió el Racing Lermeno el pasado domingo en su partido del Arlanza frente al Club Deportivo Laguna que derrotó por dos goles a uno.

Este resultado ha hecho que el conjunto de Carmelo se haya visto privado del primer puesto del grupo, caso de haber superado a los vallisoletanos.

Sin embargo, la ocasión la pintan calva para los hombres del Racing Lermeno, al tener que jugar mañana ante uno de los rivales más flojos del grupo si hacemos caso de lo ocurrido en las seis jornadas que se llevan disputadas.

El Medinense ha ganado un sólo encuentro y ha perdido las cinco restantes, lo que hace que su puntuación particular sea pobre y con dos negativos en su debe.

El conjunto de Carmelo, mucho más fuerte que sus rivales del próximo domingo, está en la obligación de recuperar ante otro equipo vallisoletano, La Medinense, esos dos positivos perdidos en su terreno del Arlanza contra el Laguna.

La Arandina, confiada en sumar positivos ante la Gimnástica Segoviana

□ **ARANDA DE DUERO/VALENTIN GARCIA.**— El domingo, el campo de la Albuera, será escenario del partido que disputarán Gimnástica Segoviana y Arandina C.F., correspondiente a la séptima jornada de Liga.

La principal novedad en el equipos de Manuel Arranz es la recuperación de varios de sus jugadores que, aunque han venido jugando en las últimas jornadas de Liga, no se encontraban perfectamente. De esta forma, la enfermería se va vaciando y el técnico ve con mayor optimismo los próximos compromisos.

Roberto está totalmente recuperado, mientras que Olalla, con problemas de ciática, también podría jugar el domingo, aunque con ciertas reservas. Tito ha olvidado su infección en el pie y el guardameta Chopo dejó atrás su esguince de tobillo.

Al margen de estos jugadores evolucionan muy favorablemente Pablo y Varas, que podrían iniciar a correr el lunes; Tavo, que aún no ha jugado con el equipo, corrió veinte minutos el pasado jueves, hizo lo propio el viernes, y aunque es duda, está

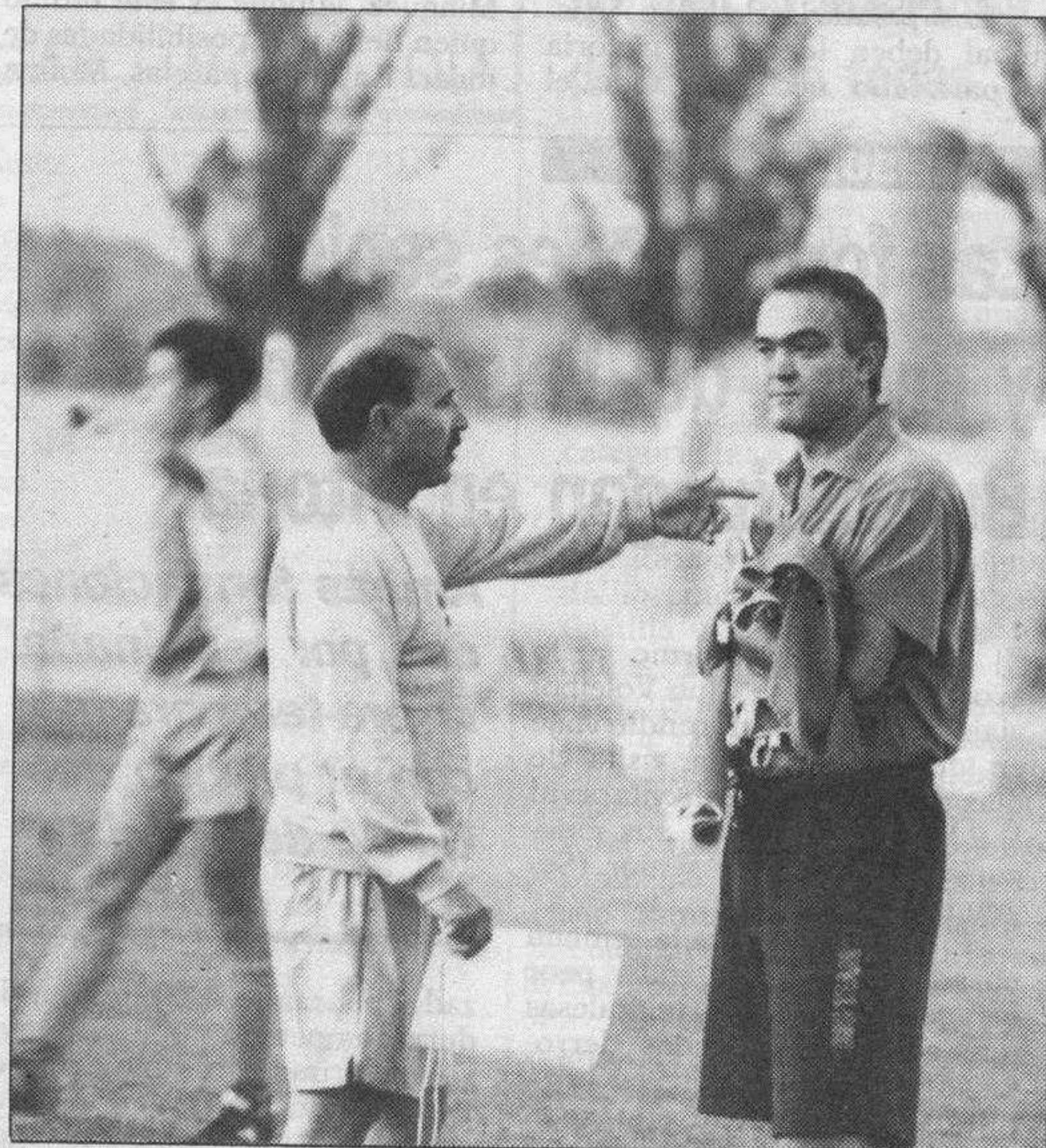
muy cerca de ir al menos concentrado con sus compañeros si el técnico así lo cree conveniente.

CAMPO PROPICIO

En cuanto al partido contra la Gimnástica Segoviana, es este un campo que siempre se le dio muy bien a los blanquiazules y donde suelen puntuar habitualmente. No obstante se encontrarán ante una Segoviana muy crecida tras su sorprendente triunfo el pasado domingo ante el Zamora en casa de este último.

Manolín contará con los mismo hombres que han venido actuando en las últimas jornadas, es decir: Bilbao, Roberto, Campillo, Piru, Tito, Nacho, Miguel Angel, Merayo, Ferradas, Francisco y Gaona, para quedar en el banquillo, Felipe, Perico, Chopo, Olalla o Tavo y Camarero.

Manolín no tendrá que dejar a nadie fuera porque no hay más jugadores, y de esta forma, la directiva debiera agilizar las gestiones que se están realizando para la contratación de algún



FLORENTINO LARA

Los técnicos blanquiazules se muestran optimistas con su equipo

jugador más que aporte mayor calidad al equipo, sobre todo en el centro del campo.

Por último, destacar que también una de las preocupaciones del técnico arandino es la no finalización de las jugadas del equipo.

Está costando mucho mate-

rializar en goles las numerosas ocasiones del gol que se crean cada domingo.

Y como resumen, comentar que la Arandina, a pesar de las dificultades que va a encontrar, viaja a sumar positivos en el terreno de la Gimnástica Segoviana.

El Mirandés debe superar al Oberena en Anduva

□ **MIRANDA DE EBRO/FERNANDO TRESPADERNE.**— El Mirandés recibe mañana al Oberena en el estadio Anduva, a partir de las cinco de la tarde.

Cándido Arroyo, entrenador del Mirandés, considera al Oberena como el equipo sorpresa de este inicio de temporada, en razón a que, «sólo ha perdido un partido de los seis disputados en campo del Noaín por 1-0, para empatar a cero en Chantrea y vencer al San Adrián por 0-1, mientras que en casa tres triunfos frente a Arnedo, 3-1, Alfaro, 2-1, y Loyola, 4-3».

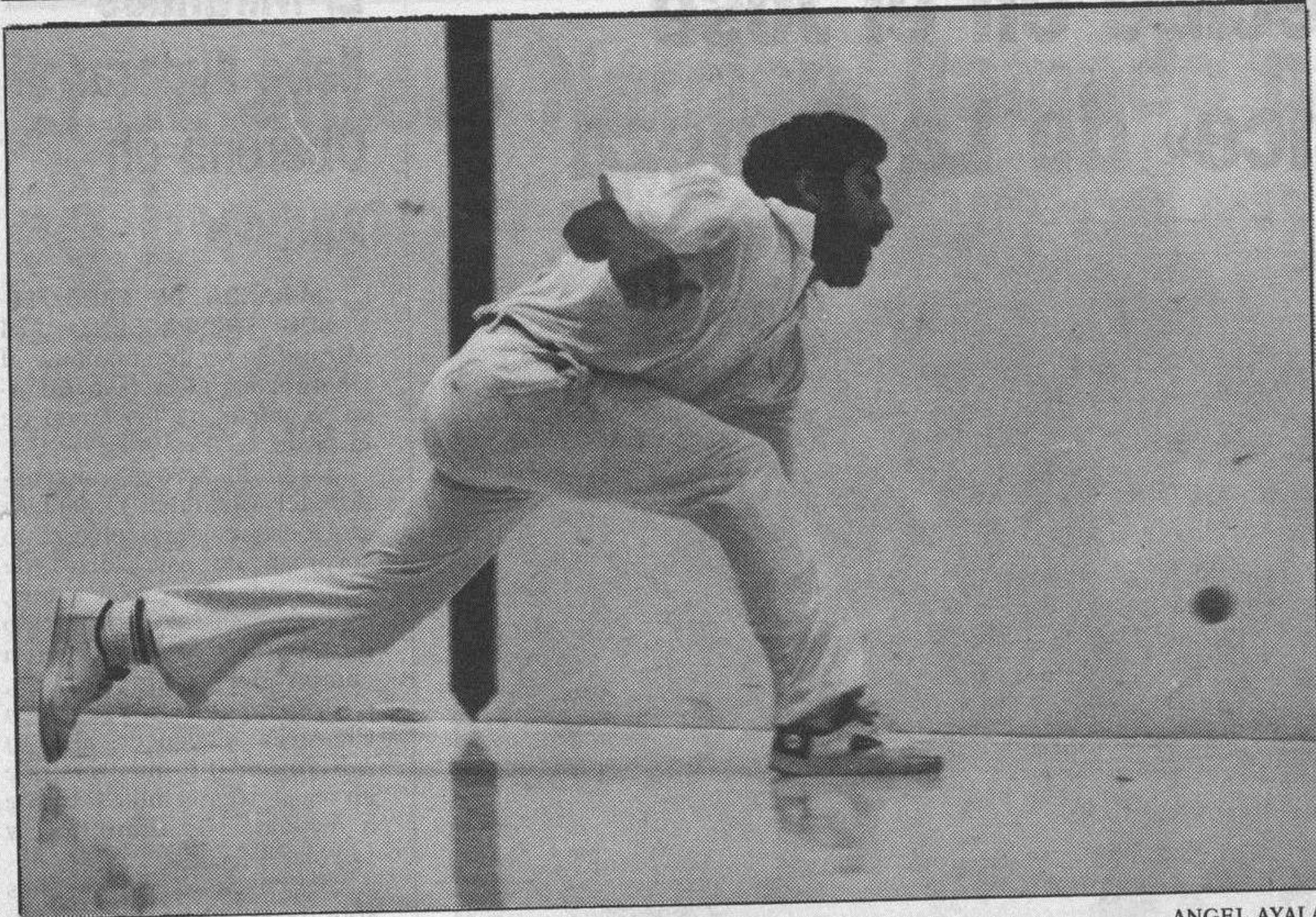
Por parte de los locales son bajas Néstor, Aldabe y Zurbano, que siguen recuperándose de sus lesiones.

Para mañana están citados los 17 restantes, y uno sólo se quedará sin vestir, uno de los tres guardametas.

Por lo que se refiere al equipo inicial el entrenador tiene alguna que otra duda, pero, sin embargo, no diferirá mucho del formado por: Ramón, Izaguirre, Ochoa, Joseba, Carlos, Luis Carlos, Pepe, Sancho, Seni, Arroyo y Julio César, siendo el estado de Alberto Arroyo el que preocupa al místico, dado que por estar cumpliendo el Servicio Militar no ha podido entrenar a lo largo de la semana, pero será de la partida si se encuentra bien físicamente.

Gran ambiente en la plantilla que considera importante lograr los puntos ante un rival como el Oberena.

PELOTA



ANGEL AYALA

Rey será baja ante el Pradejón por problemas con la mano derecha.

Complicado y vital partido del San Cristóbal ante los riojanos

Los dos partidos tendrán por escenario el frontón de Covalada

□ **BURGOS.** - Este fin de semana concluye la primera vuelta en Primera Categoría del Campeonato de España de pelota, donde participa el club burgalés del San Cristóbal.

Los locales tienen que afrontar el partido más complicado. Se medirán con los riojanos del Pradejón, que también han contabilizado todos sus compromisos con victorias. Será un duelo entre los máximos favoritos para la clasificación en la fase final para el ascenso a División de Honor.

Los pelotaris del San Cristóbal deben lograr la victoria y para ello necesitan todo el

apoyo del público en el frontón de Covalada, esta tarde a partir de las cinco y media.

El primer partido será en mano parejas, donde César III se medirá con Del Campo o Mínguez, aunque es éste último quien tiene más posibilidades de jugar. En mano parejas, Molina

VI y Resano se enfrentarán a Barberito y Arroyo II.

Tanto César como Molina y Resano tienen una difícil papeleta que resolver y más teniendo en cuenta la baja de Rey, quien sigue con molestias en la mano. En la mañana de ayer estuvo haciendo algunos ejercicios y confirmó que persisten los dolores.

Por otro lado, en el Campeonato Regional, el equipo del San Cristóbal en mano se enfrentará a la Leonesa el domingo en el frontón de Quintanar de la Sierra a partir de las diez de la mañana. El resto juegan lejos de Burgos.

POLIDEPORTIVO

El Consejo de Ministros aprobó la composición de la Comisión Directiva del CSD

□ **MADRID/COLPISA.** - El Consejo de Ministros aprobó en su reunión de ayer un Real Decreto por el que se regula la composición y funcionamiento de la Comisión Directiva del Consejo Superior de Deportes, órgano rector del deporte español -junto con el presidente- y que a partir de su entrada en vigor sustituye al Pleno del CSD.

La Comisión Directiva del CSD estará formada por 23 miembros, siendo el presidente de la misma el Secretario de Estado para el Deporte, actualmente Javier Gómez-Navarro. En representación de la Administración del Estado habrá además seis vocales, entre ellos el vicepresidente del CSD, Rafael Cortés Elvira. Los otros cinco miembros les nombrará directamente Gómez-Navarro entre altos miembros de diversos Ministerios.

En representación de las Comunidades Autónomas habrá cuatro vocales en la Comisión Directiva del CSD, y tres de las Entidades Locales. Por parte de las distintas Federaciones Deportivas Nacionales habrá seis vocales. La Comisión se completa con dos miembros designados directamente por el CSD, uno de los cuales tiene que ser a propuesta del Comité Olímpico Español, por lo que el COE se asegura su representación en este organismo director del deporte español.

La Comisión estará presidida por el presidente del CSD, y formará parte de la misma, con voz pero sin voto, un representante del servicio jurídico del Estado. La Comisión se reunirá, como mínimo, una vez al trimestre.

GOLF

Japón derrotó a España en la Copa Dunhill

□ **ST. ANDREWS (ESCOCIA)/EFE.** - El equipo de España, formado por José María Olazábal, José Rivero y Miguel Ángel Jiménez, cayó derrotado por 3-0 ante Japón, en encuentro del grupo dos de la Copa Dunhill, que se disputa en el campo escocés de St. Andrews. En el mismo grupo, Inglaterra venció por 2-1 a Italia.

AUTOMOVILISMO

Miguel Prieto abandonó el Rally de Los Faraones

□ **EL CAIRO/EFE.** - El piloto español Miguel Prieto (Nissan) abandonó el Rally de Los Faraones, tras romperse la caja de cambios de su coche, informaron fuentes de la organización.

Prieto, que ocupaba la quinta posición en la clasificación general, continúa en la prueba pero fuera de concurso.

TENIS

Nueva derrota de Edberg en Tokio

□ **TOKIO/EFE.** - El sueco Stefan Edberg, número tres del mundo y primer cabeza de serie del torneo de Tokio, fue eliminado en cuartos de final por Alexander Volkov, por 6-3, 3-6 y 7-5.

Edberg cosecha así su segunda derrota consecutiva. El pasado fin de semana perdió con el croata Goran Ivanisevic en la final de Sidney. Ivanisevic cayó ayer ante el estadounidense Ivan Lendl que se enfrentará a su compatriota Michael Chang en una de las semifinales. En la otra, Volkov se medirá a Henrik Holm.

VOLEIBOL

Las formaciones senior y juvenil del Leisa y Volei Burgos juegan en Vitoria

Ambas formaciones dan por terminada la pre-temporada con el partido del U.P.V. de Vitoria

□ **BURGOS.** - Conforme a lo acordado el Leisa Club Voleibol viaja a Vitoria para rendir viaje en devolución de la visita de días pasados para enfrentarse al U.P.V. de Vitoria en sus categorías de juvenil y senior (Segunda División).

En los partidos de la semana pasada no pudieron rodar peor las cosas para las burgalesas que cosecharon sendas derrotas, eso sí, sabiendo que las juveniles se enfrentaban con jugadoras de categoría cadete e infantil y que el U.P.V. de segunda es un equipo recién descendido de la Primera División.

En cuanto al partido de categoría senior, Amoretti nos confesaba que le gustó su equipo aunque fallaron mucho en recepción y saques, precisamente han sido estos los dos aspectos en que se han trabajado esta semana de entrenamientos.

La preparación se ha reali-

zado pensando siempre en la dura competición que se iniciará el primero de noviembre. Para este encuentro Amoretti ha convocado a las siguientes jugadoras: Cristina, Eva Benito y Lourdes como colocadoras; Sonia, Eva Domínguez, Silvia Patricia y Natalia como rematadoras de 3; actuando de 4, Sara, Cristina, Nuria y Carolia.

El conjunto juvenil dirigido por Javier Pérez estará conformado por María I, Idoya, Gema, Pili, Rebeca I, Lucía, Mari Carmen, María II, Rebeca II y Eva. Junto a ellas viajarán las dos



JESUS J. MATIAS

Las jugadoras del Leisa han recibido instrucciones de cara a su actuación en recepción y saques.

plantillas del C.V. Burgos masculino que también repiten visita al conjunto alavés. El equipo senior es el formado por Angel Sancho, Evic, José Luis Martín,

Luis García, Jesús Ahedo, Pedro Pérez, José López, Iván Fernández, Roberto Mena y Francisco Javier Cámara.

El equipo juvenil queda for-

mado por Angel González, Jorge Terrones, Miguel Plaza, Sergio Santamaría, David Terrones, Manuel López, David Carpintero y Francisco José Curia.

CICLISMO

Cerca de cien kilómetros, en la quinta etapa de la Vuelta Burgalesa de juveniles

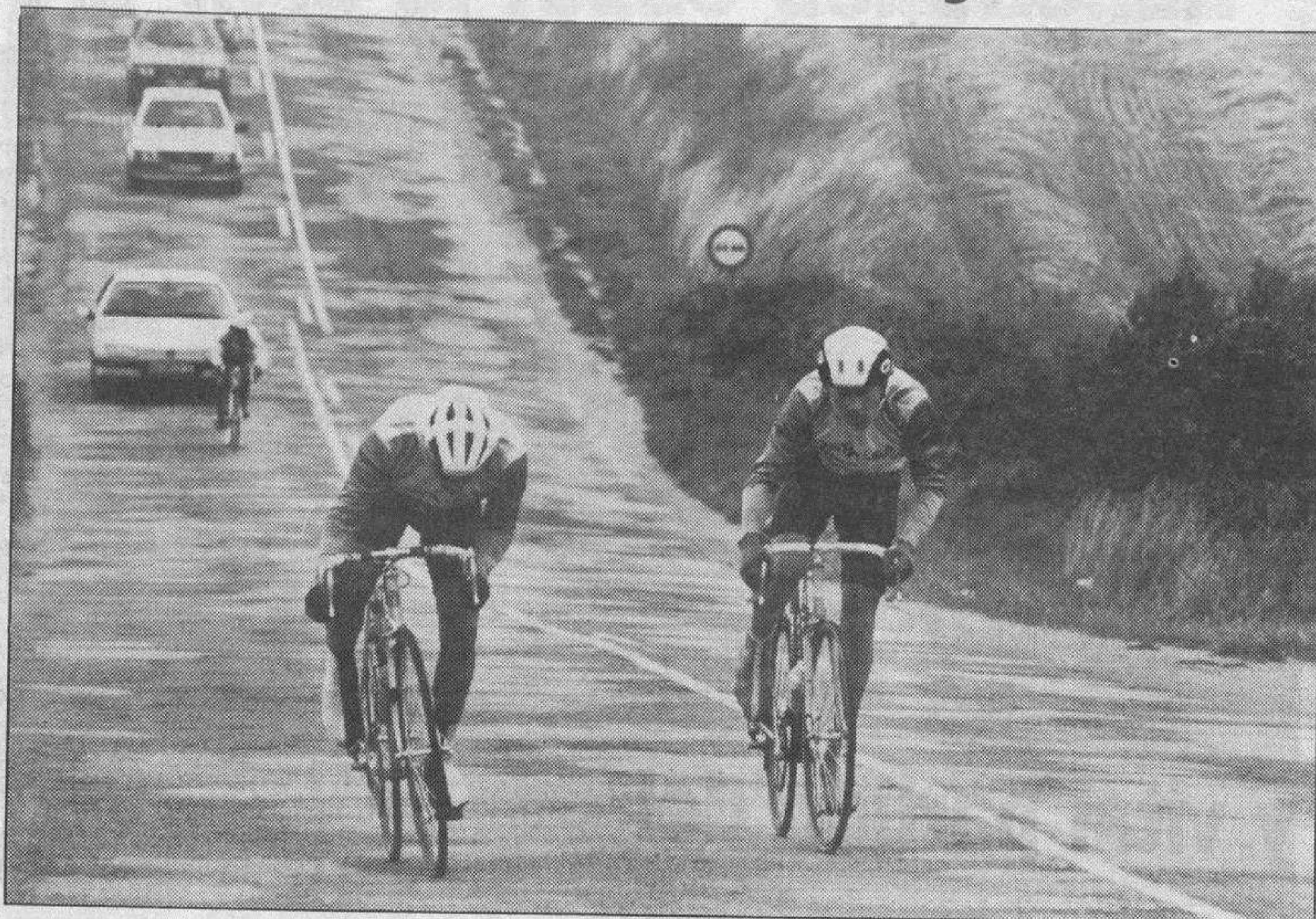
José Luis López, del Pastelerías Campo, luchará por mantener el liderazgo

□ **BURGOS.** - Mañana se disputará la quinta etapa de la Vuelta Ciclista Burgalesa, con cerca de 100 kilómetros, para corredores juveniles, que organiza la Peña Ciclista Santo Angel de la Guarda.

Esta Vuelta que está adquiriendo un gran éxito debido a la numerosa participación ha contado con la colaboración de diversas firmas comerciales, así como la del Restaurante Las Quemadas y del Ayuntamiento de Villatoro.

La carrera comenzará a las diez y media de la mañana en el Restaurante Las Quemadas y está previsto que concluya cerca de la una de la tarde en Villatoro.

El itinerario establecido se ajusta al siguiente detalle: Las Quemadas, Carcedo, Cardeñadizo, Burgos -que atravesará el paseo de los Pisones y la Carretera de Arcos- Villagonzalo Pedernales, Arcos de la Llana, Villanueva Matamala, Presencio, Basconillos del Tozo, Arcos, Villagonzalo Pedernales, Burgos -Carretera de Arcos y Cerretera Valladolid- Hospital del Rey, Polígono de Villalon-



L. L. ARAICO

Los corredores burgaleses trabajarán para alcanzar buenas posiciones.

quéjar y Villatoro.

Sin lugar a dudas, un recorrido muy completo con varios repechos que dificultarán la prueba a los corredores. Además, es muy posible, que las condiciones meteorológicas no favorezcan a los ciclistas y aún complice y haga más dura la penúltima etapa de la Vuelta Ciclista Burgalesa para corredores juveniles.

Todos los participantes trabajan por alcanzar las principales posiciones en la general y desbancar del liderazgo a José Luis López Ciego, del Pastelerías Campo, quien conquistó la primera plaza en la cuarta etapa, Pradoluengo-Las Quemadas.

Los corredores de Burgos, pertenecientes tanto al Grúas Bellver como al Cropusa y al Automoderno, se esforzarán

para ofrecer un buen espectáculo en su tierra.

Por último, hay que señalar que el próximo 25 de octubre concluirá la Vuelta Burgalesa con dos sectores. El primero será una carrera en línea de 46 kilómetros y el segundo consistirá en una contrarreloj por equipos de nueve kilómetros entre Tardajos y Hospital del Rey.

TIRO OLIMPICO

Seis equipos, en la tirada de homenaje a los Cuerpos de Seguridad

□ **BURGOS.** - En la jornada matinal de mañana domingo se disputará la tirada de «Homenaje a los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado» que cumple siempre su cita en el último trimestre del año.

A las diez horas dará comienzo en el Campo Municipal de Tiro «El Cerro» la competición abierta a los deportistas federados que se desarrollará en la modalidad de arma corta, pistola de fuego central.

En la tradicional prueba que organiza la Delegación Burgalesa de Tiro Olímpico intervienen junto a los deportistas de la capital y provincia patrullas del Ejército, Guardia Civil, Cuerpo Nacional de Policía, Policía Local así como los guardas jurados de Esabe Express, todos ellos formando equipo.

Al término de las correspondientes pruebas fijadas para las 14 horas aproximadamente, se procederá a la entrega de premios y recuerdos a los ganadores y participantes.

La próxima semana la actividad de los federados burgaleses se centrará en la tirada trofeo «Homenaje a la Morcilla Burgalesa» que verá su disputa en las modalidades de aire comprimido y armas históricas de avancarga en «El Cerro».

GUIA PARA EL FIN DE SEMANA

| DEPORTE | COMPETICION | LUGAR | HORA | DIA |
|--------------------------|---------------------------------|------------------------|----------|-------|
| FUTBOL | At. Burgalés-La Bañeza | JM Sedano | 12,00 | D |
| | Mirandés-Oberena | Anduva | 17,00 | D |
| | Villarcayo-Dp. Arenas | Villarcayo | 16,15 | D |
| | Belorado-Villamuriel | Belorado | 16,00 | D |
| | Arandina-San Esteban | El Montecillo | 16,15 | D |
| | Peña Antonio José-Sal Telmo | Pallafría N°4 | 12,00 | D |
| | Vadillos Molleda-P. Castilla | Pallafría N°5 | 12,00 | D |
| | Briviesca-Rayo Burgalés | Briviesca | 16,30 | S |
| | Río Vena-Villarcayo Nela | Pallafría N°1 | 18,00 | D |
| | Firestone-San Fernando | Firestone | 11,00 | D |
| | Tardajos-Alcázar | Tardajos | 12,00 | D |
| | San Esteban-San Cristóbal | Pallafría N°2 | 12,00 | D |
| | At. Burgalés-P. Antonio José | Pallafría N°3 | 12,00 | D |
| | Juventud-Groggy's | Pallafría N°6 | 12,00 | D |
| | S.P. La Casera-Santa Catalina | SP La Fuente | 12,00 | D |
| BALONCESTO | B Auto Seat-Covadonga | El Plantío | 18,00 | S |
| | CP Antonio Cabezón-Aguilas | Mirasierra | 12,00 | D |
| | Tizona A-Liceo Castilla | Piscinas | 18,00 | S |
| | J.Optica Marín-Persinas Tor | Chelva | 17,00 | S |
| | CB Burgos-Dep. Aranda | Mirasierra | 19,30 | S |
| | Dep. Manzanedo-Liceo Castilla | Piscinas | 20,00 | S |
| | Tizona A-Liceo Castilla | Piscinas | 16,00 | S |
| J. Aranda Jemsa-Tizona B | Chelva | 17,00 | S | |
| BALONMANO | Torremilanos-Aula Cutlural | P. Asturias | 19,00 | S |
| CICLISMO | 5ª Etapa de la Vuelta Burgalesa | Las Quemadas | 10,30 | D |
| | PELOTA | San Cristóbal-Pradejón | Covaleda | 17,30 |
| | San Cristóbal-Leonesa | Quintanar | 10,00 | D |
| AJEDREZ | Cp. Provincial Activo | Horizonte | 10,00 | D |
| FUTBOL SALA | Cropusa-San Carlos | Mirasierra | 18,00 | S |
| AUTOMODELISMO | Entrega de condecoraciones | Rest. Ojeda | 14,30 | D |
| TIRO | Homenaje a Cuerpos y FF.SS. | El Cerro | 10,00 | D |

HOCKEY

Corazonistas y Club Patín abren hoy la temporada

□ **BURGOS.** - El Club Patín Burgos comienza una nueva andadura en la Segunda División de la Liga Vasca. En este primer partido de la temporada los jugadores que dirige Fernando Valle se desplazan en esta jornada a Vizcaya para jugar con el Corazonistas Mundaiz.

Pocas novedades presenta el equipo burgalés con arreglo a anteriores campañas. En este debut será baja uno de los cerebros del cuadro castellano Alejandro Rincón que debido a una lesión actuará de forma intermitente a lo largo de la presente competición.

El resto de los hombres llamados a formar el equipo son como porteros: Carlos Alonso y David Juárez; como jugadores de pista, Enrique Fernández, Carlos Valle, Arturo Castaño, Antonio Sainz de Baranda, Alberto Cuesta, Alberto Ruiz, Adolfo Tomé, Diego Hernández, José Luis Huidobro y David Rey. Como delegado de equipo viaja Antonio Sedano.

El rival de los burgaleses es uno de los tres fuertes de la Liga que está conformada por un total de diez equipos. No será pues fácil el inicio, los vascos, deseosos de sumar puntos y aspirar a la fase de ascenso procurarán hacer ante los burgaleses los primeros méritos dado que sólo aspiran a mantenerse.

KARATE

Los burgaleses acuden al Regional de Avila en todas sus categorías

□ **BURGOS.** - Avila será el escenario este fin de semana de la disputa del III Campeonato Autonómico Junta de Castilla y León de karate en las modalidades de kumite y katas en categoría masculina y femenina.

En este campeonato participará un competidor por cada categoría mencionada, designado libremente por cada club de Castilla y León. Tres serán los clubes burgaleses y siete los deportistas que los representen.

Por el Gimnasio Hiroshima, Guadalupe Núñez (Aranda de Duero); Karate Club Roa, Ana Rosa López (Aranda de Duero); Gimnasio Ananko, de Burgos con Raúl Alonso, Luis María Alegre, Pedro L. Román; Rosa Eva Calvo y Gemma Abad.

También el domingo se celebran en Oviedo los combates correspondientes al VI Trofeo «Príncipe de Asturias» por autonomías, es el primer campeonato de categoría nacional de la presente temporada.

Por Castilla y León acuden diez karatecas, dirigidos por el técnico burgalés Fernando Martín Millana. En la selección masculina están los burgaleses Roberto Luis Santos y Julián Pellón Haya. En la femenina será Mercedes Coca la única representante local.

FUTBOL SALA

El Cropusa Baños debuta esta tarde en Mirasierra ante su afición en la Liga

El conjunto Vinos Tierra Aranda viaja a Valladolid con muchas bajas



Plantilla del conjunto burgalés, el Cropusa Baños.

□ **BURGOS.** - Superada la jornada inaugural, el equipo burgalés de Primera División de fútbol sala afronta su primer partido de campaña ante su afición. Será hoy, a partir de las seis de la tarde en el Polideportivo Mirasierra ante el San Carlos.

Para este choque, Fede Castaños seguirá siendo el entrenador de los burgaleses y planteará una estrategia para sorprender a sus rivales y así conseguir debutar en Burgos con victoria.

El técnico no podrá contar con Ricky que sigue con problemas en su pierna derecha y Pedro, por su parte, también está lesionado. El resto de la plantilla se encuentra en buenas condiciones y han sido convocados en su totalidad. Se trata de Dioni, Chino, Pepe, Raúl, Lucas, Herreros, Goyo, Toti y Portugal.

El encuentro se presenta complicado para los locales, pues los salmantinos tienen una gran experiencia y aspiran a colocarse en las primeras posiciones en la clasificación. Por ello, el Cropusa necesita la ayuda del público, que será quien les dé alas para ganar.

En otro orden de cosas, hay que señalar que ya han elaborado el cartel y en él se aprecia a los jugadores, perfectamente equipados y con la firma comercial de Land Rover. Este patrocinador es quien les ayudó a ascender a la Primera División y esta campaña sigue apoyándoles económicamente.

MUCHAS BAJAS

El Vinos Tierra Aranda

afronta su segunda jornada de Liga con numerosas bajas. Los ribereños se verán las caras con el equipo vallisoletano del Dulces Hermas.

En principio, el técnico arandino, Fernando Molinero, no podrá contar con los hermanos Valderas. Mario, que ya se perdió la primera jornada, seguirá ausente; mientras que su hermano Eduardo Valderas, máximo goleador del equipo, ha sufrido una pequeña interven-

ción en la rodilla que le va a impedir actuar ante los de Valladolid.

A parte de estas dos bajas, hay otros dos jugadores que no se encuentran al 100% pero tendrán que jugar por lo reducido de la plantilla. Juan Carlos Miranda tiene un tirón que no le ha permitido entrenar con normalidad esta semana. Además Pepe tiene un problema de aductores y Aurelio está con molestias musculares.

Se abre el telón

JUAN ANGEL MANSO

UNA de las modalidades futbolísticas que más adeptos viene ganando en este país en los últimos años es, sin ningún lugar a las dudas, el fútbol sala.

Durante mucho tiempo se ha intentado en Burgos dar el salto a la alta competición y acercar la magia del «deporte rey» a los pabellones deportivos.

Hoy este afán comienza a convertirse en una realidad.

Aunque hace varias temporadas, Burgos ya contó con un equipo en Primera División, nuestra provincia puede presumir hoy de una nueva formación que tiene la esperanza e ilusión de hacerlo bien. Se trata de Cropusa Baños, que junto al Vinos Tierra de Aranda, militan en Primera División.

El fútbol sala, que nació en Uruguay, para muy pronto trasladarse a Brasil -donde moviliza a millones de aficionados- tiene ahora en los Toti, Portugal, Raúl, etc., a sus mejores representantes en Burgos.

El fútbol sala burgalés pierde así los complejos que parecía tener respecto al de otras ciudades y se ha convertido en una realidad.

Para muchos significa una quimera y para otros es un reto. Para el equipo y la firma del Cropusa, una gran ilusión.

BALONMANO

Oscar Vargas causa baja en el Torremilanos Aranda por cuestiones escolares

□ **ARANDA DE DUERO/VALENTIN GARCIA.** - El Aranda Torremilanos recibe esta tarde al líder de Segunda División, el Aula Cultural Yarbiss de Valladolid. El encuentro se disputará a las 19,00 horas en el Pabellón Príncipe de Asturias.

La mayor novedad que presenta el Aranda Torremilanos es la baja definitiva para el resto de temporada del jugador Oscar Vargas. La pasada campaña actuó con la ficha de juveniles que permitía la reglamentación y en la presente Liga significaba una de las piezas fundamentales en los esquemas de Goyo Hernando.

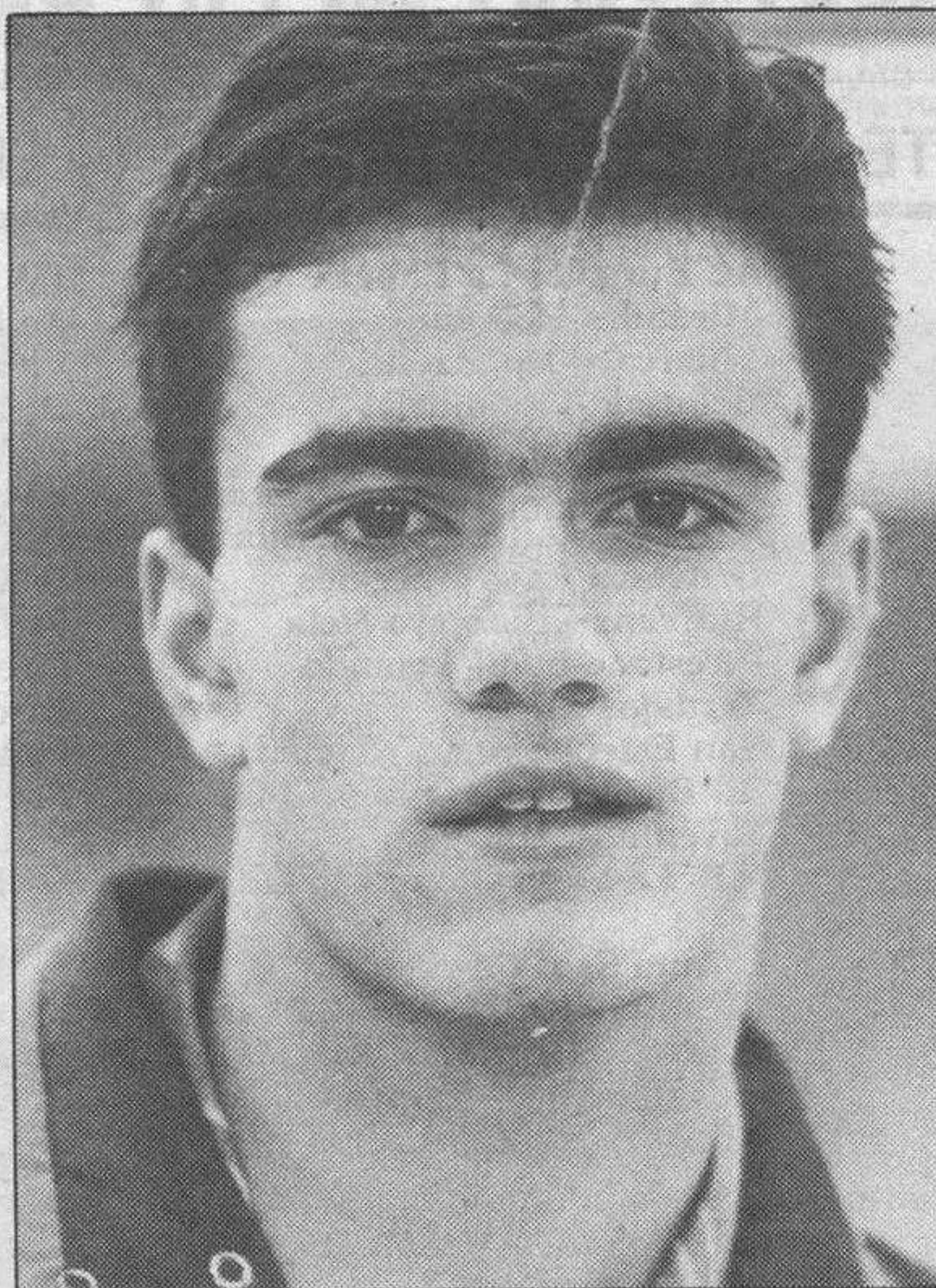
El motivo que ha originado el abandono de Oscar Vargas obedece a estudios. En principio, este jugador solicitó cursar sus estudios en Santander y se le denegó la petición por lo que iba a cursarlos en Valladolid y, por tanto, podía jugar con el Aranda Torremilanos. Sin embargo, en estos últimos días Oscar Vargas ha recibido una llamada de tierras cántabras y se ha ido a estudiar, causando baja definitiva.

El Ferroplás se desplaza mañana a tierras leonesas para jugar con el Ademar

Por otra parte, el juvenil José Eugenio se presenta como la mayor duda de Goyo Hernando. El joven jugador arandino, con gripe en el transcurso de toda esta semana, aún no se ha recuperado y se nos antoja difícil su concurso ante el Aula Cultural.

En el aspecto positivo, cabe reseñar la alta de Chomete. El bravo jugador ribereño se perdió el primer partido de Liga, tras sufrir un fuerte golpe en un choque amistoso. Otro que recupera Goyo Hernando es Remacha, quien por cuestiones laborales no jugó en el primer partido de Liga.

Ante los vallisoletanos, los arandinos debutarán ante su afición. Un duelo entre dos buenos equipos que permitirá presen-



Oscar Vargas causa baja en el club y Chomete alta, frente al Aula Cultural Yarbiss.

ciar un buen juego en el Príncipe de Asturias.

FERROPLAS, A LEON

El otro equipo burgalés de Segunda, el Ferroplás, en el segundo partido de Liga se medirá con el Ademar en León. El encuentro se iniciará a las diez de la mañana del domingo.

Los burgaleses, que confían

en ganar, han estado preparando muy duramente este choque, aunque Javier Hernando no podrá contar para este choque con Yoki -cuestiones personales- ni con Jorge -pues carece de ficha-. Por lo tanto, los convocados son Javi, Miguel Angel, Pablo, Sergio, Fernando, Bercedo, Roberto, Ricardo, Raúl, José Antonio, Camarero y Garnacho, aunque éste es duda pues

quizás sea sancionado por Compeición por la tarjeta roja que vio en la jornada inaugural.

Por otro lado, también están entrenado los juveniles, que son Jorge Martínez, Alvaro Martínez, Diego Ibeas, Alberto Campo, Francisco Vicente, Marcos Vicente, Javier Araco, José Sanja, Alberto Ortiz, Héctor Alonso, Sergio de la Fuente, Rubén Suárez y Guillermo Ayllón.

LARA

BALONCESTO

Esta tarde, el TV Brezmes, con las dudas de Inma y Oti, viaja al feudo del Basauri

El CP Antonio Cabezón se presentará el domingo ante el Aguilas

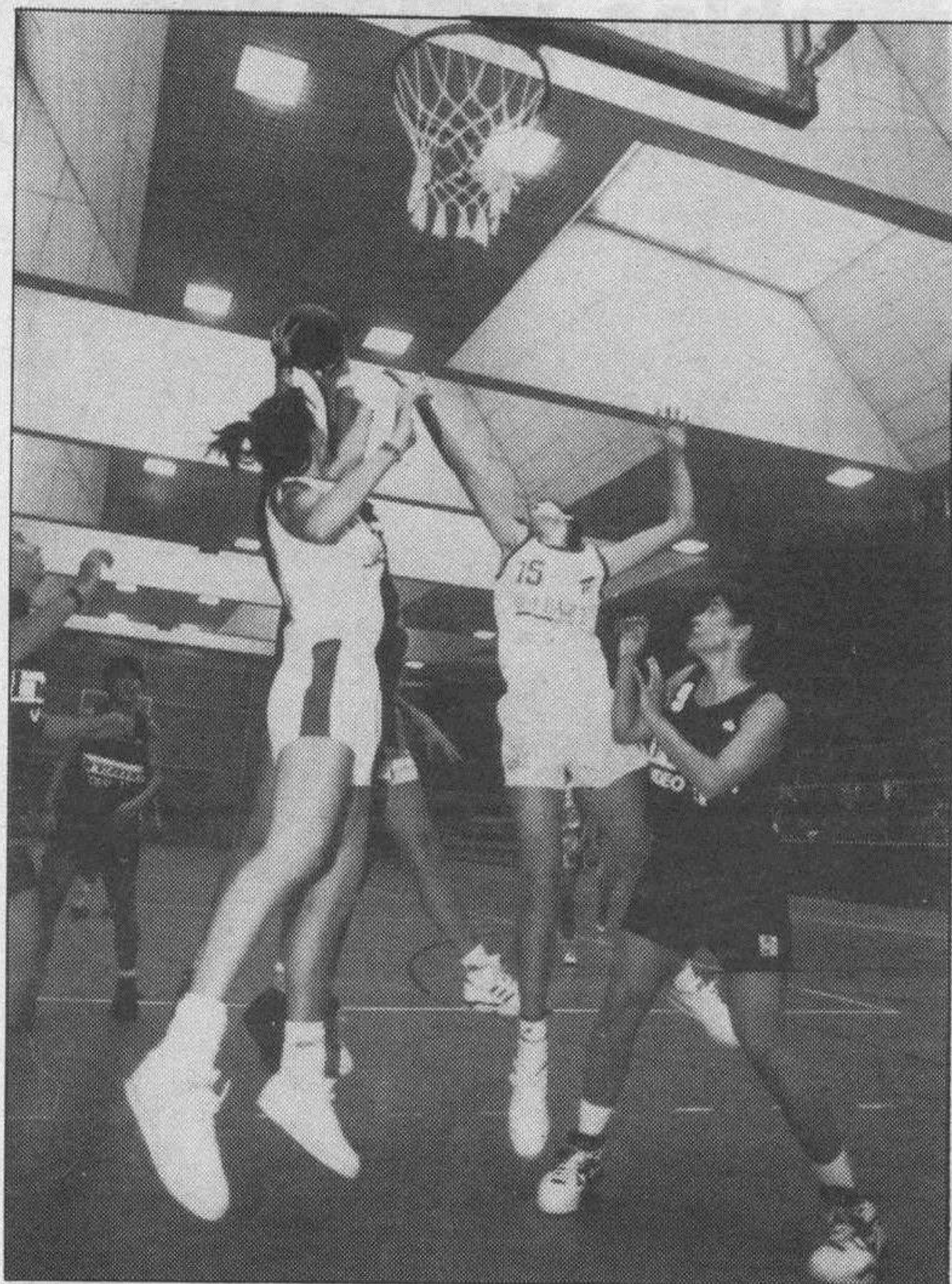
□ **BURGOS.** - Hoy, a partir de las siete de la tarde, el equipo burgalés de Primera División B en baloncesto femenino, el TV Brezmes, se enfrentará al Basauri en tierras vizcaínas, con las dudas de Inma y Oti.

En principio, el encuentro se presenta asequible para las jugadoras de Juan Carlos Ortega. Sin embargo, a pesar de esta facilidad que presenta a priori, es fundamental conseguir la victoria.

El TV Brezmes si quiere clasificarse para la segunda fase debe amarrar los partidos de casa, pero también tiene que ganar algunos encuentros fuera. Una de las «víctimas» para que el cuadro local siga en las posiciones de cabeza es el Basauri.

Las burgalesas no deben perder esta oportunidad, pues sería conceder ventajas a los demás equipos. El TV Brezmes ha jugado dos partidos y en los dos ha sumado victorias, lo que le coloca en tercera posición en la clasificación, por detrás del Gasteiz -con tres partidos- y del Kaixo -con dos-.

Por su parte, el Basauri también ha jugado sólo dos encuentros pero ninguno de sus compromisos los ha saldado con victoria. Es el último clasificado y debe seguir en esa posición para mayor ventaja de las



LORENZO MATIAS

Las burgalesas, a seguir con su racha victoriosa.

burgalesas.

El choque se llevará a cabo esta tarde a partir de las siete. La expedición local emprenderá viaje a primera hora de la tarde. Viajará la totalidad de la plantilla, aunque existe la duda de Inma y Oti. Las dos jugadoras

han entrenado con el resto de sus compañeras y aunque parece que se están recuperando con normalidad, Juan Carlos Ortega no tiene muy seguro su curso.

Las convocadas son: Angela, Loli, Olga, Tinti, Esther, Isabel,

Jimena, Oti, Rosa, Marian e Inma.

JUNTA DIRECTIVA

En otro orden de cosas, hay que señalar que el Club Baloncesto Alfa cuenta con una nueva Junta Directiva, que es presidida por Pedro González Ruiz.

Yolanda García Pascual es la secretaria; Jesús Alzaga Gil, el tesorero y Vicente Arnáiz Valderrama, Casiano Hernández Ruizalejos e Isidro Sanz López, vocales. Los portavoces de las cuestiones deportivas son Luis Manuel Briones Rico y Roberto Barriuso Medrano.

PRESENTACION DE CP ANTONIO CABEZON

Por lo que respecta al equipo de Segunda División, el CP Antonio Cabezón, hay que señalar que lleva varias semanas entrenando y mañana, domingo, se presentarán oficialmente ante su afición.

Con tal motivo, se ha organizado un encuentro amistoso. Será a partir de las doce del mediodía en el Polideportivo Mirasierra y se enfrentará al Aguilas, de Valladolid.

Este choque servirá para que los seguidores del baloncesto puedan comprobar el buen nivel de esta formación de Segunda División.

Un equipo que para la presente Liga ha conseguido un importante patrocinio de la firma peletera CP Antonio Cabezón, quien ha demostrado su interés por apoyar el deporte burgalés y, más concretamente, el baloncesto.

La Liga ACB continúa sin dar respiro a sus participantes

□ **MADRID/EFE.** - La Liga ACB, que no da respiro a sus participantes, deparará en la séptima jornada un nuevo duelo de conjuntos que buscan una plaza para disputar una competición europea el próximo año, en este caso el Caja San Fernando y el Elosúa León, que se enfrentarán en Sevilla.

Los andaluces no supieron jugar el jueves los minutos decisivos ante el Valencia, a pesar de haberse reforzado para buscar su primera participación europea. El Elosúa de Gustavo Aranzana se ha convertido en uno de los equipos más sólidos del campeonato nacional.

El Real Madrid, con dos encuentros seguidos fuera de su cancha, tratará de hacer el pleno ante el TDK Manresa. Los manresanos, que cayeron estrepitosamente ante el Barcelona hace dos jornadas, dieron un zarpazo muy rentable en Valladolid y le birlaron el partido al Fórum por un apretado margen (78-80).

El Cáceres, que empezó la liga con dos victorias consecutivas, no ha tenido suerte con el calendario, y tras perder con el Real Madrid, el Barcelona y el Estudiantes, ahora tendrá que rendir visita al Taugrés.

El Zaragoza recibirá al Granollers en mucha mejor situación de la que se encontraba hace unas semanas. La incorporación de Carlton McKinney y las declaraciones de José Luis Rubio, presidente del club maño, en las que negaba que Enrique Andreu pueda ser traspasado, han calmado un tanto las cosas en el equipo.

El Júcar Murcia consiguió su primer triunfo de la temporada en el campo del OAR Ferrol. Cumplió con la tradición: entrenador nuevo, victoria segura.

El Dyc Breogán, que no sabe lo que es ganar un encuentro todavía, espera a un Fórum Filatélico que se ha convertido en una mala caricatura del equipo que fue hace sólo una temporada. El croata Velimir Perasovic puede tener una oportunidad de oro para ganar su primer encuentro liguero en España.

El Joventut se desplaza a Málaga, donde el Unicaja Mayoral cedió el pasado jueves ante el Zaragoza. El Joventut no es un equipo fácil y Lolo Sainz sabe lo que se trae entre manos.

El Argal Huesca, que junto al Júcar Murcia consiguió su primer triunfo en la jornada anterior, viaja a Ferrol. La presencia de Valery Tikhonenko, que ya está en España, es muy improbable, pero la presión que ejercieron sus directivos sobre la plantilla y el entrenador, Pedro Eneriz, para conseguir victorias ha dado sus frutos.

Los dos encuentros que restan, Festina Andorra-Barcelona y Estudiantes-Coren Orense, se disputarán los días 4 y 21 de noviembre.

El B Auto Seat recibe «a ciegas» al Covadonga

A Maristas Ford y Siro Vázquez les corresponde viajar en esta segunda jornada

□ **BURGOS/JOSE LUIS SAIZ.** - Llegamos, con la de hoy a la segunda jornada de la fase previa de la Liga de Baloncesto de Segunda División, y tras el duelo fratricida de la jornada anterior, en la que el B Auto Seat se hizo con los puntos a costa del Maristas Ford, en esta ocasión los de Félix Cavia reciben la visita del Covadonga de Gijón mientras que los de Dioni viajan a Aguilar de Campóo donde les aguarda el correo Laser 2.

El Covadonga, una vez que el Grupo Trébol parece haberse desentendido de la sponsorización del equipo gijonés, vuelve a la competición con redoblados bríos y dispuesto a llegar lo más alto posible. Lo malo es que el calendario hizo descansar a los gijoneses la pasada semana, y desde ese punto de referencia, resulta difícil saber cuál es su potencial en la actual temporada. De cualquier forma siempre ha sido un equipo cuidadoso con la cantera del que salieron otrora jugadores como Abrines, Moro, los hermanos Salvadores y alguno que otro más.

Félix Cavia afronta en consecuencia el compromiso con los ojos cerrados, a cambio de poder disponer de toda la plantilla para la que no existe nin-

gún tipo de problema físico. Los problemas vienen dados por el hecho de que al encontrarnos en los albores de la temporada, con un solo encuentro oficial disputado, todavía es demasiado pronto para saber quiénes serán los hombres que dispondrán de mayor número de minutos aunque eso tampoco parece preocupar demasiado pues la plantilla parece bastante equilibrada en sus diferentes demarcaciones.

La cita ante el Covadonga es esta tarde, a las seis, en el Polideportivo Municipal de El Planío con árbitros locales.

EL MARISTAS FORD SE DESPLAZA A AGUILAR

Por su parte, el Maristas Ford, con una importante carga de ilusión, viaja a la localidad palentina de Aguilar de Campóo donde le aguarda un siempre

poderoso Láser 2, que la pasada semana dio buena cuenta del Juventud en Aranda, donde se impuso al J. Siro Vázquez por 19 puntos de diferencia.

Los de Dioni, que ante el B Auto Seat perdieron en los últimos momentos un partido que podían haber resuelto con una dosis de superior experiencia, harán todo lo que esté a su alcance para remediar el entuerto de su derrota en el Polideportivo Marista y por nuestra parte no descartamos la sorpresa ante un equipo que por sus características técnicas es muy similar al burgalés. Estamos en los albores de la competición y resultaría demasiado precipitado formular adivinaciones sobre el futuro que le aguarda a cada uno, si bien el que más y el que menos ya ha hecho sus propios cálculos.

POCAS POSIBILIDADES PARA EL SIRO VAZQUEZ EN PONFERRADA

En la segunda jornada el C.P. Juventud Aranda Siro Vázquez se desplaza a Ponferrada para rendir visita al Más y Más, uno de los máximos favoritos para conseguir el ascenso.

La empresa no es que se presente complicada, sino casi

imposible. No obstante, el hecho de partir como clara víctima puede beneficiar al conjunto arandino que tiene muy poco que perder en esta confrontación, donde el Más y Más de Ponferrada, tras su victoria a domicilio en Guardo, no querrá pasar apuros en su propio feudo. Otro de los objetivos del Siro Vázquez es intentar mejorar la imagen que ofreciera en la primera jornada ante el Láser 2 Aguilar. No cabe duda que el rival que tiene ante sí no es precisamente el más idóneo para relajarse ni unos minutos, máxime si viaja con la intención de sacar algo positivo en el compromiso.

Con la incorporación de Juanma, una vez tramitada correctamente su ficha, su curso puede resultar importante en aspectos muy determinados del juego. Mientras la directiva del club arandino continúa trabajando para la adquisición de algún jugador y en este aspecto, el «mercado» vallisoletano podría aportar una base al tiempo que en Madrid se anda a la busca y captura de un pivot con centímetros suficientes.

El partido será hoy en Ponferrada, a partir de las seis y cuarto de la tarde.

NOBEL DE LA PAZ

La india guatemalteca Rigoberta Menchú, una defensora de los pueblos indígenas

OSCAR RENE GUATEMALA

□ La indígena guatemalteca Rigoberta Menchú, galardonada con el Premio Nobel de la Paz 1992, se transformó de empleada doméstica en líder y defensora de los pueblos indígenas de América en 1980 cuando su padre murió en el incendio de la embajada de España en Guatemala.

Menchú es una india quiché que nació el 9 de enero de 1959 en la población de Chimel, en San Miguel de Usulután, en el departamento noroccidental del Quiché, uno de los más golpeados por el conflicto armado que sufrió Guatemala desde 1960.

Por su libro «Me llamo Rigoberta Menchú, así me nació la conciencia», traducido a 10 idiomas, recibió en 1983 un premio, en la categoría «testimonio», de la Editorial Casa de las Américas de La Habana.

Tras la muerte del progenitor de Rigoberta, su madre, Juana Tum, fue secuestrada el 19 de abril de 1980, y después torturada y asesinada al igual que un hermano de 16 años, al que quemaron vivo en aquellos años en su natal Chimel.

La etnia quiché a la que pertenece la galardonada es una de las más importantes de las veinte que existen en el país centroamericano, de 9,6 millones de habitantes.

Menchú se exilió en 1981, después de que su padre Vicente fue quemado vivo en la embajada de España el 31 de enero de 1980, cuando la Policía prendió fuego a la misión diplomática para disolver una manifestación en defensa de los derechos humanos. Un total de 38 personas murieron carbonizadas en esa acción, que motivó la ruptura de las relaciones diplomáticas entre Guatemala y

Sus padres murieron a manos del ejército y su hermano era quemado vivo

España.

Desde los ocho años, Menchú trabajó en una finca de la costa sur del país recogiendo 14 kilos de café al día con un salario de veinte centavos de quetzal, equivalentes a la misma cantidad en dólares de aquella época, y posteriormente trabajó como empleada doméstica en la capital.

Considerada por las organizaciones de indígenas como «símbolo de la lucha de la mujer indígena contra la opresión y la explotación», Rigoberta ha viajado por América y Europa para denunciar los atropellos contra las etnias americanas.

La líder indígena, de 33 años, ha viajado cinco veces a Guatemala desde que se exilió, y en la primera visita, en abril de 1988, fue detenida por las fuerzas de seguridad acusada de ser guerrillera por el gobierno de Cerezo, aunque las protestas populares obligaron a liberarla y dejarla ingresar libremente al país.

En septiembre de 1985 fue nombrada, junto al líder sudafricano Nelson Mandela, miembro de Honor del Comité de las Organizaciones No Gubernamentales de Bélgica.

La líder guatemalteca piensa retornar definitivamente al país en 1993 porque, según ha manifestado, en el extranjero es «una viajera permanente».

La Premio Nobel de la Paz ha instado al Gobierno y la guerrilla a suscribir acuerdos sobre el respeto a los derechos



ROLANDO GONZALEZ/EFE

Guatemala acogió con gran regocijo el premio

humanos de la población civil, para que sus compatriotas no sigan siendo víctimas de un conflicto del que no han ganado nada más que muertos.

«Crucé la frontera amor, no se cuando volveré, tal vez cuando

sea verano, cuando abuelita luna y padre sol se saluden otra vez en una madrugada esclareciente, festejados por todas las estrellas», reza el inicio del poema «Patria Abnegada», escrito por Menchú en 1989.

El premio, «un grito por la vida y por la paz en Guatemala»

□ SAN MARCOS (GUATEMALA)/EFE.- Rigoberta Menchú considera que el Premio Nobel de la Paz que le concedieron ayer, viernes, es «un grito» por la vida y la paz en Guatemala y de libertad para donde quiera que esté un indio en América y el mundo.

Con lágrimas en los ojos, Rigoberta Menchú, de 33 años, declaró a Efe que el Premio Nobel es un tributo a quienes en este país han perdido a sus seres queridos.

«Doy gracias a Dios y elevé una oración hasta mis padres, víctimas de la violencia que durante años ha enlutado a miles de hogares guatemaltecos», destacó la líder indígena.

«Recordé a mis padres. Pensé que hubiera sido hermoso tener a mamá Juana Tum y a mi padre Vicente Menchú al recibir la noticia, pero ni modo... simplemente es un día de fiesta», subrayó la líder indígena.

Menchú Tum, que perdió a su padre Vicente Menchú en la quema de la embajada de España en Guatemala, en enero de 1980, señaló que «este premio debe servir para avanzar en la reconciliación de todo el país».

La líder quiché, que dijo sentirse «muy emocionada», espera que el premio, «una alegría para todos los indígenas, sea un compromiso que proyecte algo para el futuro».

Menchú afirmó que el galardón es «un grito por la vida y la paz en Guatemala y de libertad para donde quiera que esté un indio en América y el mundo».

La concesión del premio fue conocida por Menchú en la madrugada del viernes.

Mensajes de felicitación del Rey Juan Carlos y del Gobierno español

□ GUATEMALA/EFE.- El Rey Juan Carlos y el Gobierno de España enviaron ayer mensajes de felicitación a la líder indígena guatemalteca Rigoberta Menchú, galardonada con el Premio Nobel de la Paz 1992, informó el embajador español en Guatemala.

«La Reina y yo queremos hacerle llegar nuestra más afectuosa felicitación por la concesión del Premio, justo reconocimiento a su abnegada labor e incansable esfuerzo en defensa de los derechos humanos», señala la misiva del Rey para Menchú dada a conocer por De Laiglesia.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Javier Solana, también se sumó a lo que calificó de «merecido» premio, que viene a reconocer

El premio «es un estímulo para profundizar en la reconciliación de Guatemala»

los muchos años de trabajo de Rigoberta Menchú en defensa de las minorías populares.

En Madrid se informó de que varias autoridades y organismos internacionales, entre ellos la Asociación Pro Derechos Humanos de España, se han sumado a las felicitaciones para la indígena guatemalteca de la etnia Quiché.

De Laiglesia dijo que el galardón concedido a la líder

indígena es compartido por el pueblo español, que le envía su admiración, solidaridad y respeto.

El Gobierno español considera que este premio es, además, un estímulo para la profundización del proceso de reconciliación de Guatemala, al que su actitud de tolerancia, respeto y diálogo ha prestado una muy especial contribución, dijo el embajador.

Asimismo, el presidente de la Internacional Socialista (IS), Pierre Mauroy, felicitó ayer, viernes, a la guatemalteca Rigoberta Menchú, ganadora del premio Nobel de la Paz 1992, y la definió como «heroína de la lucha que sostienen los pueblos indígenas por el reconocimiento de sus derechos».

Guatemala hace suyo el galardón concedido a Rigoberta Menchú

□ MADRID/EFE.- Las organizaciones indígenas y populares de Latinoamérica, y muy en concreto las de Guatemala, expresaron su regocijo por la concesión ayer del premio Nobel de la Paz 1992 a la guatemalteca Rigoberta Menchú.

También el Gobierno guatemalteco, que recientemente dijo que no apoyaba a Menchú por considerarla vinculada con grupos que han «perjudicado» al país, expresó, por medio del portavoz Fernando Muñoz, que el galardón es «un honor» para Guatemala.

En todo el territorio guatemalteco, diversas organizaciones indígenas y populares celebraron con cohetes y fuegos pirotécnicos el premio a Rigoberta Menchú, en cuyo honor

redoblaron a mediodía las campanas de las iglesias.

El Nobel de la Paz se celebró con gran júbilo frente al Palacio Arzobispal de la ciudad de San Marcos, 280 kilómetros al noroeste de la capital, donde se encontraba ayer Rigoberta Menchú.

El Consejo Nacional de Desplazados de Guatemala (CONDEG), expresó, mediante su dirigente Juana Tipac, que se trata de «un reconocimiento a la marginación de los pueblos indígenas del continente americano. Tipac declaró a Efe que «el premio es un reconocimiento para romper el silencio de la represión que hemos sufrido por tantos años. Ahora —dijo— los ojos del mundo estarán puestos sobre Guatemala».

Sánchez Dragó: «Nos faltan grandes novelas, de esas densas y profundas»

El Planeta de este año estaba destinado a Vargas Llosa

Lara no destacó los valores literarios del premiado, sino su capacidad de vender

JUAN CANTAVELLA
BARCELONA

□ Fernando Sánchez Dragó resultó ganador, en la noche del pasado jueves, del premio Planeta de novela con «La prueba del laberinto». Pero, según confesó José Manuel Lara, había un acuerdo para premiar a Vargas Llosa que no se ha podido llevar a efecto, dado que el escritor peruano no entregó el original a tiempo. De esta manera el que iba ser finalista Sánchez Dragó, obtuvo el galardón y otro autor de la casa Eduardo Chamorro, ha sido finalista.

Sánchez Dragó ha publicado todos sus libros en la editorial Planeta, tanto las novelas «Eldorado», «Las fuentes del Nilo» y «El camino del corazón» (con el que resultó finalista de este mismo premio, cuando lo ganó Antonio Gala con «El manuscrito carmesí») como los ensayos «Gargoris y Habidis» (una especie de recorrido por la España mágica, cuya recreación tan grata le resulta) y «La dragontea», su obra más reciente, que recoge las páginas de un diario, después de ser publicadas en una revista semanal.

CAPACIDAD PARA VENDER LIBROS

Lara estaba encantado con el autor premiado, del que no destacó sus valores literarios, sino su capacidad de vender libros o cualquier otra cosa que se propusiera.

«La prueba del laberinto» parte de un hecho autobiográfico. Hace año y medio la editorial Planeta encargó a Sánchez Dragó que escribiera una especie de memorias de Jesucristo, pero confiesa que se encontraba en una crisis de conciencia cuando se puso a trabajar en ello. No salieron tales memorias, sino una novela que tiene el mismo arranque, y, a partir de ahí, el escritor se dedica a buscar al Galileo Jesús por Israel, Egipto y la India.

UN RETRATO DE JESUS

De esta manera el protagonista, si bien no encontró a quién buscaba, al menos llegó a conocerse a sí mismo. Sánchez Dragó dice que aquí sólo ha pretendido pintar un retrato de Jesús tal como lo ve, como un arquetipo de la mente. «El contenido es heterodoxo, no herético, pero yo no quisiera que ningún cristiano se molestara, sino que fueran liberales en aceptar otras visiones», comentó.



José Manuel Lara saluda al ganador del Planeta, Fernando Sánchez Drago.

TONI GARRIGA/EFE

Escribir novelas le resulta muy duro, «porque tienes que saber un poco de todo y contar con una salud de hierro. Hemingway llegó a redactar 32 veces una página de «adiós a las armas» por la necesidad que sentía de encontrar las palabras justas».

LEER A UN CLASICO

Confiesa que siempre prefiere releer a un clásico que no leer a un autor actual, «porque el mejor de éstos es siempre peor que aquél». Se apresura a añadir que algunos de los actuales son muy buenos y señala a Muñoz Molina, quizá porque estaba cerca y fue su antecesor en la consecución de este premio.

Denostó la literatura-basura, los libros que aparecen hoy y dentro de tres meses ya tienen que ser retirados de todas las librerías, porque no hay quien los compre dada su nula calidad: «nos faltan grandes novelas, de esas densas y profundas, que se leen igual ahora que dentro de 30 años. Los escritores tendríamos que publicar menos

y hacer un esfuerzo para no sobrecargar a los lectores con tantos textos. Si ahora apareciese El Quijote pasaría desapercibido».

Comentó el hecho de haber dejado voluntariamente un programa de televisión que iba a emitirse cada día en una hora de máxima audiencia por la primera cadena. Le pareció que aquel proyecto se iba a devaluar, como así sucedió.

TV: ESCAPARATE DE MUSLOS

«La televisión -dijo- se ha convertido en un escaparate de muslos, peluchos en el caso de los futbolistas y nacarados por las coristas. Pero no quiero hablar mal de TVE, porque soy fijo de la casa y no quiero que me echen. Por otra parte no me gustaba la mucha popularidad que me iba a dar un programa de estas características, con lo incómodo que resulta el que te conozcan por la calle. Siempre he detestado el poder y cuando me he sentido cercano a una situación de éste tipo me he apartado rápidamente».

Opina que el derroche de

este año 92 ha sido una barbaridad que ahora no se debe hacer sentir a los españoles la mala conciencia de haber derrochado, porque son nuestros gobernantes quienes han construido el AVE o la Expo sevillana: «Tirar el dinero de ésta manera ha sido una gilipollez, con la décima parte de lo que se han gastado habrían salvado la muerte a la mitad de los niños de Hispanoamérica que están abocados a ella».

LARA NO SE IRA

Por otra parte, el presidente de Planeta, José Manuel Lara, declaró que han sido mal interpretadas sus declaraciones de los últimos días y que en ningún momento ha dicho que se va a marchar de España. Lara dijo: «Soy demasiado español. Lo único que he hecho es decir que en Colombia hacer los libros me cuesta la mitad de precio, y que si no se resuelve esto los imprimiré en Colombia y luego los venderé aquí, porque lo que me importa es el lector y así se los podré vender a mitad de precio».

¡Qué país!



ANDRES ABERASTURI

ES de las cosas más fuertes que han ocurrido en los últimos años de la democracia de este país; hablo de las continuas «desapariciones» de informes, documentos, estudios relacionados con los nada presuntos escándalos que rodean al PSOE y con los, hasta que se juzguen, presuntos delitos que irían en su caso aparejados a esos escándalos.

Porque habrá que repetir por enésima vez: una cosa son los tribunales y sus leyes y otra bien distinta la ética que marcó la vida, por ejemplo, de Willy Brandt al que todos lloran pero nadie imita.

Ahora ya, después de que dos bancos pierdan hasta los imperdibles ¿por qué será que los bancos sólo pierden las cosas que no nos afectan a nosotros? andan a la greña el fiscal y el juez del caso Filesa. ¿Es de recibo que en un estado de Derecho todo un señor juez tenga que reprender a todo un fiscal por su «falta de objetividad y de serenidad»? ¿Es de recibo que mientras unos pocos fiscales y jueces se la están jugando literalmente contra mafias de poder y grupos de presión, otros piensen que lo mejor es paralizar los temas desagradables? ¿Es de recibo que don Heligio, tan preocupado por los insumisos, no haya dicho en este caso esta boca es mía?

No, claro que no. Pero aquí se da carpetazo a casi todo y los escándalos se van multiplicando. El rodillo socialista funciona cada vez mejor en el Congreso y aún me duelen las palabras de un Solchaga hablando de Rumasa, de un Guerra hablando de su hermano o de un Chaves hablando de su Ollero.

Cuando no derrochan cinismo, mienten y cuando ni mienten ni derrochan cinismo, su propio partido les enmienda la plana a las veinticuatro horas.

Este país donde desaparecen libros de contabilidad, los jueces llaman al orden a los fiscales, Interior destina a sus miembros de la policía judicial serios a otros lugares, se pierden informes en los más importantes bancos, etc, pretende estar en la Europa de los ricos.

Y mire usted, a este paso me temo, no llegamos ni a la de los civilizados demócratas. Cada día es más terrorífico pensarlo, pero el Estado de Derecho, como alguien anunció en su momento, goza de una escasa salud en España y si aún sobrevive es gracias a unos pocos héroes y a unos pocos medios de comunicación, guste o no oír estas cosas en Ferraz.

ESTAMPAS BURGALÉASAS

«El don de la palabra»

JUAN JOSE PEREZ SOLANA

«No sé si el alma debe, sintiendo esta quietud, maravillada, quedarse en su silencio, renunciando al don de la palabra».

(José Bergamín)

La palabra es el ser y renunciar a ella es vaciarse sin remedio. Pensamos con palabras y, en este sentido, vivimos aunque no hablemos, aunque pudiera darse también el caso de morir ininterrumpidamente a la vez que echamos, como espumaderos, vocablos por la boca.

No se opone, pues, a la palabra el silencio, sino la palabrería que es, entre otras cosas, hablar de prestado, mercader con tópicos y sostenerse, milagrosamente, en la superficie de la vulgaridad. La palabra, cuando es, sólo puede serlo de una manera: natural y sincera. Palabras de verdad que dicen las gentes cuando averiguan la catadura de los buenos mensajes. Los poetas se saben poderosos porque han descubierto este inefable don en el cual perseveran, aunque la gente se ría, y con el que quieren repoblar la faz de la tierra. Los poetas se saben divinos, aunque la gente crea que esto es sólo un tópico amable y de halagos infinito, porque tienen en su mano el poder de crear y no en figura sino real y verdaderamente como creó Dios en el principio de los tiempos. Los poetas, en fin, se sueñan —y este sueño es verdadero porque también el sueño es una palabra— se sueñan felices y por eso mismo lo son.

Lo decía hermosamente Alvaro Cunqueiro en un ensayo «Tesoros novos e vellos» cuando afirmaba que los tesoros, a veces, son las palabras y que aquellos se abren a quien posea una llave especial, tan especial que, en ocasiones, es una

palabra «que tiene forma de llave». Son muchos los que han querido decir y han dicho lo del escritor gallego. Heidegger hablaba de la casa del ser refiriéndose a la palabra, y algunos han ido mucho más lejos, como queremos hacer nosotros, al identificar la palabra, en cierto sentido, con la cosa misma, como sucede en aquella cara que escribe Sinbad una mañana de frío, que él ahuyenta poniendo sus manos encima de los cuatro grafemas del sustantivo «lume» (lumbre). Todos seríamos capaces de hacer esto si tuviéramos ese «don» (de la palabra) como un granito de mostaza siquiera, y podríamos decir como aquéllos que supone el evangelio con las moreras o con las montañas. Y es que cada vez

percibo más y mejor las analogías de la fe y de la palabra. Vivimos con creencias de la misma manera que nos desenvolvemos con vocablos, pero ignoramos profunda y verdaderamente la fe y desconocemos del mismo modo las palabras. Sólo esporádicamente, sólo en ocasiones trascendentales de la existencia, vivimos (casi sin darnos cuenta)

de la verdadera fe y por la misma razón hablamos con palabras. Un «sí» o un «no» pueden ser mundos enteros, cursos perfectos, transfiguraciones totales. Eso mismo sucede con otras mensajerías que hemos de oír o hemos de dar: «ha muerto tu padre», «tiene un hijo», el «te quiero» de la primera vez y pocas cosas más... Pasados esos trances, volvemos a la rutina de las voces si no sin sentido, sí por lo menos vacías o vanas. Caemos en la desazón del no ser. Reinventamos la mentira (no moral, sino metafísica) de nuestra existencia que, paradójicamente, urdimos con vocablos y vocablos. No todo el mundo es así, pero muy pocos pueden dejar de obrar de este modo. Los que lo logran nunca se ven encadenados por las cosas



que les rodean y a las que pusieron nombre otros, sino que, movidos por el don que poseen, recrean indefinidamente —hasta que la muerte los separe— el mundo maravilloso de otros seres. Los seres que son sus palabras.

Un ejemplo de esta gloriosa transfiguración nos lo ofrece la poesía adulta de Juan Ramón Jiménez: «Los dioses no tuvieron más sustancia que la que tengo yo». Y aclara: «Yo tengo, como ellos, la sustancia de todo lo vivido y de todo lo por vivir. No soy presente sólo, sino

fuga raudal de cabo a fin. Y lo que veo, a un lado y a otro, en esta fuga (rosas, restos de alas, sombra y luz) es sólo mío, recuerdo y ansia míos, presentimiento, olvido. (...) Y si dormimos, ¡qué abandonada queda la otra realidad! Nosotros les comunicamos a las cosas nuestra inquietud de día, de noche nuestra paz. (...) ¡Qué regalo de mundo, qué universo mágico, y todo para todos, para mí, yo! ¡Yo, universo inmenso, dentro, fuera de tí, segura inmensidad! Imágenes de amor en la presencia concreta; suma gracia y gloria de la imagen, ¡vamos a hacer eternidad, vamos a hacer eternidad, vamos a ser eternidad, vamos a ser la eternidad? ¡Vosotras, yo, podemos crear la eternidad una y mil veces, cuando queramos! (...)». El poeta de Moguer, como otros

tantos dotados del don de la palabra, entrevistaron primero y usufructuaron después el más soberano de los atributos del hombre que no es, como suponemos, el de la comunicación con los otros seres (aunque también), sino el de poder imponer nombres que es algo así como crear indefinidamente la realidad.

Pues, ¿qué realidad existe sin nombre, o más exactamente, qué consistencia tiene una realidad aún con nombre si no es percibida por una inteligencia nombradora, «recreadora»?

Diario de a bordo (y III)

JUAN C. ESTEBANEZ GIL

JUEVES, a 11 de Octubre. Hoy hemos tenido una gran mar. Cansados, al atardecer, hemos cantado la Salve regina, como es marinera costumbre. El genovés ha prometido mil maravedíes anualmente y de por vida y un jubón de terciopelo a quien primero divise la tierra firme. Dos horas antes de la medianoche dijo ver una luz. Me llamó para que fuera testigo y ví como una candelilla de cera que se alzaba y levantaba. Yo lo ví y el repostero del rey también. Mas a las dos horas de la noche un grito de la Pinta despertó a la tripulación. Era Rodrigo de Triana y gritaba fuertemente: ¡Tierra! ¡Tierra! ¡Tierra! Se armó un gran alboroto. Feliz momento, a fe mía. Todos celebramos tan buena noticia. De la Pinta lanzaron lombardas e izaron las banderas. Arriamos las velas y esperamos impacientemente la llegada del alba.

Viernes, a 12 de Octubre. Al comienzo de la amanecida, la tripulación toda nos reunimos a proa. La luna brillante y amarilla se ocultaba, y se iban dibujando velados perfiles en el horizonte. Era la tierra firme. Las naves se aproximaban lentamente. Al fondo, grandes árboles de gran verdura. Nuestro avance era lento, con gran tiento, pues temíamos que encallase la nave. La tierra estaba silenciosa, casi dormida. Nuestras naves se insinuaban en la caleta; el agua, como la seda, resplandecía con la luz matinal. Algo nos decía que esa mañana era distinta y todos

estábamos sobrecogidos por una mezcla de alegría y temor.

Cantaban pájaros extraños cuyo sonido nunca habíamos oído. El almirante se vistió con su uniforme color carmesí y en una chalupa se acercó a tierra.

En la playa, arrodillado, dio gracias al cielo por haber finalizado los sufrimientos y temores. Llegamos después con el escribano y el veedor, otros muchos y, ante todos, tomó posesión de aquel lugar en nombre de los reyes. Nos hallábamos contemplando el silencio de la nueva tierra y el horizonte y el mucho mar bonancible cuando aparecieron frente a frente y barba a barba, hombres de muy hermosos cuerpos y muy buenas caras, con su cuerpo pintado y desnudo. No portaban armas y no les entendíamos en su lengua.

Llevaban en su hombro pájaros de muchos colores y cantos agudos que espantaba el oírlos, de los cuales no hay en Castilla y se maravillaría vuesa merced si los viera con todos sus plumajes de colores.

Jueves, a 29 de Noviembre. Durante

muchos días hemos navegado de una isla a otra buscando en vano Cipango y las tierras del Gran Khan. Los hombres de todas ellas viven desnudos, todos son muy mancebos y de la color de los canarios.

Quedan con gran placer y mucha amistad cuando truecan con nosotros sus pájaros extraños e hilos de algodón y azagayas y otras muchas cosas por cascabeles y cuentas de vidrio que ponen al pescuezo.

Lunes, a 24 de Diciembre. La noche pasada, Gonzalo dejó en manos del grumete el timón, mientras él jugaba a los naipes prohibidos. El grumete gobernó mal la nave y el casco de la Santa María encalló en un banco de arena, con gran alarma de todos, que dormíamos a cubierta.

Los indígenas, a la amanecida, acudieron en nuestra ayuda y en sus almadías llevamos a tierra los bastimentos. El jefe, de nombre Guacanagarí, nos obsequió con abundante oro para aliviar el disgusto. Ellos mismos nos ayudaron a construir un fuerte donde refugiarnos hasta que el Almirante, en nuevo barco, regrese a recogerlos. Aunque no de grado, quedaremos aquí 39 hombres con abundantes mantenimientos y municiones, y mi rubia gallina, que soporta religiosamente las adversidades.

Discutimos cómo llamar al fuerte y el grumete, harto dolido por su mala maniobra, dio el nombre de Navidad; todos aceptamos de buen grado, por

las melancolías que nos afloraban en semejante fecha.

La tarde la pasamos con los indígenas, que no entendían nuestros cantos y villancicos en la lengua latina y castellana, como es canonizada costumbre en los reinos de Castilla. Y con las bujías de buena cera y clara luz, tomamos un pavo indiano, harto y grande. Todos celebramos tan buena fecha y tomamos de un licor que aquí fabrican y que hace a los indios andar privados de juicio y sin sentido. Hasta mi rubia gallina tomó su pitanza remojada en vino junto con otras aves muy grandes que aquí existen, con las plumas como lana.

Y pongo así fin a esta parte de mi diario para que os pueda llegar con el escribano. El tomó noticia de todos los sucesos que la Divina Providencia dispuso en nuestra navegación y reemprende el regreso en la Niña.

Nuevamente procuré daros más noticia de estas buenas islas, donde se encierra la belleza del paraíso y, cuando hallemos las tierras del Gran Khan, de mi establecimiento de especias y mercaderías que haré llegar al azoguejo de Toledo y a las ferias de Medina. En esa ciudad, como vuestra excelencia sabe, reside la bella donna que torna mi muerte en vida y no deseo sino regresar rico para recoger en sus ojos un destello de eternidad.

Cosa purgativa es esperar el momento de contemplar de nuevo su belleza. Siempre siervo de vuestra Merced. Vale.

Congreso sobre restauración de catedrales en Basilea

MARCOS RICO SANTAMARIA

H e tenido el honor de ser invitado para asistir en Basilea (Suiza) a la reunión de los arquitectos de catedrales de Centroeuropa. La iniciativa de Peter Burkhart, actual arquitecto de aquella catedral, ha posibilitado un encuentro de gran altura intelectual por el número de los congregados y por su formación científica, todo ello unido a otros actos complementarios muy bien planificados. Su organización les ha llevado dos años.

Las sesiones científicas se han desarrollado con conferencias históricas de Basilea y su catedral, dadas por los arquitectos Beck y Burckhardt, y por los doctores Maurer y Rolf, historiador y arqueólogo, ambos de Basilea.

Las conferencias han tratado sobre «El deterioro de la piedra, un problema de nuestro tiempo» Dr. Peter Yung. «La piedra en el monumento» Dr. Andreas Arnold, profesor de la Escuela de Arquitectura de Zurich. «Erosión en el monumento» Dr. Alfred Wyss, conservador de los monumentos de Basel.

El Dr. Lukas Hauber, geólogo cantonal, habló de los «Aspectos mineralógicos en la elección de la piedra de cantera» y el Prf. de la Universidad Hans Seiler de la «Influencia de emisiones en el aire sobre la piedra y sus estructuras».

Seguimos las conferencias todas interesantísimas con el Ing. y arquitecto Wolf Dietrich Elbert, director del Centro Europeo de Formación Profesional de Venecia, que habló sobre «originales y copias, practica en la formación profesional».

Hermann Schäfer, director del taller de Shwäbisch-Gmünd habló sobre «limpieza con microgolpe de aire y polvo de aluminio». El director del taller de Constanza Arq. Clemens Grünwald y el maestro del taller nos hicieron un resumen de 20 años de trabajo de cantería en la catedral de Constanza. Este taller con Colonia, Basilea y Strasburgo son los más importantes de Europa.

La ciudad de Basilea que nos ha recibido y atendido durante estos días es uno de los centros comerciales más importantes de Suiza, que sorprende por la superposición de estilos arquitectónicos.

Comenzó siendo una colonia celta, sobre la que los romanos fundaron una colonia, de las muchas que establecieron a lo largo del Rin, fortificada para prevenir los ataques de los Bárbaros que procedían del Norte. Como villa fronteriza ha pasado a ser dependiente en cada época de cada uno de los Estados limítrofes. Bajo el reinado de Carlomagno se erige la primera catedral sobre la colina fortificada, bajo el patrocinio del obispo Hatto.

Los obispos han influido notablemente en la historia de la ciudad, construyendo puentes sobre el Rin y organizando a los artesanos en cofradías y a los comerciantes en corporaciones semejantes, que fueron tomando importancia económica creciente. Aquí empezaron las luchas por el poder político entre el obispo, la nobleza y la burguesía. Por ello durante la Edad Media la ciudad estuvo regida por las corporaciones, y la nobleza es desplazada por la burguesía a partir del siglo XV.

Esta situación sociológica se ve representada en la arquitectura, con una zona medieval muy bien conservada, con las iglesias de San Leonardo y de San Pedro, calles con todos sus edificios de época muy bien restaurados y conservados, con tranquilas placitas con fuentes góticas y pequeños monumentos a los héroes de la ciudad. Su Ayuntamiento de estilo gótico tardío expresa el poder de la burguesía emancipada de la tutela del obis-

po. El período histórico más importante es el siglo XV, durante el cual tiene lugar el concilio de Basilea y la fundación de la Universidad, coincidiendo con el descubrimiento de la imprenta que alcanza allí un gran desarrollo por los molinos de papel que ya existían lo que favoreció la cultura.

Para mí como burgalés resultó altamente emotiva una reunión que tuvimos en la propia sala del Concilio, que está situada sobre la capilla de San Nicolás y cubierta con tejado vidriado de colores. Vinieron a mi memoria las escenas de aquella situación en que la iglesia burgalesa estuvo tan bien representada por don Pablo de Santamaría, obispo burgalés de gran inteligencia y cultura. ¿Sería el propio obispo quien nos trajo a Fadrique de Basilea, primer impresor burgalés?

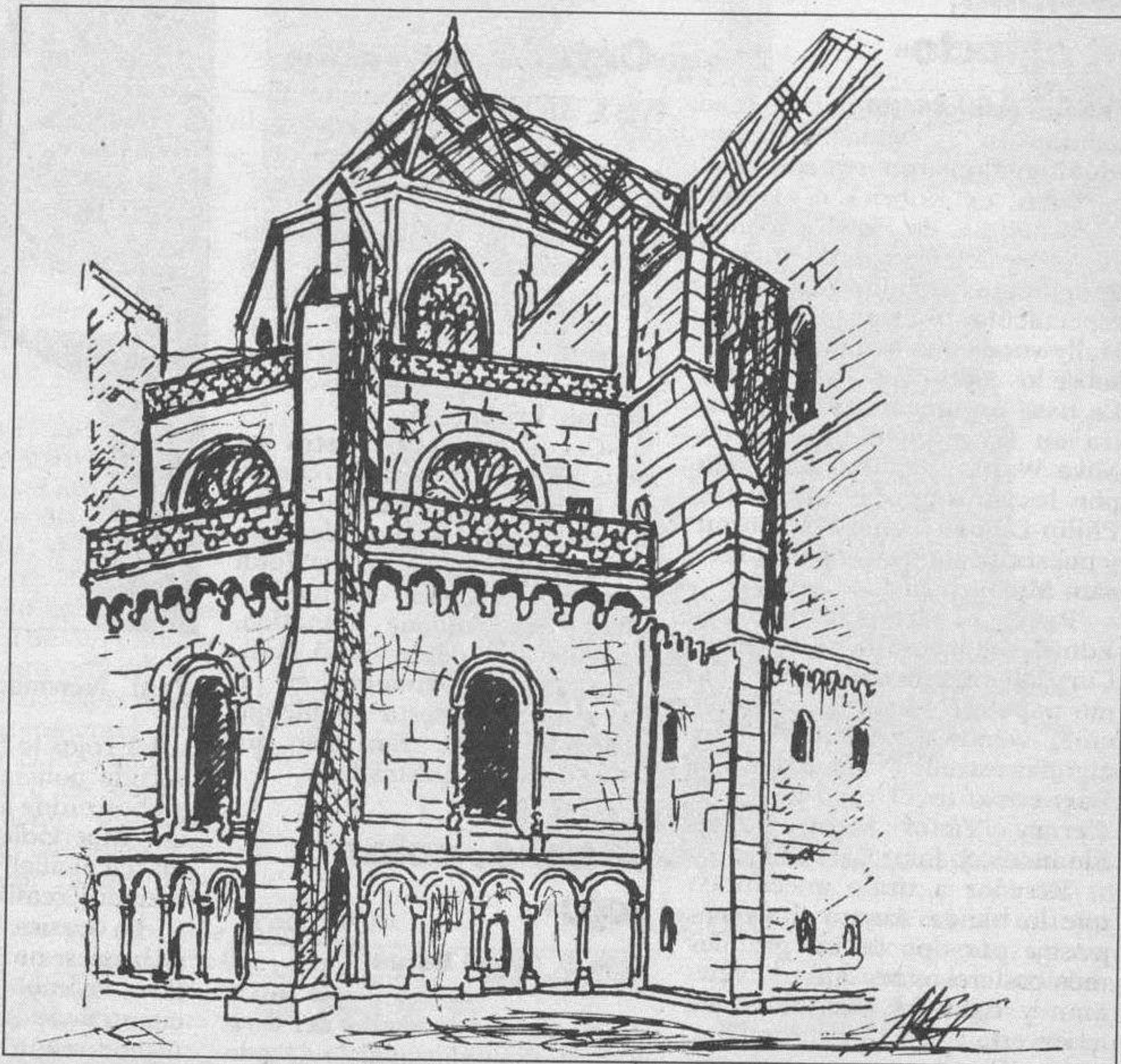
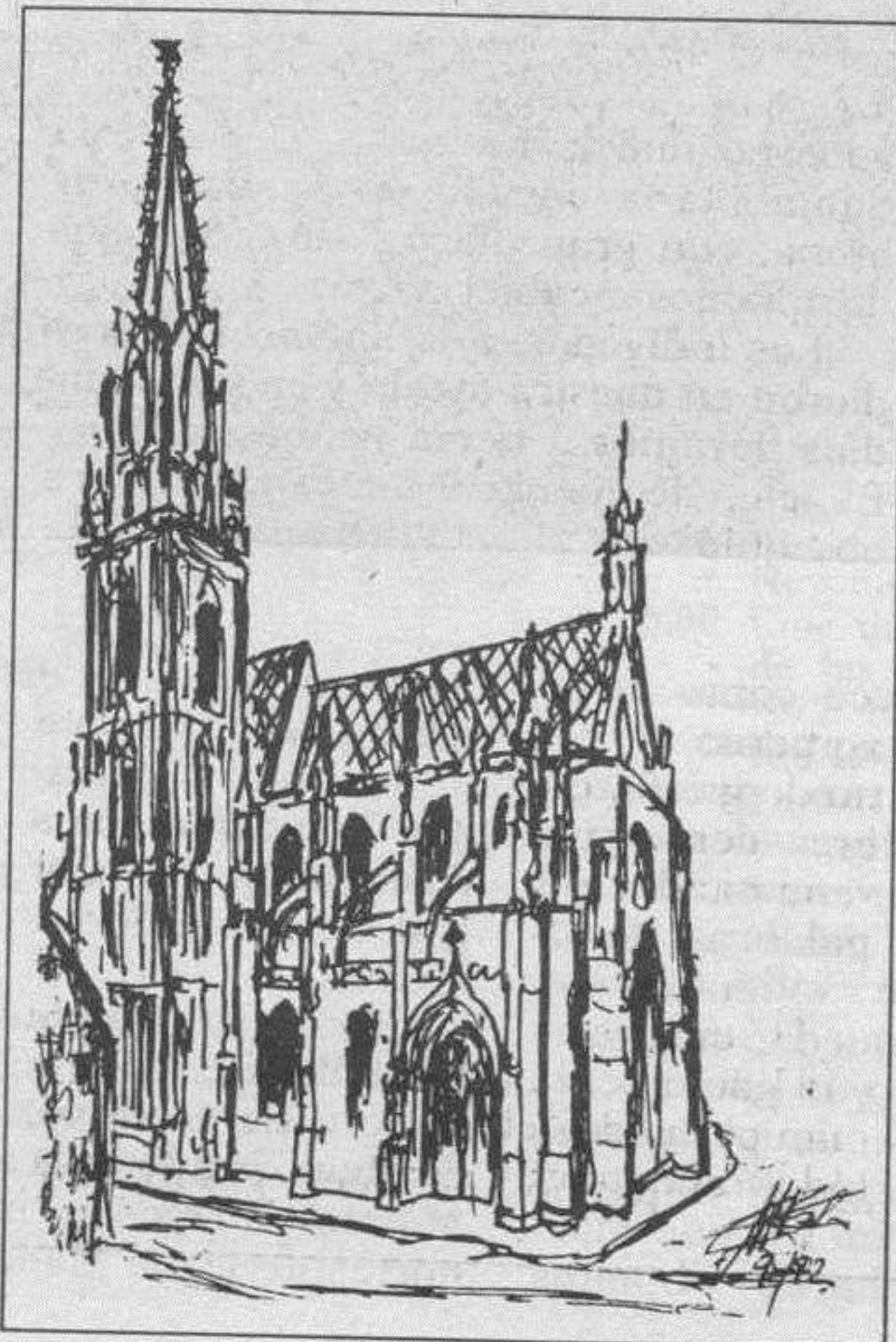
Esta pujanza termina bruscamente con el advenimiento de la reforma en 1529. Los artistas y humanistas celosos de su independencia de espíritu de creación abandonan la ciudad. El historicismo está representado en las calles comerciales del centro, que se diferencian mucho de las zonas suburbanas.

Como reacción a la monotonía de la arquitectura funcional moderna, se está extendiendo por toda Suiza un movimiento que valora el encanto de estas fachadas y se está empezando a restaurarlas para conservar la fisonomía de la ciudad y hacerla más singular.

La catedral es el corazón histórico de Basilea. Está situada en una gran plaza sobre una colina, varias decenas de metros sobre el Rin. A primera vista, con su entrada principal en ojiva, las altas ventanas, los ornamentos en piedra y las flechas que coronan, puede pensarse en arquitectura religiosa del fin de la Edad Media.

Si se mira más detenidamente encontramos en el bajo de la torre Norte, justo al lado de San Jorge luchando con el dragón, un muro de arenisca rojo rodeado de bloques de color más claro y de forma irregular. Un poco más arriba se divisan dos filas de falsos arcos. Son los testimonios de una iglesia mucho más antigua, la construida en el siglo X con el emperador Enrique II, que fue muy gravemente dañada por un incendio en 1085.

Sobre estos escombros construyeron un nuevo edificio de estilo románico tardío, ya en transición hacia el gótico. Esta iglesia tuvo cinco torres que fueron destruidas por un gran terremoto que destruyó casi toda la ciudad en 1356. Las torres se derrumbaron, sólo las partes



bajas resistieron. Es lo que está visible en la parte baja exterior y configuran la traza interior. Toda la parte inferior del coro, así como la fachada del trasepto provienen de esta época, con la magnífica puerta de San Galo, el rosetón del trasepto y las esculturas ornamentales del coro.

La gran puerta gótica orientada al Oeste data del fin del siglo XIII. Una gran parte de su estatuaría se perdió en el terremoto y otra parte fue saqueada por los iconoclastas durante la Reforma. La iglesia reformada de Basilea durante siglos ha sido muy conservadora e intransigente. Referiré una anécdota al respecto: Durante la Reforma fue tal el rigor iconoclasta que fueron desmontadas de los ventanales del trasepto las valiosas vidrieras góticas del siglo XV, porque representaban imágenes de la Virgen y de los Santos. Fueron guardadas y sustituidas por unas vidrieras muy sencillas casi blancas con algún dibujo geométrico. Hace tres o cuatro años el actual arquitecto tuvo que luchar porque fueran repuestas y lo ha conseguido. El actual obispo creo que es una persona abierta y conciliadora. Empezamos el congreso con una preciosa misa ecuménica en la catedral concelebrada por un patriarca ortodoxo, un sacerdote católico y el obispo de Basilea, señal de que hoy el acercamiento avanza.

En la Edad Media la catedral tuvo una actividad religiosa muy intensa. Pertenecían al Clero un diez por ciento de la población. Fue entonces cuando se convocó el Concilio de Basilea (1431-1448). La asamblea de la que se habla como de «los vestidos de blanco y oro» trasladó a la ciudad un gran fervor religioso, con un lujo y una magnificencia que no podemos imaginar hoy.

Creo que por primera vez, han sido invitados a las reuniones los mecenas que mantienen los talleres o realizan donaciones en las catedrales de Alemania y Suiza, señores Christoph Merian y Christiane Underberg. Sería deseable que nuestro Gobierno aprobase en España una buena Ley de Mecenazgo al estilo de Europa, donde las fundaciones o los donativos de particulares ayudan en gran medida a la protección y cuidado del patrimonio histórico-artístico. Una ley que no constituya un corsé que ahogue las iniciativas, sino que sirva de estímulo y agradezca a los particulares sus sacrificios en pro de la cultura o de otros

importantes fines sociales. No conozco a fondo las leyes de estos países, pero en Inglaterra, Suiza y Alemania tienen gran efectividad. Creo que en España sucedería lo mismo con un tratamiento fiscal adecuado, aunque se exija máxima transparencia contable. Una ley que permita actuar con toda libertad, lo que contribuirá a la ampliación del espacio cultural y que pueda atender las demandas de la sociedad, que es la que se beneficia realmente del mecenazgo.

Por otro lado he sentido sana envidia por la buena organización y la labor realizada por los talleres de restauración. Es necesario que España tome conciencia de esta necesidad y que la enseñanza de la talla en piedra y la labor de cantería en general, tenga unos estudios serios, que por su categoría tengan un reconocimiento por la sociedad. Así lo ha considerado el Consejo de Europa que mantiene el Centro Europeo de Formación profesional para la Conservación de Monumentos, con sede en Venecia, dirigido por un arquitecto alemán Wolf

Dietrich Elbert. En este Instituto no se da la formación primera, sino que permanentemente se dan cursos de perfeccionamiento sobre pintura, escultura, talla y arquitectura a post-graduados que sienten inquietudes por el conocimiento de nuevas técnicas o realizan algún curso monográfico especial. Las prácticas las realizan sobre el patrimonio histórico-artístico de la ciudad de Venecia.

Cuando asisto a las reuniones sobre las catedrales europeas reflexiono sobre el hecho de que Europa no sería la misma sin estos testimonios del genio de sus maestros de obras y la audacia de sus constructores, movidos por la fe de una civilización.

Las catedrales representan la flor y nata del patrimonio, ya que los palacios y castillos son los signos externos de una clase privilegiada, de vida fastuosa, hechos para ser admirados desde el exterior por el pueblo. Sin embargo las catedrales han sido y son un espacio abierto, impregnado de la fe y las oraciones de muchas generaciones que encontraron allí el estímulo para mejorar su vida cotidiana. Constituyen una fascinación permanente para los hombres de hoy y de mañana, que no dejan impasible al visitante, tanto al creyente como al agnóstico. El sentido de lo sagrado que subyace en todo hombre se revela allí.

¿Pudo el obispo burgalés Santamaría traernos a Fadrique de Basilea?

■ LAS PELICULAS

«Sinuhé, el egipcio»

TVE-2, 22,00 horas

• Al igual que ocurre con «Espartaco», de Kubrick o «Tierra de faraones», de Hawks, «Sinuhé, el egipcio» esconde tras la apariencia formal de gran espectáculo histórico «made in Hollywood» una lúcida reflexión sobre los mecanismos del poder. La base argumental se encuentra en la excelente novela de Mika Waltari, que fue adaptada por los prestigiosos guionistas Philip Dunne y Casey Robinson y puesta en imágenes por el versátil Michael Curtiz.

Para el limitado actor Edmund Purdom la película de Curtiz significó su primer y último papel de envergadura en el cine, viéndose secundado por algunas estrellas vinculadas a la Fox, como es el caso de Gene Tierney, Víctor Mature, Jean Simmons, y John Carradine.

Reseñar a título anecdótico que la banda sonora fue compuesta por dos de los grandes músicos del cine, Alfred Newman y Bernard Herrmann, de quien esta noche, precisamente, ofrece Canal + un documental bajo el título «La música de Bernard Hermann»; destacando igualmente la utilización del sis-

tema Technicolor.

«Orgullo de raza»

TVE-1, 16,00 horas

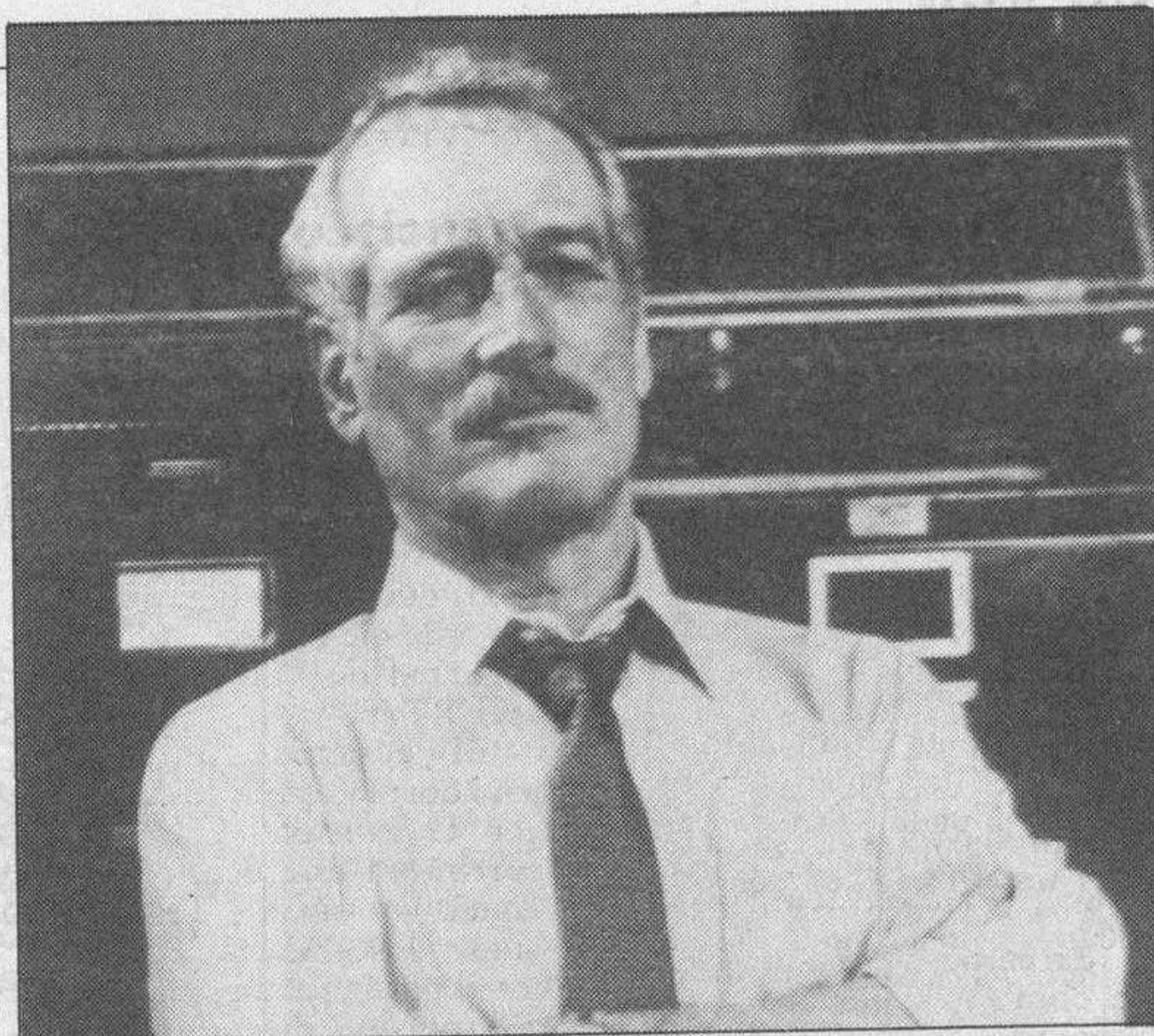
• Antes de realizar los grandes melodramas por los que ha alcanzado una sólida reputación en el séptimo arte, Douglas Sirk aceptó el encargo de la Universal de dirigir un film de aventuras ambientado en la Irlanda que lucha por liberarse del dominio británico.

«Orgullo de raza» ilustra los avatares de un joven rebelde que se erige en líder carismático del movimiento independentista irlandés. Al contrario que John Ford en los dramas que inciden sobre esta misma temática, Douglas Sirk no se sintió motivado sentimentalmente en el tratamiento de esta problemática, ejerciendo tan sólo un mero papel de ilustrador.

«Danko, color rojo»

Tele 5, 22,00 horas

• Siguiendo la moda del thriller estadounidense de la década de los ochenta de reunir a una pareja de agentes de personalidades contrapuestas, «Danko



EFE

Paul Newman protagoniza la mejor película de la jornada

color rojo» lo hizo con un extrovertido policía de Chicago y un «robotizado» agente soviético en un hiperviolento thriller que marca el declive del antaño prometedor realizador Walter Hill.

La excusa para esta reunión es la persecución que el segundo lleva a cabo sobre dos delinquentes de su país que están introduciendo droga en la Unión Soviética. La inicial incompatibilidad de caracteres entre ambos policías se irá

transformando paulatinamente en comprensión y verdadero espíritu colaboracionista.

«La leyenda del indomable»

Antena 3, 22,00 horas

• Probablemente se trata de la mejor del conjunto de películas que Paul Newman protagonizó

para el «televisivo» Stuart Rosenberg. Newman encarna en este legendario drama carcelario a Lucke Jackson, un hombre encarcelado por un delito insignificante cuya actitud de permanente rebeldía hacia la disciplina de la prisión le llevará a un desenlace trágico.

Paul Newman, en un personaje con reminiscencias de ciertos prototipos encarnados por Steve McQueen, dotó de un especial carisma personal a su indisciplinado protagonista de esta vigorosa narración que proporcionó un Oscar al eterno secundario George Kennedy.

«Prueba de amor»

Canal +, 22,00 horas

• La presencia de la magnífica pareja protagonista integrada por Barbara Hershey «Hannah y sus hermanas» y Brian Dennehy «El vientre de un arquitecto» supone ya un motivo suficiente para visionar este drama de intriga criminal, de procedencia televisiva, sobre una maestra acusada del asesinato. Adscrito al melodrama judicial, «Prueba de amor» se sustenta en los clichés habituales del subgénero y en el buen hacer de sus intérpretes.

■ BREVES

Acusaciones de la UGT

□ MADRID.- La representación de UGT en RTVE acusó ayer al PP de inventarse futuros despidos en el ente público, en referencia a la noticia de 3.000 nuevos despidos que publicaron algunos medios de comunicación.

Según UGT «todos los indicios apuntan que la filtración o invención de estos despidos es una maniobra del PP que persigue sumar inquietud y desasosiego social sobre la actuación del Gobierno y, en concreto, aumentar las catastróficas cifras de desempleados que el propio Gobierno anuncia».

Otro objetivo del partido conservador es, según el sindicato socialista, que hizo público ayer en un comunicado, «dar por inevitable su solución para RTVE que es el desmantelamiento y la privatización» del ente público.

La nota de UGT también acusa a «los medios de comunicación privados» de «recoger y magnificar» la crisis de RTVE «en buena parte interesados en empresas de radio y televisión que tienen como prioridad la desaparición de la empresa pública».

Se exageran las cifras

□ MADRID.- El director de TVE en Cataluña, Enric Sopena, declaró ayer que «muchas de las cifras que se dan sobre el déficit de TVE son inexactas y exageradas».

Sopena, que no quiso explicar cómo afectarían los recortes presupuestarios al centro territorial de Cataluña, dijo que esto debe explicarlo el director general de RTVE, Jordi García Candáu, y añadió: «Ya llevamos más de dos años trabajando con presupuestos restrictivos y supliendo con imaginación muchas carencias».

■ TELEMANDO

Por fin, Martes y Trece se estrenan hoy con el programa «Viéndonos»

□ MADRID/EFE.- Si nada lo remedia, y no hay más decorados y focos respondones que lo impidan, TVE estrenará hoy, con una semana de retraso sobre el horario previsto, «Viéndonos», una serie de trece programas protagonizados por los reyes de la audiencia televisiva: Martes y Trece.

TVE, que emitió el pasado sábado en compás de espera la repetición del último especial que realizó el popular dúo, justificó el retraso aludiendo a problemas con los decorados y la iluminación que, al parecer, estaban ya solucionados.

El espacio que han diseñado es un espectáculo tradicional de variedades en el que, como no podía ser menos, se incluyen actuaciones musicales, baile, entrevistas y otras atracciones.

SIN UNA ESTRUCTURA FIJA

La pareja formada por Josema y Millán estará en antena (sábados, 22,30 por TVE-1) hasta el 30 de junio, aunque hay posibilidad de prórroga. El nuevo programa trata de diferenciarse de los especiales de la popular pareja, quienes matizan que harán un programa espectáculo «con» Martes y Trece. Pero que nadie se espere un espacio de variedades al uso. Todo, empezando por las entrevistas, será un tanto disparatado y pasado por el tamiz del humor típico de la pareja.

Aunque el programa carece de una estructura fija, ya que variará en función de los invitados de cada semana, está previsto dedicar un espacio fijo al humor, que protagonizarán tan-



Martes y Trece

to Martes y Trece como otros humoristas consagrados.

Además están previstos números visuales, «desde un equilibrista a un encantador de serpientes», en palabras de la realizadora de «Viéndonos», Pepa Martí Maqueda, una veterana en este tipo de lides.

La presencia de personajes tales como Plácido Domingo o Julio Iglesias, con los que Martes y Trece harán «bonitos

números visuales», está también garantizada.

Josema y Millán contarán con la colaboración de Catherine Fullop, la inconstante Abigail, en las labores de presentación.

En la primera entrega, de un total de cuarenta previstas, el plato fuerte será una entrevista en clave de humor realizada por Martes y Trece a la cantante norteamericana Madonna.

Todas las Televisiones nacionales, contra la droga

□ MADRID/EUROPA PRESS.- Por primera vez en España, mañana sábado, las cadenas de televisión públicas y privadas españolas emitirán simultáneamente la película «Estrellas de los Dibujos Animados al Rescate» realizada por la «Academy of Television, Arts and Sciences».

Auspiciada por la Fundación de Ayuda contra la Drogadicción (FAD) y presentada por Su Majestad la Reina doña Sofía, esta película -ya emitida en Estados Unidos, Canadá, Méjico, Suecia y Alemania- constituye un hecho sin precedentes en la industria de la televisión, gracias a la colaboración entre las productoras de los más famosos dibujos animados.

Los más populares personajes de los dibujos animados (Bugs Bunny, el Pato Lucas, los Pitufos, Alf, las Tortugas Ninja, los Pequeñecos y muchos más) participan en una aventura en la lucha de los niños contra la droga.

Los protagonistas «reales» son un adolescente de 14 años y su hermana menor, de 9, que con la ayuda de los personajes de dibujos animados, intenta salvar a su hermano de la droga a través de unas arriesgadas peripecias. Sus mensajes, claros y sencillos a la vez que realistas, han sido preparados por expertos en este terreno y gozaron de gran aceptación por parte de los niños y sus familias en EE.UU.

Hasta el momento, Televisión Española, Antena 3 de Televisión, Tele 5, Canal Plus, TeleMadrid, Canal 9 de Valencia, Canal Sur, Euskal Telebista, Televisión de Galicia y Galavisión han acordado apoyar este proyecto desinteresadamente.

LO QUE HAY QUE VER

Lo que cobrará Pedro Ruiz en Antena 3 TV

El actor Pedro Ruiz afirmó ayer que cobrará en televisión «la mitad que Pellón y Ollero juntos» aunque más tarde señaló que sus honorarios dependerán de la publicidad y de la audiencia que alcance su programa en Antena-3 Televisión.

El actor y humorista manifestó que las cifras que se han manejado en los medios de comunicación sobre su sueldo «son falsas», ya que cuando se firma un contrato «nunca se sabe lo que se va a cobrar hasta que el programa funciona o no».

Pedro Ruiz hizo estas afirmaciones durante una conferencia de prensa en la que se presentó en Córdoba la obra «El viaje infinito de Sancho Panza» que él protagoniza y que cerrará en la capital cordobesa su gira nacional antes del estreno en Madrid, que tendrá lugar la próxima semana.

Para Pedro Ruiz su reaparición en la televisión, aunque

ahora sea en una cadena privada supone recuperar, como él mismo afirma «una parte importante del tiempo perdido», ya que «las 625 líneas de una noche te hacen más popular que toda una temporada en el teatro».

«El viaje infinito de Sancho Panza» es una obra de Alfonso Sastre de la que Pedro Ruiz afirmó que se trata de un compendio de la naturaleza humana. La obra, en contra de lo que puede parecer, no es un calco del Quijote de Cervantes.

Pedro Ruiz confesó que la obra le había servido para adoptar una disciplina a la que no estaba acostumbrado después de protagonizar espectáculos escritos y dirigidos por él mismo.

La característica principal de la obra es, a juicio de su protagonista, que hace reír al público pero pensando. Es un texto que devuelve al espectador la necesidad de soñar que se estaba perdiendo.

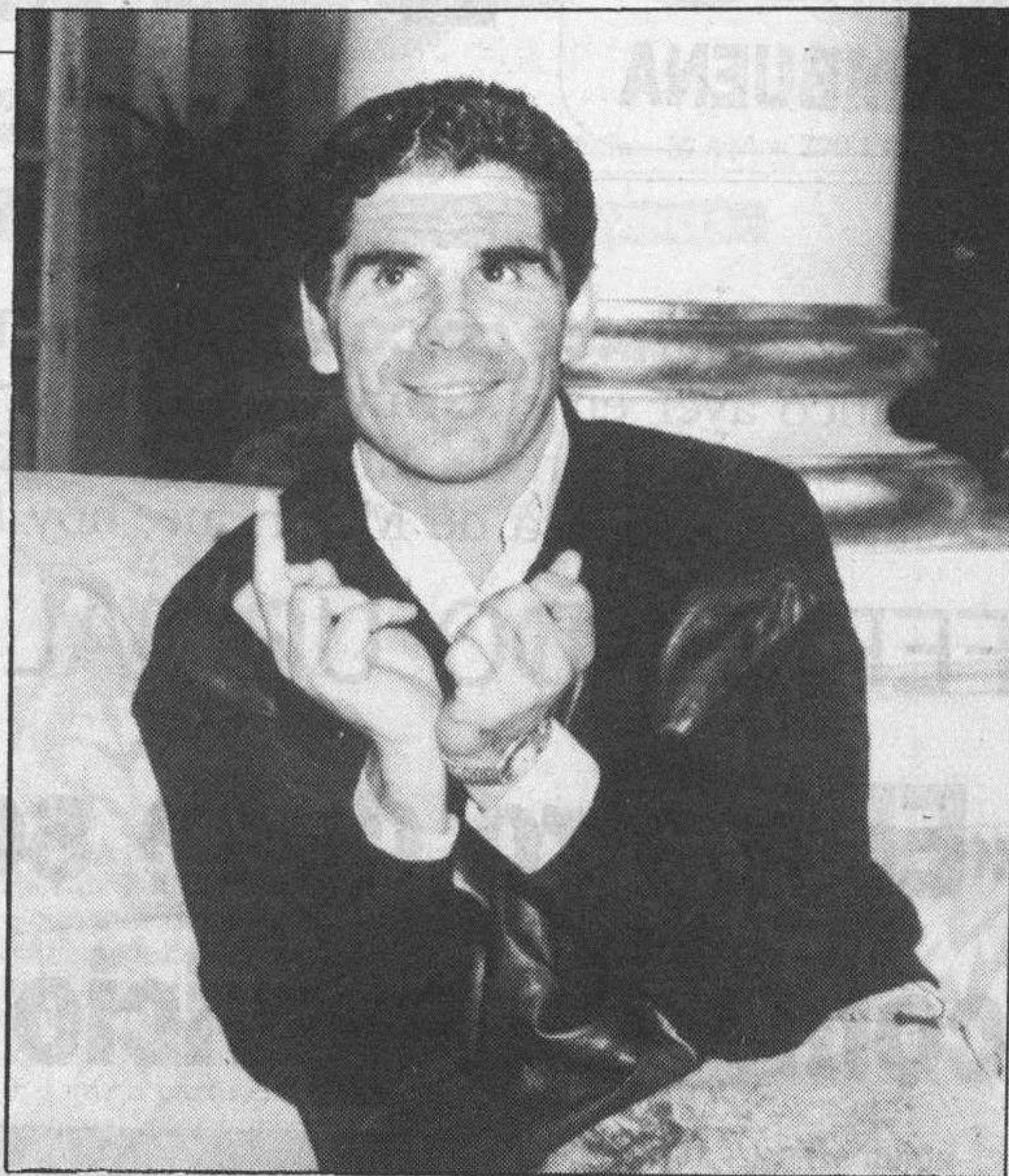
«El viaje infinito de Sancho Panza» tendrá un total de cuarenta representaciones, según se estipuló en el contrato con el humorista, debido a los com-

promisos contraídos por éste con Antena-3 Televisión.

Francisco, al Festival de la OTI

El cantante Francisco representará a RTVE en la vigésimo primera edición del Festival de la Canción de la Organización de televisiones Iberoamericanas (OTI) que tendrá lugar el próximo 5 de diciembre, en el Teatro Principal de Valencia, informó ayer RTVE.

El cantante valenciano, ganador de este festival en 1981 con la canción «Latino», concurrirá en esta ocasión con «A dónde voy sin ti», de la que es autor José María Purón. En total, participarán canciones de 23 países iberoamericanos. RTVE prepara para esta edición del festival una gala-espectáculo cuyo soporte argumental será un recorrido por la más genuina música española e iberoamericana, especialmente diseñada como espectáculo televisivo, que estará dirigida por Jaime Azpilicueta.



Pedro Ruiz

EFE

TVE-1

MAÑANA

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.30 Grandes Músicos. (Repetición).
- 08.30 Para nosotros.
 - «Los auronos».
 - Clyde: «Socorro».
 - Zazoo: «Dinero para la música».
 - La corona mágica.
 - Daniel el travieso: «El abuelo de Daniel».
 - Cuentos inolvidables: «Babilon».
 - Winspector.
 - «El árbol de la vida». (1.ª parte).
 - Diga 33.
- 12.00 Hola, Raffaella. (Repetición).
- 14.30 Los primeros de la I.ª

TARDE

- 15.00 Telediario - 1.
- 15.30 Estrellas del dibujo animado al rescate. Emisión especial de TVE, de un espacio coordinado por la Fundación de Ayuda Contra la Drogadicción.
- 16.05 Sesión de tarde y aventura. «Orgullo de raza». USA. 1955. 90 minutos. Dirección: Douglas Sirk. Intérpretes: Rock Hudson, Bárbara Rush, Jeff Morrow, Kathleen Ryan, Finlay Currie, Denis O'Dea.
- 17.45 Club Disney.
- 19.25 El hijo de la isla. «Blancos móviles».
- 20.15 Caja de risa. «Eugenio».

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 Informe semanal.
 - La prostitución infantil en Moscú.
 - Cartuja 93.
 - El papel de las mujeres en la campaña electoral norteamericana.
 - La difícil integración.
- 22.30 Viéndonos. Dirección y presentación: Josema y Millán. Show de «Martes y Trece», con actuaciones musicales y de todo tipo de variedades, invitados famosos y juegos.
- 00.00 Noticias.
- 00.05 A l u c i n e. «Phantasm: el regreso». USA. 1989. 96 minutos. Dirección: Don Coscarelli. Intérpretes: James Le Gros y Reggie Bannister.
- 01.55 El precio Justo. (Repetición).
- 03.30 Despedida y cierre.

TVE-2

- 07.00 Carta de ajuste.
- 07.30 El informe del día.
- 07.55 Carrusel de las Américas.
- 08.45 Testimonio. (Repetición).
- 08.50 Los conciertos de la 2.ª «Final XI concurso internacional de piano de Santander (I)».
- 10.35 Últimas preguntas. «¿Son cristianas las raíces de España?».
- 11.00 Parlamento.
- 12.00 El mejor deporte.
 - 12.00 Fútbol: Clasificación Mundial 94. Resumen.
 - 13.30 Balonmano: L i g a. «Elorriaga Bidasoa - F.C. Barcelona». Desde Irún.
 - 14.45 Motociclismo: Campeonato de España.

- 15.30 Construcción y travesía del descubrimiento.
- 16.30 Tendido cero. Toros. Homenaje a Rafael Soto Vargas. Retransmisión desde la Plaza de Toros de Sevilla. Novillos de diversas ganaderías para los diestros: Curro Romero, José María Manzanares, Paco Ojeda, Espartaco, César Rincón, Fernando Cepeda, Miguel Báez «Litri».
- 20.00 Fútbol. Campeonato nacional de Liga. Deportivo de La Coruña - F.C. Barcelona. En directo desde el Estadio de Riazor (La Coruña).

- 21.50 Lotería: sorteo Europeo. Desde Génova. Italia.
- 22.00 Festival de cine. «Sinuhé, el egipcio». USA. 1954. 134 minutos. Dual. Dirección: Michael Curtiz. Intérpretes: Edmund Purdon, Victor Mature, Peter Ustinov, Bella Darvi.
- 00.35 Noche de Humor. Incluye:
 - El show de Tracy Ullman.
 - La tabla redonda.
 - «El sonido del Bing-Bang».
- 02.00 La historia.
- 03.00 Despedida y cierre.

ANTENA 3

- 07.15 Programación del día.
- 07.30 Dibujos animados.
- 09.00 Se busca una Estrella. Incluye:
 - Tom y Jerry
 - Conde Duckula
 - Spiderman
 - Pipi Calzaslargas
- 11.00 Fórmula fútbol. (Repetición).
- 12.00 Los gladiadores americanos.
- 12.45 Teletienda.
- 12.50 Al ataque (Repetición)
- 14.00 Teletienda
- 14.05 Popeye y su hijo
- 14.30 Salvados por la campana.

- 15.00 Noticias.
- 15.30 Estrellas de los dibujos animados. «Al rescate». Campaña de apoyo «Todos contra la droga»
- 16.00 Teletienda.
- 16.05 Supercine del sábado. «El ring de las galaxias». USA, 1989. Color. Dirección: Peter Manogian. Intérpretes: Paul Satterfird, Hamilton Camp y Claudia Christian.
- 17.50 Teletienda.
- 17.55 La identidad de Bourne
- 19.30 Teletienda.
- 19.35 Raíces.
- 20.30 Noticias

- 21.00 Lady Di, prisionera en palacio. Reportaje sobre la profunda crisis de los Príncipes de Gales que ha conmocionado a la opinión pública mundial
- 22.00 Gran cine. «La leyenda del indomable». USA. 1967. 126 minutos. Dirección: Stuart Rosenberg. Intérpretes: Paul Newman y George Kennedy.
- 00.00 Cine de noche. «El hombre de las pelucas». Australia, 1977. 88 minutos. Dirección: John Power. Intérpretes: Rod Taylor, John Meillan, John Ewart, Harold Hopkins.
- 01.45 Cine de madrugada. «La vida en un bloc». España, 1956. 86 minutos. B/N. Dirección: Luis Lucia. Intérpretes: Alberto Closas y Elisa Montes, José Luis López Vázquez, María Asquerino.
- 03.30 Cierre de emisión.

TELE 5

- 07.00 Avance de la programación y espacios promocionales.
- 07.15 Entre hoy y mañana (Repetición).
- 07.30 Skippy: «El señor Duffy».
- 08.00 Telebuten. Magazine infantil, presentado por Mané que incluye.
 - «Las montañas de Ana».
 - «Ratón Mola».
 - «Skippy».
 - «G.I. Joe».
 - «Banner y Flapi».
- 10.30 Pressing Catch.
- 11.00 Vivan los compis.
- 11.30 Vip Guay.
- 12.00 La 5.ª marcha magazine.
- 13.00 Telecinco, ¿Dígame?».

- 15.00 Sandokán.
- 15.30 Cine fiesta. «El león de Esparta». USA. 1961. 108 minutos. Dirección: Rudolph Maté. Intérpretes: Richard Edan, Ralph Richardson, Diane Baker, Donald Houston.
- 17.45 Gran pantalla TV. «El señor Horn».
- 19.15 A fuerza de cariño. «La dulce Becca».
- 20.10 Vivan los novios.

- 20.55 La loba herida.
- 22.00 Noche de acción. «Danko, calor rojo». USA. 1988. 96 minutos. Dirección: Walter Hill. Intérpretes: Arnold Schwarzenegger, James Belushi, Peter Boyle, Ed O'Ross.
- 23.55 El millonario.
- 00.45 Entre hoy y mañana.
- 01.10 Erotisimo. «La joven Lucrecia». Italia, 1975. 82 minutos. Dirección: André Colbert. Intérpretes: Elisabeth Turner, Aldo Reggiani, Piero Lulli, Simonetta Stefanelli.
- 02.40 El Gran Chaparral. «Los hermanos Cannon».
- 03.30 Cierre de programación y espacios promocionales.

CANAL +

- 08.10 ABC World News. Con Peter Jennings.
- 08.35 Videominuto.
- 09.05 Transworld sport.
- 10.00 Cine: «A solas contigo». España, 1990. Dirección: Eduardo Campoy. Intérpretes: Victoria Abril, Imanol Arias, Juan Echanove, Nacho Martínez, Rafael Romero-Marchent, Manuel Gil, María Luisa San José, Emma Suárez.
- 11.26 Cine: «Un tiro por la culata».
- 13.00 Del 40 al 1.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 24 horas. Espacio informativo. «Vivir del ganado».

- 15.00 Fútbol Inglés. (Directo). «Everton - Coventry City».
- 16.55 Fútbol americano. «Atlanta Falcons - Miami Dolphins».
- 17.55 Cine: «Lo más natural». España, 1990. Dirección: Josefina Molina. Intérpretes: Charo López, Miguel Bosé, Patrick Baucharu, Viviane Vives, Fernando Valverde, Rosa Novell.
- 19.35 Dibujos animados: «Las aventuras de Tintin: «Stock de Coke». (2.ª parte).
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Telecomedia: Puente de Brooklyn.
- 20.30 Teleserie: Sigue soñando.

- 21.00 Lo + Plus.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 22.00 Estreno Canal +: «Prueba de amor». USA, 1990. Dirección: Stephen Gyllenhaal. Intérpretes: Barbara Hershey, Brian Dennehy, John Terry.
- 23.31 Cine: «Abyss». USA, 1989. Dirección: James Cameron. Intérpretes: Ed Harris, Mary Elizabeth Mastrantonio, Michael Biehn.
- 01.47 Cuentos desde la oscuridad.
- 02.10 Sesión especial V.O.: «Días de trueno». USA, 1990. Dirección: Tony Scott. Intérpretes: Tom Cruise, Robert Duvall, Nicole Kidman, Randy Quaid, Cary Elwes, Michael Rooker.
- 03.53 Cine: «Corazón de Dixie».
- 05.25 Cine: «Consejo de guerra».
- 06.57 Documental: La música de Bernard Herrmann.

MAASTRICHT, HACE CINCO SIGLOS • El Grupo vallisoletano «Teatro Corsario» escenificó ayer en el Gran Teatro la obra de Lope de Vega «Asalto a una ciudad», en versión de Alfonso Sastre. Esta tragicomedia narra la toma de la ciudad holandesa de Maastrique, hoy Maastricht, por los Tercios de Flandes.

FERNANDO URDIALES

«El teatro debe ser entendido como un servicio público»

□ **BURGOS/J.SAIZ.**-Teatro Corsario, grupo fundado en 1982 y dirigido por Fernando Urdiales, es hoy la formación teatral más veterana y de mayor prestigio de Castilla y León.

Tras el éxito obtenido el pasado año con su montaje titulado «Pasión», Teatro Corsario representó ayer una obra de Lope de Vega, actualizada por el dramaturgo Alfonso Sastre, que rescata del olvido un texto poco habitual y prácticamente desconocido por los aficionados.

En «Asalto a una ciudad», Lope insiste en su exaltación del heroísmo patriótico pero, y aquí radica la novedad, también pone de relieve los desastres de la guerra. La acción se sitúa en una ciudad holandesa conocida por los españoles como Maastrique y hoy, casi cinco siglos después, punto de referencia y protagonista del proceso de unión europea esbozado en el famoso Tratado de Maastricht (esta localidad fue tomada por los Tercios de Flandes para poner fin a sus penurias económicas).

Lope, con objeto de mantener el interés del texto, introdujo en la obra a un personaje propio de una comedia de enredo: Marcela, mujer-soldado infiltrada en las tropas españolas.

El director de Teatro Corsario apuesta así por un Lope más asequible y entretenido y en su propuesta se apoya en una escenografía sencilla y en la versatilidad y experiencia de sus diez actores.

Este montaje, organizado por la Consejería de Cultura de



JESUS J. MATIAS

«Teatro Corsario» conmemora con esta obra el décimo aniversario de su fundación.

la Junta, con la colaboración de la Escuela Municipal de Teatro, se enmarca dentro de la línea iniciada hace tres años por el grupo vallisoletano, en su afán por recuperar el teatro en verso del Siglo de Oro.

Según Fernando Urdiales, la imposible competencia entre la iniciativa privada y la pública,

y los ridículos presupuestos en materia cultural de que dispone el gobierno regional agigantan el retraso de nuestra Comunidad con respecto a otras autonomías y provocan que el teatro castellano-leonés no consiga eliminar sus elevadas dosis de espontaneidad y amateurismo. Urdiales considera que el

teatro debe ser entendido como un servicio público y apunta una posible solución a estos males con la creación del Instituto de las Artes Escénicas, con competencias a la hora de realizar producciones propias, responsable de la formación de profesionales y de la gerencia y administración de los montajes.

EL GAVILAN

Exquisiteces

J-2

DICE el exquisito Terenci Moix que el SIDA, aunque parezca una enfermedad más, no lo es, porque mirando la lista «te parece que busca a los más inteligentes». Se trata, como pueden ver, de otra exquisitez terciaria sopeña que tenga, como parece, pruebas para corroborarlo.

Algo de esto ya lo suponía el sufrido proletariado, pues a la vista está que la única bolsa que no decae en sus cotizaciones es la de la droga y, en medida casi pareja, la del sexo.

Quien apuesta, y siempre según los entendidos en esta cosa, por uno u otra o por ambas a la vez parece que, efectivamente, sí que están en condiciones de que les toque algo de lo que dice Terenci.

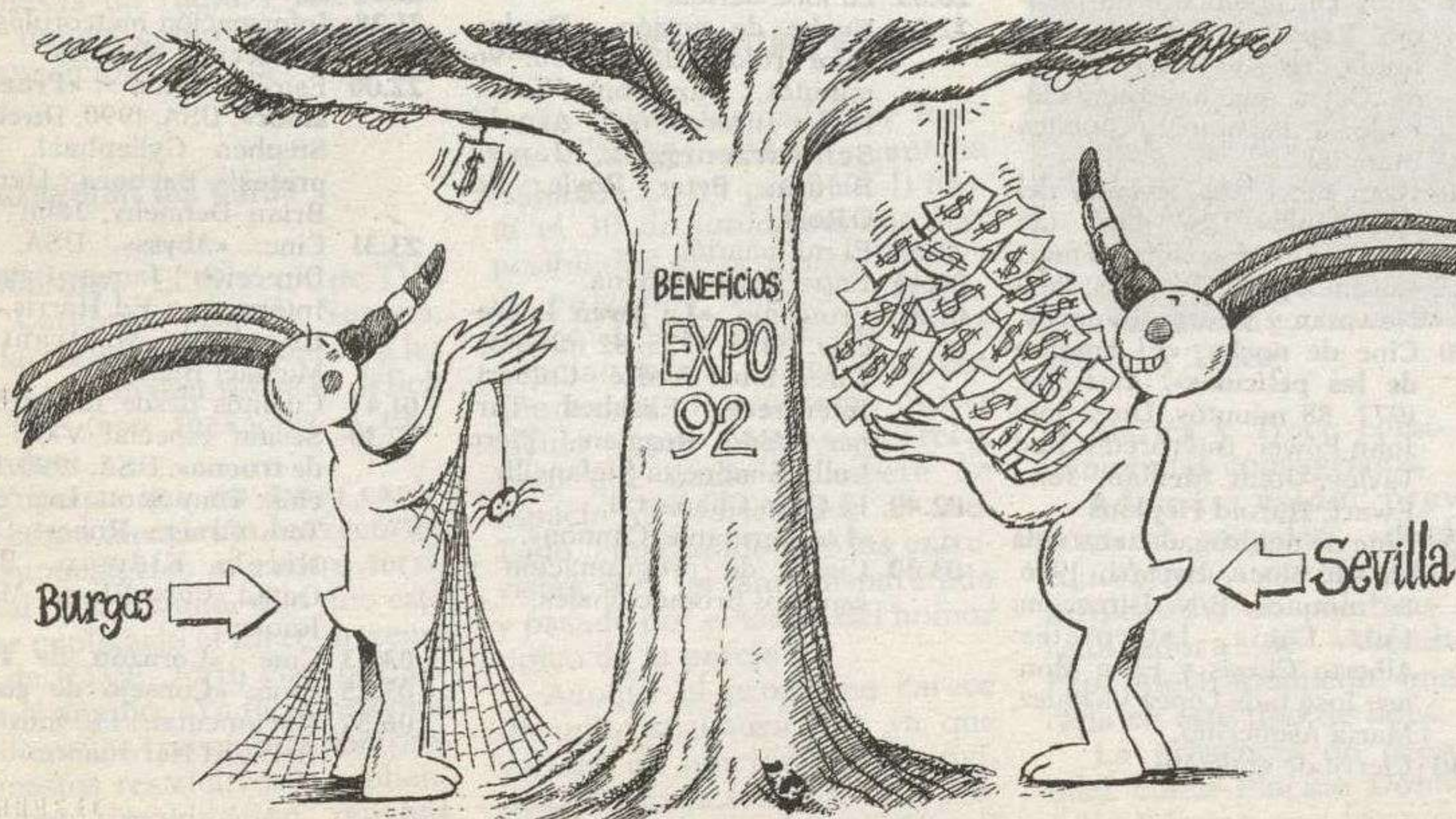
Lo que no concuerda del todo es, sin embargo, eso de que ataque a los «inteligentes» más que a los tontos... Pero si Terenci lo dice.

Terenci debe tener amigos inteligentes que, a su vez, seguramente son también un poco ricos y de ahí, quizás, le venga el conocimiento.

Claro que si damos crédito a las cifras que se barajan por allá por los terceros mundos, todo lo dicho por Terenci acaso sólo sea una exquisitez paraliteraria con soflamas de panfleto. Acaso.

Yo, por mi parte, le creo más cuando habla de faraones, o en su caso, cuando nos refiere páginas memorables del cine y sus divos.

MESA - MADERO



cuartos de baño
grifería **gala**

lotería primitiva

5 - 6 - 23 - 28 - 34 - 40

Complementario 38

Reintegro 2

Reparto de premios

| | | |
|-----|-------------------------------------|-------------|
| 1.ª | Categ. (6 aciertos) 2 acertantes a | 137.014.130 |
| 2.ª | » (5 ac. y compl.) 5 acertantes a | 11.339.100 |
| 3.ª | » (5 aciertos) 310 acertantes a | 365.777 |
| 4.ª | » (4 aciertos) 18.851 acertantes a | 8.521 |
| 5.ª | » (3 aciertos) 363.422 acertantes a | 936 |

Adquiera su cuarto de baño **gala** en:

SANEAMIENTOS BURGOS, S.A. — Melchor Prieto, 27. BURGOS

SIRO VAZQUEZ, S.L. — Puerta Nueva, 3-5. ARANDA

ALM. EL ABSIDE, S.A. — Avda. de los Pinos, 1. MIRANDA

DUPLEX, S.A. — Monte La Abadesa. BURGOS